

Asist®

CIRCULAR SAW 1200W



AE5KR120DN-1

PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ

PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU NA POUŽITIE - AZ ALKALMAZÁSI ORSZÁGOS UTASÍTÁSOK FORDÍTÁSA - PREVOD IZVIRNIH NAVODIL ZA UPORABO
- TLUMACZENIE ORYGINALNYCH INSTRUKCJI DO UŻYTKU - ÜBERSETZUNG DER URSPRÜNGLICHEN GEBRAUCHSANLEITUNG - PRIJEVOD PRETHODNE UPUTE ZA UPORABO
TRANSLATION OF THE ORIGINAL OPERATING MANUAL - TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI PER L'USO - TRADUCCIÓN DE INSTRUCCIONES ORIGINALES DE USO -
ПРЕВОД ОРИГІНАЛНОГО УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ - ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛУ ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

CZE – RUČNÍ OKRUŽNÍ PÍLA 1200W	- NÁVOD K POUŽITÍ	6 - 10
SVK – RUČNÁ OKRUŽNÁ PÍLA 1200W	- NÁVOD NA POUŽITIE	11 - 15
HUN – KÉZI KÖRFŰRÉS Z 1200W	- KEZELÉSI UTASÍTÁS	16 - 20
SVN – ROČNA KROŽNA ŽAGA 1200W	- NAVODILA ZA UPORABO	21 - 25
POL – RĘCZNA PILARKA TARCZOWA 1200W	- INSTRUKCJA OBSŁUGI	26 - 30
DEU – HANDKREISSÄGE 1200W	- GEBRAUCHSANLEITUNG	31 - 35
HRV – RUČNA KRUŽNA PÍLA 1200W	- NAPUTAK ZA UPORABU	36 - 40
GBR – HAND CIRCULAR SAW 1200W	- INSTRUCTIONS FOR USE	41 - 45
FRA – SCIE CIRCULAIRE A MAIN 1200W	- MODE D'EMPLOI	46 - 50
ITA – SEGA CIRCOLARE A MANO 1200W	- ISTRUZIONI PER L'USO	51 - 55
ESP – SIERRA CIRCULAR DE MANO 1200W	- INSTRUCCIONES DE USO	56 - 60
SRB – РУЧНА КРУЖНА ТЕЛА 1200В	- УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	61 - 65

SYMBOLS

Náradí je určeno pouze pro domácí - hobby použití. • Náradie je určené iba pre domáce - hobby použitie.
 A szerszám célja az otthoni - hobby használatra. • Orodje je namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo.
 Narzędzie jest przeznaczone jedynie do użycia domowego lub hobbystycznego. • Das Werkzeug ist nur für Haus - Hobbynutzung vorgesehen. • Alat je namijenjen samo za kućnu - hobi uporabu.
 The power tool is designed for domestic (hobby) use only. • L'appareil est conçu pour un usage domestique - bricoleur. • L'utensile è destinato solo all'uso domestico -hobbistica. • La herramienta está diseñada solo para uso en la casa - uso hobby • Інструмент призначений тільки для домашнього використання - хобі •
 Alat je намењен samo za kućnu upotrebu - hobi.



Před prvním použitím si přečtete návod k obsluze
 Pred prvim použitím si prečítajte návod na použitie
 Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
 Pred prvo uporabo preberite navodila za uporabo!
 Przed pierwszym użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.
 Vor dem ersten Einsatz lesen Sie die Gebrauchsanleitung

Prije prve uporabe molimo pročitati upute za rukovanje
 Read this manual before its first use
 Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement
 Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzarlo per la prima volta
 Lea las instrucciones de manejo antes de usar por primera vez
 Перед першим використанням прочитайте посібник користувача
 Пре прве употребе прочитајте упутство за употребу!



Nebezpečí
 Nebezpečie
 Figyelmeztetés
 Nevarnost!
 Niebezpieczeństwo
 Gefahr!

Opasnost - Danger
 Danger
 Pericolo
 Peligro
 Небезпека
 Опасност



Používejte ochranu sluchu
 Používajte ochranu sluchu
 Használjon fülvédőt
 Uporablajte zaščitna sredstva za varovanje sluha!
 Używaj środków ochrony sluchu
 Verwenden Sie den Gehörschutz

Koristite zaštitusluha
 Use hearing protection
 Protégez vos oreilles
 Utilizzare la protezione dell'udito
 Use protecciones para los oídos
 Використовуйте засоби захисту органів слуху
 Користите заштиту за слух



Používejte ochranu zraku
 Používajte ochranu zraku
 Használjon védőszemüveget
 Uporablajte zaščitna sredstva za varovanje vida!
 Używaj środków ochrony wzroku
 Verwenden Sie den Augenschutz

Koristite zaštitu
 Use protective eyewear
 Protégez vos yeux
 Utilizzare la protezione della vista
 Use protecciones para los ojos
 Використовуйте засоби захисту очей
 Користите заштиту за очи



Používejte Ochrannou dýchací roušku
 Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
 Használjon porvédő maszkot
 Uporablajte zaščitno dihalno masko!
 Używaj maski ochronnej
 Verwenden Sie den Mundschutz

Koristite zaštitnu masku za
 Use respiratory protection
 Utilisez un masque de protection respiratoire
 Utilizzare la maschera di protezione
 Use mascarilla de respiración
 Використовуйте захисну респіраторну маску
 Користите заштитну маску за дисање



Dvojitá izolace
 Dvojitá izolácia
 Dupla szigetelés
 Dvojna izolacija.
 Podwójna izolacja
 Doppelte Isolation

Dupla izolacija
 Double insulation
 Double isolation
 Doppio isolamento
 Doble aislamiento
 Подвійна ізоляція
 Двострука ізоляція



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem
 Nebezpečie úrazu elektrickým prúdom
 Áramütésveszély
 Nevarnost poškodbe z električnim tokom!
 Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym
 Stromschlaggefahr

Opasnost od udara električnim strujom
 Riskof electric shock
 Risqued'électrocution
 Rischio di scosse elettriche
 Riesgo de lesión por descarga eléctrica
 Ризик ураження електричним струмом
 Ризик од струјног удара



Neppracujte v dešti
 Nevystavujte dažďu
 Nem működj az esőben
 Ne izpostavljajte dežju
 Nie wystawiać na deszcz
 Arbeiten Sie nicht im Regen

Ne radite na kiši
 Do not work in the rain
 Ne travaillez pas sous la pluie
 Non lavorare sotto la pioggia
 No trabajes bajo la lluvia
 Не працюйте під дощем
 Не радите по киши



Používejte ochranné rukavice
Používajte ochranné rukavice
Viseljen védőkesztyűt
Nosite zaštitne rokavice
Nosić rękawice ochronne
Schutzhandschuhe tragen

Nosite zaštitne rukavice
Wear protective gloves
Portez des gants de protection
Indossare guanti protettivi
Use guantes protectores
Використовуйте захисні рукавички
Користите заштитне рукавице



Používejte ochrannou obuv
Používajte ochrannú obuv
Viseljen védő lábbeli
Nosite zaštitno obutev
Nosić obuwie ochronne
Nosite zaštitnu obuću

Nosite zaštitne cipele
Wear safety shoes
Portez des chaussures de sécurité
Indossare scarpe antinfortunistiche
Use zapatos de seguridad
Використовуйте захисне взуття
Користите заштитну обућу



POZOR. Pohyblivé části stroje
POZOR. Pohyblivé části stroja
FIGYELEM. Mozgó gépalkatrészek
POZOR. Premikanje delov stroja
UWAGA. Ruchoe części maszyn
BEACHTUNG. Maschinenteile bewegen

PAŽNJA. Pokretni dijelovi stroja
ATTENTION. Moving parts of the machine
ATTENTION. Déplacement de pièces de machine
ATTENZIONE. Parti di macchina in movimento
ATENCIÓN. Partes móviles de la máquina
УВАГА. Рухомі частини машини
ПАЖЊА. Покретни делови машине



Výstraha před poraněním rukou
Výstraha pred poranením rúk
Kézszérülés figyelmeztetés
Opozorio o poškodbi rok
Ostrzeżenie o urazie dłoni
Warnung vor Handverletzungen

Upozoreenje na ozljedu šake
Hand injury warning
Avertissement de blessure à la main
Advertencia de lesiones en la mano
Avviso di lesioni alle mani
Попередження про травми рук
Упозорење о повреди руке



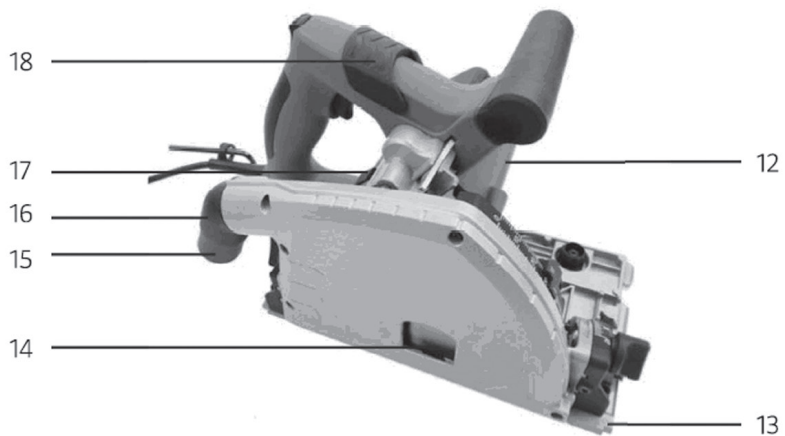
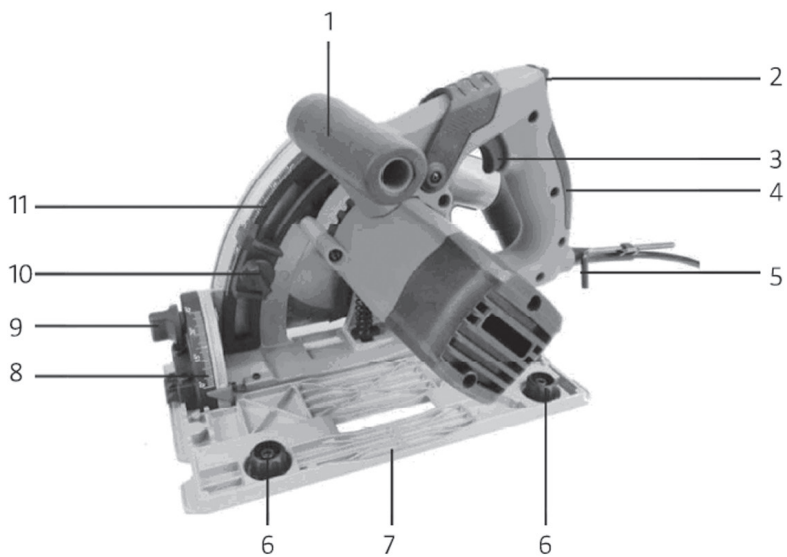
Nedemontujte bezpečnostní prostředky
Nedemontujte bezpečnostné prostriedky
Ne távolítsa el a biztonsági berendezéseket
Ne odstranjujte varnostnih naprav
Nie usuwaj urządzeń zabezpieczających
Sicherheitsvorrichtungen nicht entfernen

Ne uklanjajte sigurnosne uređaje
Do not remove safety devices
Ne retirez pas les dispositifs de sécurité
No retire los dispositivos de seguridad
Non rimuovere i dispositivi di sicurezza
Ne rozbiрайте пристрої безпеки
Ne rastavljajte sigurnosne uređaje



Neopravujte, nenastavujte zařízení během provozu
Neopravujte, nenastavujte zariadenia počas prevádzky
Ne javítsa, állítsa a készüléket működés közben
Ne popravljajte, med delovanjem prilagodite napravo
Nie naprawiaj, reguluj urządzenie podczas pracy
Nicht reparieren, Gerät während des Betriebs einstellen

Ne popravljajte, prilagodite uređaj tijekom rada
Do not repair, adjust the device during operation
Ne pas réparer, régler l'appareil pendant le fonctionnement
No repare, ajuste el dispositivo durante el funcionamiento
Non riparare, regolare il dispositivo durante il funzionamento
Не ремонтуйте та не регулюйте пристрій під час роботи
Немојте поправљати или подешавати уређај током рада



OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY PRO NÁRADÍ ZNAČEK ASIST A ASIST SMART GARDEN.

Tyto bezpečnostní pokyny si přečtěte a prostudujte, zapamatujte a uschovejte

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.

c) Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

2. Elektrická bezpečnost

a) Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozdílkové ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezi nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamožené napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.

b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrické nářadí se nikdy nedotýkáte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy neujměte pod tekoucí vodou ani jej neponechujte do vody.

d) Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a nešetete elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů osobními nebo horkými předměty.

e) El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení síťovým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.

f) Nikdy neppracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.

g) V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích kabelů je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.

h) Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

i) Ruční el. nářadí držte výhradně za izolovanou plochu určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtačického příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorni a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochranná sluchová souprava v souladu s podříkankami práce snižují riziko poranění osob.

c) Vyvarujte se nechtěnému zapnutí nářadí. Nepřeházejte nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s přístem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s přístem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.

d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřecíhujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpalených částí el.nářadí.

g) Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby

došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

h) Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrák pro upevnění dílu, který budete obrábět.

i) Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.

j) Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

a) El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištením nebo údržbou, při každém přeusnutí a po ukončení práce! Nikdy neppracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.

b) Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.

c) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zkonstruováno.

d) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.

e) Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.

f) Nepoužívejte elektrické nářadí uklíde a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v ruku nezkušných uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

g) Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřizování pohybujícími se částmi a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovanými elektrickým nářadím.

h) Řezací nástroje udržte ostře a čisté. Správné udržování a naostření nástroje usnadní práci, omezí nebezpečí zranění a práce s nimi se stane kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, které jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.

i) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového nářadí

a) Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vpinác v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.

b) K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.

c) Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.

d) Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.

e) S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhleďte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

a) Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasaďte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí svěřte kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava nebo úprava výrobku bez oprávnění naší společnosti je nepřijatelná (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).

c) Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaší a Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

! Elektrická ruční okružní pila odpovídá platným technickým předpisům a normám.

! Předtím, než okružní pilu odložíte, ujistěte se, že všechny pohyblivé části zastavily svůj pohyb.

Speciální bezpečnostní pokyny k obsluze okružní pily

Upozornění! Nebezpečí poranění! Vypněte pilu a vytáhněte vidlici ze zásuvky předtím, než se budete pokoušet namontovat nebo vyjmout řezný kotouč pily. Zabráníte tak náhodnému spuštění pily.

1. Pata pilového kotouče pily by měla být vždy pevně v kontaktu s řezaným materiálem

2. Držte ruce v dostatečné vzdálenosti od pilového kotouče pily

3. Nikdy nesahejte na spodní stranu materiálu po dobu řezání

4. Ujistěte se, že je pilový kotouč ostrý, nepoškozený a správně nastavený. Pokud by tomu tak nebylo, ostří by se mohlo zlomit a způsobit poškození pily nebo poranění obsluhy.

5. Nedotýkejte se pilového kotouče pily bezprostředně po řezání. Může být horký.

6. Odstraňte nastavovací klíč z pily předtím, než s ní začnete pracovat.

7. Některé obráběné materiály mohou obsahovat konzervační látky, které mohou být toxické. Vyvarujte se vdechnutí pilin při opracovávání takovýchto materiálů.

8. Při řezání tenkých materiálů se ujistěte, že se odřezané části nedostanou do zasouvateľného krytu pily.

! Při vykonávání prašné práce noste protiprašnou masku a také ochranné brýle. Noste ochranné brýle, které odpovídají DIN standardu 58214. Při používání pily bez ochrany zraku mohou uvíznout v očích cizí tělesa (jako jsou např. úlomky nebo třísky). Toto může způsobit trvalé poškození zraku. Používání ochranných brýlí, které neodpovídají DIN standardu, může vést k vážnému zranění z důvodu možného roztržení ochranného skla.

! Vybete si vhodný pilový kotouč pro tu práci, kterou chcete vykonávat. Řežte s touto pilou pouze dřevo, dřevěné materiály a měkké kovy jako hliník. Jiné materiály se mohou trhat, roztrhnout se nebo se vymrštit, zachytit se na pilovém kotouči nebo způsobit jiné nebezpečí.

! Nepoužívejte brusné kotouče

- Šipka na pilovém kotouči, která ukazuje směr otáčení, musí ukazovat stejný směr jako šipka na pilovém krytu. Zuby pilového kotouče musí být ve směru otáčení pily (směr dolů, dopředu).

- Udržujte pilový kotouč a svěrací povrch příruby čistý. Příruba pilového kotouče musí vždy zapadat do

točící se padací desky směrem dovnitř (k pilovému kotouči).

- Ujistěte se, že všechna upínací zařízení a uzávěry jsou utáhnuty a že žádná část nemá příliš vůle.

! Nikdy neřežte předměty, které držíte volně v ruce

! Ujistěte se, že se již odřezané části nemohou dostat k pilovému kotouči, neboť mohou být zachyceny pilovým kotoučem a vymrštnuty.

! Nikdy neřežte více než jeden kus materiálu najednou.

! Budte vždy opatrní, když řežete velké, velmi malé nebo nepravidelné kusy.

! Žádné hřebíky nebo jiné cizí předměty nesmějí být umístěny v té části opracovaného kusu, který má být řezán.

! Žádné osoby nesmějí stát v blízkosti pily nebo za pilou, kam jsou odhazovány piliny a úlomky.

! Nepoužívejte pilu na řezání palivového dřeva.

! Nesnažte se zastavit rotaci pilového kotouče tlakem na jeho boční stranu.

! Nepoužívejte pilové kotouče, které rozměrově ani tvarově neodpovídají požadavkům tohoto nářadí. Obrobek před řezem pevně upevněte, např. pomocí svorek /nejsou součástí dodávky/.

! Držte ruce stranou od řezací oblasti a od pilového kotouče. Svou druhou rukou držte pomocnou rukojeť nebo kryt motoru. Pokud držíte pilu oběma rukama, nemohou být pořezány pilovým kotoučem.

! Nastavte hloubku řezu min. na tloušťku zpracovaného materiálu.

! Pokud vykonáváte práci, při které se nářadí může dostat do kontaktu se skrytým elektrickým vedením nebo se svou vlastní síťovou šňůrou, držte elektrické nářadí v místech s izolovanými povrchy určeným na uchopení.

! Zachovejte pevné sevření pily oběma rukama a dejte svá ramena do takové polohy, abyste vzdorovali síle zpětného nárazu. Je třeba se postavit po jedné nebo druhé straně pilového kotouče, ale ne v jedné rovině s pilovým kotoučem.

! Při podélném řezání používejte vždy podélné vodící pravítko nebo rovnou vodící lištu.

! Nikdy nepoužívejte poškozené a nesprávné podložky nebo svorníky.

! Pokud je pilový kotouč sevřený nebo je řezání z jiných důvodů přerušeno, uvolněte vypínač a držte pilu bez pohybu v materiálu, dokud se pilový kotouč úplně nezastaví.

! Nikdy se nepokoušejte pilu vyjmout ze záběru nebo vytahovat pilu zpět, pokud je pilový kotouč v pohybu. Může dojít ke zpětnému nárazu.

! Pokud chcete znovu spustit pilu, která je zavedena v opracovaném kuse, vycentrujte pilový kotouč ve výřezu a ověřte, že zuby kotouče nejsou zaseknuté v materiálu.

! Podepřete velké panely, abyste minimalizovali nebezpečí sevření kotouče nebo zpětného nárazu.

! Nepoužívejte tupé nebo jinak poškozené pilové kotouče.

! Před vykonáním řezu pevně dotáhněte páky nastavení hloubky pilového kotouče a páčky na

nastavení zešikmení řezání.

! Budte opatrní zejména tehdy, když provádíte řezy doprostřed materiálu, např. existujících stěn nebo skrytých oblastí.

! S pilou nikdy nepracujte bez nasazeného krytu pilového kotouče.

Spodní ochranný kryt

! Před každým použitím ověřte, jestli se spodní ochranný kryt správně zavírá.

! Nepoužívejte pilu, pokud se spodní ochranný kryt nepohybuje volně a ihned se nezavírá.

! Nikdy nesvírejte nebo nepřivazujte spodní ochranný kryt do otevřené polohy.

! Ověřte funkci pružiny spodního ochranného krytu. Pokud ochranný kryt a pružina náležitě nepracují, musí se před použitím opravit.

! Spodní ochranný kryt se má odtažovat ručně pouze při speciálních řezech, jedná se např. vyřezávání otvorů doprostřed materiálu nebo při složitých úhlových řezech. Zdvihněte spodní ochranný kryt pomocí odtažovací rukojeti a jakmile co pilový kotouč vnikne do materiálu, musí se spodní ochranný kryt uvolnit.

! Než uložíte pilu na pracovní stůl nebo podlahu, vždy si všimněte, jestli spodní ochranný kryt pokrývá pilový kotouč.

Rozpírací klín

! Používejte vhodný rozpírací klín pro používaný pilový kotouč.

! Nastavte rozpírací klín tak, jak je uvedeno v návodu na obsluhu.

! Kromě ponorného zařezávání, používejte vždy rozpírací klín.

! Aby rozpírací klín fungoval, musí zapadat do výřezu ve zpracovaném kuse.

! Nepracujte s pilou, pokud je rozpírací klín ohnutý.

! Ujistěte se o tom, že rozpírací klín je nastavený tak, aby vzdálenost mezi rozpíracím klínem a věncem pilového kotouče nebyla větší než 5 mm, a věnec pilového kotouče nezasahuje víc než 5 mm za spodní okraj rozpíracího klínu.

! Při výměně pilového kotouče dávejte pozor, aby šifka řezu nebyla menší než je hloubka rozpíracího klína.

Vyhnete se zpětnému rázu pily

Varování: Ke zpětnému rázu dojde, pokud se přitlačí silou na kotouč pily, což způsobí rychlé a neočekávané vyskočení dřeva. Zpětný ráz je velmi nebezpečný, ale je možné ho minimalizovat, když poznáte jeho příčiny a vyhnete se jim.

1. Pata pilového kotouče pily by měla být vždy pevně v kontaktu s řezaným materiálem

2. Vždy držte pilu oběma rukama. Řezané části podložte velkými panely.

3. Dávejte pozor, když řezáte dlouhé části, které se můžou ohnout, skrotit nebo sevřít pilový kotouč pily.

4. Nikdy neřežte ve středu mezi podloženým kusem dřeva. Dřevo se může přehnout a způsobit sevření kotouče pily.

5. Nikdy neřežte nad hlavou.

6. Netlačte na pilu. Nechte pilový kotouč pily pracovat vlastní rychlostí.

7. Zajistěte obrubu pomocí svorek nebo svěráku, vyhněte se tak vibracím a nerovným řezům.

8. Otáčející se pilu nevybočujte z řezné linie, může to způsobit, že pila vyskočí z řezu.

9. Před řezáním zkontrolujte dřevo a odstraňte z něj všechny šrouby, svorky a hřebíky.

10. Vyměňte pilový kotouč pily, pokud bude tupý.

11. Používejte pouze pilové kotouče podle EN 847-1 a nikdy nepoužívejte pilové kotouče vyrobené z rychlořezné oceli (High Speed Steel – HSS).

! Používejte ochranu sluchu na snížení rizika jeho poškození,

! Používejte ochranu proti vdychování nebezpečného prachu,

! Při práci s pilovými kotouči a drsně opracovanými materiály noste rukavice - pilové kotouče pokud možno noste v držákách.

! Při řezání dřeva je potřeba, aby byly kotoučové pily připojeny na zařízení zachytávající prach. Dále je potřeba se seznámit o podmínkách, které ovlivňují usazování prachu, například druh opracovaného materiálu a možnosti odsávání prachu.

- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!! TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY USCHOVEJTE !!!

DŮLEŽITÉ:

Hodnota vibrací se liší podle aplikace řezného nástroje a za výjimečných okolností může překračovat uvedenou hodnotu. Pro snížení expozice vibracím a hluku přijměte vhodná opatření.

- Nástroj používejte pouze v případě, že všechny části spolehlivě fungují.
- Nástroj pravidelně čistěte a udržujte.
- Pracovní metodu uzpůsobte nástroji.
- Nástroj nepřetěžujte.
- Když se nástroj nepoužívá, vypněte ho.
- Používejte ochranné rukavice.

POPIS (A)

Tato elektrická ruční okružní pila je určena k řezání dřeva, zadní rukojeť se drží pravou rukou. Tato pila není vhodná pro stacionární použití.

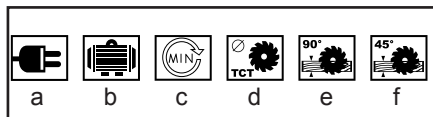
1. Přední rukojeť
2. Pojistka vypínače
3. Vypínač
4. Zadní rukojeť
5. Šestihřanný klíč
6. Seřizovací šroub pro vodící kolejnič
7. Základní deska
8. Stupnice úhlu sklonu
9. Knoflík na seřizování řezného úhlu
10. Knoflík pro seřizování řezné hloubky
11. Stupnice pro řeznou hloubku
12. Motor
13. Ukazatele řezné linie
14. Pilový list

15. Nástavec pro odvod prachu
16. Odlučovač prachu
17. Pojistné tlačítko vřetene
18. Pojistná páka pro výměnu listu

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájení
- b) Příkon
- c) Otáčky naprázdno
- d) Průměr řezného kotouče
- e) Max. kapacita řezu (90°)
- f) Max. kapacita řezu (45°)



POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení. Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Ponorná pila je vhodná pro délkové a příčné řezání tvrdých a měkkých materiálů. Pila není určena pro řezání v kovu.

SEŘÍZENÍ

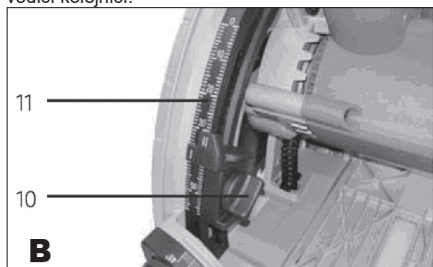
DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že je pila vypnuta a vytažena z elektrického napájení. Před provedením jakýchkoliv seřízení vyčkejte, dokud se všechny pohyblivé části zcela nezastaví.

Seřizování řezné hloubky

Řeznou hloubku lze seřídit od 0 do 56 mm.

1. Odšroubujte knoflík pro seřizování řezné hloubky.
2. Podle stupnice nastavte požadovanou řeznou hloubku a knoflík utáhněte.

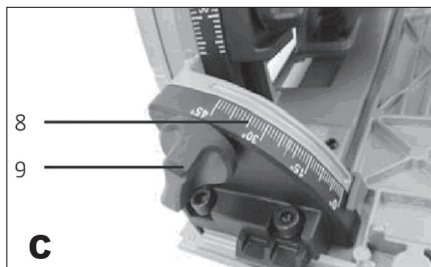
- Stupnice označená I ukazuje řeznou hloubku bez vodicí kolejnice.
- Stupnice označená II ukazuje řeznou hloubku s vodicí kolejnicí.



Pokosové řezání

Úhel lze seřizovat od 0° do 45°.

1. Povolte knoflíky pro seřizování řezného úhlu na každé straně.
2. Požadovaný řezný úhel nastavte podle stupnice a oba knoflíky utáhněte.

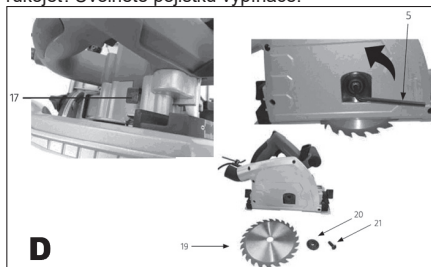


VÝMĚNA PILOVÉHO LISTU

DŮLEŽITÉ:

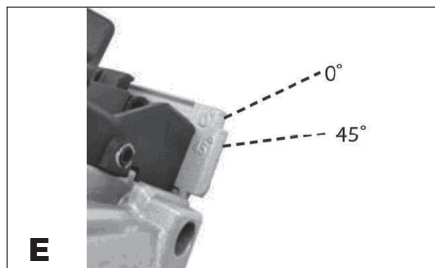
- Před výměnou pylového listu nástroj vypněte, napájecí kabel vytáhněte ze zásuvky a vyčkejte, dokud se všechny pohyblivé části zcela nezastaví.
- Používejte ochranné rukavice – nebezpečí pořezání.

1. Stiskněte pojistku vypínače a rukojeť zatlačte směrem dopředu.
2. Pojistnou páčku pro výměnu pilového listu zatlačte směrem dopředu, aby se pilový list zajistil ve správné poloze. Uvolněte pojistku vypínače.
3. Tiskněte pojistné tlačítko vřetene a pomocí šestihranného klíče odšroubujte upínací šroub proti směru hodinových ručiček.
4. Odstraňte upínací šroub, podložku a pilový list.
5. Nasadte nový pilový list.
6. Stiskněte v pojistné tlačítko vřetene a upínací šroub utáhněte ve směru hodinových ručiček.
7. Stiskněte pojistku vypínače a zajišťovací páku zatáhněte zpět, abyste mohli vyměnit pilový list a rukojeť. Uvolněte pojistku vypínače.



Ukazatele linie řezu

- Při řezání pod úhlem 0° musí být řezná linie zarovnána se značkou 0°.
- Při řezání pod úhlem 45° musí být řezná linie zarovnána se značkou 45°.



NASAZENÍ VODICÍ KOLEJNICE

DŮLEŽITÉ: Před sestavením anebo údržbou pilu vypněte, napájecí kabel vytáhněte z elektrické zásuvky a vyčkejte, dokud se všechny pohyblivé části zcela nezastaví.

1. Spojte dvě vodící kolejnice, do drážek na kolejnicích zasuňte konektor.
2. Dodaným šestihranným klíčem utáhněte pojistné šrouby. Seřizení vodící kolejnice
Vůle mezi základnou a vodící kolejnicí lze minimalizovat pomocí seřizovacích šroubů pro vodící kolejnici.
1. Seřizovací šrouby odšroubujte proti směru hodinových ručiček.
2. Pro minimalizaci vůle mezi základnou a vodící kolejnicí dle potřeby seřídte seřizovací šroub otáčením ve směru hodinových ručiček.
3. Seřizovací šrouby utáhněte ve směru hodinových ručiček.

Seřizování ochranné lišty proti třískám

POZNÁMKA: Na vodící kolejnici je černá pryžová lišta, která poskytuje ochranu před třískami. Chcete-li seřídít ochranu před třískami směrem k pilovému listu, při prvním použití se odřízne.

1. Vodící list utáhněte k obrobku pomocí upínacích prostředků.
2. Řeznou hloubku seřídte přibližně na 10 mm.
3. Stiskněte pojistku vypínače a pilu spusťte stisknutím vypínače.
4. Pilu zatlačte, aby dosáhla nastavené řezné hloubky.
5. Pilu posunujte vpřed stálou rychlostí.
6. Po dokončení řezu pilu vypněte uvolněním vypínače.

ŘEZÁNÍ

Zapínání a vypínání

Pila je vybavena pojistným tlačítkem, aby nemohlo dojít k náhodnému zapnutí.

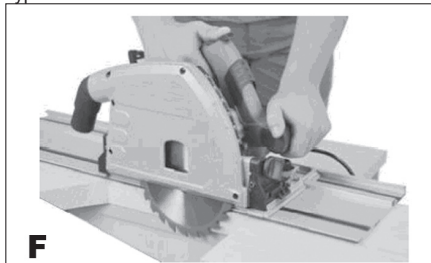
Pilu zapnete tak, že podržíte stisknuté pojistné tlačítko (3) a stisknete vypínač (2). Uvolněním vypínače (2) se pila vypne.

DŮLEŽITÉ:

- Při použití pily udržte ruce mimo řeznou plochu. Obrobek zajistěte upínacími prostředky, aby se nemohl během práce pohybovat.
- Pilou pohybujte směrem vpřed, ne vzad.
- Při řezání vždy držte svou pravou rukou na zadní

rukojeti a levou rukou na přední rukojeti.

- Pokud se používá vodící kolejnice, musí být zajištěna upínacími prostředky.
 - Zkontrolujte, že pilový list nemůže přijít do styku s napájecím kabelem.
1. Pilu položte přední částí základní desky proti obrobku. **POZNÁMKA:** Při ponorném řezání umístěte pilu na obrobek.
 2. Stiskněte pojistku vypínače a pilu spusťte stisknutím vypínače.
 3. Pilu zatlačte, aby dosáhla nastavené řezné hloubky.
 4. Pilu posunujte vpřed stálou rychlostí.
 5. Po dokončení řezu pilu vypněte uvolněním vypínače.



Řezání s vodící kolejnicí

Vodící kolejnici používejte na provádění přímých řezů.

1. Upevněte vodící list na obrobek pomocí upínacích prostředků.
2. Pilu vložte do drážky na vodící kolejnici.
3. Stiskněte pojistku vypínače a pilu spusťte stisknutím vypínače.
4. Pilu zatlačte, aby dosáhla nastavené řezné hloubky.
5. Pilu posunujte vpřed stálou rychlostí.
6. Po dokončení řezu pilu vypněte uvolněním vypínače.



Použití odlučovače prachu

1. Hadici z odlučovače prachu zapojte do výstupu na pile.

Motor se nespouští.

Závada motoru, napájecího kabelu nebo zástrčky. Pilu nechejte zkontrolovat a opravit kvalifikovaným servisním personálem. Pilu nedemontujte IT a nezkoušejte ji opravit – nebezpečí osobního zranění. Zkontrolujte pojistky a v případě potřeby je vyměňte.

Motor se spouští při nízkých otáčkách a nedosahuje provozních otáček motoru.
Nízké přírodní napětí. Poškozené vinutí. Poškozený kondenzátor. Zkontrolujte, že přírodní napětí odpovídá jmenovitému napětí uvedenému na výrobním štítku. Motor nechejte zkontrolovat a opravit kvalifikovaným servisním personálem. Kondenzátor nechejte zkontrolovat a opravit kvalifikovaným servisním personálem.

Motor nepracuje na plný výkon.
Napájecí obvod je přetížený.
Pilu zapojte do samostatného obvodu.

Motor se přehřívá.
Motor je přetížený nebo se nedostatečně chladí.
Motor nepřetěžujte a vždy udržujte čisté větrací otvory.

Řez je otřepený a není přímý.
Pilový list je tupý nebo nemá správné ozubení pro tento materiál. Použijte ostrý pilový list vhodný krok tento materiál.

Řezaný materiál praská nebo se štěpí.
Příliš velký tlak na pilu nebo pilový list nemá správné ozubení pro rok tento materiál.
Na pilu příliš netlačte.
Použijte ostrý pilový list vhodný krok tento materiál.

Kontrola a výměna uhlíků

Uhlíky je nutno pravidelně kontrolovat. Provozem nářadí dochází k jejich postupnému opotřebení. Sejměte držáky uhlíků a vyčistěte uhlíky. V případě opotřebení vyměňte oba uhlíky současně. Připevněte držáky uhlíků. Po připevnění nových uhlíků nechte nářadí běžet 5 minut bez zátěže.
! Používejte výhradně uhlíky správného typu.

Rady pro řezání:

1. Řežte dřevo výstupní (vrchní) stranou dolů, aby jste dosáhli čistého řezu. Vzhledem k tomu, že pila řeže směrem nahoru, je méně pravděpodobné, že se spodní povrch dřeva odštěpí.
2. Nikdy nezapínejte pilu, pokud je řezný kotouč pily v kontaktu s materiálem.
3. Před začátkem řezání nechte pilu dosáhnout plné rychlosti.
4. Ostrý řezný kotouč dokáže udělat čistší řezy a prodlužuje životnost pily. Tupý řezný kotouč vede k přetížení motoru, zpětnému rázu a rychlému opotřebení nářadí.
5. Předtím, než budete skládat pilu dolů nebo vytažovat odřezaný materiál, nechte řezný kotouč úplně zastavit.
6. Vodicí lišta, kterou vaše pila obsahuje, vám pomůže udělat přímé, stabilní řezy i při řezání větších kusů dřeva.

Řezání otvorů

Tento postup se používá pokud je potřeba vyřezat otvor do dřeva bez řezání z boku. Buďte nanejvýš

opatrní, když začínáte řezat otvor.

1. Nakloňte pilu dopředu tak, že je přední část základny pevně v kontaktu se dřevem, ale řezný kotouč se dřeva nedotýká.
2. Použitím rukojeti na zasouvateľném krytu řezného kotouče stáhněte kryt, aby jste odkryli řezný kotouč.
3. Sklopte pilu, aby se její zuby téměř dotýkaly dřeva.
4. Uvolněte zasouvateľný kryt řezného kotouče.
5. Přidržeťte pilu oběma rukama a zapněte ji. Pomalu nakláňějte pilu tak, že se řezný kotouč dotkne dřeva a začne řezat.
6. Udržte přední část základny v pevném kontaktu se dřevem. Pokračujte v nakláňěni pily, až dokud základna nezůstane rovná na dřevě a řezný kotouč pily se volně pohybuje.
7. Dokončete řezání dané strany otvoru posunem směrem dopředu.
8. Nikdy nepohybujte pilou směrem dozadu. Předtím, než vyjmete pilu z otvoru, nechte řezný kotouč pily úplně zastavit.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

! Před čištěním a údržbou, vždy vytáhněte přírodní kabel nářadí ze zásuvky.

1. Aby se zabránilo úrazům, vždy před čištěním nebo prováděním jakékoli údržby odpojte pilu od zdroje. Nejúčinnějš je pila čistí pomocí stlačeného vzduchu. Při používání stlačeného vzduchu vždy používejte ochranné brýle. Není-li stlačený vzduch k dispozici, použijte na odstranění prachu a třísek z pily kartáček.
2. Průduchy ventilace motoru a spínací páčky se musí udržovat čisté a bez cizích částic. Nečistěte je zasouváním špičatých předmětů otvory.
3. Na čištění plastových dílů nikdy nepoužívejte leptavé prostředky. Jako: benzín, tetrachlorid uhličitý, chlorované čisticí prostředky a domácí čističe obsahující amoniak. Na čištění pily nepoužívejte žádný z těchto prostředků.
4. V případě nadměrného vypínání nechejte přezkoušet a/nebo vyměnit opotřebenou uhlíkové kartáčky v autorizovaném servisu.
5. Pilové listy se tupí i při řezání běžného řeziva. Jistým znakem tupého pilového listu je nutnost tlačit pilu při řezu vpřed místo jejího vedení. Na naostření zanešte pilový list do servisního centra.
6. Stroj vždy udržte čistý.
7. Zjistěte-li jakékoli poškození, stroj odpojte od sítě a nepoužívejte. Zašlete stroj neprodleně na servisní středisko.
8. Plaš' čistěte jen vlhkou tkaninou. Nepoužívejte rozpouštědla! Poté ho důkladně osušte. Pro zachování kapacity baterie doporučujeme úplně vybití baterie jednou za měsíc a její opětovně plně nabít. Skladujte jen s plně nabitou baterií a při dlouhodobém skladování baterii občas dovijte. Skladujte na suchém místě, kde nenastávají mrazy; okolní teplota by neměla přesahovat 40 °C.
9. Dojde-li k poškození síťového kabelu tohoto elektrického nástroje, musí být vyměněn za podobný síťový kabel dostupný servisní organizací nebo kvalifikovaným autorizovaným technikem.
10. Z bezpečnostních důvodů se stroj automaticky

vypíná, když jsou uhlíkové kartáčky opotřebované a již nemají kontakt s motorem. V takovém případě se musí uhlíkové kartáčky vyměnit za pár podobných, dostupných prostřednictvím servisní organizace nebo kvalifikovaného odborné osoby.

UPOZORNĚNÍ: Kartáčky se musí vždy vyměňovat v párech.

UPOZORNĚNÍ: Před sejmutím jakéhokoli krytu elektrické části stroj vždy odpojte od zdroje.

Uskladnění při dlouhodobějším nepoužívání

Nářadí neskladujte na místě, kde je vysoká teplota. Pokud je možné skladujte zařízení na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupní napětí	230 V
Vstupní kmitočet	50 Hz
Příkon	1200 W
Otáčky naprázdno	5200 min ⁻¹
Rozměry kotouče	ø160 x 20 x 2.6mm
Max. hloubka řezu	56/42 mm
Úhel úkosu	0-45°
Váha	4,75 kg
Třída ochrany	□ / II.

Úroveň akustického tlaku měřená podle EN 60745:

LpA (akustický tlak)	89,9 dB (A)	KpA=3
LWA (akustický výkon)	100,9 dB (A)	KwA=3

Učiňte odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Používejte ochranu sluchu, vždy když akustický tlak přesáhne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN 60745 (vibrace):

$$a_{\text{h10}} = 2,663 \text{ m/s}^2 \quad K=1,5$$

Výstraha: Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito a v závislosti na následujících okolnostech::

Způsob použití el. nářadí a druh řezaného nebo vrtaného materiálu. Stav nářadí a způsob jeho udržování. Správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení. Vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce .

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmínkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu otřesů, používejte ostrá dláta, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibračního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C. Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvění rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE (2012/19/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedeného na štítku výrobku.

Výrobní číslo má formát ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY je rok výroby, MM je měsíc výroby, SERI je sériové číslo výrobku.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY PRE NÁRADIE ZNAČIEK ASIST A ASIST SMART GARDEN

Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte.

Upozomenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla). Odložte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístupu k náradiu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrušovaní, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dohľadu.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodný šnúry ochranný kolk, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitú sieťovú šnúru, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesa ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.

d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a netahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom

e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

g) V prípade použitia predizolovacieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predizolovací kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predizolovacieho bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prehriatiu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo vlhkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prívodným chráničom ≤ 30 mA. Použite el. obvodu s chráničom (RCD) znížuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. ručné náradie výlučne za izolovanú plochu určenú na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrhacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostrežite, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčíte.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájané vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripavený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udržiavte stabilnú postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečehujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné obliečenie. Ne noste voľné obliečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, obliečenie, rukavice alebo iné časť Vašho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcej alebo rozpalenej časti el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pri-

pojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

h) Pevné upevnenie obrobok. Použitie stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrávajú so zariadením.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolných osôb. Elektrické náradie v rukách neskusných užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostlivo udržiavte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohyblivých sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobených nesprávnou údržbou elektrického náradia.

h) Rezaacie nástroje udržiavte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovocem môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrické náradie, príslušenstvo, dovocem nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskakovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.

e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.

6. Servis

a) Nevymieňajte časti náradia, neprevádzkajte sami opravu, ani iným spôsobom nezahajujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osôbám.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechať opraviť v certifikovanom servisnom stredu. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Váš i Vašho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- Ručná okružná píla zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Predtým, než odložíte zariadenie, uistite sa, že všetky pohybujuce sa súčiastky zastavili svoj pohyb.

Špeciálne bezpečnostné pokyny k obsluhu ručnej okružnej píly

Upozornenie! Nebezpečenstvo poranenia. Vypnite pílu predtým, ako sa budete pokúšať namontovať alebo vytiahnuť rezný kotúč píly. Tým zabránite náhodnému spusteniu píly.

1. Páta pilového kotúča píly by mala byť vždy pevne v kontakte s rezaným materiálom

2. Držte ruky preč od pilového kotúča píly

3. Nikdy nesiahajte na spodnú stranu počas rezania

4. Uistite sa, že pilový kotúč je ostrý, nepoškodený a správne nastavený. Tupá sa môže zlomiť a spôsobí poškodenie pili alebo úraz.

5. Nedotýkajte sa pilového kotúča píly bezprostredne po rezaní. Môže byť horúci.

6. Odstráňte nástroje z pili predtým, než s ňou začnete pracovať.

7. Niektoré obrobky môžu obsahovať konzervačné látky, ktoré môžu byť toxické. Vystríhajte sa vdýchnutiu pilín pri opracovávaní takýchto obrobkov.

8. Pri rezaní tenkých plátov sa uistite, že odrezané časti sa nedostanú do zasuvateľného krytu píly.

! Pri vykonávaní pravej práce noste protiprašnú masku a taktiež ochranné okuliare. Noste ochranné okuliare, ktoré odpovedajú DIN štandardu 58214. Pri použití píly môžu v očiach uviaznuť cudzie telesá. Toto môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku. Používanie ochranných okuliarov, ktoré tomuto štandardu nezodpovedajú, môže viesť k vážnemu zraneniu kvôli roztržieniu ochranného skla.

! Vyberte si vhodný pilový kotúč pre tú prácu ktorú chcete vykonávať. Režte s touto pilou iba drevo, drevéné materiály a mäkké kovy ako hliník. Iné materiály sa môžu trhať, roztrhnúť sa alebo vyvrátiť, zachytiť sa na pilovom kotúči alebo spôsobiť iné nebezpečenstvo.

! Nepoužívajte abrazívne kotúče

- Šípka na pilovom kotúči, ktorá ukazuje smer otáčania, musí ukazovať rovnaký smer ako šípka na pilovom kryte. Zuby pilového kotúča musia byť v smere otáčania píly. (smer dolu, dopredu).

Udržujte pilový kotúč a povrch príruby čistý.

Uistite sa, že všetky upínacie zariadenia a uzávery sú utiahnuté a že žiadna časť nie je prílišná vôľu.

! Nikdy nerežte veci, ktoré držíte v ruke.

! Uistite sa, že odrezané časti sa nemôžu dostať na stranu pilového kotúča, lebo môžu byť zachytené pil-

ovým kotúčom a môžu byť vyvrátené.

! Nikdy nerežte viac ako jeden kus naraz.

! Buďte zvlášť opatrní keď režete veľké, veľmi malé a nepravidelné kusy.

! Žiadne kince alebo iné cudzie predmety nesmú byť umiestnené v tej časti opracovaného kusu, ktorý má byť rezaný.

! Žiadne osoby nesmú stáť v blízkosti alebo za pílu, kam sú odhadzované piliny a úlomky.

! Nepoužívajte pílu na rezanie vykurovacieho dreva.

! Nesnažte sa zastaviť rotáciu pilového kotúča tlakom na jeho bočnú stranu.

! Nepoužívajte pilové kotúče, ktoré rozmerovo a tvarovo nezodpovedajú požiadavkám tohoto náradia. Obrobok pred rezom pevne upevnite, napr. pomocou svoriek. /nie sú súčasťou dodávky/.

! Držte ruky stranou od rezacej oblasti a od pilového kotúča. Svojou druhou rukou držte pomocnú rukoväť alebo kryt motora. Ak držíte pílu oboma rukami, nemôžu byť porené pilovým kotúčom.

! Nastavte hĺbku rezu min. na hrúbku spracúvaného materiálu.

! Držte elektrické náradie v miestach izolovaných povrchov určených na uchopenie, ak vykonávate prácu, pri ktorej sa náradie môže dostať do kontaktu so skrytým elektrickým vedením alebo so svojou vlastnou sieťovou šnúrou.

! Zachovajte pevné zovretie píly oboma rukami a dajte svoje ramená do takej polohy, aby ste vzdorovali sile spätného nárazu. Treba sa postaviť po jednej alebo druhej strane pilového kotúča, ale nie v jednej rovine s pilovým kotúčom.

! Pri pozdĺžnom rezaní používajte vždy pozdĺžne vodiace pravítko alebo rovnú vodiacu lištu.

! Nikdy nepoužívajte poškodené a nesprávne podložky alebo svorníky.

! Ak pilový kotúč je zovretý alebo rezanie je z iných dôvodov prerušené, uvoľníte vypínač a držte pílu bez pohybu v materiáli, kým sa pilový kotúč úplne nezastaví.

! Nikdy sa nepokúšajte odstrániť pílu so záberu alebo vyťahovať pílu späť kým sa pilový kotúč pohybuje, lebo môže dôjsť k spätnému nárazu.

! Ak chcete opätovne rozbehnúť pílu, ktorá je v opracúvanom kuse, vycentrujte pilový kotúč vo výreze a overte, či zuby kotúča nie sú zaseknuté do materiálu.

! Podoprite veľké panely, aby ste minimalizovali nebezpečenstvo zovretia kotúča alebo spätného nárazu.

! Nepoužívajte tupé alebo inak poškodené pilové kotúče.

! Pred vykonaním rezu pevne dotiahnite páky nastavenia hĺbky pilového kotúča a páčky na nastavenie zošikmenia rezania.

! Buďte opatrní najmä vtedy, keď robíte "ponárané zárezy" do jestvujúcich stien alebo iných skrytých oblastí.

! S pilou nikdy nepracujte bez nasadeného krytu pí-

ového kotúča.

Spodný ochranný kryt

! Pred každým používaním overte, či spodný ochranný kryt sa správne zatvára.

! Nepoužívajte pílu, ak spodný ochranný kryt sa nepohybuje voľne a nezatvára ihneď.

! Nikdy nezvierajte alebo nepriväzujte spodný ochranný kryt do otvorenej polohy.

! Overtete funkciu pružiny spodného ochranného krytu. Ak ochranný kryt a pružina nepracujú náležito, musia sa pred použitím opraviť.

! Spodný ochranný kryt sa má odťahovať ručne len pri špeciálnych rezoch, ako sú „ponárané rezy“ a „zložité uhlové rezy“. Zdvihnite spodný ochranný kryt pomocou odťahovacej rukoväte a len čo pílový kotúč vnikne do materiálu, musí sa spodný ochranný kryt uvoľniť.

! Prv než uložíte pílu na pracovný stôl alebo podlahu, vždy si všimnite, či spodný ochranný kryt pokrýva pílový kotúč.

Rozpierací klin

! Používajte vhodný rozpierací klin pre používaný pílový kotúč.

! Nastavte rozpierací klin tak, ako je uvedené v návode na obsluhu.

! Okrem ponorného zarezávania, používajte vždy rozpierací klin.

! Aby rozpierací klin fungoval, musí zapadať do výrezu v spracúvanom kuse.

! Nepracujte s pílou, ak je rozpierací klin ohnutý.

! Ubezpečte sa o tom, že rozpierací klin je nastavený tak aby vzdialenosť medzi rozpieracím klinom a vencom pílového kotúča nebola väčšia než 5 mm, a veniec pílového kotúča nezasahuje viac ako 5 mm za spodný okraj rozpieracieho klinu.

! Pri výmene pílového kotúča dávajte pozor aby šírka rezu nebola menšia ako je hrúbka rozpieracieho klina.

Vyhňte sa spätnému nárazu píly

Varovanie: Spätný náraz sa prihodí, ak sa prtláča silou na list píly, čo spôsobí rýchle a neočakávané vyskočenie dreva. Spätný náraz je veľmi nebezpečný, ale možno ho minimalizovať, ak poznáte jeho príčiny a vyhnete sa im.

1. Päta pílového kotúča píly by mala byť vždy pevne v kontakte s rezaným materiálom

2. Vždy držte pílu obidvomi rukami. Rezané časti podložte veľkými panelmi.

3. Dávajte pozor, keď režete dlhé časti, ktoré môžu ohnúť, skrútiť alebo zovrieť pílový kotúč píly.

4. Nikdy nerezte v strede medzi podloženým kusom dreva. Drevo sa môže prehnúť a spôsobiť zovretie listu píly.

5. Vyhňte sa rezaniu nad hlavou.

6. Netlačte na pílu. Nechajte pílový kotúč píly pracovať vlastnou rýchlosťou.

7. Zaisťte obrobok pomocou svorky alebo zveráka, čím sa vyhnete vibráciám a nerovným zárezom.

8. Otáčajúcu sa pílu nepáče z reznej línie, môže to spôsobiť, že píla násilne vyskočí z rezu.

9. Pred rezaním preskúmajte drevo a odstráňte z neho všetky skrutky, svorky a kince.

10. Vymeňte pílový kotúč píly, ak je tupý.

11. Používajte len pílové kotúče podľa EN 847-1 a nikdy nepoužívajte pílové kotúče vyrobené z rýchloreznej ocele (High Speed Steel – HSS).

! Používajte ochranu sluchu na zmenšenie rizika jeho poškodenia,

! Používajte ochranu proti vdychovaniu nebezpečného prachu,

! Pri narábaní s pílovými kotúčmi a drsnými opracúvanými materiálmi noste rukavice - pílové kotúče pokiaľ možno noste v držiakoch.

! Pri rezaní dreva treba kotúčové píly pripojiť na zariadenie zachytávajúce prach. Je potrebné sa oboznámiť o podmienkach, ktoré ovplyvňujú usadzovanie prachu, napríklad druh opracúvaného materiálu a možnosti odsávania prachu.

- Používajte ochranné prostriedky proti hluku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

DÔLEŽITÉ:

Hodnota vibrácií sa líši podľa aplikácie rezného nástroja a za výnimočných okolností môže prekračovať uvedenú hodnotu.

Pre zníženie expozície vibrácií a hluku prijmite vhodné opatrenia.

• Nástroj používajte len v prípade, že všetky časti spoľahlivo fungujú.

• Nástroj pravidelne čistite a udržiavajte.

• Pracovné metódy prispôbte nástrojmi.

• Nástroj nepreťažujte.

• Keď sa nástroj nepoužíva, vypnite ho.

• Používajte ochranné rukavice.

POPIS (A)

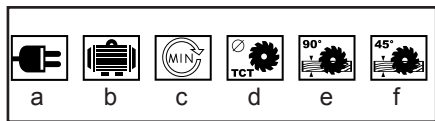
Táto ručná okružná píla je určená na rezanie dreva, drží sa pravou rukou. Píla nieje vhodná pre stacionárne použitie.

1. Predná rukoväť
2. Poistka vypínača
3. Vypínač
4. Zadná rukoväť
5. Šesthranný kľúč
6. Nastavovacia skrutka pre vodiacu kofajnicu
7. Základná doska
8. Stupnica uhla sklonu
9. Gombík na nastavovanie rezného uhla
10. Gombík na nastavovanie rezného hĺbky
11. Stupnica pre reznú hĺbku
12. Motor
13. Ukazovatele rezných línií
14. Pílový list
15. Nástavec pre odvod prachu
16. Odlučovač prachu
17. Poistné tlačidlo vretena
18. Poistná páka pre výmenu listu

Piktogramy

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Hodnoty napájania
- b) Príkion
- c) Otáčky naprázdno
- d) Rozmer rezného kotúča
- e) Max. kapacita rezu (90°)
- f) Max. kapacita rezu (45°)



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akékoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Ponorná píla je vhodná na dĺžkové a priečne rezanie tvrdých a mákkych materiálov. Píla nie je určená na rezanie v kove.

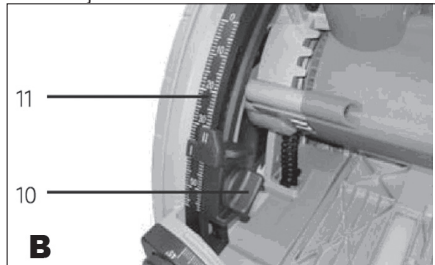
NASTAVENIE

DÔLEŽITÉ: Uistite sa, že je píla vypnutá a vytiahnutá z elektrického napájania. Pred vykonaním akýchkoľvek nastavení počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne zastavia.

Nastavovanie reznej hĺbky

Reznú hĺbku je možné nastaviť od 0 do 56 mm.

1. Odskrutkujte gombík na nastavovanie reznej hĺbky.
2. Podľa stupnice nastavte požadovanú reznú hĺbku a gombík utiahnite.
 - Stupnica označená I ukazuje reznú hĺbku bez vodiacej koľajnice.
 - Stupnica označená II ukazuje reznú hĺbku s vodiaceou koľajnicou.



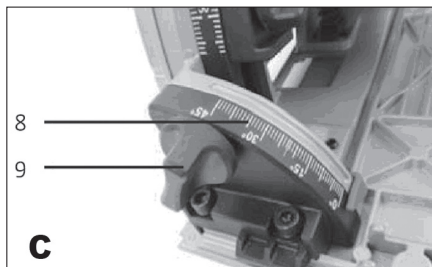
Pokosové rezanie

Uhol je možné nastavovať od 0 do 45°.

1. Povoľte gombíky na nastavovanie rezného uhla na

každej strane.

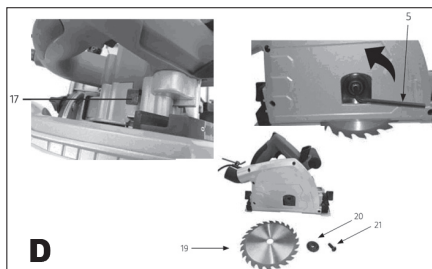
2. Požadovaný rezný uhol nastavte podľa stupnice a obidva gombíky utiahnite.



VÝMENA PÍLOVÉHO LISTU DÔLEŽITÉ:

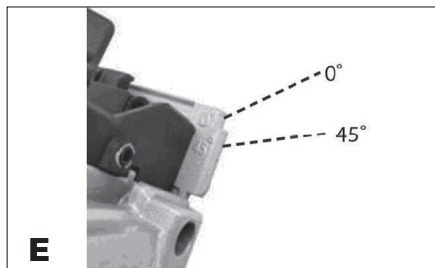
- Pred výmenou pílového listu nástroj vypnite, napájací kábel vytiahnite zo zásuvky a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne zastavia.
- Používajte ochranné rukavice – nebezpečenstvo porezania.

1. Stlačte poistku vypínača a rukoväť zatlačte smerom dopredu.
2. Poistnú páčku na výmenu pílového listu zatlačte smerom dopredu, aby sa pílový list zaistil v správnej polohe. Uvoľnite poistku vypínača.
3. Tlačte poistné tlačidlo vretena a pomocou šesťhranného kľúča odskrutkujte upínaciu skrutku proti smeru hodinových ručičiek.
4. Odstráňte upínaciu skrutku, podložku a pílový list.
5. Nasadte nový pílový list.
6. Stlačte poistné tlačidlo vretena a upínaciu skrutku utiahnite v smere hodinových ručičiek.
7. Stlačte poistku vypínača a zaistovacia páka zatiahnite späť, aby ste mohli vymeniť pílový list a rukoväť. Uvoľnite poistku vypínača.



Ukazovatele línie rezu

- Pri rezaní pod uhlom 0° musí byť rezná línia zarovnaná so značkou 0°.
- Pri rezaní pod uhlom 45° musí byť rezná línia zarovnaná so značkou 45°.



NASADENIE VODIACEJ KOĽAJNICE

DÔLEŽITÉ: Pred zostavením alebo údržbou pílu vypnite, napájací kábel vytiahnite z elektrickej zásuvky a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne zastavia.

1. Spojte dve vodiace koľajnice, do drážok na koľajniciach zasuňte konektor.
2. Dodaným šesťhranným kľúčom utiahnite poistné skrutky.

Nastavenie vodiacej koľajnice

Vôľu medzi základňou a vodiacou koľajnicou je možné minimalizovať pomocou nastavovacích skrutiek pre vodiacu koľajnicu.

1. Nastavovacie skrutky odskrutkujte proti smeru hodinových ručičiek.
2. Na minimalizáciu vôľe medzi základňou a vodiacou koľajnicou podľa potreby nastavte nastavovaciu skrutku otáčaním v smere hodinových ručičiek.
3. Nastavovacie skrutky utiahnite v smere hodinových ručičiek.

Nastavovanie ochrannej lišty proti trieskam

POZNÁMKA: Na vodiacej koľajnici je čierna gumová lišta, ktorá poskytuje ochranu pred trieskami. Ak chcete nastaviť ochranu pred trieskami smerom k pilovému listu, pri prvom použití sa odreže.

1. Vodiaci list utiahnite k obrobku pomocou upínacích prostriedkov.
2. Reznú hĺbku nastavte približne na 10 mm.
3. Stlačte poistku vypínača a pílu spustíte stlačením vypínača.
4. Pílu zatlačte, aby dosiahla nastavenú reznú hĺbku.
5. Pílu posúvajte vpred stálou rýchlosťou.
6. Po dokončení rezu pílu vypnite uvoľnením vypínača.

REZANIE

Zapínanie a vypínanie

Píla je vybavená poistným tlačítkom, aby nemohlo dôjsť k náhodnému zapnutiu.

Pílu zapnete tak, že podržíte stlačené poistné tlačítko (3) a stlačíte vypínač (2).

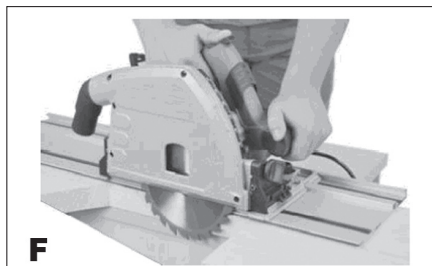
Uvoľnením vypínača (2) sa píla vypne.

DÔLEŽITÉ:

- Pri použití píly udržiavajte ruky mimo reznej plochy. Obrobok zaistíte upínacími prostriedkami, aby sa nemohol počas práce pohybovať.
- Pilou pohybujte smerom vpred, nie vzad.

- Pri rezaní vždy držte svoju pravú ruku na zadnej rukoväti a ľavú ruku na prednej rukoväti.
- Ak sa používa vodiaca koľajnica, musí byť zabezpečená upínacími prostriedkami.
- Skontrolujte, že pilový list nemôže prísť do styku s napájacím káblom.

1. Pílu položte prednou časťou základnej dosky proti obrobku. **POZNÁMKA:** Pri ponornom rezaní umiestnite pílu na obrobok.
2. Stlačte poistku vypínača a pílu spustíte stlačením vypínača.
3. Pílu zatlačte, aby dosiahla nastavenú reznú hĺbku.
4. Pílu posúvajte vpred stálou rýchlosťou.
5. Po dokončení rezu pílu vypnite uvoľnením vypínača.



Rezanie s vodiacou koľajnicou

Vodiacu koľajnicu používajte na vykonávanie priamych rezov.

1. Upevnite vodiaci list na obrobok pomocou upínacích prostriedkov.
2. Pílu vložte do drážky na vodiacej koľajnici.
3. Stlačte poistku vypínača a pílu spustíte stlačením vypínača.
4. Pílu zatlačte, aby dosiahla nastavenú reznú hĺbku.
5. Pílu posúvajte vpred stálou rýchlosťou.
6. Po dokončení rezu pílu vypnite uvoľnením vypínača.



Použitie odlučovača prachu

1. Hadicu z odlučovača prachu zapojte do výstupu na píle.

Motor sa nespúšťa.

Chyba motora, napájacieho kábla alebo zástrčky.

Pílu nechajte skontrolovať a opraviť kvalifikovaným servisným technikom. Pílu nedemontujte a neuskúšajte ju opraviť – nebezpečenstvo osobného zranenia. Skontrolujte poistky a v prípade potreby ich vymeňte.

Motor sa spúšťa pri nízkych otáčkach a nedosahuje prevádzkové otáčky motora. Nízke prírodné napätie. Poškodené vinutie. Poškodený kondenzátor. Skontrolujte, že prírodné napätie zodpovedá menovitému napätiu na výrobnom štítku. Motor nechajte skontrolovať a opraviť kvalifikovaným servisným technikom. Kondenzátor nechajte skontrolovať a opraviť kvalifikovaným servisným technikom.

Motor nepracuje na plný výkon.

Napájací obvod je preťažený. Pílu zapojte do samostatného obvodu.

Motor sa prehrieva. Motor je preťažený alebo sa nedostatočne chladí. Motor nepreťažujte a vždy udržiajte čisté vetracie otvory.

Rez je rozstrapkaný a nie je priamy.

Pílový list je tupý alebo nemá správne ozubenie pre tento materiál. Použite ostrý pílový list vhodný pre daný materiál.

Rezaný materiál praská alebo sa štiepi.

Príliš veľký tlak na pílu alebo pílový list nemá správne ozubenie pre tento materiál. Na pílu príliš netlačte.

Použite ostrý pílový list vhodný pre daný materiál.

Kontrola a výmena uhlíkov

Uhlíky sa musia pravidelne kontrolovať. Prevádzkou náradia dochádza k ich postupnému opotrebovaniu.

Odmontujte držiaky uhlíkov a vyčistite uhlíky.

V prípade opotrebovania vymeňte obidva uhlíky súčasne.

Namontujte držiaky uhlíkov.

Po vložení nových uhlíkov nechajte náradie bežať 5 min naprázdno.

! Používajte výhradne uhlíky správneho typu.

Rady na rezanie:

1. Režte drevo výstupnou stranou nadol, aby ste dosiahli čistý rez. Vzhľadom k tomu, že píla reže smerom hore, je menej pravdepodobné, že spodný povrch dreva sa roztriešti.

2. Nikdy nezapínajte pílu, ak je rezný kotúč píly v kontakte s materiálom.

3. Pred začatím rezania nechajte pílu dosiahnuť plnú rýchlosť.

4. Ostrý rezný kotúč dokáže spraviť čistejšie rezy a predlžuje prevádzkový čas píly. Tupý rezný kotúč vedie k preťaženiu motora, spätnému nárazu a rýchlemu opotrebeniu akumulátora.

5. Predtým, ako budete skladat pílu dole alebo vyťahovať odrezaný materiál, nechajte rezný kotúč úplne zastaviť.

6. Bezpečnostná zarážka, ktorú vaša píla obsahuje, vám pomôže robiť priame, stabilné rezy aj pri pílení väčších kusov dreva.

Rezanie otvorov

Postup sa používa ak je potrebné vyrezať otvor do dreva bez rezania zbok. Buďte nanajvýš obozretní, keď začínate rezať otvor.

1. Nakloňte pílu dopredu tak, že predok päty je pe-

vne v kontakte s drevom, ale rezný kotúč sa dreva nedotýka.

2. Použitím rukoväti na zasúvateľnom kryte rezného kotúča stiahnite kryt, aby ste odkryli rezný kotúč.

3. Sklopte pílu, aby sa jej zuby takmer dotýkajú dreva.

4. Uvoľnite zasúvateľný kryt rezného kotúča.

5. Pridržte pílu oboma rukami a zapnite ju. Pomaly nakláňajte pílu, tak že sa rezný kotúč dotkne dreva.

6. Udržujte päťu v pevnom kontakte s drevom. Pokračujte v nakláňaní píly, až kým päťa spočine rovno na dreve a rezný kotúč píly sa voľne pohybuje.

7. Dokončíte rezanie diery smerom dopredu.

8. Nikdy nepohybujte pílu smerom dozadu. Predtým, ako vyberiete pílu z diery, nechajte rezný kotúč píly úplne zastaviť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

! Pred čistením a údržbou, vždy vyťahnite prírodný kábel prístroja zo zásuvky.

1. Aby sa zabránilo úrazom, pred každým čistením a vykonávaním akejkoľvek údržby odpojte pílu od zdroja. Najúčinnější sa píla čistí pomocou stlačeného vzduchu. Pri používaní stlačeného vzduchu vždy používajte ochranné okuliare. Ak nie je stlačený vzduch k dispozícii, použite na odstránenie prachu a triesok z píly kefku.

2. Príeruchy ventilácie motora a spínacej páčky sa musia udržiavať čisté a bez cudzích častíc. Nečistite ich zasúvaním špicatých predmetov cez otvory.

3. Na čistenie plastových dielov nikdy nepoužívajte agresívne prostriedky. Ako: benzín, tetrachlorid uhličitý, chlórované čistiace prostriedky a domáce čističe obsahujúce amoniak. Na čistenie píly nepoužívajte žiadny z týchto prostriedkov.

4. V prípade nadmerného vypínania nechajte v autorizovanom servise opotrebované uhlíkové kefy preskúšať a/alebo vymeniť.

5. Pílové kotúče sa tupia aj pri rezaní bežného reziva. Istým znakom tupého pílového kotúča je nutnosť tlačiť pílu pri reze vpred miesto jej vedenia. Na naostrenie zaneste pílový kotúč do servisu.

6. Stroj vždy udržiavajte čistý.

7. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, stroj odpojte od siete a nepoužívajte. Zašlite ho neodkladne do servisného strediska.

8. Plášť čistite len vlhkou tkaninou. Nepoužívajte rozpúšťadlá! Potom ho dôkladne osušte. Na zachovanie kapacity batérie odporúčame úplné vybitie batérie raz za mesiac a jej opätovné úplné nabitie. Skladujte len s úplne nabitou batériou a pri dlhodobom skladovaní batériu občas dobite. Skladujte na suchom mieste, na ktorom teploty neklesnú pod nulu; okolitá teplota by nemala presiahnuť 40 °C.

9. Ak dôjde k poškodeniu sieťového kábla elektrického nástroja, sieťový kábel musí kvalifikovaný autorizovaný technik alebo servis vymeniť za odpovedajúci sieťový kábel.

10. Z bezpečnostných dôvodov sa stroj automaticky vypína, keď sú uhlíkové kefy opotrebované a už nemajú kontakt s motorom. V takom prípade sa musia uhlíkové kefy (pár) vymeniť za odpovedajúce, ktoré sú dostupné prostredníctvom servisnej organizácie

alebo kvalifikovanej odbornej osoby.

Uskladnenie pri dlhodobejšom nepoužívaní
Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou.
Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so
stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	230 V-50 Hz
Príkion	1200 W
Otáčky naprázdno	5200 min-1
Priemer kotúča	ø160 x 20 x 2.6mm
Max. hĺbka rezu	56/45 mm
Uhol úkosu	0-45°
Hmotnosť	4,75 kg
Trieda ochrany	□ / II.

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 60745:
LpA (akustický tlak) 89.9 dB (A)KpA=3
LWA (akustický výkon) 100.9 dB (A) KwA=3

Učinite zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu
Používajte ochranu sluchu, vždy keď akustický tlak
presiahne úroveň 80 dB (A)

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa
EN 60745: 2,663 m/s² K=1,5

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia
elektrického ručného náradia sa môže líšiť od
deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým
je náradie použité a v závislosti od nasledovných
podmienok::

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného
alebo vŕtaného materiálu. Stav náradia a spôsob
jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného
príslušenstva a zabezpečenie jeho ostroti a dobrého
stavu. Pevnosť uchopenia rukoväti, použitie
antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia
na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie
pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže
spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy
úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach
použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu,
ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby
prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda
nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň
expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrasov, používajte ostré
dláta, vŕtáky a nože.

Náradie udržiavajte v súlade s týmito pokynmi
a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to
požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do
antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C.
Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el.
ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili
na viacero dní.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradie, príslušenstvo a obaly by mali byť
dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúcemu
životné prostredie.

Nevyhadzujte elektronáradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE (2012/19/ES) o
starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej
aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné
elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe po-
dobného náradia, alebo v dostupných zberných stred-
iskách určených na zber a likvidáciu elektronáradia.
Takto odovzdané elektronáradie bude zhromaždené,
rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu
nepoškodzujúcemu životné prostredie.

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete
v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla
uvedeného na štítku výrobku.

Výrobné číslo má formát:

ORD-YY-MM-SERI kde ORD je číslo objednávky, YY
je rok výroby, MM je mesiac výroby, SERI je sériové
číslo výrobku.

Az Asist és Asist Smart Garden szerszámok általános biztonsági feltételei.

A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg és őrizze meg.

Figyelmeztetés! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos respektálni és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keltéséhez veszélyének megfogalánásán szemből. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelen keresztül), de az akkumulátorból táplált szerszámokat is (kábel nélküli).

1. Munkavégzési terület

a) A munkavégzési területet tartsa tisztán és jól megvilágítva. A rendeltetés és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói. Rakja el a szerszámokat, amelyek éppen nem használ.

b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan körülményben, ahol tűz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gőzök gyúllását. Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne férjenek hozzá a szerszámhoz.

c) Az elektromos szerszámok használatának akadályozók meg az illetéketlen személyek, főleg a gyerekek bejárását a munkavégzési területre. Ha zavarva vannak a munka közben, elvezethetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerszámot figyelmeztet nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzőkor

a) Az elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzatnak. Soha semmilyen körülmény között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelben. Olyan szerszámra, amely elektromos csatlakozója védőérintkezéssel van ellátva, soha ne használjon elosztót, sem egyéb adaptert. A sérteletlen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. A sérült vagy megszakított kábelnek növelik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérül, azt cseréljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviselőjénél szerezhet be.

b) Óvakoznak a trestések érintkezéséről a földelt területtel, például a csövezetekkel, központi fűtőtestek, gáztűzhelyek és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésben áll a földel.

c) Az elektromos szerszámokat ne tegye ki az eső, pára és víz hatásának. Az elektromos szerszámokhoz sose nyúljon vizes kézzel. Sose mossa folyóvízzel által vagy ne mártsa be víz alá az elektromos szerszámot.

d) Soha használja az elektromos kábelét más célokra, mint ami a rendeltetése. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelen keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzatóból. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva, gyűjteljen, hogy az elektromos csatlakozókábel ne sérüljön meg és, sem törni tárgyat.

e) Az elektromos szerszámok kizárólag váltóárammal való működésre voltak kigyártva. Mindig ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a szerszám levő címke felüntetett adatoknak.

f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leeseet vagy másképpen van megsérült.

g) Hosszabbító kábel használata esetén mindig ellenőrizze, hogy annak műszaki paraméterei megfelelnek-e a szerszám ismeretű címkején felüntetett adatoknak. Amennyiben az elektromos szerszámot a szabadban használja, alkalmazzon olyan hosszabbító kábel, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszabbító dobok használata esetén tekerve le azokat, hogy megelőzze azok túlmelegedését.

h) Amennyiben az elektromos szerszámot nedves körülményben vagy a szabadban használja, csak akkor szabad használni azt, ha az 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörbe van beépítve. /RCD/ védelemmel ellátott áramkör használata csökkenti az áramütés veszélyét.

i) Az elektromos kézi szerszámot kizárólag a megmarkolásra kialakított szigetelt felületeken tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fűrészszerszám rejtett vezetékkel vagy saját kábelével érintkezhet.

3. Személyek biztonsága

a) Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzett tevékenységre, amit éppen végrehajtanak a szerszámot használva. Soha ne dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradtak, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket használtak alatt vannak. Egy pillanatnyi figyelmeletlenség az elektromos szerszámok használatát komoly sérüléseket is okozhat. Az elektromos szerszámok használatát közben ne egyenek, ne igyanak és ne dohányozzanak.

b) Használjon munkavédelmi eszközöket. Mindig használjon munkavédelmi felszerelést. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. az esztripsztor, biztonsági sisak, védőszemüveg, védőkesztyű, védőcipő vagy hallásvédő, a munkafeltételekkel való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérülésének veszélyét.

c) Óvakoznak a nem szándékos elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek át szerszámot úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat. A hálózatra való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló a „kikapcsolt” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzatba való helyezése melyeknek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat, vagy a be-, kikapcsolójuk a „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozójává válhat.

d) A szerszámok bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítókulcsot és eszközöket.

e) Mindig egyensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahova biztosan ér. Sose becsúljú túli az erejét és saját képességeit. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.

f) Öltözködjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavégzésénél ne hordjon bő ruhákat és átérteket. Ügyeljen arra, hogy az Ön haja, ruháján kesztyűje vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen közelbe az elektromos szerszámok rotációs vagy felforrósodott részeihez.

g) Kapcsolja az elektromos berendezést a porszívóhoz. Ha a berendezés rendezéskor porszívó vagy porlefoglaló csatlakozóval, győződjön meg arról hogy a porszívó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata megelőzhatja a por által keletkezett veszélyt.

h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkálendő munkadarab rögzítése használjon asztalos szorítót vagy satut.

i) Ne használjon semmilyen szerszámot, ha alkohol, drog, gyógyszer vagy más kábító-, függőséget okozó anyagok hatása alatt áll.

j) A berendezést nem kezelhetik olyan személyek (gyerekek is beleértve), akik csökkentett testi, érzelmi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonatkozó tudásuk, csak abban az esetben, ha a megfelelő felügyelet biztosított, illetve a berendezés működtetéséhez megkapták a szükséges utasításokat a biztonságukért felelős személyektől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezéssel ne játszhassanak.

4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:

a) Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előforduló probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használaton kívül mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.

b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy bűzt bocsát ki, azonnal fejezze be a munkát.

c) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog dolgozni, ha olyan fordulatokhoz van vele dolgova amelyre tervezték. Az adott munkára a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszám jól és biztonságosan fog dolgozni abban a munkában amire gyártották.

d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be-, kikapcsolni a be-, kikapcsolóval. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolót meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.

e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítanát a beállításait, tartozékainak cseréjét vagy karbantartását. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszélyét.

f) A használaton kívüli elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, amilyen nem tudnak hozzáférni sem gyerekek, sem illetéketlen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

g) Az elektromos szerszámokat tartsa jól állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgóképességét. Ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a biztonsági burkolaton, vagy más részén, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerszámok biztonságos működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítsák be a javítást. Sok baleset okozója az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

h) A vágó szerszámokat tartsák élesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kielésített szerszámok megkönnyítik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellék használata, mint amely a használati utasításban van felüntetve az importőr által a szerszám meghibásodását idézheti elő és baleset okozhatja lehet.

i) Az elektromos szerszámokat, kelleket, munkaeszközöket, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elő van írva a konkrét elektromos szerszámokra, figyelembevéve az adott munkafeltételeket és az adott típusú munkát. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre gyártva voltak veszélyes helyzetekhez vezethet.

5. Az akkumulátoros szerszámok használata

a) Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” helyzetben van. A bekapcsolt állapotban lévő szerszámra való akkumulátor behelyezése veszélyes helyzetek okozója lehet.

b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata tüzesetet idézhet elő.

c) Csak olyan akkumulátor használjon, amely előírt az adott szerszámhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. tüzesetet idézhet elő.

d) Ha az akkumulátor használaton kívül van tárolják elkülönítve a fém tárgyaktól, mint például a kapcsok, szorítók, kulcsok, csavarok vagy más apró fém tárgyaktól amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, égési sebeket és tüzesetet idézhet elő.

e) Az akkumulátorokkal bánjunk kiemeltelen. Kíméletlen bánásmóddal az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljük a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezés kerüljön az elektrolittal, az érintet helyet mossuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemübebe kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolit ingerületet vagy égéssérülést okozhat.

6. Serviz

a) Ne cseréljék az egyes szerszámok részeit, ne végezzenek el maguk javításokat, más módon se nyúljanak bele a szerszámokba. A berendezések beelevezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

b) A termék mindennemű javítása vagy módosítása a mi vállalatunk beleegyezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézhet elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

c) Az elektromos szerszámokat mindig certifikált szervizben javíttassuk. Csak eredeti vagy eredetileg pótlakrészeket használjanak. Ezzel garantálja Ön és szerszáma biztonságát.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, használat előtt olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat, és gondosan őrizze meg.

! - Ez a szimbólum sérülés vagy a készülék károsodásának veszélyét jelzi.

! Ha az ebben a kézikönyvben található utasításokat nem tartják be, sérülésveszély áll fenn.

! Az elektromos kézi körfűrész megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

! Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész leállt, mielőtt eltenné a körfűrész.

Különleges biztonsági utasítások a körfűrész üzemeltetéséhez

Értesítés! Sérülésveszély! Kapcsolja ki a fűrész, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, mielőtt megpróbálná felszerelni vagy eltávolítani a fűrészlapot. Ezzel elkerülheti, hogy véletlenül elindítsa a fűrész.

1. A fűrészlap sarkának mindig szorosan érintkeznie kell a vágott anyaggal

2. Tartsa távol kezét a fűrészlaptól

3. Soha ne érintse meg az anyag alsó részét vágás közben

4. Győződjön meg arról, hogy a fűrészlap éles, sértetlen és megfelelően be van állítva. Ellenkező esetben a fűrészlap eltörhet, és a fűrész károsodását vagy a kezelő sérülését okozhatja.

5. Ne érintse meg a fűrészlapot közvetlenül a vágás után. Meleg lehet.

6. A munka megkezdése előtt vegye ki a beállító kulcsot a fűrészből.

7. Egyes megmunkált anyagok tartósítószeret tartalmazhatnak, amelyek mérgezőek lehetnek. Kerülje a fűrészpor belélegzését, amikor ilyen anyagokkal dolgozik.

8. Vékony anyagok vágásakor ügyeljen arra, hogy a vágott részek ne kerüljenek a visszahúzó fűrészvédőbe.

! Poros munkavégzéskor viseljen pormaszkot és védőszemüveget. Viseljen a DIN 58214 szabványnak megfelelő védőszemüveget. Ha a fűrész szemvédő nélkül használja, idegen testek (például szilánkok vagy szilánkok) beszorulhatnak a szemébe. Ez marandó szemkárosodást okozhat. A DIN szabványnak nem megfelelő védőszemüveg használata súlyos sérülésekhez vezethet a védőüveg esetleges szilánkjai miatt.

! Válassza ki a megfelelő fűrészlapot az elvégzendő munkához. Csak gérfűrészrel vágjon fát, faanyagokat és lágy fémeket, például alumíniumot. Más anyagok elszakadhatnak, elszakadhatnak vagy repülhetnek, megakadhatnak a fűrészlapon, vagy egyéb veszélyeket okozhatnak.

! Ne használjon csiszolókorongokat

- A fűrészlapon lévő nyílnak, amely a forgásirányt jelzi, ugyanabba az irányba kell mutatnia, mint a fűrészvédőn lévő nyílnek. A fűrészlap fogainak a fűrész forgásirányában kell lenniük (lefelé, előre).

- Tartsa tisztán a fűrészlapot és a karima szorítófeületét. A fűrészlap karimájának mindig be kell kapc-

solódnia a forgó ejtőlemezbe (a fűrészlapé).

- Győződjön meg arról, hogy minden rögzítőelem és rögzítőelem szorosan meg van húzva, és egyik alkatrésznek sincs túl nagy holtjátéka.

! Soha ne vágjon le olyan tárgyakat, amelyeket lazán tart a kezében

! Ügyeljen arra, hogy a már levágott részek ne érjenek el a fűrészlaphoz, mert a fűrészlap elkaphatja és eldobhatja őket.

! Soha ne vágjon egyenlő több anyagot egyszerre.

! Legyen különösen óvatos, amikor nagy, nagyon kicsi vagy szabálytalan darabokat vág.

! A vágandó munkadarab részébe szöveget vagy más idegen tárgyat nem szabad helyezni.

! Senki nem tartózkodhat a fűrész közelében vagy a fűrész mögött, ahol fűrészpor és törmelék kerül szórásra.

! Ne használjon fűrész tüzifa vágásához.

! Ne próbálja megállítani a fűrészlap forgását a fűrészlap oldalának megnyomásával.

! Ne használjon olyan fűrészlapokat, amelyek mérete vagy alakja nem felel meg a szerszám követelményeinek.

Vágás előtt erősen rögzítse a munkadarabot pl. bilincsekkel /nem tartozék a szállításhoz/.

! Tartsa távol kezét a vágási területtől és a fűrészlaptól. A másik kézzel fogja meg a segédfogantyút vagy a motorburkolatot. Ha két kézzel fogja a fűrész, a fűrészlap nem tudja elválni azokat.

! Állítsa be a vágási mélységet min. a feldolgozott anyag vastagságán.

! Ha olyan munkát végez, ahol a szerszám rejtett elektromos vezetékkel vagy saját tápkábelével érintkezhet, tartsa az elektromos kéziszerszámokat szigetelt markolatfelületű helyeken.

! Tartsa szilárdan a fűrész mindkét kezével, és úgy helyezze el a vállát, hogy ellenálljon a visszarúgás erejének. A fűrészlap egyik vagy másik oldalán kell állni, de nem kell egy síkban lenni a fűrészlappal.

! Hosszirányú vágáskor mindig hosszirányú vezetővonalzó vagy egyenes vezetőfényt használjon.

! Soha ne használjon sérült, nem megfelelő alátéteket vagy csavarokat.

! Ha a fűrészlap elakad, vagy a vágás más okból megszakad, engedje el a kapcsolót, és tartsa a fűrész mozdatlanul az anyagban, amíg a fűrészlap teljesen meg nem áll.

! Soha ne próbálja meg lekapcsolni a fűrész, vagy visszahúzni a fűrész, miközben a fűrészlap mozog. Visszacsapás léphet fel.

! Ha a munkadarabba helyezett fűrész újra akarja indítani, állítsa a fűrészlapot a kivágás közepére, és ellenőrizze, hogy a fűrészlap fogai nem ragadtak-e be az anyagba.

! Támassa meg a nagy paneleket, hogy minimalizálja a lemez becsipődésének vagy visszarúgásának kockázatát.

! Ne használjatompá vagy más módon sérült fűrészlapok.

! Vágás előtt erősen húzza meg a fűrészlap mélységállító karjait és a ferde szögbeállító karokat.

! Legyen különösen óvatos, amikor az anyagok közepén, például meglévő falak vagy rejtett területek vágásakor vág.

! Soha ne működtesse a fűrészelt anélkül, hogy a fűrészlap burkolata a helyén van.

Alsó védőburkolat

! Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az alsó védőburkolat megfelelően záródik-e.

! Ne használja a fűrészelt, ha az alsó védőburkolat nem mozog szabadon, és azonnal záródik.

! Soha ne csípje be vagy kösse be az alsó védőburkolatot nyitott helyzetben.

! Ellenőrizze az alsó védőrugó működését. Ha a védőburkolat és a rugó nem működik megfelelően, használat előtt meg kell javítani.

! Az alsó védőburkolatot csak speciális vágásoknál szabad kézzel eltávolítani, mint például az anyag közepén lévő lyukak kivágásakor vagy összetett szögletes vágások során. Emelje fel az alsó védőburkolatot a húzófogantyúval, és amint a fűrészlap behatol az anyagba, az alsó védőburkolatot el kell engedni.

! Mielőtt a fűrészelt a munkaszaltra vagy a padlóra helyezi, mindig ellenőrizze, hogy az alsó védőburkolat takarja-e a fűrészlapot.

Terítő ék

! Használja a használatban lévő fűrészlaphoz megfelelő szóróéket.

! Állítsa be a szóró éket a kezelési útmutatóban leírtak szerint.

! A merülő vágás mellett mindig használjon szóróéket.

! Ahhoz, hogy a szóróék működjön, be kell illeszkednie a megmunkált darabban lévő kivágásba.

! Ne dolgozzon a csappal, ha a szóróék meghajlott.

! Ügyeljen arra, hogy a szóró ék úgy legyen beállítva, hogy a szóró ék és a fűrészlap széle közötti távolság ne legyen több 5 mm-nél, és a fűrészlap éle ne nyúljon túl 5 mm-nél nagyobb mértékben a fűrészlap alsó szélén. szóró ék.

! A fűrészlap cseréjekor ügyeljen arra, hogy a vágás szélessége ne legyen kisebb, mint a szóróék mélysége.

• Kerülje a fűrész visszarúgását

Figyelmeztetés: Ha erőt fejtenek ki a fűrészlapra, visszarúgás lép fel, aminek következtében a fa gyorsan és váratlanul kipattan. A visszarúgás nagyon veszélyes, de minimálisan csökkenthető, ha felismeri annak okait, és elkerüli azokat.

1. A fűrészlap sarkának mindig szorosan érintkeznie kell a vágott anyaggal
2. Mindig két kézzel fogja meg a fűrészelt. A vágott részeket nagy panelekkel erősítse vissza.
3. Legyen óvatos, amikor olyan hosszú alkatrészeket vág, amelyek meghajlíthatják, elcsavarhatják vagy becsíphetik a fűrészlapot.
4. Soha ne vágjon közepén egy alátámasztott fadarab között. A fa meghajolhat, és a fűrészlap megtapadását okozhatja.
5. Soha ne vágjon fej felett.
6. Ne nyomja meg a fűrészelt. Hagyja, hogy a fűrészlap

a saját sebességével járjon.

7. Rögzítse a kárpit bilincsekkel vagy satukkal, hogy elkerülje a vibrációt és az egyenetlen vágásokat.

8. Ne térjen el a vágási vonalaktól, miközben a fűrész forog, mert ez a fűrész kiugrását okozhatja a vágásból.

9. Vágás előtt ellenőrizze a fát, és távolítsa el róla minden csavart, bilincset és szöveget.

10. Cserélje ki a fűrészlapot, ha eltompul.

11. Csak EN 847-1 szerinti fűrészlapokat használjon, és soha ne használjon gyorsacélból (HSS) készült fűrészlapokat.

! Használjon hallásvédőt a halláskárosodás kockázatának csökkentése érdekében,

! Használjon védelmet a veszélyes por belélegzése ellen,

! Ha durva anyagú fűrészlapokkal dolgozik, viseljen kesztyűt - ha lehetséges, hordjon merevítővel ellátott fűrészlapot.

! Favágásakor a körfűrészelt porgyűjtő eszközhöz kell rögzíteni. Emellett meg kell ismerkedni a porlerakódást befolyásoló körülményekkel, például a feldolgozott anyag típusával, a porelszívás lehetőségeivel.

- Használjon zaj, por és rezgés elleni védőfelszerelést!!!

ŐRIZZE MEG EZEKET A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSO-KAT!!!

FONTOS:

A vibráció értéke a vágószerszám alkalmazásától függően változik, és kivételes körülmények között meghaladhatja a megadott értéket. Tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket a vibrációnak és zajnak való kitettség csökkentése érdekében.

- Csak akkor használja a szerszámot, ha minden alkatrésze megbízhatóan működik.
- Rendszeresen tisztítsa és karbantartsa a szerszámot.
- A munkamódszert a szerszámokhoz igazítsa.
- Ne terhelje túl a szerszámot.
- Kapcsolja ki a szerszámot, ha nem használja.
- Használjon védőkesztyűt.

LEÍRÁS (A)

Ezt az elektromos kézi körfűrészelt fa vágására tervezték, a hátsó fogantyút a jobb kéz tartja. Ez a fűrész helyhez kötött használatra nem alkalmas.

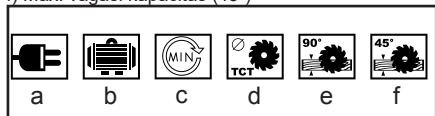
1. Elülső fogantyú
2. Kapcsolja a biztosítékot
3. Kapcsoló
4. Hátsó fogantyú
5. Hatlapfejű kulcs 6. Beállító csavar a vezetősínhez
7. Alaplap
8. Döntésszög skála
9. Gomb a vágási szög beállításához
10. Gomb a vágási mélység beállításához
11. Mérleg a vágási mélységhez
12. Motor
13. Vágási vonal jelzők
14. Fűrészlap

15. Tartozék poretávoltításhoz
16. Porleválasztó
17. Orsó biztonsági gomb
18. Biztonsági kar a lepedőcseréhez

Piktogramok

A termék csomagolásán feltüntetett piktogramok:

- a) Teljesítményértékek
- b) Tápellátás
- c) Alapjáratú fordulatszám
- d) A vágótárcsa átmérője
- e) Max. vágási kapacitás (90°)
- f) Max. vágási kapacitás (45°)



HASZNÁLAT ÉS MŰKÖDTETÉS

Az ASIST eszközök kizárólag otthoni vagy hobbi használatra készültek.

A gyártó és az importőr nem javasolja ennek a szerzősámnak a használatát szélsőséges körülmények között és nagy terhelés mellett.

Minden egyéb további követelménynek a gyártó és a vásárló közötti megállapodás tárgyát kell képeznie.

RENDELTETTÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A merülőfűrész kemény és puha anyagok hossz- és keresztirányú vágására alkalmas. A fűrész nem fém vágására szolgál.

BEÁLLÍTÁS

FONTOS: Győződjön meg arról, hogy a fűrész ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból. Mielőtt bármilyen beállítást végezne, várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész teljesen leáll.

A vágási mélység beállítása

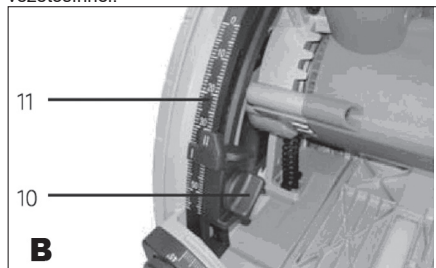
A vágási mélység 0 és 56 mm között állítható.

1. Csavarja ki a vágási mélység beállítására szolgáló gombot.

2. A skála szerint állítsa be a kívánt vágási mélységet és húzza meg a gombot.

- Az I-vel jelölt skála a vágási mélységet mutatja a vezetősin nélkül.

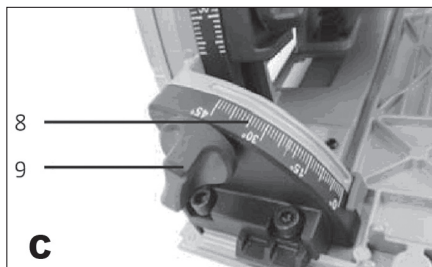
- A II jelzésű skála a vágási mélységet mutatja a vezetősinnel.



Gérvágás

A szög 0° és 45° között állítható.

1. Lazítsa meg a vágási szög beállító gombjait mindkét oldalon.
2. Állítsa be a kívánt vágási szöveget a skála szerint, és húzza meg mindkét gombot.

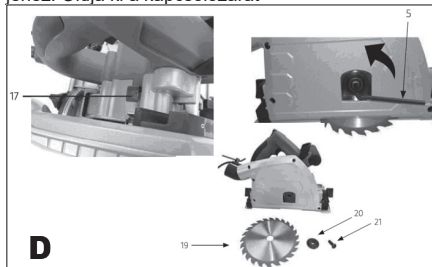


FŰRÉSZKÉP CSERÉJE

FONTOS:

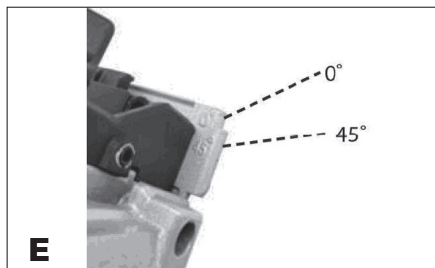
- A pollenlemez cseréje előtt kapcsolja ki a szerzősámot, húzza ki a tápkábel, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész teljesen leáll.
- Használjon védőkesztyűt – vágások veszélye.

1. Nyomja meg a kapcsolózárat, és tolja előre a fogantyút.
2. Nyomja előre a fűrészlap cseréjéhez szükséges rögzítőkart, hogy a fűrészlapot a megfelelő helyzetben rögzítse. Oldja ki a kapcsolózárat.
3. Nyomja meg az orsrörögztető gombot, és az imbuszkulcs segítségével csavarja ki a szorítócsavart az óramutató járásával ellentétes irányba.
4. Távolítsa el a szorítócsavart, az alátétet és a fűrészlapot.
5. Szereljen be új fűrészlapot.
6. Nyomja meg az orsó rögzítő gombját, és húzza meg a rögzítőcsavart az óramutató járásával megegyező irányba.
7. Nyomja meg a biztonsági kapcsolót, és húzza vissza a rögzítőkart a fűrészlap és a fogantyú cseréjéhez. Oldja ki a kapcsolózárat



Vágási vonal jelzők

- Ha 0°-os szögben vág, a vágási vonalnak a 0°-os jelzéshez kell igazodnia.
- Ha 45°-os szögben vág, a vágási vonalnak a 45°-os jelzéshez kell igazodnia.



A VEZETŐSÍN TELEPÍTÉSE

FONTOS: A fűrész összeszerelése vagy szervizelése előtt kapcsolja ki a fűrész, húzza ki a tápkábel a konnektorból, és várja meg, amíg minden mozgó alkatrész teljesen leáll.

1. Csatlakoztassa a két vezetősín, helyezze be a csatlakozót a síneken lévő hornyokba.
2. Húzza meg a rögzítőcsavarokat a mellékelt imbuszkulccsal. A vezetősín beállítása Az alap és a vezetősín közötti hézag minimálisra csökkenthető a vezetősín állítócsavarokkal.
1. Csavarja ki a beállító csavarokat az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Az alap és a vezetősín közötti holtjáték minimalizálása érdekében állítsa be a beállítócsavart az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, ha szükséges.
3. Húzza meg az állítócsavarokat az óramutató járásával megegyező irányba.

A forgácvédő beállítása

MEGJEGYZÉS: A vezetősínen fekete gumicsík található a forgácvédelem érdekében. Ha a forgácvédőt a fűrészlap irányába szeretné állítani, az első használatkor le fog szakadni.

1. Rögzítő eszközök segítségével húzza rá a vezetőlapot a munkadarabra.
2. Állítsa be a vágási mélységet körülbelül 10 mm-re.
3. Nyomja meg a biztonsági kapcsolót, és indítsa el a fűrész a kapcsoló megnyomásával.
4. Nyomja meg a fűrész, hogy elérje a beállított vágási mélységet.
5. Állandó sebességgel mozgassa előre a fűrész.
6. Amikor a vágás befejeződött, kapcsolja ki a fűrész a kapcsoló elengedésével.

VÁGÁS

Be- és kikapcsolás

A fűrész egy biztonsági gombbal van felszerelve, amely megakadályozza a véletlen bekapcsolást. A fűrész úgy kapcsolja be, hogy lenyomva tartja a biztonsági gombot (3) és megnyomja a kapcsolót (2). A kapcsoló (2) elengedésével a fűrész kikapcsol.

FONTOS:

- A fűrész használata közben tartsa távol kezét a vágási felülettől. Rögzítse a munkadarabot szorítóeszközökkel, hogy munka közben ne mozdulhasson el.
- Mozgassa a fűrész előre, ne hátra.

- Vágáskor mindig tartsa jobb kezét a hátsó fogantyún, bal kezét pedig az előlő fogantyún.
- Vezetősín használata esetén azt szorítóeszközrel kell rögzíteni.
- Ellenőrizze, hogy a fűrészlap nem érintkezhet-e a tápkábellet.

1. Helyezze a fűrész az alaplap elejével a munkadarabhoz. **MEGJEGYZÉS:** Merüléskor helyezze a fűrész a munkadarabra.
2. Nyomja meg a biztonsági kapcsolót, és indítsa el a fűrész a kapcsoló megnyomásával.
3. Nyomja meg a fűrész, hogy elérje a beállított vágási zajt.
4. Állandó sebességgel mozgassa előre a fűrész.
5. Amikor a vágás befejeződött, kapcsolja ki a fűrész a kapcsoló elengedésével.



Vágás vezetősínel

Használja a vezetősínt egyenes vágásokhoz.

1. Rögzítse a vezetőlapot a munkadarabhoz szorítóeszközrel.
2. Helyezze be a fűrész a vezetősín hornyába.
3. Nyomja meg a biztonsági kapcsolót, és indítsa el a fűrész a kapcsoló megnyomásával.
4. Nyomja meg a fűrész, hogy elérje a beállított vágási mélységet.
5. Állandó sebességgel mozgassa előre a fűrész.
6. Amikor a vágás befejeződött, kapcsolja ki a fűrész a kapcsoló elengedésével.



Porgyűjtő használata

1. Csatlakoztassa a porleválasztó tömlőjét a fűrész kimenetéhez.

A motor nem indul be.

Hibás motor, tápkábel vagy csatlakozó. Ellenőriztesse és javíttassa meg a fűrész képzett szervizszakemberrel. Ne szerelje szét az IT-fűrész, és ne próbálja megjavítani – személyi sérülés veszélye. Ellenőrizze

a biztosítékokat, és szükség esetén cserélje ki őket.

A motor alacsony fordulatszámon indul, és nem éri el az üzemi motorfordulatszámot.

Alacsony tápfeszültség. Sérült tekercselés. Sérült kondenzátor. Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelelő-e az adattáblán feltüntetett névleges feszültséggel. Ellenőriztesse és javíttassa meg a motort szakképzett szervizszakemberrel. Ellenőriztesse és javíttassa meg a kondenzátort képzett szervizszakemberrel.

A motor nem működik teljes erővel.

A tápegység áramköre túlterhelt. Csatlakoztassa a fűrészt egy külön áramkörbe.

A motor túlmelegszik.

A motor túlterhelt vagy alulhűtött. Ne terhelje túl a motort, és mindig tartsa tisztán a szellőzőnyílásokat.

A vágás kopott és nem egyenes.

A fűrészlap fénytelen vagy nem az anyagnak megfelelő fogakkal rendelkezik. Használjon éles fűrészlapot az anyag vágásához.

A vágott anyag megreped vagy megreped.

Túl nagy nyomás nehezedik a fűrésze, vagy a fűrészlapnak nincsenek megfelelő fogai ehhez az anyaghoz.

Ne gyakoroljon túl nagy nyomást a fűrésze.

Használjon éles fűrészlapot az anyag vágásához.

Szen ellenőrzése és cseréje

A szénttartalmat rendszeresen ellenőrizni kell. A szerszámok használata fokozatos kopásukat okozza.

Távolítsa el a szénttartókat és tisztítsa meg a szenet. Ha elhasználódott, cserélje ki mindkét szenet egyszerre.

Rögzítse a szénttartókat.

Az új karbonok felhelyezése után hagyja a szerszámot 5 percig terhelés nélkül működni.

! Csak a megfelelő típusú szenet használjon.

Vágási tippek:

1. Vágja le a fát a kijárat (felső) oldalával lefelé, hogy tiszta vágást készítsen. Mivel a fűrész felfelé vág, kevésbé valószínű, hogy a fa alsó felülete letörök.
2. Soha ne kapcsolja be a fűrészt, amíg a fűrészlap érintkezik az anyaggal.
3. A vágás megkezdése előtt hagyja, hogy a fűrész elérje a teljes sebességét.
4. Egy éles vágópenge tisztább vágásokat végezhet, és meghosszabbítja a fűrész élettartamát. A tompa vágókorong a motor túlterheléséhez, visszarugáshoz és nagy szerszámkopáshoz vezet.
5. Hagyja a vágópengét teljesen leállni, mielőtt lehajítja a fűrészt vagy kihúzza a vágott anyagot.
6. A fűrészhez mellékelt vezetőlemez segít egyenes, stabil vágásokban, még nagyobb fadarabok vágásakor is.

Lyukak vágása

Ezt az eljárást akkor alkalmazzák, ha lyukat kell vágni

a fába oldalsó vágás nélkül. Legyen nagyon óvatos, amikor elkezdi vágni a nyílást.

1. Döntse előre a fűrészt úgy, hogy az alap eleje szorosan érintkezzen a fával, de a vágópenge ne érjen hozzá a fához.
2. A visszahúzható pengevédő fogantyújával húzza le a védőburkolatot, hogy szabadabb tegye a pengét.
3. Döntse meg a fűrészt úgy, hogy a fogak majdnem hozzáérjenek a fához.
4. Oldja ki a visszahúzható vágókés fedelét.
5. Fogja meg a fűrészt két kézzel, és kapcsolja be. Lassan döntse meg a fűrészt, hogy a vágópenge hozzáérjen a fához, és elkezdjen vágni.
6. Tartsa az alap elejét szorosan érintkezésben a szíjácskal. Folytassa a fűrész megdöntését, amíg az alaplap a fán nem fekszik, és a fűrészlap szabadon mozog.
7. Fejezze be a lyuk oldalának vágását előre haladva.
8. Soha ne mozgassa hátrafelé a fűrészt. A fűrész eltávolítása előtt hagyja, hogy a fűrészlap teljesen leálljon.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

! Tisztítás és karbantartás előtt mindig húzza ki a szerszám tápkábelét a konnektorból.

1. A sérülések elkerülése érdekében tisztítsa vagy karbantartsa előtt mindig húzza ki a fűrészt a konnektorból. A fűrészt leghatékonyabban sűrített levegővel lehet tisztítani. Sűrített levegő használatakor mindig viseljen védőszemüveget. Ha nem áll rendelkezésre sűrített levegő, kefével távolítsa el a port és a forgácsot a fűrésztől.

2. A motor szellőzőnyílásait és a váltókarokat tisztán és idegen részecskéktől mentesen kell tartani. Ne tisztítsa meg őket hegyes tárgyakkal a nyílásokon keresztül.

3. Soha ne használjon marószert a műanyag alkatrészek tisztításához. Például: benzin, szén-tetraklorid, klórozott mosószerek és ammóniát tartalmazó háztartási tisztítószerek. Ne használja ezen termékek egyikét sem a fűrész tisztításához.

4. Túlzott megbotlás esetén ellenőriztesse és/vagy cseréltesse ki a kopott szénkéféket egy hivatalos szervizközpontban.

5. A fűrészlapok még közösleges fűrészáru vágásakor is fénytelenek. A fénytelen fűrészlap biztos jele, hogy a fűrész vágás közben előre kell tolni, ahelyett, hogy vezetnénk. Vigye el a fűrészlapot egy szervizközpontba élezés céljából.

6. Mindig tartsa tisztán a gépet.

7. Ha bármilyen sérülést talál, húzza ki a készüléket, és ne használja. Azonnal küldje el a gépet egy szervizközpontba.

8. A fedelet csak nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon oldószereket! Ezután alaposan szárítsa meg. Az akkumulátor kapacitásának megőrzése érdekében javasoljuk, hogy az akkumulátort havonta egyszer teljesen merítse ki, majd töltsen fel teljesen. Csak teljesen feltöltött akkumulátorral tárolja, és a hosszú távú tárolás során időnként töltsen fel az akkumulátort. Száraz, fagymentes helyen tárolandó; a környezeti hőmérséklet nem

40 °C felett van.

9. Ha ennek az elektromos kéziszerszámnak a tápkábele megsérül, ki kell cserélni egy hasonló tápkábellel, amelyet egy szerviztől vagy egy képzett, felhatalmazott technikustól szerezhet be.

10. Biztonsági okokból a gép automatikusan kikapcsol, ha a szénkefék elhasználódtak és már nem érintkeznek a motorral. Ebben az esetben a szénkeféket ki kell cserélni egy pár hasonlóra, amely a szervizszervezeten vagy szakképzett szakemberen keresztül beszerezhető.

MEGJEGYZÉS: A keféket mindig párban kell cserélni.

VIGYÁZAT: Mindig húzza ki a gépet az elektromos burkolat eltávolítása előtt.

Tárolás, ha hosszabb ideig nem használják

Ne tárolja a szerszámot olyan helyen, ahol magas a hőmérséklet.

Ha lehetséges, a készüléket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tárolja.

MŰSZAKI ADATOK

Bemeneti feszültség 230 V

Bemeneti frekvencia 50 Hz

Teljesítményfelvétel 1200 W

Alapjárat fordulatszám 5200 perc-1

A lemez méretei $\varnothing 160 \times 20 \times 2,6$ mm

Max. fogásmélység 56/42 mm

Ferde szög 0-45°

Súlya 4,75 kg

Védelmi osztály / II.

Az EN 60745 szabvány szerint mért hangnyomás-szint:

LpA (hangnyomás) 89,9 dB (A) KpA=3

LWA (akusztikus teljesítmény) 100,9 dB (A) KwA=3

Tegye meg a megfelelő intézkedéseket hallása védelme érdekében!

Használjon hallásvédőt, ha a hangnyomás szint meghaladja a 80 dB (A) értéket.

Súlyozott effektív gyorsulási érték az EN 60745 szerint (rezgés):

aHID 2,663 m/s² K=1,5

! FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szerszám aktuális használatok a vibráció kibocsátásának értéke eltérhet a deklarált értéktől attól függően, hogy milyen módon van a szerszám használva a következő feltetelek szerint:

Az el. szerszám használatának módja és a vágandó vagy fúrandó munkaanyag fajtája. A szerszám állapota és karbantartásának módja. A használandó tartozék helyes megválasztása s megfelelő állapot és élesség bebiztosítása. A markolat fogásának szilárdsága, antivibrációs berendezés használata. Az el. szerszám megfelelő használata a számára tervezett célra és a gyártó utasítása szerinti munkamenet betartása.

Ha ez a szerszám nem megfelelően van használva, kéz-váll bizsergés szindrómáját válthatja ki.

! FIGYELMEZTETÉS: A pontosítás céljából figyelem-

be kell venni a vibráció hatásának szintjét konkrét használati feltételeknél az üzemelési folyamat minden részében, mint amilyen az időtartam, ha az el. szerszám az üzemelési időtartamon kívül kikapcsolt és ha üresen fut a gép vagyis nem végez munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolyásolás kockázatát, használjon éles vésőt, fűrot és kést.

A szerszám fenntartása ezen utasításokkal összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést (ha megkövetelik).

A szerszám rendszeres használatakor investáljon antivibrációs tartozékba.

A szerszámot ne használja alacsonyabb mint 10°C hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést produkáló el. szerszámmal való munkát töb napra bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM HULLADÉKKEZELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló WEEE európai irányelv (2012/19/EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikében. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból.

A sorozatszám formátuma
ORD-YY-MM-SERI ahol az ORD a rendelési szám, YY a termelés éve, MM a gyártási hónap, a SERI a termék sorozatszám.

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI ZA VRTNA ORODJA ASIST IN ASIST SMART

Ta varnostna navodila natančno preberete, pomnenje in ohraniti

OPOMBA: Pri uporabi električnih strojev in električnih naprav je zaradi zaščite pred poškodbami z električnim tokom, poškodbami oseb in nevarnostjo nastanka požara obvezno potrebno upoštevati ta varnostna navodila. Z izrazom "električna naprava" so v vseh spodaj navedenih navodilih mišljene tako električne naprave, ki se napajajo iz omrežja (preko napajalnega kabla) kot tudi naprave, ki se napajajo preko baterij (brez napajalnega kabla). Shranite vsa opozorila in navodila za naslednjo uporabo.

1. Delovno okolje

a) Poskrbite za čist in dobro osvetljen delovni prostor. Nered in senčni deli na delovni površini so lahko vzrok za poškodbe. Pospravite naprave, ki jih trenutno ne uporabljate.

b) Ne uporabljajte električne naprave v okolju, ki je nevarno za nastanek požara ali eksplozije, to pomeni v prostorih, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah. V električni napravi prihaja na komutatorju do iskrenja, kar lahko povzroči, da se vnamejo prah ali hlapi.

c) Pri uporabi električne naprave omejite vstop v delovni prostor nepooblaščenim osebam, zlasti otrokom! Če ste izpostavljeni motnjam, lahko izgubite nadzor nad izvajano dejavnostjo. V nobenem primeru ne puščajte električne naprave brez nadzora. Preprečite živalim dostop do naprave.

2. Električna varnost

a) Vtičnik električne naprave mora odgovarjati mrežni vtičnici. Vtičnika nikoli ne popravljatesami. Za napravo, ki ima na vtičaku zaščitni kontakt, nikoli ne uporabljajte razdelilce ali drugih adapterjev. Nepoškodovan vtičnik in primerna vtičnica omejitva nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Poškodovani ali zapleteni napajalni kabl povečujeta nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka. Če je mrežni kabel poškodovan, ga je obvezno potrebno nadomestiti s novim mrežnim kablom, ki ga lahko dobite v pooblaščenem servisnem centru ali pri dobavitelju.

b) Izogibajte se stiku telesa z omejenimi predmeti, kot so npr. cevne instalacije, naprave centralnega ogrevanja, štedilniki in hladilniki. Nevarnost poškodbe pri udaru električnega toka je večja, če je vaše telo povezano z zemljo.

c) Ne izpostavljajte električne naprave dežju, vlagi ali mokroti. Električne naprave se

nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Električne naprave nikoli ne umivajte pod tekočo vodo, niti je nikoli ne potopite v vodo.

d) Napajalnega kabla ne uporabljajte za namene, za katere ni bil namenjen. Električne naprave nikoli ne nosite in ne vlecite za napajalni kabel. Vtičnika nikoli ne vlecite iz vtičnice za kabel. Preprečite mehanske poškodbe električnih kablov, povzročene z ostrimi ali vročimi predmeti.

e) El. naprava je bila izdelava izključno za napajanje z izmeničnim el. tokom. Vedno preverite, če električna napetost odgovarja podatku, navedenemu na tipski nalepki naprave.

f) Nikoli ne delajte z napravo, ki ima poškodovan el. kabel ali vtičnik, ali z napravo,

ki je padla na tla ali je na kakršen koli način poškodovana.

g) Pri uporabi podaljšaka vedno preverite, če njegovi tehnični parametri odgovarjajo podatkom, navedenim na tipski nalepki naprave. V primeru, da električno napravo uporabljate zunaj, uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo. Pri uporabi kolnatega podaljšaka, je kabel potrebno razviti, da ne bi prišlo do pregretja.

h) Če električno napravo uporabljate v vlažnih prostorih ali zunaj, jo je dovoljeno uporabljati izključno, če je priklopljena na el. krogotok s FID zaščitnim stikalom s30 mA. Uporaba el. krogotoka s FID zaščitnim stikalom zmanjšuje tveganje poškodbe zaradi udara električne energije.

i) Ročno el. napravo držite izključno za izolirane površine, namenjene oprijemu; pri delovanju namreč lahko pride do kontakta rezalnega ali vrtnalnega dela s skritim vodnikom ali napajalnim kablom.

3. Varnost oseb

a) Pri uporabi električne naprave bodite osredotočeni, ne namenite maksimalno pozornost dejavnosti, ki jo izvajate. Osredotočite se na delo. Ne uporabljajte električne naprave če ste utrujeni, ali če ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Tudi trenutne neopaznosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resne poškodbe oseb. Pri delu z električnim orodjem ne vozite, ne pijte in ne kadite.

b) Uporabljajte zaščitne pripomočke. Vedno uporabljajte zaščito za vid. Uporabljajte zaščitna sredstva, ki odgovarjajo tipu dela, ki ga izvajate. Zaščitni pripomočki, npr. dihalni aparat, zaščitna obutev s zaščito proti drsenju, naglavno pokrivalo ali zaščita za sluh, ki jih uporabljate v skladu s pogoji dela, znižujejo možnost poškodb.

c) Izogibajte se nenamernemu vklopljanju naprave. Naprave, ki je priključena na električno omrežje, ne prenašajte s prstom na stikalo ali na zaganjaku. Pred priklopmo na električno omrežje se prepričajte, da sta stikalo ali zaganjaku v položaju "izključeno". Prenajanje naprave s prstom na stikalo ali vklopljanje vtičnika v vtičnico z vključenim stikalom lahko povzroči resne poškodbe.

d) Pred vklopom naprave odstranite vse pripomočke na vrtiljnih delih naprave. Pripomočki, ki ostanejo pritrjeni na vrtiljvi del električne naprave, lahko povzročijo telesne poškodbe.

e) Ohranjajte stabilno držo in ravnotežje. Delajte samo tam, do koder lahko varno sežete. Nikoli ne precejnjate lastnih zmoglosti. Električne naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni.

f) Obledite se delu primerno. Uporabljajte delovno obleko. Ne nosite oblačil

za prosti čas ali nakita. Bodite pozorni na to, da vaši lasje, obleka, rokavica ali drug del vašega telesa ne pride preblizu vrtiljvi ali vročih delov el. naprave.

g) Priključite sistem na sesanje prahu. Če ima naprava možnost priključitve na sistem za lovljenje ali sesanje prahu, ga redno uporabljajte. Uporaba teh sistemov lahko omeji nevarnosti, ki jih lahko povzroči prah.

h) Obdelovavec čvrsto pričvrstite. Za pričvrstitev kosa, ki ga boste obdelovali, uporabite mizarско spono ali priimež.

i) Električne naprave ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola, drog, zdravil ali drugih psihotropnih snovi.

j) Ta naprava ni namenjena v uporabo osebam (vključno z otroki) z znižanimi fizičnimi, čutilni ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali če so dobile navodila glede na uporabo naprave od osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se prepričate, da se ne igrajo z napravo.

4. Uporaba električnega orodja in vzdrževanje

a) V primeru kakršnikoli težav pri delu, pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem, pri vsakem preniku ali po končanem delu el. napravo vedno izklopite iz el. omrežja! Nikoli ne delajte z el. napravo, če je na kakršenkoli način poškodovana.

b) V primeru, da naprava začne oddajati neobičajen zvok ali vonj, takoj prenehajte z delom.

c) El. naprave ne preobremenjujte. Električna naprava bo delovala bolje in bolj varno, če jo boste uporabljali na obratih, za kakršne je bila predvidena. Uporabljajte brezhibno napravo, ki je namenjena dani dejavnosti. Brezhibna naprava bo opravljala delo, za kakršno je bila sestavljena, bolje in bolj varno.

d) Ne uporabljajte električne naprave, ki je ni mogoče varno vklopiti in izklopiti z nadzornim stikalom. Uporaba takšne naprave je nevarna. Stikalo v okvari mora popraviti pooblaščen servisier.

e) Napravo izklopite iz vira električne energije preden začnete s prilagajanjem, zamenjavo dodatnih delov ali z vzdrževanjem. To opozorilo omejuje nevarnost naključnega vklopa.

f) Električno napravo, ki je ne uporabljate, očistite in shranite tako, da ne bo na doseg otrok in oseb, ki jim dostop ni dovoljen. Električna naprava v rokah nezkušenih uporabnikov je lahko nevarna. Električno napravo shranjujte na suhem in varnem mestu.

g) Električno napravo vzdržujte v dobrem stanju. Redno pregledujte prilagoditve premičnih delov in njihovo premičnost. Preverjajte, če ni morda prišlo do poškodbe zaščitnih pokrovov ali drugih delov, ki bi lahko ogrozili varno delovanje električne naprave. Če je naprava poškodovana, jo pred naslednjo uporabo oddajte v popravilo. Slabo vzdrževane električne naprave povzročijo veliko poškodb.

h) Rezalne dele vzdržujte ostre in čiste. Pravilno vzdrževani in naostreni deli olajšajo delo, omejujejo nevarnost poškodb, delo z njimi pa je lažje kontrolirati. Uporaba pripomočkov, ki niso navedeni v navodilih za uporabo, lahko poškodujejo napravo ali povzročijo telesne poškodbe.

i) Električno napravo, pripomočke, delovne stroje, itd. uporabljajte v skladu s temi navodili in na način, ki je predpisan za konkretno električno napravo, in sicer glede na dane delovne pogoje in vrsto izvajanega dela. Uporaba naprave za namene, ki ne odgovarjajo namenu naprave, lahko privede do nevarnih situacij.

5. Uporaba baterij

a) Pred vstavljanjem baterije se prepričajte, da je stikalo za izklop v položaju "0" - izklopljeno".

Vstavljanje baterij v napravo v delovanju lahko povzroči nevarne situacije.

b) Za polnjenje baterije uporabljajte izključno polnilnike, ki jih je predpisal proizvajalec. Uporaba polnilnika za drugi tip baterije lahko baterijo poškoduje in zaneti požar.

c) Uporabljajte izključno baterije, ki so namenjene določeni napravi. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe ali zaneti požar.

d) Če baterija ni v uporabi, jo shranite ločeno od kovinskih predmetov kot so npr. spona, ključ, vijaki in drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko povzročili prevod enega kontakta baterije z drugim. Kratak stik v bateriji lahko povzroči telesne poškodbe, opekline ali zaneti požar.

e) Z baterijo ravnanje varčno. V nasprotnem primeru lahko iz baterije izteče kemična snov. Izogibajte se kontaktu s to snovjo, če pa kljub temu pride do kontakta, si poškodovano mesto dobro operite pod tekočo vodo. Če pride kemična snov v oči, takoj poiščite zdravniško pomoč. Kemična snov iz baterije lahko povzroči resne poškodbe.

6. Servis

a) Delov naprave ne menjajte, popravil ne izvajajte sami, niti na kakršenkoli način ne posegajte v napravo. Popravilo naprave zaupajte pooblaščenim osebam.

b) Popravilo ali sprememba izdelka brez pooblastila našega podjetja ni dovoljeno (lahko povzroči telesno poškodbo ali materialno škodo uporabniku).

c) Električno napravo vedno predajte v popravilo na pooblaščen servis. Uporabljajte izključno originalne ali priporočene nadomestne dele. S tem zagotovite varnost tako sebe kot tudi vaši napravi.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo preberite ta varnostna navodila in jih skrbno shranite.

! - Ta simbol označuje nevarnost poškodbe ali poškodbe naprave.

! Če ne upoštevate navodil v tem priročniku, obstaja nevarnost poškodb.

! Električna ročna krožna žaga ustreza veljavnim tehničnim predpisom in standardom.

! Preden odložite krožno žago, se prepričajte, da so se vsi gibljivi deli nehali premikati.

Posebna varnostna navodila za delo s krožno žago
Opaziti! Nevarnost poškodbe! Izklopite žago in izvlecite vtič iz vtičnice, preden poskušate namestiti ali odstraniti žagin list. Tako boste preprečili nehoten zagon žage.

1. Peta žaginega lista mora biti vedno trdno v stiku z odrezanim materialom

2. Roke držite stran od žaginega lista

3. Med rezanjem se nikoli ne dotikajte spodnje strani materiala

4. Prepričajte se, da je žagin list oster, nepoškodovan in pravilno nastavljen. V nasprotnem primeru se lahko rezilo zlomi in poškoduje žago ali poškoduje upravljavca.

5. Ne dotikajte se žaginega lista takoj po rezanju. Lahko je vroče.

6. Pred začetkom dela odstranite nastavitveni ključ iz žage.

7. Nekateri strojno obdelani materiali lahko vsebujejo konzervanse, ki so lahko strupeni. Pri delu s takimi materiali se izogibajte vdihavanju žagovine.

8. Pri rezanju tankih materialov pazite, da odrezani deli ne zaidejo v izvlečni ščitnik žage.

! Pri prašnem delu nosite masko za prah in zaščitna očala. Nosite zaščitna očala, ki ustrezajo standardu DIN 58214. Pri uporabi žage brez zaščite za oči se lahko tujki (kot so delci ali drobcji) zataknejo v oči. To lahko povzroči trajne poškodbe oči. Uporaba zaščitnih stekel, ki niso v skladu s standardom DIN, lahko povzroči resne poškodbe zaradi možnega razbitja zaščitnega stekla.

! Izberite pravi žagin list za delo, ki ga želite opravljati. S zajeralno žago režite samo les, lesne materiale in mehke kovine, kot je aluminij. Drugi materiali se lahko raztrgajo, strgajo ali poletijo, zagrabijo za žagin list ali povzročijo druge nevarnosti.

! Ne uporabljajte brusov

- Puščica na žaginem listu, ki označuje smer vrtenja, mora kazati v isto smer kot puščica na ščitniku žage. Zobje žaginega lista morajo biti v smeri vrtenja žage (navzdol, naprej).

- Poskrbite, da bo žagin list in vpenjalna površina prirobnice čista. Prirobnica žaginega lista mora vedno zaskočiti vrtljivo spustno ploščo proti notranjosti (žaginega lista).

- Prepričajte se, da so vsi pritrdilni elementi in pritrdilni elementi tesni in da noben del nima preveč zračnosti. ! Nikoli ne režite predmetov, ki jih ohlapno držite v rokah

! Pazite, da že odrezani deli ne dosežejo žaginega lista, saj jih lahko žagin list zagradi in vrže proč.

! Nikoli ne odrežite več kot enega kosa materiala hkrati.

! Bodite posebej previdni pri rezanju velikih, zelo majhnih ali nepravilnih kosov.

! V del obdelovanca, ki ga želite rezati, ne smete vstavljati žebeljev ali drugih tujkov.

! Osebe se ne smejo zadrževati blizu žage ali za žago, kjer se mečejo žagovina in odpadki.

! Ne uporabljajte žage za rezanje drv.

! Ne poskušajte zaustaviti vrtenja žaginega lista s pritiskom na stran žaginega lista.

! Ne uporabljajte žaginskih listov, katerih velikost ali oblika ne ustrežata zahtevam tega orodja.

Pred rezanjem obdelovanec trdno pritrdite, npr. s sponkami /niso vključene v dobavo/.

! Roke držite stran od območja rezanja in žaginega lista. Z drugo roko držite pomožni ročaj ali pokrov motorja. Če žago držite z obema rokama, ju žagin list ne more rezati.

! Nastavite globino reza min. na debelino obdelanega materiala.

! Če opravljate delo, kjer lahko orodje pride v stik s skrito električno napeljavo ali vašim lastnim napajalnim kablom, hranite električno orodje na mestih z izolirano površino za oprijem.

! Trdno držite žago z obema rokama in postavite ramena tako, da se uprete sili povratnega udarca. Stati je treba na eni ali drugi strani žaginega lista, vendar ne poravnano z žaginin listom.

! Pri vzdolžnem rezanju vedno uporabljajte vzdolžno vodilo ali ravno vodilo.

! Nikoli ne uporabljajte poškodovanih, napačnih podložk ali vijakov.

! Če se žagin list zagzodi ali je rezanje prekinjeno iz drugih razlogov, spustite stikalo in držite žago nepremično v materialu, dokler se žagin list popolnoma ne ustavi.

! Nikoli ne poskušajte izklopiti žage ali povleči žage nazaj, medtem ko se žagin list premika. Lahko pride do povratnega udarca.

! Če želite ponovno zagnati žago, ki je vstavljena v obdelovanec, centrirajte žagin list v izrez in preverite, da zobje lista niso zatakneni v material.

! Podprite velike plošče, da zmanjšate tveganje stiskanja diska ali povratnega udarca.

! Ne uporabljajte

tope ali kako drugače poškodovane žagine liste.

! Preden naredite rez, trdno privijte vzvoda za nastavitev globine žaginega lista in vzvoda za nastavitev poševnega roba.

! Bodite še posebej previdni, ko delate reze na sredini materiala, kot so obstoječe stene ali skrita območja.

! Žage nikoli ne uporabljajte brez nameščene ga pokrova žaginega lista.

Spodnji zaščitni pokrov

! Pred vsako uporabo preverite, ali se spodnji zaščitni pokrov pravilno zapira.

! Ne uporabljajte žage, če se spodnji ščitnik ne premi-

ka prosto in se takoj zapre.

! Nikoli ne stisnite ali zavežite spodnjega zaščitnega pokrova v odprtem položaju.

! Preverite delovanje spodnje zaščitne vzmeti. Če zaščitni pokrov in vzmet ne delujeta pravilno, ju je treba pred uporabo popraviti.

! Spodnji zaščitni pokrov je dovoljeno ročno odstraniti samo med posebnimi rezi, kot je rezanje lukenj na sredini materiala ali med zapletenimi rezi pod kotom. Dvignite spodnji ščitnik s pomočjo vlečnega ročaja in takoj, ko žagin list prodre v material, je treba spodnji ščitnik sprostiti.

! Preden žago postavite na delovno mizo ali tla, vedno preverite, ali spodnji ščitnik pokriva žagin list.

Razpršilni klin

! Uporabite ustrezen razpiralni klin za žagin list, ki ga uporabljate.

! Nastavite trosilni klin, kot je navedeno v priročniku za uporabo.

! Poleg potopnega rezanja vedno uporabite razpiralni klin.

! Da razpiralni klin deluje, se mora prilegati izrezu v obdelovancu.

! Ne delajte s čepom, če je trosilni klin upogjen.

! Prepričajte se, da je razpiralni klin nastavljen tako, da razdalja med razpiralnim klinom in robom žaginega lista ne presega 5 mm in da rob žaginega lista ne sega več kot 5 mm čez spodnji rob žaginega lista. trosilni klin.

! Pri menjavi žaginega lista pazite, da širina reza ne bo manjša od globine razpirnega klina.

Izogibajte se povratnemu udarcu žage

Opozorilo: če na žagin list delujete s silo, bo prišlo do povratnega udarca, zaradi česar bo les hitro in nepričakovano izskočil. Povratni udarec je zelo nevaren, vendar ga je mogoče zmanjšati, če prepoznate njegove vzroke in se jim izognete.

1. Peta žaginega lista mora biti vedno trdno v stiku z odrezanim materialom
2. Žago vedno držite z obema rokama. Izrezane dele podložite z velikimi ploščami.
3. Bodite previdni pri rezanju dolgih delov, ki lahko upognejo, zvijejo ali stisnejo žagin list.
4. Nikoli ne režite po sredini med podprtim kosom lesa. Les se lahko upogne in povzroči zagozditev žaginega lista.
5. Nikoli ne režite nad glavo.
6. Žage ne potiskajte. Pustite, da žagin list teče s svojo hitrostjo.
7. Obrobo pritrдите s sponami ali primežem, da preprečite tresljuje in neenakomerne reze.
8. Med vrtenjem žage ne odstopajte od linij reza, ker lahko žaga skoči iz reza.
9. Pred rezanjem preverite les in z njega odstranite vse vijake, spone in žebelje.
10. Zamenjajte žagin list, če postane top.
11. Uporabljajte samo žagine liste v skladu z EN 847-1 in nikoli ne uporabljajte žaginskih listov iz hitroreznega jekla (HSS).

! Uporabljajte zaščito za sluh, da zmanjšate tveganje za poškodbe sluha,

! Uporabljajte zaščito pred vdihavanjem nevarnega prahu,

! Pri delu z žaginimi listi z grobimi materiali nosite rokavice – če je mogoče, nosite žagine liste z oporniki.

! Pri rezanju lesa morajo biti krožne žage pritrjene na napravo za zbiranje prahu. Poleg tega se je treba seznaniti s pogoji, ki vplivajo na odlaganje prahu, na primer z vrsto obdelanega materiala in možnostmi odpravevanja.

- Uporabljajte zaščitno opremo proti hrupu, prahu in tresljam !!!

SHRANITE TA VARNOSTNA NAVODILA !!!

POMEMBNO:

Vrednost vibracij se spreminja glede na uporabo rezalnega orodja in lahko v izjemnih okoliščinah preseže navedeno vrednost. Izvedite ustrezne varnostne ukrepe za zmanjšanje izpostavljenosti vibracijam in hrupu.

- Orodje uporabljajte samo, če vsi deli delujejo zanesljivo.
- Orodje redno čistite in vzdržujte.
- Način dela prilagodite orodjem.
- Ne preobremenjujte orodja.
- Izklopite orodje, ko ga ne uporabljate.
- Uporabljajte zaščitne rokavice.

OPIS (A)

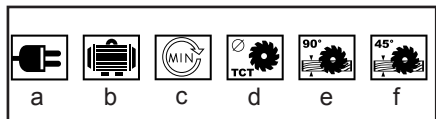
Ta električna ročna krožna žaga je zasnovana za rezanje lesa, zadnji ročaj drži desna roka. Ta žaga ni primerna za stacionarno uporabo.

1. Sprednji ročaj
2. Preklopna varovalka
3. Preklopite
4. Zadnji ročaj
5. Ibus ključ 6. Nastavitveni vijak za vodilo
7. Matična plošča
8. Merilo kota nagiba
9. Gumb za nastavitev kota reza
10. Gumb za nastavitev globine reza
11. Lestvica za globino reza
12. Motor
13. Indikatorji rezalne linije
14. Žagin list
15. Nastavek za odstranjevanje prahu
16. Ločevalnik prahu
17. Varnostni gumb vretena
18. Varnostna ročica za menjavo rjuhe

Piktogrami

Piktogrami, navedeni na embalaži izdelka:

- a) Vrednosti moči
- b) Vhodna moč
- c) Število vrtljajev v prostem teku
- d) Premer rezalne plošče
- e) Maks. zmogljivost rezanja (90°)
- f) Maks. zmogljivost rezanja (45°)



UPORABA IN DELOVANJE

Orodja ASIST so namenjena samo za domačo ali hobi uporabo.

Proizvajalec in uvoznik odsvetujeta uporabo tega orodja v ekstremnih pogojih in pri velikih obremenitvah.

Vse druge dodatne zahteve morajo biti predmet dogovora med proizvajalcem in kupcem.

PREDVIDENA UPORABA

Potopna žaga je primerna za vzdolžno in prečno rezanje trdih in mehkih materialov. Žaga ni namenjena rezanju v kovino.

PRILAGODITEV

POMEMBNO: Prepričajte se, da je žaga izklopljena in izklopljena. Pred kakršnimi koli nastavitvami počakajte, da se vsi gibljivi deli popolnoma ustavijo.

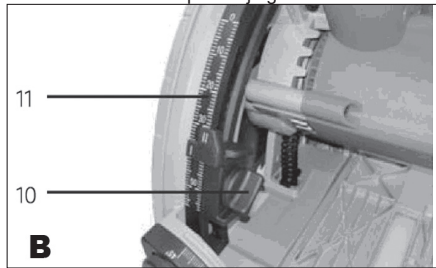
Nastavitev globine reza

Globina reza je nastavljiva od 0 do 56 mm.

1. Odvijte gumb za nastavitev globine reza.
2. Glede na lestvico nastavite potrebno globino reza in privijte gumb.

- Lestvica z oznako I prikazuje globino reza brez vodila.

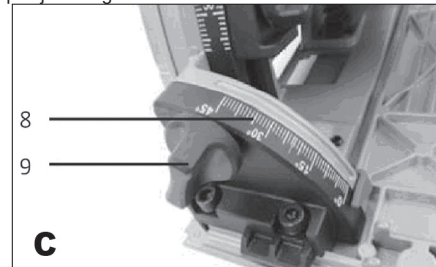
- Lestvica z oznako II prikazuje globino reza z vodilom



Zajeralno rezanje

Kot je nastavljen od 0° do 45°.

1. Zrhlajajte gumba za nastavitev kota rezanja na vsaki strani.
2. Nastavite želeni kot rezanja glede na lestvico in privijte oba gumba.

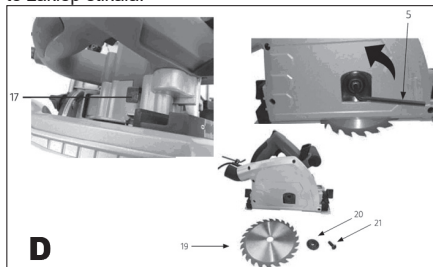


ZAMENJAVA ŽAGINEGA LISTA

POMEMBNO:

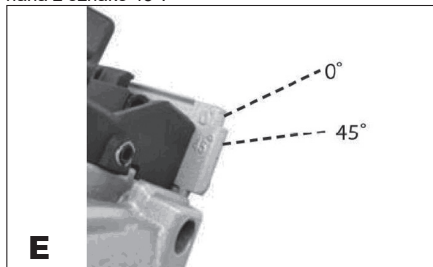
- Preden zamenjate list cvetnega prahu, izklopite orodje, izvlecite napajalni kabel in počakajte, da se vsi gibljivi deli popolnoma ustavijo.
- Uporabljajte zaščitne rokavice - nevarnost uresnin.

1. Pritisnite zaklep stikala in potisnite ročaj naprej.
2. Potisnite zaklepno ročico za menjavo žaginega lista naprej, da zaklenete žagin list v pravilnem položaju. Sprostite zaklep stikala.
3. Pritisnite gumb za zaklepanje vretena in s šestrobim ključem odvijte vpenjalni vijak v nasprotni smeri urnega kazalca.
4. Odstranite vpenjalni vijak, podložko in žagin list.
5. Namestite nov žagin list.
6. Pritisnite gumb za zaklepanje vretena in privijte vpenjalni vijak v smeri urinega kazalca.
7. Pritisnite varnostno stikalo in povlecite zaklepno ročico nazaj, da zamenjate žagin list in ročaj. Sprostite zaklep stikala.



Indikatorji linije reza

- Pri rezanju pod kotom 0° mora biti linija reza poravnana z oznako 0°.
- Pri rezanju pod kotom 45° mora biti linija reza poravnana z oznako 45°.



MONTAŽA VODILA

POMEMBNO: Pred sestavljanjem ali servisiranjem žage izklopite žago, izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice in počakajte, da se vsi gibljivi deli popolnoma ustavijo.

1. Povežite dve vodilni tirnici, vstavite konektor v utore na tirnicah.
 2. Zategnite zaklepne vijake s priloženim šestrobim ključem. Nastavitev vodila
- Razdaljo med podnožjem in vodilom je mogoče

zmanjšati z nastavitvenimi vijaki vodila.

1. Odvijte nastavitvene vijake v nasprotni smeri urnega kazalca.
2. Če želite zmanjšati zračnost med podnožjem in vodilom, prilagodite nastavitveni vijak tako, da ga po potrebi zavrtite v smeri urinega kazalca.
3. Privijte nastavitvene vijake v smeri urinega kazalca.

Nastavitev ščitnika za ostružke

OPOMBA: Na vodilu je črn gumijast trak za zaščito pred ostružki. Če želite prilagoditi zaščito proti ostružkom proti žaginemu listu, se bo ob prvi uporabi odrezal.

1. Pritrdite vodilno ploščevino na obdelovanec s pomočjo vpenjal.
2. Nastavite globino reza na približno 10 mm.
3. Pritisnite varnostno stikalo in zaženite žago s pritiskom na stikalo.
4. Potisnite žago, da dosežete nastavljeno globino reza.
5. Žago premikajte naprej s konstantno hitrostjo.
6. Ko je rez končan, izklopite žago tako, da spustite stikalo.

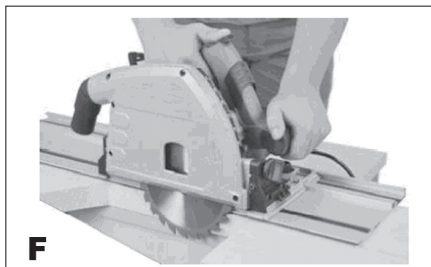
REZANJE

Vklop in izklop

Žaga je opremljena z varnostnim gumbom za preprečevanje nenamerne vklopa. Žago vklopite tako, da držite varnostni gumb (3) in pritisnete stikalo (2). S sprostitvijo stikala (2) se žaga izklopi.

POMEMBNO:

- Med uporabo žage držite roke stran od rezalne površine. Obdelovanec zavarujte z vpenjalnimi napravami, da se med delom ne premika.
 - Žago premikajte naprej, ne nazaj.
 - Med rezanjem držite desno roko vedno na zadnjem ročaju in levo na sprednjem ročaju.
 - Če uporabljate vodilo, ga je treba pritrditi s sponkami.
 - Preverite, da žagin list ne more priti v stik z električnim kablom.
1. Žago postavite tako, da sprednji del osnovne plošče pristonite na obdelovanec. **OPOMBA:** Pri potapljanju postavite žago na obdelovanec.
 2. Pritisnite varnostno stikalo in zaženite žago s pritiskom na stikalo.
 3. Potisnite žago, da dosežete nastavljeni hrup rezanja.
 4. Žago premikajte naprej s konstantno hitrostjo.
 5. Ko je rez končan, izklopite žago tako, da spustite stikalo.



F
Rezanje z vodilom
Za ravne reze uporabite vodilo.

1. Pritrdite vodilno ploščo na obdelovanec s pomočjo vpenjal.
2. Vstavite žago v utor na vodilu.
3. Pritisnite varnostno stikalo in zaženite žago s pritiskom na stikalo.
4. Potisnite žago, da dosežete nastavljeno globino reza.
5. Žago premikajte naprej s konstantno hitrostjo.
6. Ko je rez končan, izklopite žago tako, da spustite stikalo.



G
Uporaba zbiralnika prahu

1. Priklopite cev iz separatorja prahu na izhod na žagi.

Motor se ne zažene.

Pokvarjen motor, napajalni kabel ali vtič. Žago naj pregleda in popravi usposobljeno servisno osebje. Žage IT ne razstavljajte in je ne poskušajte popraviti – nevarnost telesnih poškodb. Preverite varovalke in jih po potrebi zamenjajte.

Motor se zažene pri nizkih vrtljajih in ne doseže delovne hitrosti motorja.
Nizka napajalna napetost. Poškodovano navitje.
Poškodovan kondenzator. Preverite, ali napajalna napetost ustreza nazivni napetosti, navedeni na tipski tablici. Motor naj pregleda in popravi usposobljeno servisno osebje. Kondenzator naj pregleda in popravi usposobljeno servisno osebje.

Motor ne deluje s polno močjo.
Napajalni krog je preobremenjen.
Žago priklopite na ločen tokokrog.

Motor se pregreva.

Motor je preobremenjen ali podhlajen. Ne preobremenjujte motorja in imejte prezračevalne odprtine vedno čiste.

Rez je obrabljen in ni raven.

Žagin list je top ali nima ustreznih zob za material. Za rezanje tega materiala uporabite oster žagin list.

Odrezan material počí ali se razcepi.

Premočan pritisk na žago ali pa žagin list nima ustreznih zob za ta material.

Na žago ne pritiskajte preveč.

Za rezanje tega materiala uporabite oster žagin list.

Preverjanje in zamenjava ogiljika

Oglje je treba redno preverjati. Uporaba orodja povzroča njihovo postopno obrabo.

Odstranite držala ogiljika in jih očistite.

Če je obrabljen, zamenjajte oba ogiljika hkrati.

Pritrdite karbonska držala.

Po namestitvi novih ogiljkov pustite orodje delovati 5 minut brez obremenitve.

! Uporabljajte samo oglje pravilne vrste.

Nasveti za rezanje:

1. Les odrežite z izhodno (zgornjo) stranjo navzdol, da naredite čist rez. Ker žaga reže navzgor, je manj verjetno, da se bo spodnja površina lesa okrušila.
2. Žage nikoli ne vklopite, ko je žagin list v stiku z materialom.
3. Pred začetkom rezanja pustite, da žaga doseže polno hitrost.
4. Ostro rezilo lahko naredi čisteše reze in podaljša življenjsko dobo žage. Topa rezalna plošča povzroči preobremenitev motorja, povratni udarec in visoko obrabo orodja.
5. Pustite, da se rezilo popolnoma ustavi, preden žago zložite ali izvlečete odrezan material.
6. Vodilni meč, ki je priložen vaši žagi, vam bo pomagal pri ravnih in stabilnih rezih tudi pri rezanju večjih kosov lesa.

Rezanje lukenj

Ta postopek se uporablja, ko je treba v les izrezati luknjo brez stranskega rezanja. Bodite zelo previdni, ko začnete rezati odprtino.

1. Nagnite žago naprej, tako da je sprednji del podstavka trdno v stiku z lesom, vendar se rezilo ne dotika lesa.
2. Z ročajem na zlojživem ščitniku rezila povlecite ščitnik navzdol, da odkrijete rezilo.
3. Nagnite žago tako, da se zobje skoraj dotikajo lesa.
4. Sprostite pokrov zlojživega rezila.
5. Držite žago z obema rokama in jo vklopite. Počasi nagnite žago, tako da se rezilo dotakne lesa in začne rezati.
6. Sprednji del podstavka naj bo v trdnem stiku z beljavo. Nadaljujte z nagibom žage, dokler podstavek ne leži ravno na lesu in se žagin list prosto premika.
7. Dokončajte rezanje te strani luknje tako, da se premaknete naprej.
8. Nikoli ne premikajte žage nazaj. Preden žago odstranite, pustite, da se žagin list popolnoma ustavi.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

! Pred čiščenjem in vzdrževanjem vedno potegnite napajalni kabel orodja iz vtičnice.

1. Da bi se izognili poškodbam, vedno izključite žago iz električnega omrežja pred čiščenjem ali kakršnim koli vzdrževanjem. Žago najučinkoviteje očistimo s stisnjenim zrakom. Pri uporabi stisnjenega zraka vedno nosite zaščitna očala. Če stisnjen zrak ni na voljo, s krtačo odstranite prah in ostružke z žage.
2. Prezračevalne odprtine motorja in prestavne ročice morajo biti čisti in brez tujih delcev. Ne čistite jih z vstavljanjem koničastih predmetov skozi odprtine.
3. Za čiščenje plastičnih delov nikoli ne uporabljajte jedkih sredstev. Kot so: bencin, ogiljkov tetraklorid, klorirani detergenti in čistila za gospodinjstvo, ki vsebujejo amoniak. Za čiščenje žage ne uporabljajte nobenega od teh izdelkov.
4. V primeru čezmernega spotikanja naj obrabljene oglene ščetke pregleda in/ali zamenja pooblaščen servisni center.
5. Žagini listi so topi tudi pri rezanju navadnega lesa. Zanesljiv znak topega žaginega lista je, da morate žago med rezanjem potiskati naprej, namesto da bi jo vodili. Odnosite žagin list na ostrenje v servisni center.
6. Stroj naj bo vedno čist.
7. Če najdete kakršno koli poškodbo, izključite stroj in ga ne uporabljajte. Stroj takoj pošljite v servisni center.
8. Pokrov čistite samo z vlažno krpo. Ne uporabljajte topil! Nato ga temeljito posušite. Da ohranite kapaciteto baterije, priporočamo, da baterijo enkrat mesečno popolnoma izpraznite in jo popolnoma napolnite. Shranjujte samo s popolnoma napolnjeno baterijo in občasno dopolnite baterijo med dolgotrajnim shranjevanjem. Hraniti na suhem mestu, zaščitenem pred zmrzaljo; temperatura okolice ni

la presega 40 °C.

9. Če je napajalni kabel tega električnega orodja poškodovan, ga je treba zamenjati s podobnim napajalnim kablom, ki je na voljo pri servisni organizaciji ali kvalificiranem pooblaščenem tehniku.
 10. Iz varnostnih razlogov se stroj samodejno izklopi, ko so oglene ščetke izrabljene in niso več v stiku z motorjem. V tem primeru je treba oglene ščetke zamenjati s parom podobnih, ki so na voljo pri servisni organizaciji ali kvalificiranem strokovnjaku.
- OPOMBA: Krtače je treba vedno zamenjati v parih.
POZOR: Preden odstranite električni pokrov, vedno izključite stroj.
Shranjevanje, ko dlje časa ni v uporabi
Orodja ne shranjujte na mestu z visoko temperaturo. Če je mogoče, napravo hranite v prostoru s stalno temperaturo in vlažnostjo.

SPECIFIKACIJE

Vhodna napetost 230 V
Vhodna frekvenca 50 Hz
Poraba energije 1200 W
Število vrtljajev v prostem teku 5200 min⁻¹

Dimenzija diska $\varnothing 160 \times 20 \times 2,6$ mm
maks. globina reza 56/42 mm
Poševni kot 0-45°
Teža 4,75 kg
Zaščitni razred / II.

Raven zvočnega tlaka, izmerjena v skladu z EN 60745:

LpA (zvočni tlak) 89,9 dB (A) KpA=3
LWA (akustična moč) 100,9 dB (A) KwA=3

Izvedite ustrezne ukrepe za zaščito vašega sluha!
Uporabljajte zaščito za sluh, kadar koli raven zvočnega tlaka preseže 80 dB (A).

Utežena efektivna vrednost pospeška v skladu z EN 60745 (vibracije):
aHID 2,663 m/s² K=1,5

Opozorilo: Vrednost vibracij med uporabo električne ročne naprave se lahko razlikuje od deklarirane vrednosti glede na način, na katerega se naprava uporablja ter glede na naslednje okoliščine: način uporabe el. naprave in vrsto dletanega ali vrtanega materiala, stanje naprave in način vzdrževanja, pravilnost izbire uporabljane dodatne uporabe ter zagotovitev njene ostrine in dobrega stanja, moč oprijema ročaja, uporaba protivibracijskih naprav, primernost uporabe el. naprave za namen, za katerega je bila načrtovana ter upoštevanje delovnih postopkov v skladu z zahtevami proizvajalca. V primeru, da naprava ni uporabljena pravilno, lahko pripelje do sindroma tresoče roke ali ramena.

Opozorilo: Za podrobnosti je potrebno vzeti v obzir raven pojavljanja vibracij v konkretnih pogojih uporabe v vseh delovnih režimih, kot je na primer čas, ko je ročno orodje poleg časa delovanja tudi izključeno in ko je v prostem teku in takrat ne opravlja dela. To lahko občutno zniža raven izpostavljanja tekom celotnega delovnega cikla. Zmanjšajte tveganje vpliva tresljajev in uporabljajte, uporabljajte ostra dleta, svedre in nože. Napravo vzdržujte v skladu s temi navodili ter zagotovite, da bo naprava temeljito mazana. Pri redni uporabi naprave investirajte v antivibracijske naprave. Naprave ne uporabljajte pri temperaturi, nižji od 10°C. Svoje delo načrtujte tako, da boste delo z el. napravo, ki proizvaja visoko tresenje, razdelili na več dni. Pridržujemo si pravico do sprememb.

VAROVANJE OKOLJA RAVNANJE Z ODPADKI



Zaradi varovanja okolja je elektronsko orodje, dodatno opremo in embalažo potrebno reciklirati.

Elektronskega orodjane odlagajte skupaj z gospodinjstskimi odpadki!

Skladno z evropsko uredbo WEEE (2012/19/EU) o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z njeno uporabo v nacionalni zakonodaji, mora biti

elektronsko orodje, ki ni več v uporabi, vrnjeno na kraj nakupa ali na zbirno mesto, kije namenjeno za zbiranje in uničevanje elektronskih naprav. Na ta način se elektronske naprave zbirajo, razstavijo in reciklirajo na okolju prijazen način.

GARANCIJA

V priloženem materialu boste našli specifikacijo garancijskih pogojev.

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje je vključen v serijsko številko na etiketi izdelka.

Serijska številka ima format ORD-YY-MM-SERI, kjer je ORD številka naročila, YY je leto izdelave, MM je mesec proizvodnje, SERI je serijska številka izdelka.

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA DLA NARZĘDZI ASSIST I ASSIST SMART GARDEN.

Przechowaj wszelkie ostrzeżenia oraz instrukcje, w celu wykorzystania w przyszłości.

Z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa należy się szczególnie zapoznać, zapamiętać ją oraz zachować

OSTRZEŻENIE: w związku z ochroną przed porażeniem prądem elektrycznym, zranieniem osób oraz niebezpieczeństwem powstania pożaru należy przy eksploatacji maszyn elektrycznych oraz elektrycznych narzędzi respektować i przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa. Pod pojęciem „narzędzie elektryczne” rozumie się we wszystkich poniższych wytycznych narzędzia zasilane z sieci (kablem zasilającym), oraz narzędzia zasilane bateriami - akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Środowisko pracy

a) Urzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o dobre oświetlenie. Bałagan i niedoświetlone miejsca na stanowisku pracy bywają przyczyną urazów. Upatrznij narzędzia, których właśnie nie używasz.

b) Nie używaj elektrycznych narzędzi w środowisku zagrożonym powstaniem pożaru lub wybuchem, to znaczy w miejscach, gdzie występują łatwopalne ciecze, gazy lub pył. Na komutatorze narzędzia elektrycznego powstaje iskierka, które może być przyczyną zapalenia pyłu lub oparów.

c) Przy eksploatacji narzędzi elektrycznych należy ograniczyć dostęp do obszaru pracy osobom nieopowalnym, zwłaszcza dzieciom! Jeżeli straciś koncentrację, możesz stracić kontrolę nad przeprowadzoną czynnością. W żadnym przypadku nie zostawiaj narzędzia elektrycznego bez nadzoru. Podejmij wszelkie kroki, aby uniemożliwić dostęp do urządzenia zwierzętom.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) Wytycza kabla zasilającego narzędzia elektrycznego musi odpowiadać gniazdku sieciowemu. Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj wytyczki. W przypadku narzędzi, które mają na wytyczce kable zasilające bolec zabezpieczający, nie używaj rozgłaszaczy ani innych adapterów. Nieuszkodzone wytyczki i odpowiednie gniazdko ograniczają niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym. Jeżeli kable sieciowy jest uszkodzony, konieczne jest zastąpienie go nowym kablem sieciowym, który można pozyskać w autoryzowanym punkcie serwisowym lub u dostawcy.

b) Wystąpił się kontakt ciała z uzemnionymi przedmiotami, jak np. rury, grzejniki centralnego ogrzewania, kuchenki gazowe czy chłodziarki. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym jest większe, jeżeli twoje ciało ma kontakt z ziemią.

c) Nie narażaj narzędzia elektrycznego na deszcz, wilgoc lub zmoczenie. Nigdy nie dotykaj narzędzia elektrycznego mokrymi rękami. Nigdy nie mój narzędzia elektrycznego pod bieżącą wodą ani nie nurzaj go w wodzie.

d) Nie używaj kabla zasilającego do innego celu niż jest przeznaczony.

Nigdy nie noś i nie ciągnij narzędzia elektrycznego za kabel zasilający. Nie wyciągaj wytyczki z gniazdka poprzez ciągnięcie za kabel. Nie dopuść do mechanicznego uszkodzenia kabli elektrycznych ostrymi lub gorącymi przedmiotami.

e) Narzędzie elektryczne zostało wyprodukowane wyłącznie do zasilania zmiennym prądem elektrycznym.

Zawsze kontroluj, czy napięcie elektryczne odpowiada informacjom zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia.

f) Nigdy nie pracuj z narzędziem, które ma uszkodzony kabel elektryczny lub wytyczkę, lub spadło na ziemię i jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.

g) W przypadku użycia kabla przedłużającego, zawsze sprawdzaj, czy jego parametry techniczne odpowiadają danym zamieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia. Jeżeli narzędzie jest używane na zewnątrz, używaj kabla przedłużającego odpowiedniego do użytkowania na zewnątrz. Przy użyciu bębnow przedłużających konieczne jest ich rozwinięcie, aby nie dochodziło do przegrzania kabla.

h) Jeżeli elektryczne narzędzie jest używane w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz, jego użytkowanie jest dozwolone tylko wtedy, jeżeli jest podłączone do obwodu elektrycznego z wyłącznikiem różnicowoprądowym $\leq 30\text{ mA}$. Wykorzystanie elektrycznego obwodu z wyłącznikiem /RCD/ obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

i) Ręczne narzędzie elektryczne trzymaj wyłącznie za zaizolowane obszary przeznaczone do chwytu, ponieważ w trakcie eksploatacji może dojść do kontaktu osprzętu tnącego czy wiertącego z ukrętym przewodem lub ze sznurkiem zasilającym narzędzia.

3. Bezpieczeństwo osób

a) Przy użyciu narzędzia elektrycznego bądź uważaj i ostrożnie, poświęćając maksymalną uwagę czynności, którą wykonujesz. Skup się na pracy. Nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jesteś zmęczony lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Również chwilowa nieuwaga przy użyciu narzędzia elektrycznego może prowadzić do poważnego urazu. Przy pracy z narzędziem elektrycznym nie jedz, nie pij i nie pal.

b) Używaj środków ochronnych. Zawsze używaj środków chroniących wzrok. Używaj środków ochronnych odpowiadających rodzajowi pracy, którą wykonujesz. Środki ochronne, jak na przykład respirator, antypoślizgowe obuwie ochronne, okulary głowy lub ochrona słuchu używane w zgodzie z warunkami pracy, obniżają ryzyko zranienia osób.

c) Wystąpił się nieumyślnie zaciśnięcie narzędzia. Nie przenoś narzędzia, które jest podłączone do sieci elektrycznej z palcem na włączniku lub spuchnię. Przed przyłączeniem do napięcia elektrycznego, upewnij się że włącznik lub spust są w pozycji „wyłączony”. Przenoszenie narzędzia z palcem na włączniku lub wkładanie wytyczki narzędzia do gniazdka z załączonym włącznikiem może być przyczyną poważnych urazów.

d) Przed włączeniem narzędzia używaj wszelkie klucze i przyrządy ustawiające. Klucz lub przyrząd nastawiający, który zostanie przymocowany do obracającej się części może być przyczyną zranienia osób.

e) Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Pracuj tylko tam, gdzie masz bezpośredni dostęp. Nigdy nie przeceniaj własnych sił. Nie używaj narzędzi elektrycznych, jeżeli jesteś zmęczony.

f) Ueberaj się w odpowiedni sposób. Używaj odzieży roboczej. Nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Dbaj o to, aby twoje włosy, odzież, rękawice lub inne części twojego ciała nie znalazły się zbyt blisko obracających się lub rozgrzanych części narzędzia elektrycznego.

g) Podłącz urządzenie do odsysania pyłu. Jeżeli narzędzie posiada możliwość podłączenia urządzenia do wychwytywania lub odsysania pyłu, zapewnij aby doszło do jego odpowiedniego podłączenia i użytkowania. Wykorzystanie tych

urządzeń może ograniczyć niebezpieczeństwo powstające z powodu pyłu.

h) Stabilnie przymocuj obrabiany przedmiot. Użyj ściśku stolarskiego lub imadła w celu zamocowania części, która będzie obrabiana.

i) Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeżeli jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych środków odurzających lub uzależniających.

j) Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użyciu przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych, mentalnych (włącznie z dziećmi) lub przez osoby z niewystarczającym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie otrzymały wskazówek dot. użytkowania od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby była pewność, że nie bawią się urządzeniem.

4. Używanie narzędzia elektrycznego i jego konserwacja

a) W przypadku jakiegokolwiek problemu przy pracy, przed każdym czyszczeniem lub konserwacją, przy każdym przesunięciu oraz po ukończeniu pracy, narzędzie elektryczne należy zawsze odłączyć od sieci elektrycznej. Nigdy nie pracuj z narzędziem elektrycznym, jeżeli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone.

b) Jeżeli narzędzie znacznie wydawać nienaturalny dźwięk lub zapach, natychmiast zakończ pracę.

c) Nie przeciążaj narzędzia elektrycznego. Narzędzie elektryczne będzie pracować lepiej i bezpieczniej, jeżeli będziesz go używać jedynie przy obrótach, które są dla niego zalecane. Używaj odpowiedniego narzędzia, przeznaczonego dla danej czynności. Odpowiednie narzędzie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywać pracę, dla której zostało konstruowane.

d) Nie używaj narzędzia elektrycznego, którego nie da się bezpiecznie włączyć i wyłączyć włącznikiem sterowania. Używanie takiego narzędzia jest niebezpieczne. Wadliwe włączniki muszą być naprawione przez certyfikowany serwis.

e) Przed rozpoczęciem regulacji, wymiany osprzętu lub konserwacji odłącz narzędzie od źródła energii elektrycznej. Ten krok ograniczy niebezpieczeństwo przypadkowego uruchomienia.

f) Nieużywane narzędzie elektryczne wyyczyść i schowaj tak, by znajdowało się poza zasięgiem dzieci i osób nieopowalnych. Narzędzie elektryczne w rękach niedoświadczonych użytkowników może być niebezpieczne. Narzędzie elektryczne przechowuj w suchym i bezpiecznym miejscu.

g) Utrzymuj narzędzie elektryczne w dobrym stanie. Systematycznie kontroluj wyregulowanie ruchomych części oraz ich ruch. Kontroluj, czy nie doszło do uszkodzeń obudowy ochronnej lub innych części, których uszkodzenia mogą zagrozić bezpiecznemu działaniu narzędzia elektrycznego. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, spraw, aby przed kolejnym użyciem zostało w pełni naprawione. Wiele urazów jest spowodowanych przez złą konserwację narzędzie elektrycznego.

h) Przyrządy tnące utrzymuj w czystości oraz dbaj o ich ostrość. Odpowiednie utrzymanie i naostrzone narzędzia ułatwiają pracę, ograniczają niebezpieczeństwo zranienia, a prace z nimi są łatwie kontroluje. Użycie innego wyposażenia niż to, które zostało podane w instrukcji obsługi, może spowodować uszkodzenie narzędzia i być przyczyną zranienia.

i) Narzędzi elektrycznych, wyposażeniu, sprzętu roboczego itp. używaj w zgodzie z niniejszą instrukcją w sposób, który jest przypisany dla konkretnego narzędzia elektrycznego, dodatków z uwagą na dane warunki pracy oraz rodzaj wykonywanej pracy. Używanie narzędzia do innych celów, niż jest przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Używanie narzędzia akumulatorowego

a) Przed włożeniem akumulatora, upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji „0 - wyłączony”.

Włożenie akumulatora do włączonego narzędzia może być przyczyną niebezpiecznych sytuacji.

b) Do ładowania akumulatorów stosuj jedynie ładowarki wskazane przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej dla innego typu akumulatora może spowodować jego uszkodzenie oraz pożar.

c) Używaj akumulatorów, które są przeznaczone jedynie dla danego narzędzia. Użycie innych akumulatorów może być przyczyną zranienia lub powstania pożaru.

d) Jeżeli akumulator nie jest używany, przechowuj go bez kontaktu z metalowymi przedmiotami, na przykład: zaciskami, kluczami, śrubami i innymi drobnymi metalowymi przedmiotami, które mogłyby spowodować kontakt jednego styku akumulatora z drugim. Zwarcie akumulatora może spowodować zranienie, poparzenia lub pożar.

e) Obchodź się ostrożnie z akumulatorami. Przy nieostrożnym obchodzeniu się może z akumulatora wyciec substancja chemiczna. Unikaj kontaktu z tą substancją, a jeśli dojdzie do kontaktu z nią, dokładnie wymyj miejsce kontaktu pod bieżącą wodą. Jeżeli substancja chemiczna dostanie się do oczu, natychmiast kontaktuj się z lekarzem. Substancja chemiczna z akumulatora może spowodować poważne zranienia.

6. Serwis

a) Nie wymieniał sam części narzędzia, nie przeprowadzaj samodzielnych napraw, ani w żaden inny sposób nie ingeruj w konstrukcję narzędzia. Naprawy narzędzia zlecaj wykwalifikowanym osobom.

b) Każda naprawa lub modyfikacja produktu przeprowadzona bez upoważnienia przez naszą firmę jest niedopuszczalna (może spowodować uraz lub szkodę użytkowników).

c) Narzędzie elektryczne zawsze oddawaj do naprawy do certyfikowanego punktu serwisowego. Używaj tylko oryginalnych lub polecanych części zamiennych. Zapewnij w ten sposób bezpieczeństwo sobie i twojemu narzędziu.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZENSTWA

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa przed użyciem i staranne jej przechowywanie.

! - Ten symbol wskazuje na ryzyko obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

! Jeśli instrukcje podane w niniejszej instrukcji nie będą przestrzegane, istnieje ryzyko obrażeń.

! Elektryczna ręczna pilarka tarczowa jest zgodna z obowiązującymi przepisami technicznymi i normami. ! Przed odłożeniem piły tarczowej upewnij się, że wszystkie ruchome części przestały się poruszać.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące obsługi pilarki tarczowej
Ogłoszenie! Ryzyko zranienia! Wyłącz pilarkę i wyciągnij wtyczkę z gniazdka przed przystąpieniem do montażu lub demontażu brzeszczotu. Zapobiegnie to przypadkowemu uruchomieniu pilarki.

1. Pięta brzeszczotu powinna zawsze mocno stykać się z ciętym materiałem

2. Trzymaj ręce z dala od brzeszczotu

3. Nigdy nie dotykaj spodniej strony materiału podczas cięcia

4. Upewnij się, że brzeszczot jest ostry, nieuszkodzony i prawidłowo wyregulowany. W przeciwnym razie ostrze może się złamać i spowodować uszkodzenie pilarki lub obrażenia operatora.

5. Nie dotykaj brzeszczotu bezpośrednio po cięciu. Może być gorąco.

6. Przed przystąpieniem do pracy wyjąć klucz nastawczy z piły.

7. Niektóre obrabiane materiały mogą zawierać konserwanty, które mogą być toksyczne. Podczas pracy z takimi materiałami należy unikać wdychania trocin.

8. Podczas cięcia cienkich materiałów uważaj, aby cięte części nie dostały się do chowanej osłony piły. ! Podczas wykonywania pyłących prac należy nosić maskę przeciwpyłową i okulary ochronne. Nosić okulary ochronne zgodne z normą DIN 58214. Podczas używania pilarki bez ochrony oczu ciała obce (takie jak odłamki lub drzazgi) mogą dostać się do oczu. Może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku. Używanie okularów ochronnych, które nie odpowiadają normie DIN, może prowadzić do poważnych obrażeń w wyniku rozbicia szkła ochronnego.

! Wybierz odpowiedni brzeszczot do pracy, którą chcesz wykonać. Piłą ukośną należy ciąć wyłącznie drewno, materiały drewnopochodne i miękkie metale, takie jak aluminium. Inne materiały mogą się rozdzierać, rozdzierać lub latać, zaczepiać o tarczę tnącą lub powodować inne zagrożenia.

! Nie używaj ściernic

- Strzałka na tarczy pilarskiej, która wskazuje kierunek obrotów, musi być skierowana w tym samym kierunku, co strzałka na osłonie pilarki. Zęby brzeszczotu muszą być zgodne z kierunkiem obrotu piły (do dołu, do przodu).

- Utrzymuj w czystości tarczę piły i powierzchnię mocowania kołnierza. Kołnierz brzeszczotu musi zawsze wchodzić w obrotową płytkę opadającą do wewnątrz (brzeszczotu).

- Upewnij się, że wszystkie elementy mocujące i elementy mocujące są dokręcone i że żadna część nie ma zbyt dużego luzu.

! Nigdy nie tnij przedmiotów, które trzymasz luźno w dłoniach

! Upewnij się, że już wycięte części nie dosięgną brzeszczotu, ponieważ mogą zostać pochwycone przez brzeszczot i wyrzucone.

! Nigdy nie tnij więcej niż jednego kawałka materiału na raz.

! Zachowaj szczególną ostrożność podczas cięcia dużych, bardzo małych lub nieregularnych kawałków.

! W części przeznaczony do cięcia nie mogą znajdować się gwoździe ani inne ciała obce.

! W pobliżu piły lub za nią nie mogą przebywać żadne osoby w miejscu, w którym wyrzucane są trociny i gruz.

! Nie używaj piły do cięcia drewna opałowego.

! Nie próbuj zatrzymać obracania się brzeszczotu, naciskając na bok brzeszczotu.

! Nie używaj brzeszczotów, których rozmiar lub kształt nie spełniają wymagań tego narzędzia.

Przed cięciem mocno zamocuj obrabiany przedmiot, np. za pomocą zacisków /nie wchodzi w zakres dostawy/.

! Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia i brzeszczotu.

Drugą ręką przytrzymaj dodatkowy uchwyt lub pokrywę silnika. Jeśli trzymasz pilarkę obiema rękami, nie można ich przeciąć brzeszczotem.

! Ustaw głębokość cięcia min. od grubości obrabianego materiału.

! Jeśli wykonujesz pracę, podczas której narzędzie może zetknąć się z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub własnym przewodem zasilającym, trzymaj elektronarzędzia w miejscach z izolowaną powierzchnią uchwytu.

! Mocno trzymaj pilarkę obiema rękami i ustaw ramiona tak, aby oprzeć się sile odrzutu. Konieczne jest stanie po jednej lub drugiej stronie brzeszczotu, ale nie równo z brzeszczotem.

! Podczas cięcia wzdłużnego zawsze używaj liniiki prowadzącej wzdłużnie lub prostej prowadnicy.

! Nigdy nie używaj uszkodzonych, niewłaściwych podkładek lub śrub.

! Jeśli brzeszczot zablokował się lub cięcie zostało przerwane z innych powodów, zwolnij przełącznik i utrzymuj pilarkę nieruchomo w materiale, aż brzeszczot całkowicie się zatrzyma.

! Nigdy nie próbuj odłączać piły ani cofać piły, gdy tarcza tnąca jest w ruchu. Może wystąpić luz.

! Jeśli chcesz ponownie uruchomić piłę włożoną w przedmiot obrabiany, wyśrodkuj brzeszczot w wycięciu i sprawdź, czy zęby brzeszczotu nie utknęły w materiale.

! Podeprzeć duże panele, aby zminimalizować ryzyko zakleszczenia lub odrzutu tarczy.

! Nie używaj tępe lub w inny sposób uszkodzone

brzeszczoty.

! Przed przystąpieniem do cięcia należy mocno dokręcić dźwignię regulacji głębokości brzeszczotu oraz dźwignię regulacji ukosu.

! Zachowaj szczególną ostrożność podczas wykonywania cięć w środku materiału, takiego jak istniejące ściany lub ukryte obszary.

! Nigdy nie używaj pilarki bez założonej osłony brzeszczotu.

Dolna osłona ochronna

! Przed każdym użyciem sprawdź, czy dolna pokrywa ochronna zamyka się prawidłowo.

! Nie używaj piły, jeśli dolna osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiast.

! Nigdy nie ścisnąć ani nie wiązać dolnej pokrywy ochronnej w pozycji otwartej.

! Sprawdź działanie sprężyny dolnej osłony. Jeśli pokrywa ochronna i sprężyna nie działają prawidłowo, należy je naprawić przed użyciem.

! Dolną osłonę ochronną należy zdejmować tylko ręcznie podczas cięć specjalnych, takich jak wycinanie otworów w środku materiału lub podczas skomplikowanych cięć pod kątem. Podnieś dolną osłonę za pomocą uchwytu i gdy tylko tarcza tnąca wbije się w materiał, dolna osłona musi zostać zwolniona.

! Przed ustawieniem piły na stole roboczym lub podłodze należy zawsze sprawdzić, czy dolna osłona zakrywa tarczę.

Klin rozporowy

! Użyj klina rozpierającego odpowiedniego do używanej tarczy.

! Wyreguluj klin rozrzutnika zgodnie z instrukcją obsługi.

! Oprócz cięcia wglębne zawsze używaj klina rozpierającego.

! Aby klin rozporowy działał, musi pasować do wycięcia w obrabianym elemencie.

! Nie pracuj z czopem, jeśli klin rozpieracza jest wygięty.

! Upewnij się, że klin rozporowy jest ustawiony tak, aby odległość między klinem rozpierającym a krawędzią tarczy nie przekraczała 5 mm, a krawędź tarczy nie wystawała więcej niż 5 mm poza dolną krawędź klin rozporowy.

! Podczas wymiany brzeszczotu należy zwrócić uwagę, aby szerokość cięcia była nie mniejsza niż głębokość klina rozpierającego.

Unikaj odrzutu piły

Ostrzeżenie: W przypadku przyłożenia siły do brzeszczotu nastąpi odrzut, powodując szybko i nieoczekiwane wyskoczenie drewna. Odrzut jest bardzo niebezpieczny, ale można go zminimalizować, rozpoznając jego przyczyny i unikając ich.

1. Pięta brzeszczotu powinna zawsze mocno stykać się z ciętym materiałem
2. Pilarkę zawsze trzymaj obiema rękami. Przyklej wycięte części dużymi panelami.
3. Zachowaj ostrożność podczas cięcia długich części, które mogą spowodować wygięcie, skrócenie

lub ściśnięcie brzeszczotu.

4. Nigdy nie tnij pośrodku między drewnianym kawałkiem drewna. Drewno może się wygiąć i spowodować zakleszczenie brzeszczotu.

5. Nigdy nie tnij nad głową.

6. Nie pchaj piły. Niech brzeszczot obraca się z własną prędkością.

7. Zamocuj listwę zaciskową lub imadłem, aby uniknąć wibracji i nierównych cięć.

8. Nie odchylaj linii cięcia podczas obracania się piły, może to spowodować wyskoczenie piły z cięcia.

9. Przed cięciem sprawdź drewno i usuń z niego wszystkie śruby, zaciski i gwoździe.

10. Wymień brzeszczot, jeśli się stępi.

11. Stosować wyłącznie brzeszczoty zgodne z normą EN 847-1 i nigdy nie używać brzeszczotów wykonanych ze stali szybko tnącej (HSS).

! Używaj ochronników słuchu, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia słuchu,

! Stosować ochronę przed wdychaniem niebezpiecznych pyłów,

! Podczas pracy z brzeszczotami do szorstkich materiałów noś rękawice - jeśli to możliwe, noś brzeszczoty z szelkami.

! Podczas cięcia drewna piły tarczowe muszą być podłączone do urządzenia do zbierania pyłu. Ponadto konieczne jest zapoznanie się z warunkami wpływającymi na osadzenie się pyłu, np. rodzajem obrabianego materiału oraz możliwościami odpylania.

- Stosować sprzęt chroniący przed hałasem, kurzem i wibracjami !!!

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA !!!

WAŻNY:

Wartość drgań różni się w zależności od zastosowania narzędzia skrawającego iw wyjątkowych okolicznościach może przekroczyć określoną wartość. Podejmij odpowiednie środki ostrożności, aby zmniejszyć narażenie na wibracje i hałas.

- Używaj narzędzia tylko wtedy, gdy wszystkie części działają niezawodnie.
- Regularnie czyść i konserwuj narzędzie.
- Dostosuj metodę pracy do narzędzi.
- Nie przeciążaj narzędzia.
- Wyłącz narzędzie, gdy nie jest używane.
- Używaj rękawic ochronnych.

OPIS (A)

Ta elektryczna pilarka tarczowa jest przeznaczona do cięcia drewna, tylny uchwyt jest trzymany prawą ręką. Ta pilarka nie nadaje się do użytku stacjonarnego.

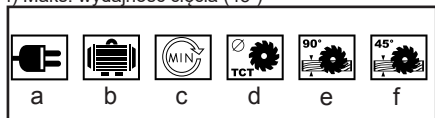
1. Przedni uchwyt
2. Przełącz bezpiecznik
3. Przełącznik
4. Tylny uchwyt
5. Klucz sześciokątny
6. Śruba regulacyjna szyny prowadzącej
7. Płyta główna
8. Skala kąta nachylenia

9. Pokrętło do regulacji kąta cięcia
10. Pokrętło do regulacji głębokości cięcia
11. Skala głębokości cięcia
12. Silnik
13. Wskaźniki linii cięcia
14. Brzeszczot
15. Przystawka do odpylania
16. Separator pyłu
17. Przycisk zabezpieczający wrzeciono
18. Dźwignia zabezpieczająca do zmiany prześcieradła

Piktogramy

Piktogramy umieszczone na opakowaniu produktu:

- a) Wartości mocy
- b) Wejście zasilania
- c) Prędkość biegu jałowego
- d) Średnica tarczy tnącej
- e) Maks. wydajność cięcia (90°)
- f) Maks. wydajność cięcia (45°)



UŻYTKOWANIE I DZIAŁANIE

Narzędzia ASIST są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego lub hobbystycznego. Producent i importer nie zalecają używania tego narzędzia w ekstremalnych warunkach i przy dużych obciążeniach.

Wszelkie inne dodatkowe wymagania muszą być przedmiotem uzgodnień między producentem a klientem.

PRZEZNACZENIE

Zagłębiarka nadaje się do wzdłużnego i poprzecznego cięcia twardych i miękkich materiałów. Piła nie jest przeznaczona do cięcia metalu.

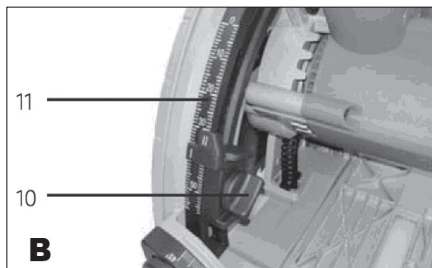
MODYFIKACJA

WAŻNE: Upewnij się, że pilarka jest wyłączona i odłączona od zasilania. Przed przystąpieniem do regulacji odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

Regulacja głębokości cięcia

Głębokość cięcia można regulować w zakresie od 0 do 56 mm.

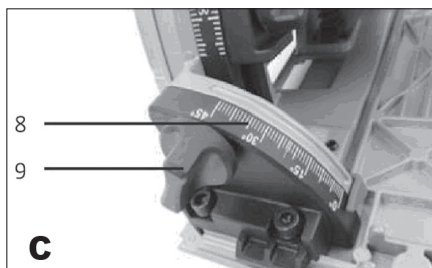
1. Odkręć pokrętło regulacji głębokości cięcia.
2. Zgodnie ze skalą ustaw wymaganą głębokość cięcia i dokręć pokrętło.
- Skala oznaczona I pokazuje głębokość cięcia bez szyny prowadzącej.
- Skala oznaczona II pokazuje głębokość cięcia z szyną prowadzącą.



Cięcie ukośne

Kąt można regulować w zakresie od 0° do 45°.

1. Poluzuj pokrętła regulacji kąta cięcia po obu stronach.
2. Ustaw żądany kąt cięcia zgodnie ze skalą i dokręć oba pokrętła.

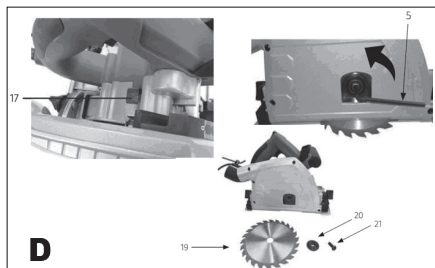


WYMIANA BRZESZCZOTÓW

WAŻNY:

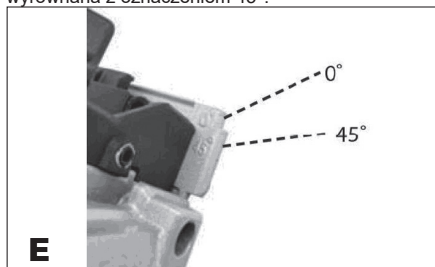
- Przed wymianą płatka pyłkowego wyłącz narzędzie, odłącz przewód zasilający i poczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
- Używaj rękawic ochronnych – ryzyko skaleczenia.

1. Naciśnij blokadę przełącznika i popchnij uchwyt do przodu.
2. Popchnij dźwignię blokującą do wymiany brzeszczotu do przodu, aby zablokować brzeszczot we właściwej pozycji. Zwolnij blokadę przełącznika.
3. Nacisnąć przycisk blokady wrzeciona i kluczem sześciokątnym odkręcić śrubę zaciskową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Zdejmij śrubę mocującą, podkładkę i brzeszczot.
5. Załóż nowy brzeszczot.
6. Nacisnąć przycisk blokujący wrzeciono i dokręcić śrubę mocującą zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
7. Naciśnij wyłącznik bezpieczeństwa i odciągnij dźwignię blokującą, aby wymienić brzeszczot i uchwyt. Zwolnij blokadę przełącznika.



Wskaźniki linii cięcia

- Podczas cięcia pod kątem 0° linia cięcia musi być wyrównana ze znakiem 0°.
- Podczas cięcia pod kątem 45° linia cięcia musi być wyrównana z oznaczeniem 45°.



MONTAŻ SZYNY PROWADZĄCEJ

WAŻNE: Przed przystąpieniem do montażu lub serwisowania pilarki należy ją wyłączyć, wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego i odczekać, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.

1. Połącz dwie szyny prowadzące, włóż łącznik w rowki na szynach.
2. Dokręć śruby blokujące dostarczonym kluczem imbusowym. Regulacja szyny prowadzącej. Prześwit między podstawą a szyną prowadzącą można zminimalizować za pomocą śrub regulacyjnych szyny prowadzącej.
 1. Odkręć śruby regulacyjne w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
 2. Aby zminimalizować luz między podstawą a szyną prowadzącą, wyreguluj śrubę regulacyjną, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara w razie potrzeby.
 3. Dokręć śruby regulacyjne zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Regulacja osłony przed wiórami

UWAGA: Na szynie prowadzącej znajduje się czarny gumowy pasek, który zapewnia ochronę przed wiórami. Aby wyregulować osłonę wiórów w kierunku brzeszczotu, odetnie ona przy pierwszym użyciu.

1. Przymocuj blachę prowadzącą do przedmiotu obrabianego za pomocą zacisków.
2. Ustaw głębokość cięcia na około 10 mm.
3. Nacisnąć wyłącznik bezpieczeństwa i uruchomić

piłę naciskając wyłącznik.

4. Popchnij pilarkę, aby osiągnąć ustawioną głębokość cięcia.
5. Poruszaj piłą do przodu ze stałą prędkością.
6. Po zakończeniu cięcia wyłącz pilarkę, zwalniając wyłącznik.

CIĄĆ

Włączanie i wyłączanie

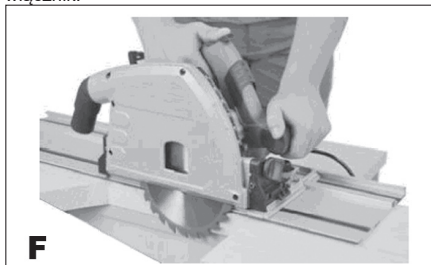
Pilarka wyposażona jest w przycisk zabezpieczający przed przypadkowym włączeniem.

Pilarkę włącza się przytrzymując przycisk zabezpieczający (3) i naciskając włącznik (2). Zwolnienie włącznika (2) wyłącza pilarkę.

WAŻNY:

- Trzymaj ręce z dala od powierzchni cięcia podczas używania piły. Zabezpiecz obrabiany przedmiot za pomocą urządzeń mocujących, aby nie mógł się poruszać podczas pracy.
- Pilarkę należy przesuwac do przodu, a nie do tyłu.
- Podczas cięcia zawsze trzymaj prawą rękę na tylnym uchwycie, a lewą na przednim uchwycie.
- W przypadku zastosowania szyny prowadzącej należy ją zabezpieczyć za pomocą zacisków.
- Sprawdź, czy brzeszczot nie może stykać się z przewodem zasilającym.

1. Przyłóż pilarkę przednią częścią podstawy do przedmiotu obrabianego. **UWAGA:** Podczas zagłębiania umieść piłę na obrabianym przedmiocie.
2. Nacisnąć wyłącznik bezpieczeństwa i uruchomić piłę naciskając wyłącznik.
3. Popchnij pilarkę, aby osiągnąć ustawiony dźwięk cięcia.
4. Poruszaj piłą do przodu ze stałą prędkością.
5. Po zakończeniu cięcia wyłącz pilarkę, zwalniając włącznik.



Cięcie z szyną prowadzącą

Użyj szyny prowadzącej, aby wykonać proste cięcie.

1. Przymocuj blachę prowadzącą do przedmiotu obrabianego za pomocą zacisków.
2. Włóż piłę do rowka w szynie prowadzącej.
3. Nacisnąć wyłącznik bezpieczeństwa i uruchomić piłę naciskając wyłącznik.
4. Popchnij pilarkę, aby osiągnąć ustawioną głębokość cięcia.
5. Poruszaj piłą do przodu ze stałą prędkością.
6. Po zakończeniu cięcia wyłącz pilarkę, zwalniając włącznik.



Corzystanie z odpylacza

1. Podłącz wąż od separatora pyłu do wylotu piły. Silnik nie uruchamia się. Uszkodzony silnik, kabel zasilający lub wtyczka. Zleć sprawdzenie i naprawę pilarki wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Nie demontuj piły IT ani nie próbuj jej naprawiać – ryzyko obrażeń ciała. Sprawdź bezpieczniki i wymień je w razie potrzeby.

Silnik uruchamia się przy niskich obrotach i nie osiąga prędkości roboczej silnika.

Niskie napięcie zasilania. Uszkodzone uzwojenie. Uszkodzony kondensator. Sprawdź, czy napięcie zasilania odpowiada napięciu znamionowemu podanemu na tabliczce znamionowej. Zleć sprawdzenie i naprawę silnika wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Zleć sprawdzenie i naprawę kondensatora wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

Silnik nie pracuje z pełną mocą. Obwód zasilania jest przeciążony. Podłącz pilarkę do oddzielnego obwodu.

Silnik się przegrzewa. Silnik jest przeciążony lub przehłodzony. Nie przeciążaj silnika i zawsze utrzymuj otwory wentylacyjne w czystości.

Cięcie jest postrzępione i nie proste. Brzeczcot jest tępy lub nie ma zębów odpowiednich do materiału. Do cięcia tego materiału użyj ostrego brzeczcotu.

Cięty materiał pęka lub pęka. Zbyt duży nacisk na pilę lub brzeczcot nie ma zębów odpowiednich do tego materiału. Nie wywieraj zbyt dużego nacisku na pilarkę. Do cięcia tego materiału użyj ostrego brzeczcotu.

Sprawdzanie i wymiana karbonów
Węgle muszą być regularnie sprawdzane. Używanie narzędzi powoduje ich stopniowe zużywanie się. Wyjmij uchwyty na węgle i wyczyść węgle. Jeśli są zużyte, wymień obie węgle jednocześnie. Zamocuj uchwyty węglowe.
Po zamontowaniu nowych węgli pozwól narzędziu pracować bez obciążenia przez 5 minut.
! Używaj tylko węgli odpowiedniego typu.

Wskazówki dotyczące cięcia:

1. Tnij drewno stroną wyjściową (górną) do dołu, aby uzyskać czyste cięcie. Ponieważ piła tnie w górę, dolna powierzchnia drewna jest mniej podatna na odpryski.
2. Nigdy nie włączaj pilarki, gdy brzeczcot styka się z materiałem.
3. Pozwól pilarce osiągnąć pełną prędkość przed rozpoczęciem cięcia.
4. Ostre ostrze tnące może zapewnić czystsze cięcie i wydłużyć żywotność piły. Tępa tarcza tnąca prowadzi do przeciążenia silnika, odrzutu i dużego zużycia narzędzia.
5. Przed złożeniem pilarki lub wyciągnięciem ciętego materiału odczekaj, aż tarcza tnąca całkowicie się zatrzyma.
6. Prowadnica dołączona do piły pomoże Ci wykonać proste, stabilne cięcie nawet podczas cięcia większych kawałków drewna.

Wycinanie otworów

Ta procedura jest stosowana, gdy konieczne jest wycięcie otworu w drewnie bez cięcia z boku. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy zaczniesz wycinać otwór.

1. Przechyl pilarkę do przodu tak, aby przód podstawy mocno stykał się z drewnem, ale ostrze tnące nie dotykało drewna.
2. Używając uchwytu na wysuwanej osłonie tarczy, pociągnij osłonę w dół, aby odsonić ostrze.
3. Przechyl pilarkę tak, aby zęby prawie dotykały drewna.
4. Zwolnij wysuwaną osłonę ostrza tnącego.
5. Przytrzymaj pilarkę obiema rękami i włącz ją. Powoli przechyl pilarkę tak, aby ostrze tnące dotknęło drewna i zaczęło ciąć.
6. Utrzymuj przednią część podstawy w stałym kontakcie z bielą. Kontynuuj przechylanie pilarki, aż podstawa będzie płasko przylegać do drewna, a brzeczcot będzie się swobodnie poruszał.
7. Zakończ cięcie tej strony otworu, przesuwając się do przodu.
8. Nigdy nie przesuwaj piły do tyłu. Przed wyjęciem pilarki należy odczekać, aż tarcza pilarska całkowicie się zatrzyma.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

! Przed czyszczeniem i konserwacją należy zawsze wyciągnąć przewód zasilający narzędzia z gniazdka.

1. Aby uniknąć obrażeń, zawsze odłącz pilarkę od zasilania przed czyszczeniem lub konserwacją. Pilę najskuteczniej czyści się sprężonym powietrzem. Zawsze noś okulary ochronne podczas używania sprężonego powietrza. Jeśli sprężone powietrze nie jest dostępne, użyj szczotki, aby usunąć kurz i wióry z piły.
2. Otwory wentylacyjne silnika i dźwignie zmiany biegów muszą być utrzymywane w czystości i wolne od ciał obcych. Nie czyść ich przez wkładanie ostrych przedmiotów przez otwory.
3. Nigdy nie używaj żrących środków do czyszczenia plastikowych części. Takich jak: benzyna, czterochlorek węgla, chlorowane detergenty i domowe

środki czyszczące zawierające amoniak. Nie używaj żadnego z tych produktów do czyszczenia piły.

4. W przypadku nadmiernego potknięcia, zużyte szczotki węglowe należy sprawdzić i/lub wymienić w autoryzowanym serwisie.
5. Brzeszczoty są tępe nawet podczas cięcia zwykłego drewna. Pewną oznaką tępego brzeszczotu jest konieczność popychania piły do przodu podczas cięcia zamiast jej prowadzenia. Zanieś brzeszczot do centrum serwisowego w celu naostrzenia.
6. Zawsze utrzymuj maszynę w czystości.
7. Jeśli znajdziesz jakiegokolwiek uszkodzenia, odłącz urządzenie od zasilania i nie używaj go. Natychmiast wyślij maszynę do centrum serwisowego.
8. Pokrywkę czyść tylko wilgotną ściereczką. Nie używaj rozpuszczalników! Następnie dokładnie wypysz. Aby zachować pojemność baterii, zalecamy pełne rozładowanie baterii raz w miesiącu i ponowne jej pełne naładowanie. Przechowuj tylko z całkowicie naładowaną baterią i od czasu do czasu ładuj baterię podczas długotrwałego przechowywania. Przechowywać w suchym, zabezpieczonym przed mrozem miejscu; temperatura otoczenia nie przekraczać 40°C.
9. Jeśli przewód zasilający tego elektronarzędzia jest uszkodzony, należy go wymienić na podobny przewód zasilający dostępny w organizacji serwisowej lub u wykwalifikowanego autoryzowanego technika.
10. Ze względów bezpieczeństwa maszyna wyłącza się automatycznie, gdy szczotki węglowe są zużyte i nie mają już kontaktu z silnikiem. W takim przypadku szczotki węglowe należy wymienić na parę podobnych, dostępnych w serwisie lub u wykwalifikowanego specjalisty.

UWAGA: Szczotki należy zawsze wymieniać parami.

UWAGA: Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed zdjęciem jakiegokolwiek osłony elektrycznej.

Przechowywanie, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

Nie przechowuj narzędzia w miejscu o wysokiej temperaturze.

Jeśli to możliwe, przechowuj urządzenie w miejscu o stałej temperaturze i wilgotności.

SPECYFIKACJE

Napięcie wejściowe 230 V
Częstotliwość wejściowa 50 Hz
Pobór mocy 1200 W
Prędkość obrotowa biegu jałowego 5200 min⁻¹
Wymiary dysku $\varnothing 160 \times 20 \times 2,6$ mm
Maks. głębokość skrawania 56/42 mm
Kąt skosu 0-45°
Waga 4,75 kg
Klasa ochrony / II.

Poziom ciśnienia akustycznego mierzony zgodnie z EN 60745:
LpA (ciśnienie akustyczne) 89,9 dB (A) KpA=3
LWA (moc akustyczna) 100,9 dB (A) KwA=3
Podejmij odpowiednie środki, aby chronić swój słuch!
Używaj ochronników słuchu, gdy poziom ciśnienia akustycznego przekracza 80 dB (A).

Ważona wartość skuteczna przyspieszenia zgodnie z EN 60745 (wibracje):
aHID 2,663 m/s² K=1,5

Ostrzeżenie: Wartość wibracji w trakcie aktualnego użycia elektrycznego narzędzia ręcznego może różnić się od deklarowanej wartości w zależności od sposobu, w jaki narzędzie jest użyte oraz w zależności od następujących okoliczności: sposób użycia narzędzia elektrycznego i rodzaj ciętego lub przewieranego materiału, stan narzędzia i sposób jego konserwacji, poprawność wyboru wykorzystanych przyrządów oraz zabezpieczenie ich ostrości i dobrego stanu, wytrzymałość uchwyty rękojeści, użycie urządzeń antywibracyjnych, zgodność użycia narzędzia elektrycznego z celem, dla którego było projektowane, przebieg pracy zgodny ze wskazówkami producenta. Jeśli narzędzie będzie używane niepoprawnie, może wystąpić syndrom trzęsienia ręki-ramienia.

Ostrzeżenie: aby osiągnąć dokładniejsze wyniki należy wziąć pod uwagę stopień oddziaływania wibracji w konkretnych warunkach we wszystkich trybach pracy, a więc czas, w którym ręczne narzędzie jest wyłączone poza okresem pracy oraz czas, w którym działa bez obciążenia, więc nie wykonuje pracy. Może to wyraźnie obniżyć poziom ekspozycji w trakcie całego cyklu pracy. Minimalizuj ryzyko wpływu drgań - używaj ostrych dłut, wiertel i noży. Konserwuj narzędzie zgodnie z niniejszą instrukcją i zapewnij dokładne smarowanie.

Przy regularnym użytkowaniu narzędzia, zainwestuj w wyposażenie antywibracyjne. Nie używaj narzędzia przy temperaturach niższych niż 10 °C. Swoją pracę zaplanuj tak, by zadania z wykorzystaniem elektrycznego narzędzia produkującego duże wstrząsy była rozłożona na kilka dni. Zastrzegamy prawo do zmian.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO PRZETWARZANIE ODPADÓW



Narzędzia elektryczne, osprzęt i opakowania powinny zostać przekazane do odzysku odpadów, które nie zagrażają środowisku naturalnemu.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych do domowych odpadów!

Zgodnie z dyrektywą europejską WEEE (2012/19/EU) o starych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych i jej realizacji w krajowych prawodawstwach, nieużyteczne elektronarzędzie musi zostać oddane do miejsca zakupu podobnego narzędzia lub w dostępnych miejscach zbierających i likwidujących elektronarzędzia. W ten sposób dostarczone narzędzia elektryczne, zostaną zgromadzone, rozebrane i przekazane do odzysku odpadów, który nie zagraża środowisku naturalnemu.

GWARANCJA

W dołączonym materiale znajdziesz specyfikację warunków gwarancyjnych.

Data produkcji

Data produkcji jest włączana do numeru seryjnego na etykiecie produktu.

Numer seryjny ma format ORD-YY-MM-SERI, gdzie ORD to numer zamówienia, YY to rok produkcji, MM to miesiąc produkcji, SERI to numer seryjny produktu

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN FÜR ASIST UND ASIST SMART GARDEN GERÄTE.

Lesen Sie diese Sicherheitsvorschriften eingehend durch, behalten sie im Gedächtnis und aufbewahren sie.

HINWEIS: Beachten Sie beim Umgang mit elektrischen Maschinen und Elektrowerkzeugen die folgenden Sicherheitshinweise zum Schutz vor Stromschlägen, Personenschäden und Brandgefahr. Der Begriff "Elektrowerkzeug" wird in allen folgenden Anweisungen verwendet und bezeichnet sowohl Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) als auch batteriebetriebene Werkzeuge (ohne Netzkabel). Bewahren Sie alle Verwarnungen und Hinweise für künftigen Gebrauch

1. Arbeitsumfeld

a) Halten Sie den Arbeitsbereich im sauberen Zustand aufrecht und achten Sie auf ausreichende Beleuchtung. Unordnung und dunkle Ecken auf dem Arbeitsplatz sind häufige Unfallquellen. Räumen Sie das Werkzeug auf, das Sie gerade nicht nutzen.

b) Verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge in einer Umgebung, in der Brand- oder Explosionsgefahr besteht, d.h. dort, wo sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden. Das Elektrowerkzeug erzeugt einen Funkenneffekt am Kommutator, der zur Staub- oder Dampfentzündung führen kann.

c) Bei der Verwendung von elektrischen Werkzeugen verhindern Sie, dass Unbefugte, insbesondere Kinder, auf den Arbeitsbereich zugreifen können! Wenn Sie gestört sind, können Sie die Kontrolle über die durchgeführte Tätigkeit verlieren. Lassen Sie auf keinen Fall das Elektrowerkzeug ohne Aufsicht. Verhindern Sie den Tieren den Zugang zu Elektroanlagen.

2. Elektrische Sicherheit

a) Die Gabel des Netzkabels am Elektrowerkzeug muss der Steckdose entsprechen. Ändern Sie niemals die Gabel zum Werkzeug, das auf der Gabel des Netzkabels einen Erdungsstift hat, verwenden Sie keine Gabelungen oder sonstige Adapter. Unbeschädigte Gabeln und entsprechende Steckdosen reduzieren die Gefahr des Stromschlags. Beschädigte oder verschlaufene Versorgungs-kabel erhöhen die Unfallgefahr des Stromschlags. Ein beschädigtes Netzkabel ist gegen ein neues zu ersetzen, das im autorisierten Service oder beim Importeur erhältlich ist.

b) Vermeiden Sie den Körperkontakt mit den geerdeten Gegenständen, wie z. B. Rohrleitungen, Körper der Zentralheizung, Herde und Kühlschränke. Stromschlag-Gefahr ist größer, wenn Sie auf dem Boden stehen.

c) Setzen Sie die Elektrowerkzeuge nicht dem Regen, der Feuchtigkeit oder Nässe aus. Berühren Sie die Elektrowerkzeuge niemals mit nassen Händen. Waschen Sie das Elektrowerkzeug niemals unter fließendem Wasser und tauchen Sie es nicht ins Wasser.

d) Verwenden Sie das Netzkabel zu keinem anderen, als dem vorgesehenen Zweck. Tragen und ziehen Sie das Elektrowerkzeug nie mit dem Netzkabel. Ziehen Sie die Gabel aus der Steckdose nicht mit dem Kabelzug aus. Vermeiden Sie mechanische Beschädigung der elektrischen Kabel durch scharfe oder heiße Gegenstände.

e) Das elektrische Werkzeug wurde ausschließlich für Wechselstrom hergestellt. Überprüfen Sie immer, ob die elektrische Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Werkzeugs übereinstimmt.

f) Arbeiten Sie niemals mit Werkzeug mit beschädigtem Kabel oder beschädigter Gabel, mit Werkzeug, dass auf den Boden gefallen ist und ist wie auch immer beschädigt.

g) Überzeugen Sie sich, dass die technischen Parameter des Verlängerungskabels den Angaben auf den Werkzeug-Typenschild entsprechen. Wenn Sie das Werkzeug draußen verwenden, benutzen Sie das Kabel für Verwendung im Freien. Das Kabel auf den Verlängerungsspulen muss aufgerollt werden, sonst kommt es zu seiner Überhitzung.

h) Wenn das Elektrowerkzeug in feuchten Räumen oder im Freien verwendet wird, darf es nur verwendet werden, wenn es an Stromkreis mit Fehlerstromschutzschalter (RCD) angeschlossen ist. Vermeidung des Stromkreises mit einem Schutzschalter (RCD) reduziert das Risiko des Stromschlags.

i) Handelt es sich um werkzeug halten Sie ausschließlich auf isolierter Fläche für Anfassen, weil es beim Betrieb zum Kontakt des Schneide- oder Bohrzubehörs mit einem verdeckten Leiter oder mit dem Netzkabel des Werkzeugs kommen kann.

3. Sicherheit der Personen

a) Bei Verwendung des Elektrowerkzeugs seien Sie vorsichtig und widmen Sie der ausgeübten Tätigkeit maximale Aufmerksamkeit. Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit. Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten sind. Schon ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen führen. Während der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug essen Sie nicht, trinken Sie nicht und rauchen Sie nicht.

b) Verwenden Sie die Schutzmittel. Tragen Sie immer den Augenschutz. Verwenden Sie eine Schutzausrüstung, die Ihrer Arbeit entspricht. Die Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Kopfschutz oder Gehörschutz, die in Übereinstimmung mit den Arbeitsbedingungen verwendet werden, verringern das Risiko von Personen-Verletzungen.

c) Vermeiden Sie unbeabsichtigte Einschaltung des Werkzeugs. Übertragen Sie nicht Werkzeug, das an Stromnetz angeschlossen ist, mit dem Finger an dem Schalter oder an dem Auslöser. Vor dem Anschluss an Stromnetz vergewissern Sie sich, dass der Schalter oder der Auslöser in der Position "AUS" sind. Übertragung des Werkzeugs mit dem Finger an dem Schalter oder Einschubung der Gabel vom Werkzeug in die Steckdose mit dem eingeschalteten Schalter kann schwere Unfälle verursachen.

d) Vor Einschaltung des Werkzeugs entfernen Sie alle Einstellenschlüssel und Werkzeuge. Der Einstellenschlüssel oder das Werkzeug, das zum Drehteil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann Personenverletzung verursachen.

e) Halten Sie immer eine stabile Körperhaltung und Gleichgewicht. Arbeiten nur dort, wohin Sie sicher reichen können. Überschätzen Sie niemals Ihre eigene Kraft. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie Arbeitskleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Achten Sie darauf, dass Ihr Haar, Ihre Kleidung, Handschuhe oder Körperteile nicht zu nahe der Dreh- oder Heizeile des Elektrowerkzeugs sind.

g) Schließen Sie den Staubsauger an. Wenn es das Werkzeug ermöglicht, schließen Sie eine Einrichtung für Auffangen oder Absaugung des Staubs an und stellen Sie sicher, dass sie richtig angeschlossen und verwendet wird. Der Einsatz dieser Einrichtung kann die Gefahr beschränken, die durch Staub entsteht.

h) Befestigen Sie das Werkstück. Verwenden Sie die Tischklammer oder einen Schraubstock für Befestigung des Teils, den Sie bearbeiten.

i) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten oder anderen Rausch- oder Suchtmittel sind.

j) Diese Einrichtung ist nicht für Verwendung von Personen und Kindern mit verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen vorgesehen, wenn diese nicht unter Aufsicht sind oder wenn sie bzgl. Verwendung der Anlage von einer für deren Sicherheit beauftragten Person nicht unterwiesen wurden. Kinder müssen sich unter Aufsicht befinden, um sicherzustellen, dass sie mit der Einrichtung nicht spielen.

4. Verwendung des Elektrowerkzeugs und dessen Wartung

a) Das Elektrowerkzeug ist bei jedem Problem während der Arbeit, vor jeder Reinigung oder Wartung, bei jeder Verlegung und nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz abzuschalten! Arbeiten Sie niemals mit beschädigtem Elektrowerkzeug.

b) Wenn das Werkzeug ungewöhnliche Geräusche oder Geruch gibt, beenden Sie sofort die Arbeit.

c) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Das elektrische Werkzeug wird besser und sicherer arbeiten, wenn Sie es mit der vorgegebenen Drehzahl betreiben werden. Verwenden Sie das richtige Werkzeug, das für die jeweilige Tätigkeit vorgesehen ist. Das richtige Werkzeug wird die Arbeit besser und sicherer ausüben, für die es konstruiert wurde.

d) Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das mit dem Betätigungsschalter nicht sicher ein- und auszuschalten ist. Die Verwendung so eines Werkzeugs ist gefährlich. Fehlerhafte Schalter müssen vom zertifizierten Service repariert werden.

e) Schalten Sie das Werkzeug vom Stromnetz ab, ehe Sie mit seiner Einrichtung mit Austausch des Zubehörs oder mit Wartung beginnen. Diese Maßnahme verhindert seinen zufälligen Start.

f) Entsorgen Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf. Elektrowerkzeuge in den Händen unerfahrener Benutzer können gefährlich sein. Lagern Sie Elektrowerkzeuge an einem trockenen und sicheren Ort.

g) Halten Sie das Elektrowerkzeug im guten Zustand. Überprüfen Sie regelmäßig die beweglichen Teile und ihre Beweglichkeit. Überprüfen Sie, ob die Schutzabdeckungen oder andere Teile nicht beschädigt sind, die den sicheren Betrieb des Elektrowerkzeugs gefährden könnten. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, muss es vor seinem nächsten Einsatz ordnungsgemäß repariert werden. Viele Unfälle sind durch schlecht gewartetes Elektrowerkzeug verursacht.

h) Halten Sie die Schneidewerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete und angeschärfte Werkzeuge erleichtern die Arbeit, reduzieren die Verletzungsgefahr und die Arbeit damit kann besser kontrollieren. Verwendung eines anderen Zubehörs als in der Bedienungsanleitung angezeigt, kann Werkzeugbeschädigung verursachen und eine Verletzungsursache sein.

i) Elektrowerkzeuge, Zubehör, Arbeitswerkzeuge usw. verwenden Sie gemäß diesen Anweisungen und in der für das jeweilige Elektrowerkzeug vorgeschriebenen Weise, unter Berücksichtigung der gegebenen Arbeitsbedingungen und der Art der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Werkzeugs zu anderen als den vorgesehenen Zwecken kann gefährliche Situationen hervorrufen.

5. Verwendung des Akkumulatorkwerkzeugs

a) Bevor Sie den Akku einlegen, überzeugen Sie sich, dass der Schalter in der Position „0-ausschaltet“ befindet. Das Einlegen des Akkumulators in ein eingeschaltetes Werkzeug kann gefährliche Situationen verursachen.

b) Zum Aufladen der Akkumulatoren verwenden Sie nur die vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegeräte. Verwendung des Ladegeräts für einen anderen Akkumulatortyp kann seine Beschädigung sowie Brandentstehung verursachen.

c) Verwenden Sie immer nur die für das jeweilige Werkzeug vorgesehene Akkumulatoren. Verwendung von anderen Akkumulatoren kann Verletzungen oder Brandentstehung verursachen.

d) Wenn die Batterie nicht verwendet wird, lagern Sie sie getrennt von Metallgegenständen wie Klemmen, Schraubenschlüsseln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen, die dazu führen können, dass ein Batteriekontakt mit einem anderen verbunden wird. Kurzschließung des Akkumulators kann zu Verletzungen, Verbrennungen oder Feuer führen.

e) Behandeln Sie die Akkumulatoren schonend. Bei ungleichmäßiger Handhabung kann eine Chemikalie aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie Kontakt mit dieser Substanz und wenn es trotzdem zum Kontakt kommt, waschen Sie die betroffene Stelle mit fließendem Wasser. Wenn die Chemikalie in die Augen gelangt, sofort einen Arzt aufsuchen. Die Chemikalie aus der Batterie kann zu schweren Verletzungen führen.

6. Service

a) Tauschen Sie keine Werkzeuteile aus, reparieren Sie das Werkzeug nicht selbst und greifen Sie in die Werkzeugkonstruktion nicht ein. Überlassen Sie die Reparatur des Werkzeugs qualifiziertem Personal.

b) Jede Reparatur oder Änderung des Produkts ohne Berechtigung von unserer Gesellschaft ist unzulässig (Unfall- oder Schadensgefahr).

c) Lassen Sie das Werkzeug immer in einem zertifizierten Service reparieren. Verwenden Sie nur Originalteile oder empfohlene Ersatzteile. Nur so können Sie Ihre Sicherheit und Sicherheit Ihres Werkzeugs sicherstellen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor Gebrauch und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

! - Dieses Symbol weist auf die Gefahr von Verletzungen oder Schäden am Gerät hin.

! Wenn die Anweisungen in dieser Anleitung nicht befolgt werden, besteht Verletzungsgefahr.

! Die elektrische Handkreissäge entspricht den gültigen technischen Vorschriften und Normen.

! Stellen Sie sicher, dass sich alle beweglichen Teile nicht mehr bewegen, bevor Sie die Kreissäge wegstellen.

Spezielle Sicherheitshinweise für den Betrieb einer Kreissäge

Notiz! Verletzungsgefahr! Schalten Sie die Säge aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie versuchen, das Sägeblatt ein- oder auszubauen. Dadurch wird verhindert, dass Sie die Säge versehentlich starten.

1. Die Ferse des Sägeblatts sollte immer festen Kontakt mit dem geschnittenen Material haben
2. Halten Sie Ihre Hände vom Sägeblatt fern
3. Berühren Sie beim Schneiden niemals die Unterseite des Materials
4. Vergewissern Sie sich, dass das Sägeblatt scharf, unbeschädigt und richtig eingestellt ist. Andernfalls könnte das Sägeblatt brechen und die Säge beschädigen oder den Bediener verletzen.
5. Berühren Sie das Sägeblatt nicht unmittelbar nach dem Schneiden. Es kann heiß sein.
6. Entfernen Sie den Einstellschlüssel von der Säge, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
7. Einige bearbeitete Materialien können Konservierungsmittel enthalten, die giftig sein können. Vermeiden Sie das Einatmen von Sägemehl, wenn Sie mit solchen Materialien arbeiten.
8. Achten Sie beim Schneiden von dünnen Materialien darauf, dass die geschnittenen Teile nicht in den einziehbaren Sägeschutz gelangen.

! Tragen Sie bei staubigen Arbeiten eine Staubmaske und eine Schutzbrille. Tragen Sie eine Schutzbrille nach DIN 58214. Bei Verwendung der Säge ohne Augenschutz können Fremdkörper (z. B. Bruchstücke oder Splitter) in die Augen gelangen. Dies kann zu dauerhaften Augenschäden führen. Die Verwendung von Schutzgläsern, die nicht der DIN-Norm entsprechen, kann zu schweren Verletzungen durch mögliches Zersplittern des Schutzglases führen.

! Wählen Sie das richtige Sägeblatt für die Arbeit, die Sie erledigen möchten. Schneiden Sie mit einer Gehrungssäge nur Holz, Holzwerkstoffe und weiche Metalle wie Aluminium. Andere Materialien können reißen, reißen oder fliegen, sich am Sägeblatt verfangen oder andere Gefahren verursachen.

! Verwenden Sie keine Schleifscheiben
- Der Drehrichtungspfeil auf dem Sägeblatt muss in die gleiche Richtung zeigen wie der Pfeil auf dem Sägeschutz. Die Zähne des Sägeblattes müssen in Drehrichtung der Säge (nach unten, vorne) stehen.
- Sägeblatt und Flanschspannfläche sauber halten.

Der Flansch des Sägeblattes muss immer nach innen (des Sägeblattes) in den rotierenden Fallteller eingreifen.

- Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen und Befestigungen fest sitzen und dass kein Teil zu viel Spiel hat.

! Schneiden Sie niemals Gegenstände, die Sie lose in Ihren Händen halten

! Achten Sie darauf, dass die bereits geschnittenen Teile das Sägeblatt nicht erreichen können, da sie vom Sägeblatt erfasst und weggeschleudert werden können.

! Schneiden Sie niemals mehr als ein Materialstück auf einmal.

! Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie große, sehr kleine oder unregelmäßige Stücke schneiden.

! Es dürfen keine Nägel oder andere Fremdkörper in den zu schneidenden Teil des Werkstücks eingebracht werden.

! Es dürfen sich keine Personen in der Nähe der Säge oder hinter der Säge aufhalten, wo Sägemehl und -abfälle geworfen werden.

! Verwenden Sie zum Schneiden von Brennholz keine Säge.

! Versuchen Sie nicht, die Rotation des Sägeblatts zu stoppen, indem Sie auf die Seite des Sägeblatts drücken.

! Verwenden Sie keine Sägeblätter, deren Größe oder Form nicht den Anforderungen dieses Werkzeugs entsprechen.

Fixieren Sie das Werkstück vor dem Trennen z.B. mit Zwingen /nicht im Lieferumfang/.

! Halten Sie Ihre Hände vom Schnittbereich und dem Sägeblatt fern. Halten Sie mit der anderen Hand den Zusatzgriff oder die Motorabdeckung fest. Wenn Sie die Säge mit beiden Händen halten, können sie nicht vom Sägeblatt geschnitten werden.

! Stellen Sie die Schnitttiefe min. von der Dicke des verarbeiteten Materials.

! Wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Werkzeug mit verborgenen elektrischen Leitungen oder Ihrem eigenen Netzkabel in Kontakt kommen kann, bewahren Sie Elektrowerkzeuge an Orten mit isolierter Grifffläche auf.

! Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und positionieren Sie Ihre Schultern, um der Kraft des Rückschlags zu widerstehen. Es ist notwendig, auf der einen oder anderen Seite des Sägeblatts zu stehen, aber nicht bündig mit dem Sägeblatt.

! Verwenden Sie beim Längsschneiden immer ein Längsführungslinien oder eine gerade Führungsschiene.

! Verwenden Sie niemals beschädigte, falsche Unterscheiben oder Schrauben.

! Wenn das Sägeblatt klemmt oder der Schnitt aus anderen Gründen unterbrochen wird, lassen Sie den Schalter los und lassen Sie die Säge bewegungslos im Material, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist.

! Versuchen Sie niemals, die Säge auszukuppeln oder die Säge zurückzuziehen, während sich das Sägeblatt bewegt. Es kann zu einem Rückschlag

kommen.

! Wenn Sie eine in das Werkstück eingesetzte Säge erneut starten möchten, zentrieren Sie das Sägeblatt in der Aussparung und prüfen Sie, dass die Zähne des Sägeblatts nicht im Material stecken bleiben.

! Unterstützen Sie große Platten, um das Risiko des Einklemmens oder Rückschlags der Scheibe zu minimieren.

! Verwende nicht stumpfe oder anderweitig beschädigte Sägeblätter.

! Ziehen Sie vor dem Schneiden die Sägeblatt-Tiefeneinstellhebel und die Neigungseinstellhebel fest an.

! Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Schnitte in der Mitte von Materialien wie bestehenden Wänden oder verdeckten Bereichen vornehmen.

! Betreiben Sie die Säge niemals ohne angebrachte Sägeblattabdeckung.

Untere Schutzabdeckung

! Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die untere Schutzabdeckung richtig schließt.

! Verwenden Sie die Säge nicht, wenn sich die untere Schutzhaube nicht frei bewegt und sofort schließt.

! Klemmen oder binden Sie niemals die untere Schutzabdeckung in der geöffneten Position.

! Prüfen Sie die Funktion der unteren Schutzfeder.

Wenn die Schutzabdeckung und die Feder nicht richtig funktionieren, müssen sie vor der Verwendung repariert werden.

! Die untere Schutzabdeckung sollte nur bei speziellen Schnitten, wie z. B. dem Schneiden von Löchern in der Mitte des Materials oder bei komplexen Winkelschnitten, manuell entfernt werden. Heben Sie die untere Schutzhaube mit dem Ziehgriff an und sobald das Sägeblatt in das Material eindringt, muss die untere Schutzhaube gelöst werden.

! Bevor Sie die Säge auf den Arbeitstisch oder Boden stellen, überprüfen Sie immer, ob die untere Schutzhaube das Sägeblatt abdeckt.

Spreizkeil

! Verwenden Sie den passenden Spreizkeil für das verwendete Sägeblatt.

! Stellen Sie den Spreizkeil wie in der Bedienungsanleitung angegeben ein.

! Verwenden Sie zusätzlich zum Tauschschneiden immer einen Spreizkeil.

! Damit der Spreizkeil funktioniert, muss er in die Aussparung im bearbeiteten Teil passen.

! Arbeiten Sie nicht mit dem Zapfen, wenn der Spreizkeil verbogen ist.

! Achten Sie darauf, dass der Spreizkeil so eingestellt ist, dass der Abstand zwischen Spreizkeil und Sägeblattkante nicht mehr als 5 mm beträgt und die Sägeblattkante nicht mehr als 5 mm über die Unterkante hinausragt Spreizkeil.

! Achten Sie beim Sägeblattwechsel darauf, dass die Schnittbreite nicht geringer ist als die Tiefe des Spreizkeils.

Rückschlag der Säge vermeiden

Warnung: Wenn Kraft auf das Sägeblatt ausgeübt wird, tritt ein Rückschlag auf, wodurch das Holz schnell und unerwartet herausspringt. Kickback ist sehr gefährlich, kann aber minimiert werden, wenn Sie seine Ursachen erkennen und vermeiden.

1. Die Ferse des Sägeblatts sollte immer festen

Kontakt mit dem geschnittenen Material haben
2. Halten Sie die Säge immer mit beiden Händen. Hinterlegen Sie die geschnittenen Teile mit großen Platten.

3. Lassen Sie vorsichtig beim Schneiden langer Teile, die das Sägeblatt verbiegen, verdrehen oder einklemmen können.

4. Schneiden Sie niemals in der Mitte zwischen einem Holzstück mit Unterlage. Das Holz kann sich verbiegen und das Sägeblatt blockieren.

5. Niemals über Kopf schneiden.

6. Schieben Sie die Säge nicht. Lassen Sie das Sägeblatt mit seiner eigenen Geschwindigkeit laufen.

7. Sichern Sie die Verkleidung mit Klammern oder einem Schraubstock, um Vibrationen und ungleichmäßige Schnitte zu vermeiden.

8. Weichen Sie nicht von den Schnittlinien ab, während sich die Säge dreht, da dies dazu führen kann, dass die Säge aus dem Schnitt springt.

9. Kontrollieren Sie vor dem Schneiden das Holz und entfernen Sie alle Schrauben, Klammern und Nägel.

10. Tauschen Sie das Sägeblatt aus, wenn es stumpf wird.

11. Verwenden Sie nur Sägeblätter nach EN 847-1 und niemals Sägeblätter aus Schnellarbeitsstahl (HSS).

! Verwenden Sie einen Gehörschutz, um das Risiko von Gehörschäden zu verringern,

! Verwenden Sie einen Schutz gegen das Einatmen von gefährlichem Staub,

! Beim Arbeiten mit Sägeblättern mit rauen Materialien Handschuhe tragen - wenn möglich Sägeblätter mit Spange tragen.

! Beim Schneiden von Holz müssen Kreissägen an eine Staubabsaugung angeschlossen werden.

Darüber hinaus ist es notwendig, sich mit den Bedingungen vertraut zu machen, die die Staubablagerung beeinflussen, beispielsweise die Art des verarbeiteten Materials und die Möglichkeiten der Staubabsaugung.

- Schutzausrüstung gegen Lärm, Staub und Vibrationen verwenden !!!

BEWAHREN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE AUF !!!

WICHTIG:

Der Vibrationswert variiert je nach Anwendung des Schneidwerkzeugs und kann in Ausnahmefällen den angegebenen Wert überschreiten. Treffen Sie geeignete Vorkehrungen, um die Exposition gegenüber Vibrationen und Lärm zu reduzieren.

• Verwenden Sie das Werkzeug nur, wenn alle Teile zuverlässig funktionieren.

• Reinigen und warten Sie das Werkzeug regelmäßig.

• Passen Sie die Arbeitsweise an die Werkzeuge an.

• Überlasten Sie das Werkzeug nicht.

- Schalten Sie das Werkzeug aus, wenn es nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie Schutzhandschuhe.

BESCHREIBUNG (A)

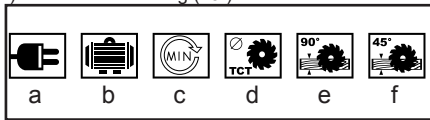
Diese elektrische Handkreissäge ist zum Schneiden von Holz bestimmt, der hintere Griff wird von der rechten Hand gehalten. Diese Säge ist nicht für den stationären Einsatz geeignet.

1. Vorderer Griff
2. Sicherung schalten
3. Schalter
4. Hinterer Griff
5. Inbusschlüssel 6. Einstellschraube für die Führungsschiene
7. Hauptplatte
8. Neigungswinkelskala
9. Knopf zum Einstellen des Schnittwinkels
10. Knopf zum Einstellen der Schnitttiefe
11. Skala für Schnitttiefe
12. Motor
13. Schnittlinienanzeiger
14. Sägeblatt
15. Aufsatz zur Staubentfernung
16. Staubabscheider
17. Spindelsicherheitstaste
18. Sicherheitshebel zum Wechseln des Blattes

Piktogramme

Auf der Produktverpackung aufgeführte Piktogramme:

- Leistungswerte
- Leistungsaufnahme
- Leerlaufdrehzahl
- Durchmesser der Trennscheibe
- max. Schnittleistung (90°)
- max. Schnittleistung (45°)



VERWENDUNG UND BETRIEB

ASIST-Werkzeuge sind nur für den Heim- oder Hobbygebrauch bestimmt.

Der Hersteller und Importeur raten davon ab, dieses Werkzeug unter extremen Bedingungen und unter starker Belastung zu verwenden.

Alle anderen zusätzlichen Anforderungen müssen zwischen Hersteller und Kunde vereinbart werden.

VERWENDUNGSZWECK

Die Tauchsäge eignet sich zum Längs- und Querschneiden von harten und weichen Materialien. Die Säge ist nicht zum Schneiden von Metall bestimmt.

EINSTELLUNG

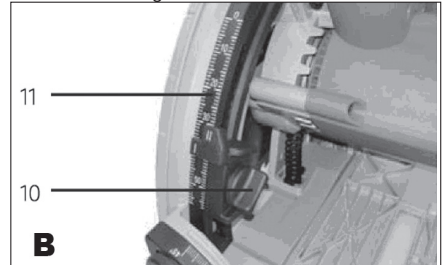
WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass die Säge aus-

geschaltet und vom Stromnetz getrennt ist. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie Einstellungen vornehmen.

Einstellen der Schnitttiefe

Die Schnitttiefe kann von 0 bis 56 mm eingestellt werden.

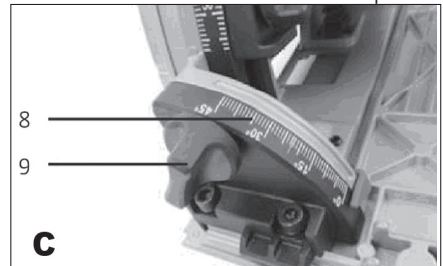
1. Schrauben Sie den Knopf zum Einstellen der Schnitttiefe ab.
2. Stellen Sie gemäß der Skala die erforderliche Schnitttiefe ein und ziehen Sie den Knopf fest.
 - Die mit I gekennzeichnete Skala zeigt die Schnitttiefe ohne Führungsschiene.
 - Die mit II gekennzeichnete Skala zeigt die Schnitttiefe mit der Führungsschiene.



Gehrungsschnitt

Der Winkel kann von 0° bis 45° eingestellt werden.

1. Lösen Sie die Schnittwinkel-Einstellknöpfe auf jeder Seite.
2. Stellen Sie den gewünschten Schnittwinkel gemäß der Skala ein und ziehen Sie beide Drehknöpfe fest.



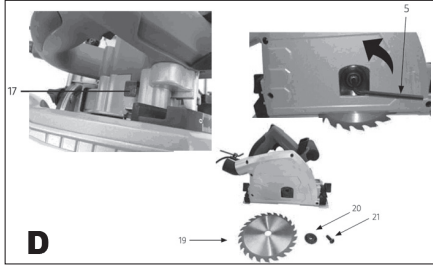
AUSTAUSCH DES SÄGEBLATTS

WICHTIG:

- Schalten Sie vor dem Wechseln des Sägeblatts das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Schutzhandschuhe tragen - Schnittgefahr.

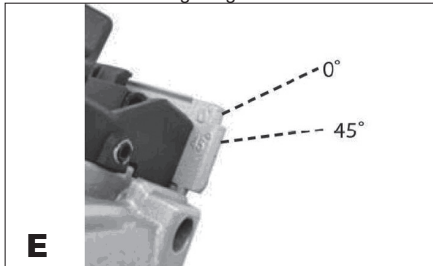
1. Schaltersperre drücken und Griff nach vorne schieben.
2. Drücken Sie den Verriegelungshebel für den Sägeblattwechsel nach vorne, um das Sägeblatt in der richtigen Position zu arretieren. Schaltersperre lösen.
3. Drücken Sie die Spindelarretiertaste und lösen Sie die Klemmschraube mit dem Inbusschlüssel gegen den Uhrzeigersinn.

4. Klemmschraube, Unterlegscheibe und Sägeblatt entfernen.
5. Setzen Sie ein neues Sägeblatt ein.
6. Drücken Sie den Spindelarretierknopf und ziehen Sie die Klemmschraube im Uhrzeigersinn fest.
7. Drücken Sie den Sicherheitsschalter und ziehen Sie den Verriegelungshebel zurück, um das Sägeblatt und den Griff auszutauschen. Schaltsperre lösen.



Schnittlinienindikatoren

- Beim Schneiden im Winkel von 0° muss die Schnittlinie mit der 0°-Markierung fluchten.
- Beim Schneiden im 45°-Winkel muss die Schnittlinie an der 45°-Markierung ausgerichtet sein.



MONTAGE DER FÜHRUNGSSCHIENE

WICHTIG: Bevor Sie die Säge zusammenbauen oder warten, schalten Sie die Säge aus, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und warten Sie, bis alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

1. Verbinden Sie die beiden Führungsschienen, stecken Sie die Verbinder in die Nuten an den Schienen.

2. Ziehen Sie die Feststellschrauben mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel fest. Einstellen der Führungsschiene

Der Abstand zwischen der Basis und der Führungsschiene kann mithilfe der Führungsschienen-Einstellschrauben minimiert werden.

1. Lösen Sie die Einstellschrauben gegen den Uhrzeigersinn.
2. Um das Spiel zwischen der Basis und der Führungsschiene zu minimieren, stellen Sie die Einstellschraube nach Bedarf ein, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen.
3. Ziehen Sie die Einstellschrauben im Uhrzeigersinn fest.

Einstellen des Späneschutzes

HINWEIS: Auf der Führungsschiene befindet sich ein schwarzer Gummistreifen zum Schutz vor Spänen. Um den Späneschutz zum Sägeblatt zu verstellen, schneidet dieser beim ersten Gebrauch ab.

1. Spannen Sie das Führungsblech mit Spannvorrichtungen am Werkstück fest.
2. Stellen Sie die Schnitttiefe auf ca. 10 mm ein.
3. Drücken Sie den Sicherheitsschalter und starten Sie die Säge durch Drücken des Schalters.
4. Schieben Sie die Säge, um die eingestellte Schnitttiefe zu erreichen.
5. Bewegen Sie die Säge mit konstanter Geschwindigkeit vorwärts.
6. Wenn der Schnitt beendet ist, schalten Sie die Säge aus, indem Sie den Schalter loslassen.

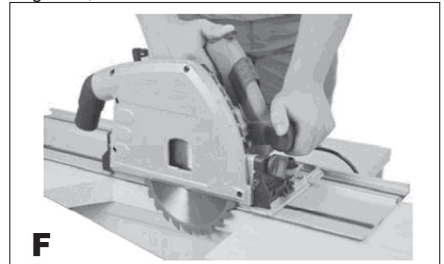
SCHNEIDEN

Ein- und ausschalten

Die Säge ist mit einem Sicherheitsknopf ausgestattet, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern. Sie schalten die Säge ein, indem Sie den Sicherheitsknopf (3) gedrückt halten und den Schalter (2) drücken. Durch Loslassen des Schalters (2) wird die Säge ausgeschaltet.

WICHTIG:

- Halten Sie Ihre Hände von der Schnittfläche fern, wenn Sie die Säge verwenden. Sichern Sie das Werkstück mit Spannvorrichtungen, damit es sich während der Arbeit nicht bewegen kann.
 - Bewegen Sie die Säge vorwärts, nicht rückwärts.
 - Halten Sie beim Schneiden immer die rechte Hand am hinteren Griff und die linke Hand am vorderen Griff.
 - Bei Verwendung einer Führungsschiene muss diese mit Klemmmitteln befestigt werden.
 - Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt nicht mit dem Netzkabel in Berührung kommen kann.
1. Legen Sie die Säge mit der Vorderseite der Grundplatte an das Werkstück. **HINWEIS:** Setzen Sie die Säge beim Eintauchen auf das Werkstück.
 2. Drücken Sie den Sicherheitsschalter und starten Sie die Säge durch Drücken des Schalters.
 3. Schieben Sie die Säge, um das eingestellte Schnittgeräusch zu erreichen.
 4. Bewegen Sie die Säge mit konstanter Geschwindigkeit vorwärts.
 5. Wenn der Schnitt beendet ist, schalten Sie die Säge aus, indem Sie den Schalter loslassen.



F Schneiden mit Führungsschiene

Verwenden Sie die Führungsschiene, um gerade Schnitte auszuführen.

1. Fixieren Sie das Führungsblech mit Spannmitteln am Werkstück.
2. Führen Sie die Säge in die Nut der Führungsschiene ein.
3. Drücken Sie den Sicherheitsschalter und starten Sie die Säge durch Drücken des Schalters.
4. Schieben Sie die Säge, um die eingestellte Schnitttiefe zu erreichen.
5. Bewegen Sie die Säge mit konstanter Geschwindigkeit vorwärts.
6. Wenn der Schnitt beendet ist, schalten Sie die Säge aus, indem Sie den Schalter loslassen.



Verwendung eines Staubsammlers

1. Verbinden Sie den Schlauch vom Staubabscheider mit dem Auslass an der Säge.

Der Motor springt nicht an.

Defekter Motor, Netzkabel oder Stecker. Lassen Sie die Säge von qualifiziertem Servicepersonal überprüfen und reparieren. Zerlegen Sie die IT-Säge nicht und versuchen Sie nicht, sie zu reparieren - Verletzungsgefahr. Prüfen Sie die Sicherungen und tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Motor startet mit niedriger Drehzahl und erreicht nicht die Motorbetriebsdrehzahl.

Niedrige Versorgungsspannung. Beschädigte Wicklung. Beschädigter Kondensator. Überprüfen Sie, ob die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Nennspannung übereinstimmt. Lassen Sie den Motor von qualifiziertem Servicepersonal überprüfen und reparieren. Lassen Sie den Kondensator von qualifiziertem Servicepersonal überprüfen und reparieren.

Der Motor arbeitet nicht mit voller Leistung. Der Stromversorgungskreis ist überlastet. Schließen Sie die Säge an einen separaten Stromkreis an.

Der Motor überhitzt.

Der Motor ist überlastet oder unterkühlt. Überlasten Sie den Motor nicht und halten Sie die Belüftungsöffnungen immer sauber.

Der Schnitt ist ausgefranst und nicht gerade.

Das Sägeblatt ist stumpf oder hat nicht die richtige Verzahnung für das Material. Verwenden Sie ein scharfes Sägeblatt, um dieses Material zu schneiden.

Das geschnittene Material reißt oder splittert.

Zu viel Druck auf die Säge oder das Sägeblatt hat nicht die richtige Verzahnung für dieses Material. Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Säge aus. Verwenden Sie ein scharfes Sägeblatt, um dieses Material zu schneiden.

Kohlen überprüfen und ersetzen

Kohlen müssen regelmäßig überprüft werden. Die Verwendung von Werkzeugen verursacht deren allmählichen Verschleiß.

Entfernen Sie die Kohlehalter und reinigen Sie die Kohle.

Tauschen Sie bei Verschleiß beide Kohlen gleichzeitig aus.

Bringen Sie die Kohlehalter an.

Lassen Sie das Werkzeug nach dem Anbringen der neuen Kohle 5 Minuten ohne Belastung laufen.

! Verwenden Sie nur Kohlen des richtigen Typs.

Tipps zum Schneiden:

1. Schneiden Sie das Holz mit der Austrittsseite (Oberseite) nach unten, um einen sauberen Schnitt zu machen. Da die Säge nach oben schneidet, ist es weniger wahrscheinlich, dass die Unterseite des Holzes abspilt.
2. Schalten Sie die Säge niemals ein, während das Sägeblatt mit dem Material in Kontakt ist.
3. Lassen Sie die Säge die volle Drehzahl erreichen, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen.
4. Eine scharfe Schneidklinge kann sauberere Schnitte machen und die Lebensdauer der Säge verlängern. Eine stumpfe Trennscheibe führt zu Motorüberlastung, Rückschlag und hohem Werkzeugverschleiß.
5. Lassen Sie das Sägeblatt vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie die Säge herunterklappen oder das geschnittene Material herausziehen.
6. Die im Lieferumfang Ihrer Säge enthaltene Führungsschiene hilft Ihnen, selbst beim Schneiden größerer Holzstücke gerade, stabile Schnitte zu machen.

Löcher schneiden

Dieses Verfahren wird verwendet, wenn es notwendig ist, ein Loch in Holz zu schneiden, ohne von der Seite zu schneiden. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie mit dem Schneiden der Öffnung beginnen.

1. Kippen Sie die Säge nach vorne, so dass die Vorderseite der Basis festen Kontakt mit dem Holz hat, aber die Schneidklinge das Holz nicht berührt.
2. Ziehen Sie den Griff am einziehbaren Klingenschutz nach unten, um die Klinge freizulegen.
3. Kippen Sie die Säge so, dass die Zähne das Holz fast berühren.
4. Lösen Sie die einziehbare Schneidmesserabdeckung.
5. Halten Sie die Säge mit beiden Händen und schalten Sie sie ein. Kippen Sie die Säge langsam,

sodass die Schneidklinge das Holz berührt und zu schneiden beginnt.

6. Halten Sie die Vorderseite der Basis in festem Kontakt mit dem Splintholz. Kippen Sie die Säge weiter, bis die Basis flach auf dem Holz aufliegt und sich das Sägeblatt frei bewegt.

7. Beenden Sie das Schneiden dieser Seite des Lochs, indem Sie sich vorwärts bewegen.

8. Bewegen Sie die Säge niemals rückwärts. Lassen Sie das Sägeblatt vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie die Säge entfernen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

! Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung immer das Netzkabel des Werkzeugs aus der Steckdose.

1. Um Verletzungen zu vermeiden, stecken Sie die Säge immer aus, bevor Sie sie reinigen oder warten. Am effektivsten wird die Säge mit Druckluft gereinigt. Tragen Sie bei der Verwendung von Druckluft immer eine Schutzbrille. Wenn keine Druckluft verfügbar ist, verwenden Sie eine Bürste, um Staub und Späne von der Säge zu entfernen.

2. Motorbelüftungsöffnungen und Schalthebel müssen sauber und frei von Fremdkörpern gehalten werden. Reinigen Sie sie nicht, indem Sie spitze Gegenstände durch die Löcher stecken.

3. Verwenden Sie niemals ätzende Mittel zur Reinigung von Kunststoffteilen. Zum Beispiel: Benzin, Tetrachlorkohlenstoff, chlorierte Reinigungsmittel und ammoniakhaltige Haushaltsreiniger. Verwenden Sie keines dieser Produkte zum Reinigen der Säge.

4. Lassen Sie bei übermäßigem Auslösen die verschlissenen Kohlebürsten von einem autorisierten Servicecenter überprüfen und/oder ersetzen.

5. Sägeblätter sind stumpf, selbst wenn normales Holz geschnitten wird. Ein sicheres Zeichen für ein stumpfes Sägeblatt ist die Notwendigkeit, die Säge beim Schneiden nach vorne zu schieben, anstatt sie zu führen. Bringen Sie das Sägeblatt zum Schärfen in ein Servicecenter.

6. Halten Sie die Maschine immer sauber.

7. Wenn Sie Schäden feststellen, stecken Sie das Gerät aus und verwenden Sie es nicht. Schicken Sie die Maschine unverzüglich an ein Servicecenter.

8. Reinigen Sie die Abdeckung nur mit einem feuchten Tuch. Keine Lösungsmittel verwenden! Anschließend gründlich trocknen. Um die Akkukapazität zu schonen, empfehlen wir, den Akku einmal im Monat vollständig zu entladen und wieder vollständig aufzuladen. Nur mit voll aufgeladenem Akku lagern und bei längerer Lagerung den Akku gelegentlich nachfüllen. Trocken und frostfrei lagern; die Umgebungstemperatur nicht 40 °C überschreiten.

9. Wenn das Netzkabel dieses Elektrowerkzeugs beschädigt ist, muss es durch ein ähnliches Netzkabel ersetzt werden, das bei einer Serviceorganisation oder einem qualifizierten autorisierten Techniker erhältlich ist.

10. Aus Sicherheitsgründen schaltet die Maschine automatisch ab, wenn die Kohlebürsten abgenutzt sind und keinen Kontakt mehr mit dem Motor haben. In diesem Fall müssen die Kohlebürsten

durch ein Paar ähnlicher ersetzt werden, das über die Serviceorganisation oder einen qualifizierten Fachmann erhältlich ist.

HINWEIS: Bürsten müssen immer paarweise ausgetauscht werden.

VORSICHT: Trennen Sie die Maschine immer vom Netz, bevor Sie eine elektrische Abdeckung entfernen.

Aufbewahrung bei längerem Nichtgebrauch
Lagern Sie das Werkzeug nicht an einem Ort mit hoher Temperatur.

Lagern Sie das Gerät nach Möglichkeit an einem Ort mit konstanter Temperatur und Luftfeuchtigkeit.

SPEZIFIKATIONEN

Eingangsspannung 230 V

Eingangsfrequenz 50 Hz

Leistungsaufnahme 1200 W

Leerlaufdrehzahl 5200 min⁻¹

Scheibenabmessungen ø160 x 20 x 2,6 mm

max. Schnitttiefe 56/42 mm

Fasenwinkel 0-45°

Gewicht 4,75 kg

Schutzklasse //II.

Schalldruckpegel gemessen nach EN 60745:

LpA (Schalldruck) 89,9 dB (A) KpA=3

LWA (Schalleistung) 100,9 dB (A) KWA=3

Treffen Sie geeignete Maßnahmen zum Schutz Ihres Gehörs!

Verwenden Sie einen Gehörschutz, wenn der

Schalldruckpegel 80 dB (A) überschreitet.

Gewichteter Effektivwert der Beschleunigung nach EN 60745 (Vibration):

aHID 2,663 m/s² K=1,5

Warnung: Der Vibrationswert während des tatsächlichen Einsatzes des Elektrohandwerkzeugs kann von dem angegebenen Wert abhängig von der Verwendung des Werkzeugs und abhängig von den folgenden Umständen abweichen:

Werkzeuge und Art des geschnittenen oder gebohrten Materials, Zustand des Werkzeugs und der Art und Weise, wie es gewartet wird, die Richtigkeit der Wahl des verwendeten Zubehörs und seine Schärfe und guter Zustand, die Griffstärke, die Verwendung von Schwingungsdämpfern, die Eignung des Elektrowerkzeugs für den jeweiligen Zweck, für den es entworfen wurde und Einhaltung der Arbeitsabläufe wie vom Hersteller vorgegeben.

Wenn dieses Werkzeug unrichtig verwendet wird, kann es Syndrom des Hand-Armzitterns verursachen.

Warnung: Zur Klarstellung ist es erforderlich, die Vibrationsstärke unter bester Betriebsbedingungen in allen Betriebsmodi zu berücksichtigen, z. B. wenn die Handwerkzeuge ausgeschaltet sind, mit Ausnahme der Betriebszeit und wenn das Werkzeug leerläuft und arbeitet nicht. Das kann die Exposition während des

gesamten Arbeitszyklus deutlich reduzieren.

Minimieren Sie das Risiko der Vibrationsfolgen, verwenden Sie scharfe Meißel, Bohrer und Messer. Werkzeug warten Sie in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und sorgen Sie für ausreichende Schmierung.

Bei regelmäßiger Verwendung des Werkzeugs investieren Sie in das Antivibrationszubehör.

Verwenden Sie das Werkzeug niemals bei Temperaturen unter 10 °C. Bei Planung verteilen Sie die Arbeit mit dem die hohen Vibrationen produzierenden Elektrowerkzeug in mehrere Tage.

Änderungen vorbehalten

UMWELTSCHUTZ ABFALLENTSORGUNG



Elektrowerkzeug, Zubehör und Verpackungen sollten zur umweltfreundlichen Wiederverwertung abgeliefert werden.

Werfen Sie das Elektrowerkzeug nicht in den Hausmüll aus!

Gemäß der europäischen Richtlinie WEEE (2012/19 /EU) über alte elektrische und elektronische Geräte und deren Angleichung in nationalen Gesetzen müssen unbrauchbare Elektrowerkzeuge im Ort der Beschaffung ähnlicher Werkzeuge oder in den verfügbaren Sammelstellen für die Sammlung und Entsorgung von Elektrowerkzeugen abgegeben werden. Diese Elektrowerkzeuge werden gesammelt, demontiert und zu umweltfreundlicher Wiederverwertung geliefert.

GARANTIE

Die Garantiebestimmungen finden Sie im angehängten Material.

Produktionsdatum

Das Herstellungsdatum ist in der auf dem Produktetikett angegebenen Seriennummer enthalten.

Die Seriennummer hat das Format ORD-YY-MM-SERI wobei ORD die Bestellnummer, YY das Herstellungsjahr, MM der Herstellungsmonat und SERI die Seriennummer des Produkts ist.

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI ZA ASIST I ASIST SMART GARDEN ALATE.**Ove sigurnosne upute pažljivo pročitajte, zapamtite je i spremite**

UPOZORENJE: Prilikom korištenja električnih strojeva i električnog alata potrebno je pridržavati se i poštivati sljedeće sigurnosne upute zbog razloga zaštite od udara električnom strujom, ozljede osoba i opasnosti nastanka požara. Pod izrazom „električni alat“ se u svim dolje navedenim uputama podrazumijeva kako električni alat napajani iz mreže (kablom za napajanje), tako i alat napajani iz baterija (bez kabla za napajanje). Sve opaske i upute spremite za sljedeću uporabu.

1. Radna okolina

- radnu površinu održavajte u čistom stanju i dobro osvijetljen. Nered i mračna mjesta na radnom mjestu obično su uzrok nesretnog slučaja. Spremite alat koji trenutno ne koristite.
- Električni alat nemojte koristiti u okruženju s opasnošću od nastanka požara ili eksplozije, to znači na mjestima, gdje se pojavljuju zapaljive tvari, plinovi ili prašina u električnim alatima stvaraju se na komutatoru iskrenja, što može biti uzrok zapaljenja prašine ili isparivanja.
- Prilikom korištenja el. alata spriječite pristup nezaposlenim osobama, naročito djeci, u radni prostor! Ukoliko ste ometani, možete izgubiti kontrolu nad vršenjem posla. ni u kom slučaju električni alat nemojte ostavljati bez nadzora, spriječite životinjama pristup opremi.

2. Električna sigurnost

- Žile kabla za napajanje električnog alata mora odgovarati mrežnoj utičnici. Nikada na bilo koji način nemojte mijenjati žilu. Za alat koji na žili kabla za napajanje ima zaštitni klin, nikada nemojte koristiti razdjelivače ili druge adaptiere. Neoštećene vilice i odgovarajuće utičnice sprječavaju opasnost od udara električnom strujom. Oštećene ili zamotani kablovi napajanja povećavaju opasnost udara električnom strujom. Ukoliko je mrežni kabel oštećen, neophodno je zamijeniti ga za novi mrežni kabel, koji se može dobiti u ovlaštenom servisnom centru ili kod dobavljača.
- Spriječite dodir tijela s uzemljenim predmetima, kao što npr. cijevi, grijači centralnog grijanja, štednjaci i hladnjaci. Opasnost od udara električnom strujom mnogo je vjerojatnije ako je vaše tijelo povezano sa zemljom.
- Električni alat nemojte izlagati na kišu, vlagu ili na držati na mokrom mjestu. Električni alat nikada nemojte dirati mokrim rukama, prati pod mlazom tekuće vode te ga nemojte uranjati u vodu.
- Kabel za napajanje nemojte koristiti u druge svrhe nego za koje je namijenjen. Električni alat nikada nemojte nositi i vući držeći za kabel napajanja. Nemojte izvlačiti utikač iz utičnice povlačenjem za kabel. Spriječite mehaničko oštećenje električnih kabela oštrim ili vrućim predmetima.
- Električni alat proizveden je isključivo za napajanje naizmjeničnom el. strujom. Uvijek provjerite da li električni napon odgovara podacima naznačenim na tipskoj pločici alata.
- Nemojte nikada raditi s alatom koji ima oštećeni el. kabel ili žile, ako je ispao na tlo ili je na bilo koji način oštećen.
- U slučaju uporabe produžnog kabla uvijek provjerite da i njegovi tehnički parametri odgovaraju podacima naznačenim na tipskoj pločici alata. Ako električni alat koristite na otvorenom, tada uporabite produžni kabel prikladan za vanjsku primjenu. Kada koristite produžne bušiljke potrebno ih je razviti, kako bi se spriječilo pregrijavanje kabla.
- Ako se električni alat koristi u vlažnim prostorijama ili na otvorenom, dopušteno je koristiti ga samo, ako je uključeno u el. krug sa strujom zaštitom ≤ 30 mA. Primjena el. kruga sa zaštitom /RCD/ smanjuje opasnost od udara električnom strujom.
- Ručni el. alat držite isključivo za izolirane površine namijenjene za hvata nje, pošto tijekom rada može doći do kontakta opreme za rezanje ili bušenje sa sakrivenim vodičim ili sa kablom napajanja alata.

3. Sigurnost osoba

- Kada koristite električni alat budite oprezni i pažljivi, obratite najveću moguću pozornost tijekom rada koji upravo izvodite. Usredotočite se na rad. Ukoliko ste umorni nemojte raditi s električnim alatom, ili ako ste pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I trenutačno ne pozostite tijekom korištenja električnog alata može dovesti do ozbiljne povrede osoba. Prilikom rada s električnim alatom nemojte jesti, piti ni pušiti.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitnu vodu. Koristite zaštitnu opremu primjerenu vrsti rada koji vršite. Zaštitna odjeća kao je primjerice respirator, sigurnosne cipele s protukliznom površinom, marama na glavi ili zaštitna sluha koja se koristi u skladu s uvjetima rada smanjuju rizik od povrede osoba.
- Spriječite nepoželjno uključivanje alata. Nemojte prenositi alat priključen na električnu mrežu držeći prst na prekidaču ili na gumbu. Prije priključenja na električnu mrežu uvjerite se da je prekidač ili gumb u poziciji „isključeno“. Prenošenje alata držeći prst na prekidaču ili uključivanje utikača u utičnicu ako je prekidač uključen, može biti uzrok ozbiljnih ozljeda.
- Prije uključivanja alata uklonite sve podesive ključeve i uređaje. Podesni ključ ili uređaj koji ostane pričvršćen za rotirajući dio električnog alata može biti uzrok ozbiljne povrede osoba.
- Uvijek održavajte stabilan postoj i ravnotežu. Radite samo tamo gdje možete sigurno dosegnuti. Nikada nemojte precejnjavati svoj vlastitu snagu. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni.
- Obucite se na odgovarajući način. Nosite radnu odjeću. Nemojte nositi komadnu odjeću ili nakit. Vodite brigu da vaša koža, odjeća, rukavice ili bilo koji drugi dio vašeg tijela nije previše blizu rotirajućih ili vrućih dijelova električnog alata.

- Priključite uređaj za usisavanje prašine. Ako alat ima mogućnost priključenja opreme za hvatanje ili usisavanje prašine, osigurajte da se ispravno priključi i koristi. Uporaba ovih uređaja može spriječiti opasnost koja nastaje uslijed prašine.
- Čvrsto priključite izradak. Koristite stolarsku stezaljku ili stezaljku za pričvršćivanje dijela koji ćete obrađivati.
- Nemojte koristiti električni alat ako ste pod utjecajem alkohola, droga, lijekova ili drugih opojnih ili ovisnih sredstava.
- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, čulnim ili duševnim sposobnostima, ili bez odgovarajućeg iskustva i znanja, ako nisu pod nadzorom ili nisu upoznati s uputama za korištenje uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom, kako biste se uvjerali da se s uređajem ne igraju.

4. Korištenje električnog alata i njegovo održavanje

- El. alat uvijek izvucite iz mreže u slučaju bilo kojih problema tijekom rada, prije svakog čišćenja ili održavanja, prilikom svakog premještanja i poslije završetka rada! Nikada nemojte raditi sa el. alatom ako je na bilo koji način oštećen.
- Ako alat počne proizvođivati nenormalan zvuk ili loš miris, rad sa njime odmah završite.
- Električni alat nemojte opterećivati. Električni alat će raditi bolje i sigurnije ako radi s okretajima za koje je osmišljen. Koristite pravilan alat koji je namijenjen za određeni rad. Pravilan alat će bolje i sigurnije vršiti rad za koji je namijenjen.
- Nemojte koristiti električni alat koji nije moguće sigurno uključiti i isključiti na kontrolni prekidač. Korištenje takvog alata je opasno. Neispravne prekidače potrebno je popraviti u certificiranom servisu.
- Alat isključite iz izvora električne energije prije nego ste počeli vršiti njegovo postavljanje, mijenjati opremu ili vršiti održavanje. Ova mjera opreznosti sprječava opasnost od slučajnog puštanja u rad.
- Električni alat koji se ne koristi potrebno je spremiti i čuvati izvan doseg djece i ne ovlaštenih osoba. Električni alat u rukama neiskusnih korisnika može biti opasno. Električni alat čuvati na suhom i sigurnom mjestu.
- Električni alat održavati u dobrom stanju. Redovito provjeravajte namještanje rotirajućih dijelova i njihovo pokretanje. Provjeravajte da li nisu oštećeni zaštitni pokrovi ili drugi dijelovi koji mogu ugrožavati sigurnu funkciju električnog alata. Ako je alat oštećen, prije ponovne uporabe osigurajte njegov pravilan popravak. Puno oštećenje uzrokovano je uslijed nepravilnog održavanja električnog alata.
- Alat za rezanje mora biti oštar i čist. Ukoliko se alat pravilno održava i brusi otkasn je rad, sprječava se opasnost ozljede i poslovi sa njime jednostavnije se kontroliraju. Korištenje druge opreme od one koja je navedena u uputama za rukovanje može prouzročiti oštećenje alata i biti uzrok ozljede.
- Električni alat, opremu, radne uređaje itd. koristite u skladu s ovim uputama i na takav način koji je propisan za određeni električni alat te s obzirom na uvjete rada i vrstu izvođenog rada. Korištenje alata u druge svrhe nego za koje je namijenjen, može dovesti do opasnih situacija.

5. Primjena alata na akumulator

- Prije nego stavite akumulator uvjerite se da je prekidač u poziciji „0 isključeno“. Stavljanje akumulatora u uključeni alat može biti uzrok opasnih situacija.
- Za punjenje akumulatora koristite samo punjače propisane od strane proizvođača. Uporaba punjača za drugu vrstu akumulatora za posljedicu može imati oštećenje istog i nastanak požara.
- Koristite samo akumulatore namijenjene za određeni alat. Uporaba drugih vrsta akumulatora za posljedicu može imati ozljede ili nastanak požara.
- Kada se akumulator ne koristi, čuvajte ga odvojeno od metalnih predmeta kao što su stezaljke, ključevi, vijci i drugi metalni manji predmeti koji bi mogli uzrokovati spajanje jednog kontakta akumulatora s drugim. Kratki spoj akumulatora može uzrokovati ozljede, opekline ili nastanak požara.
- S akumulatorima postupajte brižno. U slučaju neopreznog postupanja iz akumulatora može isticati kemijaska tvar. Spriječite kontakt s takvim tvarima te ako unatoc tome dođe do kontakta, zahvaćeno mjesto operite pod mlazom vode. Ako kemijaska tvar ude u oči, odmah potražite liječničku pomoć. Kemijaska tvar iz akumulatora može uzrokovati ozbiljne ozljede.

6. Servis

- Nemojte mijenjati dijelove alata, sami nemojte vršiti popravke ni na drugi način nemojte mijenjati konstrukciju alata. Popravak alata povjerite kvalificiranim osobama.
- Bilo koji popravak ili promjena proizvoda bez dozvole naše tvrtke nije dopušten (može uzrokovati nesretna slučaj ili štetu korisnika).
- Električni alat uvijek dajte popraviti u certificiranom servisnom centru. Koristite samo originalne ili preporučene rezervne dijelove. Tako ćete sami sebi i svom alatu osigurati sigurnost.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

Prije uporabe pročitajte ove sigurnosne upute i pažljivo ih čuvajte.

! - Ovaj simbol označava opasnost od ozljede ili oštećenja uređaja.

! Ako se upute dane u ovom priručniku ne slijede, postoji opasnost od ozljeda.

! Električna ručna kružna pila udovoljava važećim tehničkim propisima i standardima.

! Provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi zaustavili prije nego što odložite kružnu pilu.

Posebne sigurnosne upute za rad s kružnom pilom Obavijest! Opasnost od ozljeda! Isključite pilu i izvucite utikač iz utičnice prije pokušaja postavljanja ili skidanja lista pile. To će vas spriječiti da slučajno pokrenete pilu.

1. Peta lista pile treba uvijek biti u čvrstom kontaktu s rezanim materijalom

2. Držite ruke podalje od lista pile

3. Nikada ne dodirujte donju stranu materijala tijekom rezanja

4. Provjerite je li list pile oštar, neoštećen i pravilno podešen. U protivnom bi se oštrica mogla slomiti i oštetiti pilu ili ozlijediti operatera.

5. Ne dirajte oštricu pile odmah nakon rezanja. Može biti vruće.

6. Izvadite ključ za podešavanje iz pile prije početka rada.

7. Neki strojno obrađeni materijali mogu sadržavati konzervanse koji mogu biti otrovni. Izbjegavajte udisanje piljevine pri radu s takvim materijalima.

8. Prilikom rezanja tankih materijala, pazite da odrezani dijelovi ne uđu u uvlačni štitičnik pile.

! Nosite masku za prašinu i zaštitne naočale kada radite prašnjave radove. Nosite zaštitne naočale koje su u skladu sa standardom DIN 58214. Kada koristite pilu bez zaštite za oči, strana tijela (kao što su krhotine ili krhotine) mogu zapeti u očima. To može uzrokovati trajno oštećenje oka. Korištenje zaštitnih stakala koja nisu u skladu s DIN standardom može dovesti do ozbiljnih ozljeda zbog mogućeg pucanja zaštitnog stakla.

! Odaberite pravi list pile za posao koji želite raditi. Ugaonom pilom režete samo drvo, drvene materijale i meke metale kao što je aluminij. Drugi materijali se mogu potrgati, potrgati ili letjeti, zakačiti za oštricu pile ili uzrokovati druge opasnosti.

! Nemojte koristiti brusne ploče

- Strelica na listu pile, koja pokazuje smjer vrtnje, mora pokazivati u istom smjeru kao i strelica na štitičniku pile. Zubi lista pile moraju biti u smjeru okretanja pile (prema dolje, naprijed).

- Držite oštricu pile i steznu površinu pribornice čistima. Prirubnica lista pile uvijek mora zahvatiti rotirajuću ploču za ispuštanje prema unutra (oštrice pile).

- Provjerite jesu li svi pričvršćivači i spojnice čvrsto zategnuti i da niti jedan dio nema preveliku zračnost.

! Nikada nemojte rezati predmete koje labavo držite u rukama

! Pazite da već odrezani dijelovi ne dođu do lista pile jer ih list pile može zahvatiti i odbaciti.

! Nikada ne režite više od jednog komada materijala odjednom.

! Budite posebno oprezni pri rezanju velikih, vrlo malih ili nepravilnih komada.

! Nikakvi čavli ili drugi strani predmeti ne smiju se stavljati u dio obratka koji se reže.

! Nitko ne smije stajati blizu pile ili iza pile gdje se bacaju piljevina i ostaci.

! Nemojte koristiti pilu za rezanje drva za ogrjev.

! Ne pokušavajte zaustaviti rotaciju lista pile pritiskom na bočnu stranu lista pile.

! Nemojte koristiti oštricu pile čija veličina ili oblik ne zadovoljavaju zahtjeve ovog alata.

Čvrsto pričvrstite obradak prije rezanja, npr. stezaljka - /nije uključeno u isporuku/.

! Držite ruke podalje od područja rezanja i lista pile. Drugom rukom držite pomoćnu ručku ili poklopac motora. Ako pilu držite objema rukama, list pile ih ne može prerezati.

! Podesite dubinu rezanja min. na debljinu materijala koji se obrađuje.

! Ako radite na kojem bi alat mogao doći u dodir sa skrivenim električnim ožičenjem ili vašim vlastitim kablom za napajanje, električni alat držite na mjestima s izoliranom površinom za držanje.

! Čvrsto držite pilu s obje ruke i namjestite ramena da se odupru sili povratnog udarca. Potrebno je stajati s jedne ili druge strane lista pile, ali ne u ravnini s listom pile.

! Kada režete uzdužno, uvijek koristite uzdužno ravno ili ravnu vodilicu.

! Nikada nemojte koristiti oštećene, neispravne podloške ili vijke.

! Ako je list pile zaglavljn ili je rezanje prekinuto iz drugih razloga, otpustite prekidač i držite pilu nepomično u materijalu dok se list pile potpuno ne zaustavi.

! Nikada nemojte pokušavati isključiti pilu ili je povući unatrag dok je list pile u pokretu. Može doći do povratnog udara.

! Ako želite ponovno pokrenuti pilu koja je umetnuta u obradak, centrirajte oštricu pile u izrez i provjerite da zupci oštrice nisu zapeli u materijalu.

! Podržite velike ploče kako biste smanjili rizik od priklještenja diska ili povratnog udarca.

! Nemojte koristiti tupi ili na drugi način oštećeni listovi pile.

! Prije rezanja, čvrsto zategnite poluge za podešavanje dubine lista pile i poluge za podešavanje nagiba.

! Budite posebno oprezni kada radite rezove u sredini materijala kao što su postojeći zidovi ili skrivena područja.

! Nikada nemojte raditi s pilom bez postavljenog poklopca lista pile.

Donji zaštitni poklopac

! Prije svake uporabe provjerite zatvara li se donji zaštitni poklopac dobro.

! Nemojte koristiti pilu ako se donji štitičnik ne pomiče slobodno i odmah se zatvori.

! Nikada nemojte stezati ili vezati donji zaštitni poklopac u otvorenom položaju.

! Provjerite funkciju donje zaštitne opruge. Ako zaštitni poklopac i opruga ne rade ispravno, moraju se popraviti prije uporabe.

! Donji zaštitni poklopac treba ukloniti samo ručno tijekom posebnih rezova, kao što je rezanje rupa u sredini materijala ili tijekom složenih rezova pod kutom. Podignite donji štitičnik pomoću ručke za povlačenje i čim list pile prođe u materijal, donji štitičnik se mora otpustiti.

! Prije postavljanja pile na radni stol ili pod, uvijek provjerite pokriva li donji štitičnik list pile.

Klin za širenje

! Koristite odgovarajući klin za širenje za list pile koji koristite.

! Podesite klin za širenje kako je navedeno u priručniku za rukovanje.

! Osim rezanja uranjanjem, uvijek koristite klin za širenje.

! Kako bi klin za širenje radio, mora stati u izrez u obrađenom komadu.

! Nemojte raditi s čepom ako je klin za širenje savijen.

! Provjerite je li klin za širenje postavljen tako da razmak između klina za širenje i ruba lista pile nije veći od 5 mm, a rub lista pile ne prelazi više od 5 mm preko donjeg ruba lista pile. klin za širenje.

! Prilikom mijenjanja lista pile pazite da širina reza nije manja od dubine klina za širenje.

Izbjegavajte povratni udar pile

Upozorenje: Do povratnog trzaja doći će ako se na oštricu pile primijeni sila, uzrokujući da drvo brzo i neočekivano iskoči. Povratni udar je vrlo opasan, ali se može smanjiti ako prepoznate njegove uzroke i izbjegnute ih.

1. Peta lista pile treba uvijek biti u čvrstom kontaktu s rezanim materijalom
 2. Pilu uvijek držite objema rukama. Izrezane dijelove poduprite velikim pločama.
 3. Budite oprezni pri rezanju dugih dijelova koji mogu saviti, uvrnuti ili priklješti list pile.
 4. Nikada nemojte rezati po sredini između podložnog komada drveta. Drvo se može savijati i uzrokovati zapinjanje lista pile.
 5. Nikada nemojte rezati iznad glave.
 6. Nemojte gurati pilu. Pustite da list pile radi svojom brzinom.
 7. Učvrstite oblogu stezaljkama ili škripcem kako biste izbjegli vibracije i neravne rezove.
 8. Nemojte odstupati od linija rezanja dok se pila okreće, jer to može uzrokovati da pila iskoči iz reza.
 9. Prije rezanja provjerite drvo i uklonite s njega sve vijke, stegne i čavle.
 10. Zamijenite list pile ako postane tup.
 11. Koristite samo oštrice pile u skladu s EN 847-1 i nikada ne koristite oštrice pile izrađene od brzoreznog čelika (HSS).
- ! Koristite zaštitu za sluh kako biste smanjili rizik od oštećenja sluha,

! Koristite zaštitu od udisanja opasne prašine,

! Kada radite s listovima pile s grubim materijalima, nosite rukavice - ako je moguće, nosite listove pile s držačima.

! Prilikom rezanja drva, kružne pile moraju biti pričvršćene na uređaj za sakupljanje prašine. Osim toga, potrebno je upoznati se s uvjetima koji utječu na taloženje prašine, npr. vrstom materijala koji se obrađuje i mogućnostima otprašivanja.

- Koristite zaštitnu opremu protiv buke, prašine i vibracija !!!

SACUVAJTE OVE SIGURNOSNE UPUTE !!!

VAŽNO:

Vrijednost vibracija varira ovisno o primjeni alata za rezanje i može premašiti specificiranu vrijednost u iznimnim okolnostima. Poduzmite odgovarajuće mjere opreza kako biste smanjili izloženost vibracijama i buci.

- Koristite alat samo ako svi dijelovi rade pouzdano.
- Redovito čistite i održavajte alat.
- Prilagodite način rada alatima.
- Nemojte preopteretiti alat.
- Isključite alat kada ga ne koristite.
- Koristite zaštitne rukavice.

OPIS (A)

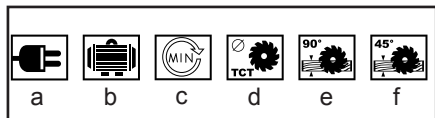
Ova električna ručna kružna pila dizajnirana je za rezanje drva, stražnja ručka se drži desnom rukom. Ova pila nije prikladna za stacionarnu upotrebu.

1. Prednja ručka
2. Preklopni osigurač
3. Prebacite
4. Stražnja ručka
5. Šesterokutni ključ
6. Vijak za podešavanje vodilice
7. Matična ploča
8. Ljestvica kuta nagiba
9. Gumb za podešavanje kuta rezanja
10. Gumb za podešavanje dubine rezanja
11. Skala za dubinu rezanja
12. Motor
13. Indikatori linije rezanja
14. List pile
15. Nastavak za uklanjanje prašine
16. Odvajач prašine
17. Gumb za sigurnost vretena
18. Sigurnosna poluga za promjenu plahte

Piktogrami

Piktogrami navedeni na pakiranju proizvoda:

- a) Vrijednosti snage
- b) Ulazna snaga
- c) Prazan hod
- d) Promjer rezne ploče
- e) Maks. kapacitet rezanja (90°)
- f) Maks. kapacitet rezanja (45°)



KORIŠTENJE I RAD

ASIST alati namijenjeni su samo za kućnu ili hobi upotrebu.

Proizvođač i uvoznik ne preporučuju korištenje ovog alata u ekstremnim uvjetima i pod velikim opterećenjem.

Svi drugi dodatni zahtjevi moraju biti predmet dogovora između proizvođača i kupca.

NAMJENA

Ubodna pila prikladna je za uzdužno i poprečno rezanje tvrdih i mekih materijala. Pila nije namijenjena za rezanje metala.

PODEŠAVANJE

VAŽNO: Provjerite je li pila isključena i izvučena iz utičnice. Pričekajte da se svi pokretni dijelovi potpuno zaustave prije bilo kakvih podešavanja.

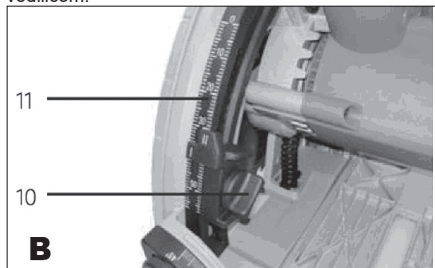
Podešavanje dubine rezanja

Dubina rezanja se može podešavati od 0 do 56 mm.

1. Odrvnite gumb za podešavanje dubine rezanja.
2. Prema skali, namjestite potrebnu dubinu rezanja i zategnite gumb.

- Skala označena I pokazuje dubinu rezanja bez vodilice.

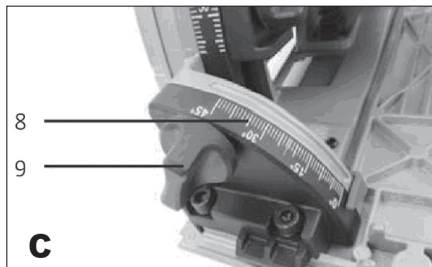
- Skala s oznakom II pokazuje dubinu rezanja s vodilicom.



Koso rezanje

Kut se može podešavati od 0° do 45°.

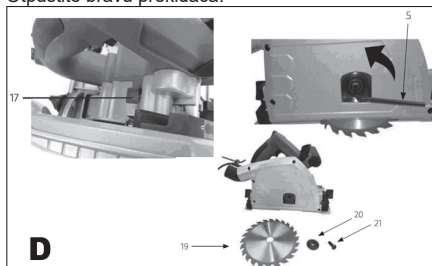
1. Otpustite gumbе za podešavanje kuta rezanja sa svake strane.
2. Postavite željeni kut rezanja prema skali i zategnite oba gumba.



ZAMJENA LISTA PILE VAŽNO:

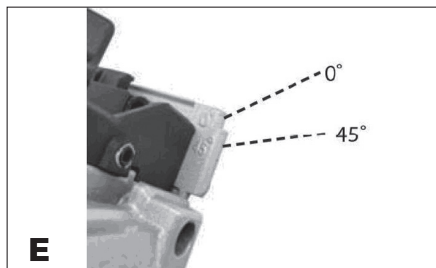
- Prije mijenjanja peludnog lista isključite alat, izvucite kabel iz utičnice i pričekajte da se svi pokretni dijelovi potpuno zaustave.
- Koristite zaštitne rukavice - opasnost od posjekotina.

1. Pritisnite bravu prekidača i gurnite ručicu prema naprijed.
2. Gurnite polugu za zaključavanje za promjenu lista pile prema naprijed kako biste zaključali list pile u ispravnom položaju. Otpustite bravu prekidača.
3. Pritisnite gumb za zaključavanje vretena i pomoću imbus ključa odvrnite stezni vijak u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
4. Uklonite stezni vijak, podlošku i list pile.
5. Stavite novi list pile.
6. Pritisnite gumb za blokiranje vretena i zategnite stezni vijak u smjeru kazaljke na satu.
7. Pritisnite sigurnosni prekidač i povucite polugu za zaključavanje kako biste zamijenili list pile i ručku. Otpustite bravu prekidača.



Indikatori linije rezanja

- Kod rezanja pod kutom od 0°, linija rezanja mora biti poravnata s oznakom 0°.
- Kod rezanja pod kutom od 45°, linija rezanja mora biti poravnata s oznakom od 45°.



MONTAŽA VODILICE

VAŽNO: Prije sastavljanja ili servisiranja pile, isključite pilu, izvucite kabel za napajanje iz električne utičnice i pričekaite da se svi pokretni dijelovi potpuno zaustave.

1. Spojite dvije vodilice, umetnite konektor u utore na tračnicama.

2. Zategnite sigurnosne vijke priloženim imbus ključem. Podešavanje vodilice

Razmak između baze i vodilice može se smanjiti pomoću vijaka za podešavanje vodilice.

1. Odvijte vijke za podešavanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

2. Kako biste smanjili zračnost između baze i vodilice, podesite vijak za podešavanje okretanjem u smjeru kazaljke na satu prema potrebi.

3. Zategnite vijke za podešavanje u smjeru kazaljke na satu.

Podešavanje štitnika od strugotine

NAPOMENA: Na vodilici se nalazi crna gumena traka za zaštitu od strugotine. Za podešavanje štitnika od strugotine prema oštrici pile, on će odrezati prvi put kada ga upotrijebite.

1. Zategnite lim za vođenje na obradak pomoću steznih uređaja.

2. Podesite dubinu rezanja na približno 10 mm.

3. Pritisnite sigurnosni prekidač i pokrenite pilu pritiskom na prekidač.

4. Gurnite pilu da postignete postavljenu dubinu rezanja.

5. Pomičite pilu prema naprijed konstantnom brzinom.

6. Kada je rez završen, isključite pilu otpuštanjem prekidača.

REZANJE

Uključivanje i isključivanje

Pila je opremljena sigurnosnom tipkom za sprječavanje slučajnog uključivanja.

Pilu uključujete tako da držite pritisnut sigurnosni gumb (3) i pritisnete prekidač (2).

Otpuštanjem prekidača (2) isključuje se pila.

VAŽNO:

- Držite ruke podalje od površine za rezanje dok koristite pilu. Osigurajte izradak steznim napravama tako da se tijekom rada ne može pomicati.

- Pomičite pilu naprijed, a ne unatrag.

- Tijekom rezanja uvijek držite desnu ruku na stražnjoj

ručki, a lijevu na prednjoj ručki.

- Ako se koristi vodilica, ona mora biti pričvršćena steznim sredstvima.

- Provjerite da list pile ne može doći u dodir s kablom za napajanje.

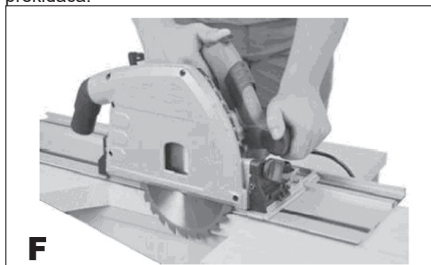
1. Postavite pilu s prednjom stranom osnovne ploče na radni predmet. **NAPOMENA:** Prilikom uranjanja, postavite pilu na obradak.

2. Pritisnite sigurnosni prekidač i pokrenite pilu pritiskom na prekidač.

3. Gurnite pilu da postignete podešenu buku rezanja.

4. Pomičite pilu prema naprijed konstantnom brzinom.

5. Kada je rez završen, isključite pilu otpuštanjem prekidača.



Rezanje s vodilicom

Koristite vodilicu za ravne rezove.

1. Pričvrstite lim za vođenje na obradak pomoću stezaljki.

2. Umetnite pilu u utor na vodilici.

3. Pritisnite sigurnosni prekidač i pokrenite pilu pritiskom na prekidač.

4. Gurnite pilu da postignete postavljenu dubinu rezanja.

5. Pomičite pilu prema naprijed konstantnom brzinom.

6. Kada je rez završen, isključite pilu otpuštanjem prekidača.



Korištenje sakupljača prašine

1. Spojite crijevo od separatora prašine na izlaz na pilu.

Motor se ne pali.

Neispravan motor, kabel za napajanje ili utikač. Neka pilu provjeri i popravi kvalificirano servisno osoblje.

Nemojte rastavljati IT pilu niti je pokušavati popraviti - opasnost od ozljeda. Provjerite osigurače i zamijenite ih ako je potrebno.

Motor se pokreće pri malom broju okretaja i ne postiže radnu brzinu motora. Nizak napon napajanja. Oštećeni namot. Oštećen kondenzator. Provjerite odgovara li napon napajanja nazivnom naponu navedenom na natpisnoj pločici. Neka motor provjeri i popravi kvalificirano servisno osoblje. Neka kondenzator provjeri i popravi kvalificirano servisno osoblje.

Motor ne radi punom snagom. Krug napajanja je preopterećen. Uključite pilu u poseban strujni krug.

Motor se pregrijava. Motor je preopterećen ili nedovoljno ohlađen. Nemojte preopteretiti motor i uvijek održavajte ventilacijske otvore čistima.

Rez je iskrzan i nije ravan. List pile je tup ili nema odgovarajuće zube za materijal. Koristite oštru oštricu pile za rezanje ovog materijala.

Rezani materijal puca ili se cijepa. Prejaki pritisak na pilu ili list pile nema odgovarajuće zube za ovaj materijal. Ne stavljajte previše pritiska na pilu. Koristite oštru oštricu pile za rezanje ovog materijala.

Provjera i zamjena ugljika Ugljike je potrebno redovito provjeravati. Korištenje alata uzrokuje njihovo postupno trošenje. Uklonite držače ugljena i očistite ugljen. Ako je istrošen, zamijenite oba ugljika istovremeno. Pričvrstite karbonske držače. Nakon pričvršćivanja novih ugljika, pustite alat da radi 5 minuta bez opterećenja. ! Koristite samo ugljen ispravne vrste.

Savjeti za rezanje:

1. Režite drvo s izlaznom (gornjom) stranom prema dolje kako biste napravili čisti rez. Budući da pila reže prema gore, manja je vjerojatnost da će donja površina drva puknuti.
2. Nikada nemojte uključivati pilu dok je list pile u kontaktu s materijalom.
3. Pustite pilu da postigne punu brzinu prije početka rezanja.
4. Oštra oštrica može napraviti čišće rezove i produžiti vijek trajanja pile. Tupi reznica dovodi do preopterećenja motora, povratnog udara i velikog trošenja alata.
5. Pustite da se oštrica potpuno zaustavi prije spuštanja pile ili izvlačenja odsječenog materijala.
6. Vodilica isporučena uz vašu pilu pomoći će vam da napravite ravne, stabilne rezove čak i kada režete veće komade drva.

Rezanje rupa

Ovaj postupak se koristi kada je potrebno izrezati rupu u drvu bez bočnog rezanja. Budite izuzetno oprezni kada počnete rezati otvor.

1. Nagnite pilu prema naprijed tako da prednji dio

postolja bude u čvrstom kontaktu s drvom, ali da oštrica za rezanje ne dodiruje drvo.

2. Koristeći ručku na uvlačivom štitniku oštrice, povucite štitnik prema dolje kako biste otkrili oštricu.
3. Nagnite pilu tako da zupci gotovo dodiruju drvo.
4. Otpustite poklopac noža za rezanje koji se može uvući.
5. Držite pilu objema rukama i uključite je. Polako nagnite pilu tako da oštrica za rezanje dodirne drvo i počne rezati.
6. Držite prednji dio baze u čvrstom kontaktu s bjelikom. Nastavite nagnjati pilu sve dok baza ne nalegne ravno na drvo i dok se list pile ne pomiče slobodno.
7. Dovršite rezanje te strane rupe pomicanjem prema naprijed.
8. Nikada ne pomičite pilu unatrag. Prije skidanja pile, pustite da se list pile potpuno zaustavi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

! Prije čišćenja i održavanja uvijek izvucite strujni kabel alata iz utičnice.

1. Kako biste izbjegli ozljede, uvijek isključite pilu iz utičnice prije čišćenja ili bilo kakvog održavanja. Pila se najučinkovitije čisti komprimiranim zrakom. Uvijek nosite zaštitne naočale kada koristite komprimirani zrak. Ako komprimirani zrak nije dostupan, četkom uklonite prašinu i strugotine s pile.
2. Ventilacijski otvori motora i ručice mjenjača moraju se održavati čistima i bez stranih čestica. Nemojte ih čistiti umetanjem šiljastih predmeta kroz otvore.
3. Nikada ne koristite kaustična sredstva za čišćenje plastičnih dijelova. Kao što su: benzin, ugljikov tetraklorid, klorirani deterdženti i sredstva za čišćenje kućanstva koja sadrže amonijak. Ne koristite nijedan od ovih proizvoda za čišćenje pile.
4. U slučaju prekomjernog saplitanja, neka istrošene ugljene četkice provjeri i/ili zamijeni ovlašteni servisni centar.
5. Listovi pile su tupi čak i kada režu običnu građu. Siguran znak tupog lista pile je potreba da se pila gura prema naprijed tijekom rezanja umjesto da se vodi. Odnosite oštricu pile u servisni centar na oštrenje.
6. Stroj uvijek održavajte čistim.
7. Ako pronađete bilo kakvo oštećenje, isključite uređaj i nemojte ga koristiti. Odmah pošaljite stroj u servisni centar.
8. Poklopac čistite samo vlažnom krpom. Nemojte koristiti otapala! Zatim ga temeljito osušite. Kako biste sačuvali kapacitet baterije, preporučujemo da jednom mjesečno u potpunosti ispraznite bateriju i ponovno je do kraja napunite. Čuvajte samo s potpuno napunjenom baterijom i povremeno dopunite bateriju tijekom dugotrajnog skladištenja. Čuvati na suhom mjestu zaštićenom od smrzavanja; temperatura okoline nije prelazi 40 °C.
9. Ako je kabel za napajanje ovog električnog alata oštećen, mora se zamijeniti sličnim kablom za napajanje koji je dostupan u servisnoj organizaciji ili kvalificiranom ovlaštenom tehničaru.
10. Iz sigurnosnih razloga, stroj se automatski

isključuje kada su ugljene četkice istrošene i više nisu u kontaktu s motorom. U tom slučaju, ugljene četkice morate zamijeniti parom sličnih koje možete nabaviti preko servisne organizacije ili kvalificiranog stručnjaka.

NAPOMENA: Četke se uvijek moraju mijenjati u paru.

OPREZ: Uvijek isključite stroj iz struje prije skidanja bilo kakvog električnog poklopca.

Skladištenje kada se ne koristi dulje vrijeme

Ne ostavljajte alat na mjestu gdje je temperatura visoka.

Ako je moguće, pohranite uređaj na mjesto sa stalnom temperaturom i vlagom.

TEHNIČKI PODACI

Ulazni napon 230 V

Ulazna frekvencija 50 Hz

Potrošnja 1200 W

Brzina praznog hoda 5200 min-1

Dimenzije diska $\varnothing 160 \times 20 \times 2,6$ mm

Maks. dubina rezanja 56/42 mm

Kut skošenja 0-45°

Težina 4,75 kg

Klasa zaštite / II.

Razina zvučnog tlaka izmjerena prema EN 60745:

LpA (zvučni tlak) 89,9 dB (A) KpA=3

LWA (akustična snaga) 100,9 dB (A) KwA=3

Poduzmite odgovarajuće mjere za zaštitu sluha!

Koristite zaštitu za sluh kad god razina zvučnog tlaka prelazi 80 dB (A).

Ponderirana efektivna vrijednost ubrzanja prema EN 60745 (vibracija): aHID 2,663 m/s² K=1,5

Opaska: Vrijednost vibracija tijekom trenutne uporabe električnog ručnog alata može se razlikovati od deklarirane vrijednosti s obzirom na način koji se alat koristi te vezano za slijedeće okolnosti:

Način uporabe el. alata i vrsta materijala koji se reže ili buši, stanje alata i način njegovog održavanja, odgovarajući odabir opreme koja se koristi i osiguranje oštrica i dobrog stanja istih, čvrstoća držanja rukohvata, uporaba opreme protiv vibracija, prikladnost uporabe el. alata u svrsi za koju je dizajniran te poštivanje radnih postupaka prema uputama proizvođača.

Ako se ovaj alat koristi neprikladno, može uzrokovati sindrom vibracije ruke-ramena .

Opaska: Radi pojašnjenja potrebno je uzeti u obzir razinu djelovanja vibracija u određenim uvjetima uporabe u svim načinima rada, kao što je vrijeme u kojem je ručni alat osim vremena rada isključen i kada je prazan hod, znači ne radi. Ovo može značajno smanjiti razinu izlaganja tijekom cijelog radnog ciklusa.

Smanjite rizik utjecaja udaraca, koristite oštra dlijeta, bušilice i noževe.

Alat čuvajte u skladu s ovim uputama i osigurajte

njegovo temeljito podmazivanje.

Kada alat redovito koristite uložite novac za dodatnu opremu protiv vibracija.

Alat nemojte koristiti na temperaturama ispod 10 °C.

Posao planirajte tako da posao s el. alatom koji stvara velike vibracije možete rasporediti na više dana.

Izmjene zadržane.

ZAŠTITA OKOLIŠA ZBRINJAVANJE OTPADA



Električni alat, dodatna oprema i ambalaža trebali bi se isporučiti radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

Električni alat nemojte bacati

u kućanski otpad!

Sukladno europskoj direktivi WEEE (2012/19/EU) o starim električnim i elektroničkim uređajima i njihova aproksimacija u nacionalne zakone, ne korišteni električni alat neophodno je predati u mjesto nabave sličnih alata, ili u dostupne centre određene za prikupljanje i zbrinjavanje električnih alata. Tako prikupljeni električni alati prikupljaju se, rastavljaju i isporučuju radi ponovne procjene glede opasnosti za okoliš.

JAMSTVO

U priloženom materijalu naći ćete specifikaciju uvjeta jamstva.

Datum proizvodnje

Datum proizvodnje uključen je u serijski broj naveden na naljepnici proizvoda.

Serijski broj ima format ORD-YY-MM-SERI gdje je ORD broj narudžbe, YY je godina proizvodnje, MM je mjesec proizvodnje, SERI je serijski broj proizvoda.

GENERAL SAFETY CONDITIONS FOR ASIST AND ASIST SMART GARDEN TOOLS.

Please read, remember and keep these safety instructions for future reference
WARNING: When using electric machines and power tools, always comply with the personal injury or the risk of fire. Within the meaning of these instructions, the mains (power cable) and power tools powered from batteries (no power cable).

Keep all warnings and instructions for future use.

1. Working Environment

- a) Keep the working area clean and well-illuminated. Mess and dark spaces in the working area are the most common cause for injuries. Please store the tools properly when not in use.
- b) Do not use the power tool in the environment with the risk of fire or explosion, i.e. in areas where flammable liquids, gases or dust are present. Sparks are formed on the commutator of the power tool and may cause ignition of dust or vapours.
- c) When using power tools, prevent access of unauthorized persons, in particular children, to the workplace! If distracted, you can lose control of activities performed. Never leave power tools unattended. Prevent access of pets/animals to the equipment.

2. Electrical Safety

- a) The power cable plug of the power tool must match the wall socket. Never alter the plug in any way. Never use two-way adaptors or any other adaptors with the tools having a protective pin in the power cable plug. Undamaged plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock. Damaged and tangled power cables increase the risk of electric shock. Should the power cable be damaged, it must be replaced by a new power cable that may be acquired in our authorized service centre or from the importer.
- b) Avoid body contact with grounded objects, i.e. piping, central heating radiators, cookers and refrigerators. Risk of electric shock is increased when your body touches the ground.
- c) Do not expose the power tool to rain, humidity or other wet conditions. Never touch the power tool with wet hands. Never wash the power tool under running water. Never immerse it in water.
- d) Do not use the power cable for any purpose other than for which it is intended. Never carry or pull the power tool by its power cable. Do not pull the plug from the socket by cable pulling. Prevent mechanical damages to the electric cables by sharp or hot objects.
- e) The power tool has been manufactured for powering by the alternating current. Always check the compliance of the voltage with the rated voltage stated on the nameplate.
- f) Never use the power tool with a damaged cable or plug, or which fell to the ground and is damaged in any way.
- g) Should you use an extension cable, always check the compliance of its technical parameters with specifications stated on the nameplate. If the power tool is used outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. When using extension drums, these must be unwound to prevent cable overheating.
- h) Should the power tool be used in damp areas or outdoors, it may be used only if connected to an electric circuit with a circuit breaker ≤ 30 mA. Use of electric circuits with an RCD device reduces the risk of electric shock.
- i) Hold the hand power tool only by insulated surfaces intended for gripping since the cutting or the welding equipment may touch a hidden wire or the power cable of the tool during operation.

3. Personal Safety

- a) When using the power tool, be attentive and vigilant, pay maximum attention to the activity you are doing. Focus on work. Do not use the power tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Even a moment of inattention when using a power tool may result in a serious personal injury. When working with power tools, do not drink, eat or smoke.
- b) Use protective equipment. Always wear eye protection. Use protective equipment corresponding with the type of work you are doing. Protective equipment, e.g. a respirator, safety slip-resistant shoes, headwear or hearing protection in accordance with conditions of work reduce the risk of personal injury.
- c) Avoid accidental power tool activation. Do not carry power tools connected to the mains with your finger on the trigger or the switch button. Before connecting to the mains, check that the switch or the trigger is in the "off" position. Carrying of power tools with your finger on the switch or inserting the power tool plug into a socket with a switch being "on" may result in serious injuries.
- d) Before switching the power tool, remove all adjustment wrenches and other tools. The adjustment wrench or a tool that remains attached to the rotating part of the power tool may result in injuries of bystanding people.
- e) Always keep stable position and balance. Work only on areas that you can safely reach. Never overestimate your own strength. Do not use power tools when tired.
- f) Dress appropriately. Wear working clothes. Do not wear loose-fitting clothes or jewellery. Be careful not to allow your hair, clothes, gloves or other parts of your body to get too close to the rotating or hot parts of the power tool.
- g) Connect an equipment for dust extraction. If the power tool may be

connected to an equipment for capturing or extraction of dust, make sure to connect the aforesaid equipment and use it properly. Use of such equipment may reduce the dust-related risks.

- h) Fasten the workpiece firmly. Use a carpentry clamp or a vice to fasten a part intended for machining.
- i) Do not use the power tool, if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or other intoxicating or addictive substances.
- j) This equipment is not designed for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision or have been instructed with regard to use of the equipment by a person responsible for their safety. Children must be supervised to be sure that they do not play with the equipment.

4. Use and Maintenance of the Power Tool

- a) Always disconnect the power tool from the mains in case of any trouble during work, before each cleaning or maintenance, for each relocation and after work. Never use the power tool if it is damaged.
- b) Should the power tool start to emit an abnormal noise or odour, stop the work immediately.
- c) Do not overload the power tool. The power tool works better and safer if operated in specified rpms. Use the right power tool designed for your activity. The right power tool works better and safer if being used for work for which it has been designed.
- d) Do not use power tools that cannot be safely switched on and switched off by the switch button. Use of such tools is dangerous. Defect switches must be repaired in an authorized service centre.
- e) Disconnect the power tool from the power source before you start its adjustment, exchange of accessories or maintenance. This will prevent the risk of accidental starting.
- f) Power tools not being used must be kept stored away from children and unauthorized persons. Power tools in hands of inexperienced users may be dangerous. Store the power tools in a dry and safe place.
- g) Keep the power tool in good conditions. Check the adjustment of moving parts and their looseness regularly. Check for possible damages of protective covers or any other parts that may endanger the safe operation of power tools. If the power tool is damaged, ensure its proper repair before its further use. Many injuries are caused by poorly maintained power tools.
- h) Cutting tools must always be sharp and clean. Properly maintained and sharpened tools facilitate work, reduce the risk of injury and work with such equipment is controlled much easier. Use of other accessories than specified in the manual may result in damages to the tools and personal injuries.
- i) Use power tools, accessories, other tools, etc. in accordance with these instructions and in a manner that is determined for a particular power tool and with regard to the working conditions and the type of work. Use of the tools for purposes other than specified may result in dangerous situations.

5. Use of Battery-Driven Power Tools

- a) Before inserting the battery, make sure the switch is in "0-OFF" position. Battery insertion into a tool that is switched on may result in dangerous situations.
- b) To charge the batteries, always use chargers specified by the manufacturer. Use of chargers determined for other battery types may result in damaging and cause a fire.
- c) Use batteries determined for the particular power tool only. Use of other battery types may result in personal injuries or cause a fire.
- d) If not being used, store the battery separately from metal objects, e.g. clamps, wrenches, screws and other small metal objects that could cause connection of one battery terminal with another. Battery short-circuiting may cause injuries, burns or cause a fire.
- e) Handle the batteries with care. Rough handling may result in leakage of chemicals from the battery. Avoid contact with such substances. If you still come into contact with them, wash the affected area with running water. If the chemical substance gets into eyes, seek medical advice immediately. Battery chemicals may cause serious injuries.

6. Service

- a) Do not exchange any parts of the power tool, do not repair it or do not otherwise temper the power tool structure. Repairs of the power tool must be carried out by qualified persons.
- b) Any repair or modification of the product without authorization by our company is forbidden (may result in injuries or damages).
- c) Power tools must always be repaired in an authorized service centre. Use only original or recommended spare parts. This will help you to ensure your safety and safety of your power tool.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these safety instructions before use and keep them carefully.

! - This symbol indicates the risk of injury or damage to the device.

! If the instructions given in this manual are not followed, there is a risk of injury.

! The electric manual circular saw complies with valid technical regulations and standards.

! Make sure all moving parts have stopped moving before putting the circular saw away.

Special safety instructions for operating a circular saw
Notice! Risk of injury! Turn the saw off and pull the plug out of the socket before attempting to install or remove the saw blade. This will prevent you from accidentally starting the saw.

1. The heel of the saw blade should always be firmly in contact with the cut material

2. Keep your hands away from the saw blade

3. Never touch the underside of the material while cutting

4. Make sure the saw blade is sharp, undamaged and properly adjusted. If not, the blade could break and cause damage to the saw or injury to the operator.

5. Do not touch the saw blade immediately after cutting. It can be hot.

6. Remove the adjustment key from the saw before starting work.

7. Some machined materials may contain preservatives that may be toxic. Avoid inhaling sawdust when working with such materials.

8. When cutting thin materials, make sure that the cut parts do not get into the retractable saw guard.

! Wear a dust mask and safety glasses when performing dusty work. Wear safety glasses that comply with DIN standard 58214. When using the saw without eye protection, foreign bodies (such as fragments or splinters) can get stuck in the eyes. This can cause permanent eye damage. The use of protective glasses that do not comply with the DIN standard can lead to serious injury due to possible shattering of the protective glass.

! Choose the right saw blade for the job you want to do. Only cut wood, wood materials and soft metals such as aluminum with a miter saw. Other materials may tear, tear, or fly, catch on the saw blade, or cause other hazards.

! Do not use grinding wheels

- The arrow on the saw blade, which indicates the direction of rotation, must point in the same direction as the arrow on the saw guard. The teeth of the saw blade must be in the direction of rotation of the saw (downward, forward).

- Keep the saw blade and flange clamping surface clean. The flange of the saw blade must always engage the rotating drop plate towards the inside (of the saw blade).

- Make sure all fasteners and fasteners are tight and that no part has too much play.

! Never cut objects that are held loosely in your hands

! Make sure that the already cut parts cannot reach the saw blade, as they can be caught by the saw blade and thrown away.

! Never cut more than one piece of material at a time.

! Be extra careful when cutting large, very small or irregular pieces.

! No nails or other foreign objects may be placed in the part of the workpiece to be cut.

! No persons may stand near the saw or behind the saw where sawdust and debris are thrown.

! Do not use a saw to cut firewood.

! Do not try to stop the rotation of the saw blade by pressing on the side of the saw blade.

! Do not use saw blades whose size or shape do not meet the requirements of this tool.

Fasten the workpiece firmly before cutting, e.g. with clamps /not included in delivery/.

! Keep your hands away from the cutting area and the saw blade. Hold the auxiliary handle or engine cover with your other hand. If you hold the saw with both hands, they cannot be cut by the saw blade.

! Set the cutting depth min. on the thickness of the processed material.

! If you are doing work where the tool may come into contact with hidden electrical wiring or your own power cord, keep power tools in places with an insulated grip surface.

! Maintain a firm grip on the saw with both hands and position your shoulders to resist the force of the kickback. It is necessary to stand on one side or the other of the saw blade, but not flush with the saw blade.

! When cutting longitudinally, always use a longitudinal guide ruler or a straight guide bar.

! Never use damaged, incorrect washers or bolts.

! If the saw blade is jammed or cutting is interrupted for other reasons, release the switch and keep the saw motionless in the material until the saw blade comes to a complete stop.

! Never attempt to disengage the saw or pull the saw back while the saw blade is in motion. A backlash may occur.

! If you want to restart a saw that is inserted into the workpiece, center the saw blade in the cutout and check that the teeth of the blade are not stuck in the material.

! Support large panels to minimize the risk of disc pinching or kickback.

! Do not use dull or otherwise damaged saw blades.

! Before making a cut, firmly tighten the saw blade depth adjustment levers and the bevel adjustment levers.

! Be especially careful when making cuts in the middle of material such as existing walls or hidden areas.

! Never operate the saw without the saw blade cover in place.

Lower protective cover

! Before each use, check that the lower protective cover closes properly.

! Do not use the saw if the lower guard does not move

freely and close immediately.

! Never pinch or tie the lower protective cover in the open position.

! Check the function of the lower guard spring. If the protective cover and spring are not working properly, they must be repaired before use.

! The lower protective cover should only be removed manually during special cuts, such as cutting holes in the middle of the material or during complex angled cuts. Lift the lower guard using the pull handle and as soon as the saw blade penetrates the material, the lower guard must be released.

! Before placing the saw on the work table or floor, always check that the lower guard covers the saw blade.

Spreader wedge

! Use the appropriate spreader wedge for the saw blade in use.

! Adjust the spreader wedge as indicated in the operator's manual.

! In addition to plunge cutting, always use a spreading wedge.

! In order for the spreader wedge to work, it must fit into the cutout in the machined piece.

! Do not work with the spigot if the spreader wedge is bent.

! Make sure that the spreader wedge is set so that the distance between the spreader wedge and the edge of the saw blade is no more than 5 mm, and the edge of the saw blade does not extend more than 5 mm beyond the bottom edge of the spreader wedge.

! When changing the saw blade, make sure that the width of the cut is not less than the depth of the spreading wedge.

Avoid saw kickback

Warning: Kickback will occur if force is applied to the saw blade, causing the wood to pop out quickly and unexpectedly. Kickback is very dangerous, but it can be minimized if you recognize its causes and avoid them.

1. The heel of the saw blade should always be firmly in contact with the cut material
2. Always hold the saw with both hands. Back the cut parts with large panels.
3. Be careful when cutting long parts that can bend, twist or pinch the saw blade.
4. Never cut in the middle between a backed piece of wood. The wood can bend and cause the saw blade to bind.
5. Never cut overhead.
6. Do not push the saw. Let the saw blade run at its own speed.
7. Secure the trim with clamps or a vice to avoid vibrations and uneven cuts.
8. Do not deviate the cut lines while the saw is rotating, this may cause the saw to jump out of the cut.
9. Before cutting, check the wood and remove all screws, clamps and nails from it.
10. Replace the saw blade if it becomes dull.
11. Use only saw blades according to EN 847-1 and never use saw blades made of high speed steel

(HSS).

! Use hearing protection to reduce the risk of hearing damage,

! Use protection against inhalation of hazardous dust,

! When working with saw blades with rough materials, wear gloves - if possible, wear saw blades with braces.

! When cutting wood, circular saws need to be attached to a dust collection device. In addition, it is necessary to become familiar with the conditions that affect the deposition of dust, for example, the type of processed material and the possibilities of dust extraction.

- Use protective equipment against noise, dust and vibrations !!!

SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS !!!

IMPORTANT:

The vibration value varies according to the application of the cutting tool and may exceed the specified value in exceptional circumstances. Take appropriate precautions to reduce exposure to vibration and noise.

- Use the tool only if all parts are working reliably.
- Clean and maintain the tool regularly.
- Adapt the working method to the tools.
- Do not overload the tool.
- Turn off the tool when not in use.
- Use protective gloves.

DESCRIPTION (A)

This electric hand circular saw is designed for cutting wood, the rear handle is held by the right hand. This saw is not suitable for stationary use.

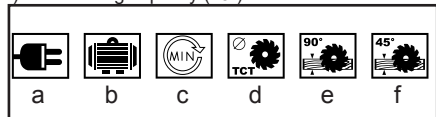
1. Front handle
2. Switch fuse
3. Switch
4. Back handle
5. Hex key 6. Adjusting screw for the guide rail
7. Motherboard
8. Tilt angle scale
9. Knob for adjusting the cutting angle
10. Knob for adjusting the cutting depth
11. Scale for cutting depth
12. Engine
13. Cutting line indicators
14. Saw blade
15. Attachment for dust extraction
16. Dust separator
17. Spindle safety button
18. Safety lever for changing the blade

Pictograms

Pictograms listed on the product packaging:

- a) Power values
- b) Power input
- c) Idle speed
- d) Diameter of cutting disc
- e) Max. cutting capacity (90°)

f) Max. cutting capacity (45°)



USE AND OPERATION

ASIST tools are intended for home or hobby use only. The manufacturer and importer do not recommend using this tool in extreme conditions and under heavy loads.

Any other additional requirements must be subject to agreement between the manufacturer and the customer.

INTENDED USE

The plunge saw is suitable for longitudinal and transverse cutting of hard and soft materials. The saw is not intended for cutting in metal.

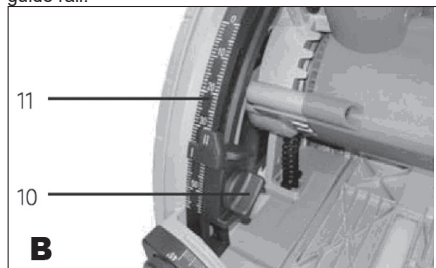
ADJUSTMENT

IMPORTANT: Make sure the saw is turned off and unplugged. Wait until all moving parts have come to a complete stop before making any adjustments.

Adjusting the cutting depth

The cutting depth can be adjusted from 0 to 56 mm.

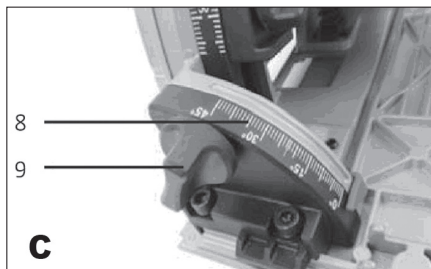
1. Unscrew the knob for adjusting the cutting depth.
2. According to the scale, set the required cutting depth and tighten the knob.
 - The scale marked I shows the cutting depth without the guide rail.
 - The scale marked II shows the cutting depth with the guide rail.



Miter cutting

The angle can be adjusted from 0° to 45°.

1. Loosen the cutting angle adjustment knobs on each side.
2. Set the desired cutting angle according to the scale and tighten both knobs.

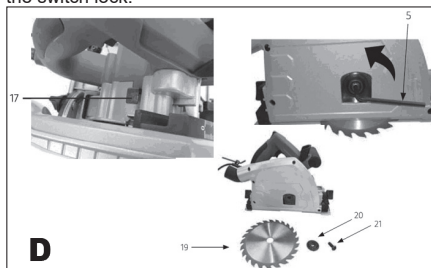


SAW BLADE REPLACEMENT

IMPORTANT:

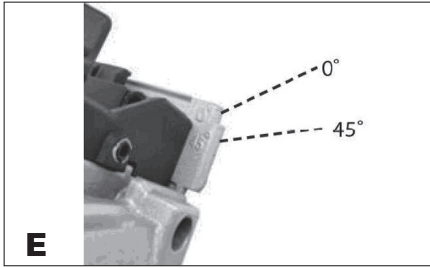
- Before changing the pollen sheet, switch off the tool, unplug the power cord and wait until all moving parts have come to a complete stop.
- Use protective gloves - risk of cuts.

1. Press the switch lock and push the handle forward.
2. Push the locking lever for changing the saw blade forward to lock the saw blade in the correct position. Release the switch lock.
3. Press the spindle lock button and use the hex wrench to unscrew the clamping screw counterclockwise.
4. Remove the clamping screw, washer and saw blade.
5. Fit a new saw blade.
6. Press the spindle locking button and tighten the clamping screw clockwise.
7. Press the safety switch and pull back the locking lever to replace the saw blade and handle. Release the switch lock.



Cut line indicators

- When cutting at an angle of 0°, the cutting line must be aligned with the 0° mark.
- When cutting at a 45° angle, the cutting line must be aligned with the 45° mark.



INSTALLATION OF THE GUIDE RAIL

IMPORTANT: Before assembling or servicing the saw, turn off the saw, unplug the power cord from the electrical outlet, and wait until all moving parts have come to a complete stop.

1. Connect the two guide rails, insert the connector into the grooves on the rails.
2. Tighten the locking screws with the hex key provided. Adjusting the guide rail
Clearance between the base and the guide rail can be minimized using the guide rail adjustment screws.
 1. Unscrew the adjustment screws counterclockwise.
 2. To minimize play between the base and the guide rail, adjust the adjustment screw by turning it clockwise as needed.
 3. Tighten the adjusting screws clockwise.

Adjusting the chip guard

NOTE: There is a black rubber strip on the guide rail to provide chip protection. To adjust the chip guard towards the saw blade, it will cut off the first time you use it.

1. Tighten the guide sheet to the workpiece using clamping devices.
2. Adjust the cutting depth to approximately 10 mm.
3. Press the safety switch and start the saw by pressing the switch.
4. Push the saw to reach the set cutting depth.
5. Move the saw forward at a constant speed.
6. When the cut is complete, turn the saw off by releasing the switch.

CUTTING

Switching on and off

The saw is equipped with a safety button to prevent accidental switching on.

You turn on the saw by holding down the safety button (3) and pressing the switch (2).

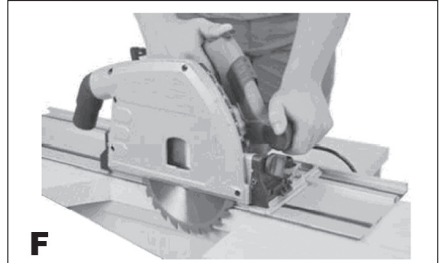
Releasing the switch (2) turns off the saw.

IMPORTANT:

- Keep your hands away from the cutting surface when using the saw. Secure the workpiece with clamping devices so that it cannot move during work.
- Move the saw forward, not backward.
- Always keep your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle when cutting.
- If a guide rail is used, it must be secured with clamping means.

- Check that the saw blade cannot come into contact with the power cord.

1. Place the saw with the front of the base plate against the workpiece. **NOTE:** When plunging, place the saw on the workpiece.
2. Press the safety switch and start the saw by pressing the switch.
3. Push the saw to reach the set cutting noise.
4. Move the saw forward at a constant speed.
5. When the cut is complete, turn the saw off by releasing the switch.



Cutting with a guide rail

Use the guide rail to make straight cuts.

1. Fasten the guide sheet to the workpiece using clamping means.
2. Insert the saw into the groove on the guide rail.
3. Press the safety switch and start the saw by pressing the switch.
4. Push the saw to reach the set cutting depth.
5. Move the saw forward at a constant speed.
6. When the cut is complete, turn the saw off by releasing the switch.



Using a dust collector

1. Connect the hose from the dust separator to the outlet on the saw.

The engine does not start.

Faulty motor, power cable or plug. Have the saw checked and repaired by qualified service personnel. Do not disassemble the IT saw or attempt to repair it - risk of personal injury. Check the fuses and replace them if necessary.

Engine starts at low rpm and does not reach operating engine speed.

Low supply voltage. Damaged winding. Damaged capacitor. Check that the supply voltage corresponds to

the nominal voltage indicated on the nameplate. Have the engine checked and repaired by qualified service personnel. Have the capacitor checked and repaired by qualified service personnel.

The engine is not working at full power.
The power supply circuit is overloaded.
Plug the saw into a separate circuit.

The engine is overheating.
The motor is overloaded or undercooled. Do not overload the engine and always keep the ventilation holes clean.

The cut is frayed and not straight.
The saw blade is dull or does not have the correct teeth for the material. Use a sharp saw blade to cut this material.

The cut material cracks or splits.
Too much pressure on the saw or the saw blade does not have the correct teeth for this material.
Do not put too much pressure on the saw.
Use a sharp saw blade to cut this material.

Checking and replacing carbons
Carbons must be checked regularly. The use of tools causes their gradual wear.
Remove the carbon holders and clean the carbons. If worn, replace both carbons at the same time.
Attach the carbon holders.
After attaching the new carbons, let the tool run for 5 minutes without load.
! Use only carbons of the correct type.

Cutting tips:

1. Cut the wood with the exit (top) side down to make a clean cut. Since the saw is cutting upwards, the bottom surface of the wood is less likely to chip.
2. Never turn on the saw while the saw blade is in contact with the material.
3. Allow the saw to reach full speed before starting to cut.
4. A sharp cutting blade can make cleaner cuts and extend the life of the saw. A blunt cutting wheel leads to motor overload, kickback and high tool wear.
5. Allow the cutting blade to come to a complete stop before folding the saw down or pulling out the cut material.
6. The guide bar included with your saw will help you make straight, stable cuts even when cutting larger pieces of wood.

Cutting holes

This procedure is used when it is necessary to cut a hole in wood without cutting from the side. Be extremely careful when you start cutting the opening.

1. Tilt the saw forward so that the front of the base is firmly in contact with the wood, but the cutting blade is not touching the wood.
2. Using the handle on the retractable blade guard, pull the guard down to expose the blade.
3. Tilt the saw so that the teeth are almost touching

the wood.

4. Release the retractable cutting blade cover.
5. Hold the saw with both hands and turn it on. Slowly tilt the saw so that the cutting blade touches the wood and begins to cut.
6. Keep the front of the base in firm contact with the sapwood. Continue tilting the saw until the base rests flat on the wood and the saw blade moves freely.
7. Finish cutting that side of the hole by moving forward.
8. Never move the saw backwards. Before removing the saw, let the saw blade come to a complete stop.

CLEANING AND MAINTENANCE

! Before cleaning and maintenance, always pull the power cord of the tool from the socket.

1. To avoid injury, always unplug the saw before cleaning or performing any maintenance. The saw is most effectively cleaned using compressed air. Always wear safety glasses when using compressed air. If compressed air is not available, use a brush to remove dust and chips from the saw.
 2. Engine ventilation vents and shift levers must be kept clean and free of foreign particles. Do not clean them by inserting pointed objects through the holes.
 3. Never use caustic agents to clean plastic parts. Such as: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated detergents and household cleaners containing ammonia. Do not use any of these products to clean the saw.
 4. In case of excessive tripping, have the worn carbon brushes checked and/or replaced by an authorized service center.
 5. Saw blades are dull even when cutting ordinary lumber. A sure sign of a dull saw blade is the need to push the saw forward while cutting instead of guiding it. Take the saw blade to a service center for sharpening.
 6. Always keep the machine clean.
 7. If you find any damage, unplug the machine and do not use it. Send the machine to a service center immediately.
 8. Clean the cover only with a damp cloth. Do not use solvents! Then dry it thoroughly. To preserve battery capacity, we recommend fully discharging the battery once a month and recharging it fully. Store only with a fully charged battery and occasionally top up the battery during long-term storage. Store in a dry, frost-free place; the ambient temperature did not exceed 40 °C.
 9. If the power cord of this power tool is damaged, it must be replaced with a similar power cord available from a service organization or a qualified authorized technician.
 10. For safety reasons, the machine automatically shuts off when the carbon brushes are worn out and no longer in contact with the motor. In this case, the carbon brushes must be replaced with a pair of similar ones available through the service organization or a qualified professional.
- NOTE: Brushes must always be replaced in pairs.
CAUTION: Always unplug the machine before remo-

ving any electrical cover.
Storage when not in use for a long time
Do not store the tool in a place where the temperature is high.
If possible, store the device in a place with constant temperature and humidity.

SPECIFICATIONS

Input voltage 230 V
Input frequency 50 Hz
Power consumption 1200 W
Idle speed 5200 min⁻¹
Disc dimensions ø160 x 20 x 2.6mm
Max. depth of cut 56/42 mm
Bevel angle 0-45°
Weight 4.75 kg
Protection class / II.

Sound pressure level measured according to EN 60745:

LpA (sound pressure) 89.9 dB (A) KpA=3
LWA (acoustic power) 100.9 dB (A) KWA=3

Take appropriate measures to protect your hearing!
Use hearing protection whenever the sound pressure level exceeds 80 dB (A).
Weighted rms acceleration value according to EN 60745 (vibration): aHID 2.663 m/s² K=1.5

Caution: The vibration level may vary during power tool operation from the declared value depending on the way the power tool is used and depending on the following conditions: Method of power tool use and type of material being cut or drilled, conditions of the power tool and method of its maintenance, appropriateness of the used accessories and ensuring its sharpness and good conditions, the strength of handle gripping, use of anti-vibration equipment, suitability of the power tool for the purpose for which it has been designed and compliance with workflows according to manufacturer's instructions.

If this power tool is used in an inappropriate manner, a hand/shoulder vibration syndrome may appear.

Caution: For clarification, it is necessary to consider the level of vibrations in specific conditions of use in all operating modes, e.g. the time when the power tool is switched off except for the operation time, and when it idles, i.e. performs no work. This may substantially decrease the exposition level during the whole operating cycle.

Minimize the risk of vibrations, use sharp chisels, drill and blades.

Keep the power tool in compliance with these instructions and provide for its proper lubrication.
When using the power tool regularly, invest into anti-vibration equipment.

Do not use the power tool under temperatures lower than 10°C. Plan your project containing work with the power tool producing high vibrations carefully and

spread it over more days.
Subject to changes.

ENVIRONMENTAL PROTECTION WASTE MANAGEMENT



Power tools, accessories and packaging should be provided for recycling and not to harm the environment.

Do not dispose of power tools into household waste!

According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and its approximation in national laws, unfit power tools must be handed over at the point of purchase of similar equipment, or in available collection points designated for collection and disposal of power tools. Such disposed power tools will be collected, disassembled and delivered for environment-friendly recycling.

WARRANTY

In the attached material, you will find our warranty conditions.

Date of Manufacture

The date of manufacture is incorporated in the serial number indicated on the product label.
The serial number has the format ORD-YY-MM-SERI where ORD is the order number, YY is the year of manufacture, MM is the month of manufacture, SERI is the serial number of the product.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ASIST ET ASIST SMART GARDEN.

Lisez attentivement ces consignes de sécurité, mémorisez-les et gardez-les pour les pouvoir consulter ultérieurement.
AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'électrocution, de blessures et d'incendie, il faut utiliser les machines et appareils électriques en respectant les consignes de sécurité suivantes. Au sens de ces consignes de sécurité, le terme « appareil électrique » désigne les appareils électriques alimentés sur secteur (au moyen d'un câble d'alimentation) ainsi que les appareils alimentés par batterie (sans câble d'alimentation).
 Gardez l'ensemble d'avertissements et de consignes de sécurité pour les pouvoir utiliser ultérieurement.

1. Lieu de travail

a) Veillez à ce que l'espace de travail soit propre et bien éclairé. Le désordre et des zones sombres sur le lieu de travail peuvent conduire à l'accident. Pour cette raison, rangez les appareils qui ne sont pas utilisés à ce moment.

b) N'utilisez pas l'appareil électrique dans un environnement à risque d'incendie ou d'explosion, à savoir dans les lieux où se situent des liquides inflammables, des gaz ou de la poussière. Sur la surface de commutateurs, situés dans l'appareil, se forment des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Veillez à ce que des personnes non autorisées, notamment des enfants, ne soient pas présentes dans la zone de travail lorsque vous utilisez l'appareil ! Vous risquez d'être distraité à cause de leur présence et par conséquent perdre le contrôle sur la tâche effectuée. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Évitez l'accès d'animaux à l'appareil.

2. Sécurité électrique

a) Les fiches du câble d'alimentation doivent correspondre à la prise murale. Ne jamais modifier les fiches électriques. Ne jamais utiliser de multiprises ou d'autres adaptateurs pour les appareils dont les fiches sont équipées de terre. En utilisant des fiches intactes et une prise murale correspondante, vous réduisez le risque d'électrocution. Des câbles endommagés ou entortillés augmentent le risque d'électrocution. Il faut remplacer le câble d'alimentation endommagé par un nouveau câble, disponible dans les centres de service agréés ou chez le fournisseur.

b) Évitez le contact du corps avec des objets mis à la terre, comme par exemple les conduits,

le corps du chauffage central, les cuisinières et les réfrigérateurs. Lorsque votre corps est relié à la terre, le risque d'électrocution est plus élevé.

c) N'exposez pas l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. Ne touchez l'appareil avec des mains mouillées. Ne lavez pas l'appareil sous l'eau courante et ne l'immergez pas dans l'eau.

d) N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné. Ne tirez pas et ne traînez pas l'appareil par le câble d'alimentation. Ne retirez pas la fiche de la prise murale en tirant par le câble. Éliminez le risque d'endommagement mécanique des câbles électriques par des objets coupants ou chauds.

e) L'appareil électronique est conçu uniquement pour l'alimentation à courant alternatif. Vérifiez toujours si la tension électrique correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

f) N'utilisez en aucun cas un appareil dont le câble électrique ou la fiche sont endommagés ou qui avait tombé par terre et, par conséquent, a été endommagé.

g) En cas d'utilisation d'une rallonge, vérifiez que les paramètres techniques sont conformes aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil. Lorsque vous utilisez l'appareil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour l'usage à l'extérieur. Lorsque vous utilisez un enrouleur électrique, veillez à ce que le câble soit déroulé pour éviter le surchauffage de ce dernier.

h) L'usage de l'appareil à l'extérieur ou dans un environnement humide est autorisé à condition que l'appareil soit branché dans un circuit électrique équipé d'un dispositif différentiel ≤ 30 mA. L'usage d'un circuit électrique pourvu d'un dispositif différentiel (RCD) réduit le risque d'électrocution.

i) Pour saisir les appareils électriques à main, utilisez uniquement des zones isolées qui y ont été destinées, car le dispositif de sciage ou de perçage peut entrer en contact avec un conducteur caché ou un câble d'alimentation de l'appareil au cours de l'utilisation.

3. Protection de personnes

a) En utilisant l'appareil électrique, soyez attentif et vigilant et prêtez une attention maximale à l'activité que vous êtes en train d'effectuer. Concentrez-vous sur le travail. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. L'inattention, bien que momentanée, lors de l'utilisation de l'appareil électrique peut conduire à des blessures graves de personnes. Manger, boire et fumer est interdit lors de l'usage de l'appareil électrique.

b) Utilisez les équipements de protection. Utilisez toujours une protection des yeux. Utilisez les équipements de protection adaptés au type de travail effectué. L'usage des équipements de protection tels que les respirateurs, les chaussures de sécurité antidérapantes, des chapeleries ou une protection des oreilles, conformément aux règles de sécurité au travail, réduit le risque de blessures de personnes.

c) Veillez à ne pas mettre l'appareil en marche par inadvertance. Ne déplacez pas un appareil allumé avec votre doigt placé sur l'interrupteur ou sur la gâchette. Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifiez que l'interrupteur ou la gâchette soit en position «Off». Déplacer l'appareil avec un doigt placé sur l'interrupteur ou brancher la fiche d'un appareil allumé dans une prise murale peut engendrer de graves blessures.

d) Enlevez toute clé de réglage ou tout autre outil de réglage avant de mettre l'appareil en marche. La clé de réglage ou un autre outil qui reste attaché à une partie tournante de l'appareil électrique peut entraîner des blessures de personnes.

e) Toujours maintenez une posture stable et équilibrée. Opérez uniquement dans les endroits où vous êtes capable d'atteindre tous les objets en sécurité. Ne surestimez pas vos capacités. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué.

f) Portez une tenue appropriée. Utilisez les vêtements de travail. Ne portez pas des vêtements amples ni des bijoux. Veillez à ce que vos cheveux, votre vêtement, vos gants ou d'autres parties de votre corps ne soient pas

trop près des éléments roulants ou chauds de l'appareil électrique.

g) Utilisez un outil d'aspiration de poussière. Si votre appareil permet d'y attacher un outil d'aspiration ou de blocage de poussière, veillez à ce que ce dernier soit attaché et utilisé de manière appropriée. Ces outils peuvent réduire les risques posés par la présence de poussière.

h) Serrez bien la pièce usinée. Utilisez un serre-joini ou un étou pour serrer la pièce à usiner.

i) N'utilisez pas l'appareil électrique sous l'emprise de l'alcool, de drogues, de médicaments ou d'autres stupéfiants ou substances addictives.

j) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expériences et de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière les instructions pour l'utilisation de l'appareil. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

4. Utilisation et entretien de l'appareil électrique

a) Lorsque vous rencontrez un problème au cours du travail et avant tout nettoyage et tout entretien ainsi qu'à chaque fois que vous déplacez l'appareil ou finissez le travail, débranchez l'appareil électrique du réseau électrique ! Ne jamais utiliser l'appareil si ce dernier est endommagé.

b) Si l'appareil fait du bruit ou émane une odeur de manière anormale, arrêtez immédiatement le travail.

c) Ne surchargez pas l'appareil. Le fonctionnement de l'appareil électronique est plus efficace et plus sûr lorsqu'il fonctionne à un nombre de tours pour lequel il a été conçu. Utilisez les outils appropriés pour les activités auxquelles ces derniers sont destinés. L'utilisation des outils appropriés augmente la qualité et la sécurité du travail pour lequel ils ont été conçus.

d) N'utilisez pas un appareil électrique qu'on ne peut pas allumer ou éteindre d'un interrupteur. L'utilisation d'un tel appareil serait dangereuse. Des interrupteurs défectueux doivent être réparés dans un centre de service agréé.

e) Débranchez l'appareil de la source d'électricité avant chaque réglage ou entretien de l'appareil et avant chaque remplacement d'accessoires. Le risque d'allumer l'appareil par inadvertance sera ainsi réduit.

f) Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil électrique dans un endroit où il sera hors de la portée d'enfants et de personnes non autorisées. Lorsqu'il est manipulé par des personnes ayant manque d'expériences, l'appareil peut être dangereux. Entrezposez l'appareil dans un endroit sec et sûr.

g) Gardez l'appareil électrique en bon état. Vérifiez régulièrement que les pièces mobiles sont bien réglées et mobiles. Vérifiez que les couvercles protecteurs ou d'autres pièces essentielles pour un fonctionnement sûr de l'appareil sont intactes. Si l'appareil est endommagé, veillez à ce que ce dernier soit réparé avant de le réutiliser. Un grand nombre de blessures est provoqué par le mauvais entretien de l'appareil électrique.

h) Gardez les appareils de sciage aiguisés et propres. L'utilisation des appareils de sciage bien entretenus et aiguisés rend le travail plus facile, réduit le risque de blessures et augmente le niveau du contrôle de l'opérateur sur l'appareil. Usage d'autres accessoires que ceux mentionnés dans le mode d'emploi peut endommager l'appareil et entraîner des blessures.

i) Les appareils électriques, les accessoires, les outils de travail etc. doivent être utilisés conformément aux instructions fournis dans le présent mode d'emploi, de la manière prescrite pour un tel appareil électrique, en prenant en considération les conditions de travail et le type de travail effectué. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles auxquelles il est destiné peut être dangereux.

5. Utilisation des appareils avec accumulateur

a) Avant d'insérer l'accumulateur dans l'appareil, vérifiez que ce dernier est en position «0 - éteint». L'insertion de l'accumulateur dans un appareil allumé peut être dangereux.

b) Pour charger l'accumulateur, utilisez uniquement les chargeurs autorisés par le fabricant. L'usage d'un chargeur conçu pour un autre type d'accumulateur peut endommager ce dernier ou entraîner un incendie.

c) Utilisez uniquement les accumulateurs qui sont destinés à votre appareil. L'usage d'autres accumulateurs peut entraîner des blessures ou un incendie.

d) Quand l'accumulateur n'est pas utilisé, il faut l'entreposer de sorte qu'il soit séparé des objets métalliques, comme par exemple des agrafes, des clés, des vis et d'autres petits objets métalliques qui pourraient relier les deux contacts de l'accumulateur. Un court-circuit de l'accumulateur peut entraîner des blessures, des brûlures ou un incendie.

e) Traitez les accumulateurs avec précaution. Le mauvais traitement de l'accumulateur peut provoquer la fuite de la substance chimique. Évitez tout contact avec cette substance et lorsqu'il y a tout de même un contact, lavez la zone concernée sous l'eau courante. Si la substance atteint les yeux, consultez immédiatement un médecin. La substance chimique contenue dans les accumulateurs peut entraîner de graves blessures.

6. Service

a) Ne réparez pas l'appareil, ne remplacez pas les pièces de l'appareil et ne modifiez pas sa construction en aucune façon vous-même. Confiez la réparation de l'appareil à des personnes qualifiées.

b) Toute réparation ou modification du produit sans l'accord de notre société est interdite (cela pourrait entraîner des blessures ou des dommages de l'utilisateur).

c) Toujours faites réparer l'appareil électrique dans un centre de service agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange originales ou recommandées. Votre sécurité et la sécurité de votre appareil sera ainsi assurée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Veillez lire ces consignes de sécurité avant utilisation et conservez-les soigneusement.

! - Ce symbole indique un risque de blessure ou de détérioration de l'appareil.

! Si les instructions données dans ce manuel ne sont pas suivies, il existe un risque de blessure.

! La scie circulaire manuelle électrique est conforme aux réglementations et normes techniques en vigueur.

! Assurez-vous que toutes les pièces mobiles ont cessé de bouger avant de ranger la scie circulaire.

Consignes de sécurité spéciales pour l'utilisation d'une scie circulaire

Avis! Risqué de blessure! Éteignez la scie et débranchez la fiche de la prise avant d'essayer d'installer ou de retirer la lame de scie. Cela vous évitera de démarrer accidentellement la scie.

1. Le talon de la lame de scie doit toujours être fermement en contact avec le matériau coupé
2. Gardez vos mains à l'écart de la lame de scie
3. Ne touchez jamais le dessous du matériau pendant la coupe

4. Assurez-vous que la lame de la scie est tranchante, en bon état et correctement ajustée.

Sinon, la lame pourrait se casser et endommager la scie ou blesser l'opérateur.

5. Ne touchez pas la lame de scie immédiatement après la coupe. Il peut faire chaud.

6. Retirez la clé de réglage de la scie avant de commencer le travail.

7. Certains matériaux usinés peuvent contenir des conservateurs qui peuvent être toxiques. Évitez d'inhaler la sciure lorsque vous travaillez avec de tels matériaux.

8. Lors de la coupe de matériaux minces, assurez-vous que les pièces coupées ne pénètrent pas dans le protège-scie rétractable.

! Portez un masque anti-poussière et des lunettes de sécurité lorsque vous effectuez des travaux poussiéreux. Portez des lunettes de sécurité conformes à la norme DIN 58214. Lors de l'utilisation de la scie sans protection oculaire, des corps étrangers (tels que des fragments ou des éclats) peuvent se coincer dans les yeux. Cela peut causer des lésions oculaires permanentes. L'utilisation de verres de protection non conformes à la norme DIN peut entraîner des blessures graves en raison d'un possible éclatement du verre de protection.

! Choisissez la bonne lame de scie pour le travail que vous voulez faire. Ne coupez le bois, les matériaux en bois et les métaux mous comme l'aluminium qu'avec une scie à onglet. D'autres matériaux peuvent se déchirer, se déchirer ou voler, s'accrocher à la lame de scie ou causer d'autres dangers.

! Ne pas utiliser de meules
- La flèche sur la lame de scie, qui indique le sens de rotation, doit pointer dans la même direction que la flèche sur le protège-scie. Les dents de la lame de

scie doivent être dans le sens de rotation de la scie (vers le bas, vers l'avant).

- Gardez la lame de scie et la surface de serrage de la bride propres. La bride de la lame de scie doit toujours engager la plaque de chute rotative vers l'intérieur (de la lame de scie).

- Assurez-vous que toutes les fixations et fixations sont bien serrées et qu'aucune pièce n'a trop de jeu.
! Ne coupez jamais d'objets tenus lâchement dans vos mains

! Assurez-vous que les pièces déjà coupées ne peuvent pas atteindre la lame de scie, car elles pourraient être attrapées par la lame de scie et jetées.

! Ne coupez jamais plus d'un morceau de matériau à la fois.

! Soyez très prudent lorsque vous coupez des pièces grandes, très petites ou irrégulières.

! Aucun clou ou autre objet étranger ne doit être placé dans la partie de la pièce à couper.

! Personne ne doit se tenir près de la scie ou derrière la scie où de la sciure et des débris sont projetés.

! N'utilisez pas de scie pour couper du bois de chauffage.

! N'essayez pas d'arrêter la rotation de la lame de scie en appuyant sur le côté de la lame de scie.

! N'utilisez pas de lames de scie dont la taille ou la forme ne répondent pas aux exigences de cet outil.

Fixez solidement la pièce avant la coupe, par exemple avec des pinces /non comprises dans la livraison/.

! Gardez vos mains éloignées de la zone de coupe et de la lame de scie. Tenez la poignée auxiliaire ou le capot du moteur avec votre autre main. Si vous tenez la scie à deux mains, elles ne peuvent pas être coupées par la lame de scie.

! Réglez la profondeur de coupe min. sur l'épaisseur du matériau traité.

! Si vous effectuez des travaux où l'outil peut entrer en contact avec des câbles électriques cachés ou votre propre cordon d'alimentation, conservez les outils électriques dans des endroits dotés d'une surface de préhension isolée.

! Maintenez une prise ferme sur la scie avec les deux mains et positionnez vos épaules pour résister à la force du rebond. Il est nécessaire de se tenir d'un côté ou de l'autre de la lame de scie, mais pas au ras de la lame de scie.

! Lors de la coupe longitudinale, utilisez toujours une règle de guidage longitudinal ou une barre de guidage droite.

! N'utilisez jamais de rondelles ou de boulons endommagés ou incorrects.

! Si la lame de scie est bloquée ou si la coupe est interrompue pour d'autres raisons, relâchez l'interrupteur et maintenez la scie immobile dans le matériau jusqu'à ce que la lame de scie s'arrête complètement.

! N'essayez jamais de débrayer la scie ou de tirer la scie vers l'arrière lorsque la lame de scie est en mouvement. Un contrecoup peut se produire.

! Si vous souhaitez redémarrer une scie insérée dans

la pièce, centrez la lame de scie dans la découpe et vérifiez que les dents de la lame ne sont pas coincées dans le matériau.

! Soutenez les grands panneaux pour minimiser le risque de pincement ou de rebond du disque.

! Ne pas utiliser des lames de scie émoussées ou autrement endommagées.

! Avant d'effectuer une coupe, serrez fermement les leviers de réglage de la profondeur de la lame de scie et les leviers de réglage du biseau.

! Soyez particulièrement prudent lorsque vous effectuez des coupes au milieu de matériaux tels que des murs existants ou des zones cachées.

! N'utilisez jamais la scie sans le couvercle de la lame de scie en place.

Capot de protection inférieur

! Avant chaque utilisation, vérifiez que le capot de protection inférieur ferme correctement.

! N'utilisez pas la scie si la protection inférieure ne bouge pas librement et fermez-la immédiatement.

! Ne jamais pincer ou attacher le capot de protection inférieur en position ouverte.

! Vérifiez le fonctionnement du ressort de protection inférieur. Si le couvercle de protection et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant utilisation.

! Le capot de protection inférieur ne doit être retiré manuellement que lors de coupes spéciales, telles que la découpe de trous au milieu du matériau ou lors de coupes angulaires complexes. Soulevez la protection inférieure à l'aide de la poignée de traction et dès que la lame de scie pénètre dans le matériau, la protection inférieure doit être relâchée.

! Avant de placer la scie sur la table de travail ou sur le sol, vérifiez toujours que la protection inférieure recouvre la lame de scie.

Cale d'épandage

! Utilisez le coin d'écartement approprié pour la lame de scie utilisée.

! Ajustez le coin de l'épandeur comme indiqué dans le manuel d'utilisation.

! En plus de la coupe en plongée, utilisez toujours une cale d'écartement.

! Pour que la cale d'écartement fonctionne, elle doit s'insérer dans la découpe de la pièce usinée.

! Ne travaillez pas avec le robinet si le coin de l'écarteur est tordu.

! Assurez-vous que la cale d'écartement est réglée de sorte que la distance entre la cale d'écartement et le bord de la lame de scie ne dépasse pas 5 mm et que le bord de la lame de scie ne dépasse pas de plus de 5 mm le bord inférieur de la coiffe d'épandage.

! Lors du changement de lame de scie, assurez-vous que la largeur de la coupe n'est pas inférieure à la profondeur du coin d'écartement.

Éviter le recul de la scie

Avertissement : Un rebond se produira si une force est appliquée sur la lame de scie, ce qui fait sortir le bois rapidement et de manière inattendue. Le rebond

est très dangereux, mais il peut être minimisé si vous reconnaissez ses causes et les évitez.

1. Le talon de la lame de scie doit toujours être fermement en contact avec le matériau coupé
2. Tenez toujours la scie à deux mains. Recouvrez les parties découpées avec de grands panneaux.
3. Soyez prudent lorsque vous coupez des pièces longues qui peuvent plier, tordre ou pincer la lame de scie.
4. Ne coupez jamais au milieu entre un morceau de bois soutenu. Le bois peut se plier et coincer la lame de scie.
5. Ne coupez jamais au-dessus de votre tête.
6. Ne poussez pas la scie. Laissez la lame de scie tourner à sa propre vitesse.
7. Fixez la garniture avec des pinces ou un étai pour éviter les vibrations et les coupes inégales.
8. Ne déviez pas les lignes de coupe pendant que la scie tourne, cela pourrait faire sauter la scie hors de la coupe.
9. Avant de couper, vérifiez le bois et enlevez toutes les vis, les pinces et les clous.
10. Remplacez la lame de scie si elle s'émousse.
11. Utilisez uniquement des lames de scie conformes à la norme EN 847-1 et n'utilisez jamais de lames de scie en acier rapide (HSS).

! Utilisez une protection auditive pour réduire le risque de dommages auditifs,

! Utilisez une protection contre l'inhalation de poussières dangereuses,

! Lorsque vous travaillez avec des lames de scie avec des matériaux rugueux, portez des gants - si possible, portez des lames de scie avec des renforts.

! Lors de la coupe du bois, les scies circulaires doivent être fixées à un dispositif de dépoussiérage. De plus, il est nécessaire de se familiariser avec les conditions qui affectent le dépôt de poussière, par exemple, le type de matériau traité et les possibilités d'extraction de poussière.

- Utilisez des équipements de protection contre le bruit, la poussière et les vibrations !!!

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ !!!

IMPORTANT:

La valeur de vibration varie selon l'application de l'outil de coupe et peut dépasser la valeur spécifiée dans des circonstances exceptionnelles. Prenez les précautions appropriées pour réduire l'exposition aux vibrations et au bruit.

- N'utilisez l'outil que si toutes les pièces fonctionnent de manière fiable.
- Nettoyez et entretenez régulièrement l'outil.
- Adapter la méthode de travail aux outils.
- Ne surchargez pas l'outil.
- Éteignez l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Utilisez des gants de protection.

DESSCRIPTIF (A)

Cette scie circulaire à main électrique est conçue pour couper du bois, la poignée arrière est tenue par

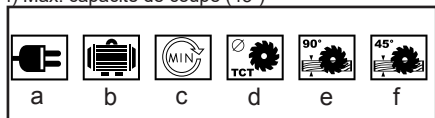
la main droite. Cette scie n'est pas adaptée à une utilisation stationnaire.

1. Poignée avant
2. Interrupteur fusible
3. Commutateur
4. Poignée arrière
5. Clé hexagonale
6. Vis de réglage du rail de guidage
7. Carte mère
8. Échelle d'angle d'inclinaison
9. Bouton de réglage de l'angle de coupe
10. Bouton de réglage de la profondeur de coupe
11. Echelle de profondeur de coupe
12. Moteur
13. Indicateurs de ligne de coupe
14. Lame de scie
15. Accessoire pour le dépoussiérage
16. Séparateur de poussière
17. Bouton de sécurité de la broche
18. Levier de sécurité pour changer la feuille

Pictogrammes

Pictogrammes figurant sur l'emballage du produit :

- a) Valeurs de puissance
- b) Puissance absorbée
- c) Régime de ralenti
- d) Diamètre du disque de coupe
- e) Max. capacité de coupe (90°)
- f) Max. capacité de coupe (45°)



UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Les outils ASIST sont destinés à un usage domestique ou de loisirs uniquement. Le fabricant et l'importateur déconseillent d'utiliser cet outil dans des conditions extrêmes et sous de lourdes charges. Toute autre exigence supplémentaire doit faire l'objet d'un accord entre le fabricant et le client.

UTILISATION PRÉVUE

La scie plongeante convient à la coupe longitudinale et transversale de matériaux durs et mous. La scie n'est pas conçue pour couper du métal.

AJUSTEMENT

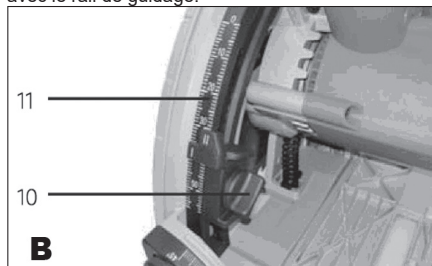
IMPORTANT : Assurez-vous que la scie est éteinte et débranchée. Attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement arrêtées avant d'effectuer tout réglage.

Réglage de la profondeur de coupe

La profondeur de coupe est réglable de 0 à 56 mm.

1. Dévissez le bouton de réglage de la profondeur de coupe.

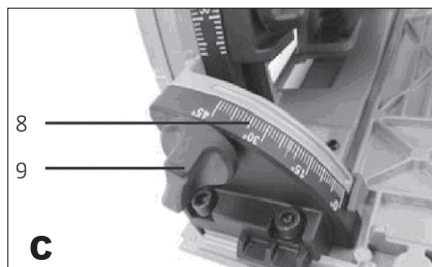
2. Selon l'échelle, réglez la profondeur de coupe requise et serrez le bouton.
 - L'échelle marquée I indique la profondeur de coupe sans le rail de guidage.
 - L'échelle marquée II indique la profondeur de coupe avec le rail de guidage.



Coupe d'onglet

L'angle peut être réglé de 0° à 45°.

1. Desserrez les boutons de réglage de l'angle de coupe de chaque côté.
2. Réglez l'angle de coupe souhaité en fonction de l'échelle et serrez les deux boutons.

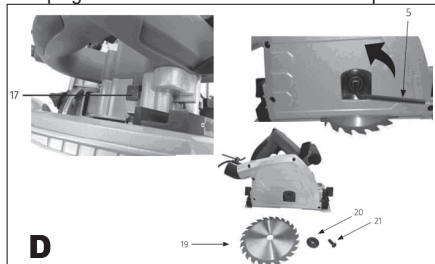


REMPACEMENT DE LAME DE SCIE IMPORTANT :

- Avant de changer la feuille de pollen, éteignez l'outil, débranchez le cordon d'alimentation et attendez que toutes les pièces mobiles soient complètement arrêtées.
- Utiliser des gants de protection - risque de coupures.

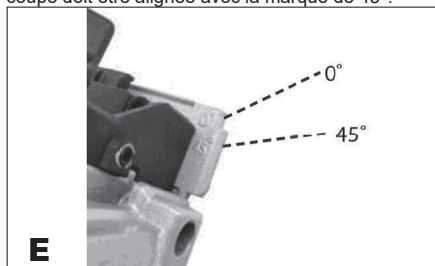
1. Appuyez sur le verrou de l'interrupteur et poussez la poignée vers l'avant.
2. Poussez le levier de verrouillage pour changer la lame de scie vers l'avant pour verrouiller la lame de scie dans la bonne position. Relâchez le verrou de l'interrupteur.
3. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche et utilisez la clé hexagonale pour dévisser la vis de serrage dans le sens antihoraire.
4. Retirez la vis de serrage, la rondelle et la lame de scie.
5. Montez une nouvelle lame de scie.
6. Appuyez sur le bouton de blocage de la broche et serrez la vis de serrage dans le sens des aiguilles d'une montre.

7. Appuyez sur l'interrupteur de sécurité et tirez le levier de verrouillage pour remplacer la lame de scie et la poignée. Relâchez le verrou de l'interrupteur.



Indicateurs de ligne de coupe

- Lors de la coupe à un angle de 0°, la ligne de coupe doit être alignée avec le repère 0°.
- Lors de la coupe à un angle de 45°, la ligne de coupe doit être alignée avec la marque de 45°.



INSTALLATION DU RAIL DE GUIDAGE

IMPORTANT : Avant d'assembler ou d'entretenir la scie, éteignez la scie, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique et attendez que toutes les pièces mobiles se soient complètement arrêtées.

1. Connectez les deux rails de guidage, insérez le connecteur dans les rainures des rails.
2. Serrez les vis de blocage avec la clé hexagonale fournie. Réglage du rail de guidage

Le jeu entre la base et le rail de guidage peut être minimisé à l'aide des vis de réglage du rail de guidage.

1. Dévissez les vis de réglage dans le sens antihoraire.
2. Pour minimiser le jeu entre la base et le rail de guidage, ajustez la vis de réglage en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre au besoin.
3. Serrez les vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.

Réglage du pare-copeaux

REMARQUE : Il y a une bande de caoutchouc noir sur le rail de guidage pour fournir une protection contre les copeaux. Pour ajuster le pare-copeaux vers la lame de scie, il se coupera la première fois que vous l'utiliserez.

1. Serrez la feuille de guidage sur la pièce à usiner à

l'aide de dispositifs de serrage.

2. Réglez la profondeur de coupe à environ 10 mm.
3. Appuyez sur l'interrupteur de sécurité et démarrez la scie en appuyant sur l'interrupteur.
4. Poussez la scie pour atteindre la profondeur de coupe réglée.
5. Avancez la scie à vitesse constante.
6. Lorsque la coupe est terminée, éteignez la scie en relâchant l'interrupteur.

COUPE

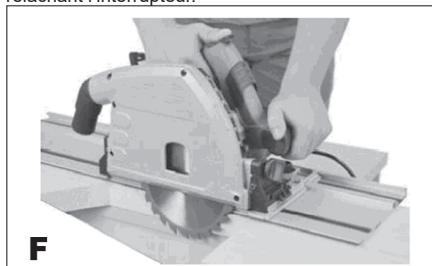
Allumer et éteindre

La scie est équipée d'un bouton de sécurité pour éviter toute mise en marche accidentelle. Vous allumez la scie en maintenant enfoncé le bouton de sécurité (3) et en appuyant sur l'interrupteur (2). Relâcher l'interrupteur (2) éteint la scie.

IMPORTANT:

- Gardez vos mains éloignées de la surface de coupe lorsque vous utilisez la scie. Fixez la pièce avec des dispositifs de serrage afin qu'elle ne puisse pas bouger pendant le travail.
- Déplacez la scie vers l'avant et non vers l'arrière.
- Gardez toujours votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant lors de la coupe.
- Si un rail de guidage est utilisé, il doit être fixé avec des moyens de serrage.
- Vérifiez que la lame de scie ne peut pas entrer en contact avec le cordon d'alimentation.

1. Placez la scie avec l'avant de la plaque de base contre la pièce à travailler. **REMARQUE :** Lors de la plongée, placez la scie sur la pièce.
2. Appuyez sur l'interrupteur de sécurité et démarrez la scie en appuyant sur l'interrupteur.
3. Poussez la scie pour atteindre le bruit de coupe défini.
4. Avancez la scie à vitesse constante.
5. Lorsque la coupe est terminée, éteignez la scie en relâchant l'interrupteur.



Couper avec un rail de guidage

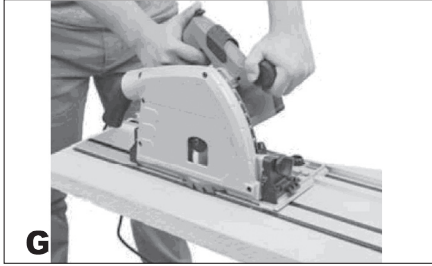
Utilisez le rail de guidage pour effectuer des coupes droites.

1. Fixez la feuille de guidage à la pièce à usiner à l'aide de moyens de serrage.
2. Insérez la scie dans la rainure du rail de guidage.
3. Appuyez sur l'interrupteur de sécurité et démarrez la scie en appuyant sur l'interrupteur.
4. Poussez la scie pour atteindre la profondeur de

coupe réglée.

5. Avancez la scie à vitesse constante.

6. Lorsque la coupe est terminée, éteignez la scie en relâchant l'interrupteur.



Utilisation d'un dépoussiéreur

1. Connectez le tuyau du séparateur de poussière à la sortie de la scie.

Le moteur ne démarre pas.

Moteur, câble d'alimentation ou fiche défectueux. Faites vérifier et réparer la scie par un personnel de service qualifié. Ne démontez pas la scie informatique et n'essayez pas de la réparer - risque de blessure. Vérifiez les fusibles et remplacez-les si nécessaire.

Le moteur démarre à bas régime et n'atteint pas le régime moteur de fonctionnement. Basse tension d'alimentation. Bobinage endommagé. Condensateur endommagé. Vérifier que la tension d'alimentation correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique. Faites vérifier et réparer le moteur par un personnel qualifié. Faites vérifier et réparer le condensateur par un personnel qualifié.

Le moteur ne fonctionne pas à pleine puissance. Le circuit d'alimentation est surchargé. Branchez la scie sur un circuit séparé.

Le moteur surchauffe.

Le moteur est surchargé ou sous-refroidi. Ne surchargez pas le moteur et gardez toujours les orifices de ventilation propres.

La coupe est effilochée et non droite. La lame de scie est émoussée ou n'a pas les bonnes dents pour le matériau. Utilisez une lame de scie tranchante pour couper ce matériau.

Le matériau coupé se fissure ou se fend. Trop de pression sur la scie ou la lame de scie n'a pas les bonnes dents pour ce matériau. N'exercez pas trop de pression sur la scie. Utilisez une lame de scie tranchante pour couper ce matériau.

Vérification et remplacement des charbons
Les charbons doivent être vérifiés régulièrement. L'utilisation d'outils provoque leur usure progressive. Retirez les porte-charbons et nettoyez les charbons.

S'ils sont usés, remplacez les deux charbons en même temps.

Fixez les supports de carbone.

Après avoir fixé les nouveaux charbons, laissez l'outil fonctionner pendant 5 minutes sans charge.

! Utilisez uniquement des charbons du type correct.

Conseils de coupe :

1. Coupez le bois avec le côté de sortie (haut) vers le bas pour faire une coupe nette. Étant donné que la scie coupe vers le haut, la surface inférieure du bois est moins susceptible de s'écailler.
2. N'allumez jamais la scie lorsque la lame de scie est en contact avec le matériau.
3. Laissez la scie atteindre sa pleine vitesse avant de commencer à couper.
4. Une lame tranchante peut faire des coupes plus nettes et prolonger la durée de vie de la scie. Une meule émoussée entraîne une surcharge du moteur, un rebond et une usure importante de l'outil.
5. Laissez la lame de coupe s'arrêter complètement avant de replier la scie ou de retirer le matériau coupé.
6. Le guide-chaîne fourni avec votre scie vous aidera à effectuer des coupes droites et stables, même lorsque vous coupez de plus gros morceaux de bois.

Perçer des trous

Cette procédure est utilisée lorsqu'il est nécessaire de percer un trou dans le bois sans couper de côté. Soyez extrêmement prudent lorsque vous commencez à couper l'ouverture.

1. Inclinez la scie vers l'avant de sorte que l'avant de la base soit fermement en contact avec le bois, mais que la lame de coupe ne touche pas le bois.
2. À l'aide de la poignée du protège-lame rétractable, abaissez le protège-lame pour exposer la lame.
3. Inclinez la scie de manière à ce que les dents touchent presque le bois.
4. Relâchez le couvercle rétractable de la lame de coupe.
5. Tenez la scie à deux mains et allumez-la. Inclinez lentement la scie pour que la lame de coupe touche le bois et commence à couper.
6. Gardez l'avant de la base en contact ferme avec l'aubier. Continuez à incliner la scie jusqu'à ce que la base repose à plat sur le bois et que la lame de scie se déplace librement.
7. Finissez de couper ce côté du trou en avançant.
8. Ne reculez jamais la scie. Avant de retirer la scie, laissez la lame de scie s'arrêter complètement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

! Avant le nettoyage et l'entretien, débranchez toujours le cordon d'alimentation de l'outil de la prise.

1. Pour éviter les blessures, débranchez toujours la scie avant de la nettoyer ou d'effectuer tout entretien. La scie est plus efficacement nettoyée à l'aide d'air comprimé. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez de l'air comprimé. Si l'air comprimé n'est pas disponible, utilisez une brosse pour enlever la poussière et les copeaux de la scie.

2. Les événements de ventilation du moteur et les leviers de vitesses doivent être maintenus propres et exempts de particules étrangères. Ne les nettoyez pas en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.
 3. N'utilisez jamais d'agents caustiques pour nettoyer les pièces en plastique. Tels que : essence, tétrachlorure de carbone, détergents chlorés et nettoyants ménagers contenant de l'ammoniac. N'utilisez aucun de ces produits pour nettoyer la scie.
 4. En cas de déclenchement excessif, faites vérifier et/ou remplacer les balais de charbon usés par un centre de service agréé.
 5. Les lames de scie sont émoussées même lors de la coupe de bois ordinaire. Un signe certain d'une lame de scie émoussée est la nécessité de pousser la scie vers l'avant pendant la coupe au lieu de la guider. Apportez la lame de scie à un centre de service pour l'affûtage.
 6. Gardez toujours la machine propre.
 7. Si vous constatez des dommages, débranchez la machine et ne l'utilisez pas. Envoyez immédiatement la machine à un centre de service.
 8. Nettoyez le couvercle uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de solvants ! Puis séchez-le soigneusement. Pour préserver la capacité de la batterie, nous vous recommandons de décharger complètement la batterie une fois par mois et de la recharger complètement. Stockez uniquement avec une batterie complètement chargée et rechargez occasionnellement la batterie pendant un stockage à long terme. Conserver dans un endroit sec et à l'abri du gel; la température ambiante n'a pas à dépasser 40 °C.
 9. Si le cordon d'alimentation de cet outil électrique est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation similaire disponible auprès d'un organisme de service ou d'un technicien qualifié agréé.
 10. Pour des raisons de sécurité, la machine s'éteint automatiquement lorsque les balais de charbon sont usés et ne sont plus en contact avec le moteur. Dans ce cas, les balais de charbon doivent être remplacés par une paire de balais similaires disponibles auprès du service après-vente ou d'un professionnel qualifié.
- REMARQUE :** Les balais doivent toujours être remplacés par paires.
- ATTENTION :** Débranchez toujours la machine avant de retirer tout capot électrique.
- Stockage lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période
- Ne rangez pas l'outil dans un endroit où la température est élevée.
- Si possible, stockez l'appareil dans un endroit à température et humidité constantes.

CARACTÉRISTIQUES

Tension d'entrée 230 V
 Fréquence d'entrée 50 Hz
 Consommation électrique 1200 W
 Ralenti 5200 min-1
 Dimensions du disque ø160 x 20 x 2,6 mm

Max. profondeur de coupe 56/42 mm
 Angle de biseau 0-45°
 Poids 4,75 kg
 Classe de protection / II.

Niveau de pression acoustique mesuré selon EN 60745 :
 LpA (pression acoustique) 89,9 dB (A) KpA=3
 LWA (puissance acoustique) 100,9 dB (A) KwA=3

Prenez les mesures appropriées pour protéger votre audition !

Utilisez une protection auditive chaque fois que le niveau de pression acoustique dépasse 80 dB (A). Accélération efficace pondérée selon EN 60745 (vibration) : aDHI 2,663 m/s² K=1,5

Avertissement : Les valeurs de vibrations pendant le travail réel avec l'appareil peuvent différer des valeurs citées en fonction des conditions d'utilisation de l'appareil et des facteurs suivants : La manière dont l'appareil est utilisé et le type de matériel coupé ou percé, l'état de l'appareil et son entretien, le bon/mauvais choix d'accessoires ainsi que l'aiguillage et l'entretien de ceux-ci, la manière dont l'appareil est serré entre les mains (fort ou peu fort), l'utilisation des équipements anti-vibration, le respect ou non-respect des consignes concernant l'utilisation de l'appareil électrique à des tâches auxquelles il a été conçu, et le respect des procédures de travail définies par le fabricant.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut entraîner le syndrome vibratoire main-bras. **Avertissement :** Pour arriver à des valeurs précises, il faut prendre en considération les vibrations qui sont produites dans des conditions concrètes, quel que soit le mode de fonctionnement d'appareil, y compris le temps que l'appareil est arrêté ou tourne à vide, et donc, ne fait aucun travail. Cela peut considérablement réduire le niveau d'exposition pendant la totalité du cycle de fonctionnement.

Pour minimiser le risque des dégâts entraînés par les vibrations, utilisez des poinçons, des forêts et des lames aiguisés. Veuillez à ce que l'appareil soit entretenu conformément à ces consignes et qu'il soit dûment lubrifié. Si vous comptez utiliser l'appareil régulièrement, n'hésitez pas d'investir dans un équipement anti-vibration. N'utilisez pas l'appareil à une température inférieure à 10°C.

Organisez votre travail de sorte que le travail avec l'appareil électrique générant de fortes vibrations soit étalé sur plusieurs jours. Sous réserve de modifications.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT TRAITEMENT DES DÉCHETS



Les outils électriques, les accessoires et les emballages devraient être remis pour assurer leur revalorisation et la protection de l'environnement.

Ne jetez pas les outils électriques dans les poubelles pour ordures ménagères !

Selon la directive européenne WEEE (2012/19/Eu) relative aux déchets d'équipement électriques et électroniques et son application dans des législations nationales, les outils électriques qui ne sont plus utilisés doivent être remis dans l'établissement qui vendent des outils similaires ou dans les déchetteries assurant la collecte et l'élimination des outils électriques. Une fois remis, les outils électriques seront rassemblés, démontés et revalorisés d'une manière écologiquement rationnelle.

GARANTIE

Les détails de garantie sont fournis dans le document ci-joint.

Date de production

La date de fabrication est incorporée dans le numéro de série indiqué sur l'étiquette du produit. Le numéro de série a le format ORD-AA-MM-SERI où ORD est le numéro de commande, AA est l'année de fabrication, MM est le mois de fabrication, SERI est le numéro de série du produit.

ITA AE5KR120DN-1 - SEGA CIRCOLARE A MANO 1200W

Condizioni generali di sicurezza per gli attrezzi Asist e Asist Smart Garden.

Le presenti istruzioni per l'uso devono essere lette attentamente, ricordate e conservate

AVVERTIMENTO: Quando si utilizzano macchine e elettrotensili, è necessario rispettare e osservare le seguenti istruzioni per l'uso per motivi di protezione da scosse elettriche, lesioni personali e pericolo di incendio. In tutte le seguenti istruzioni, il termine "elettrotensile" si riferisce sia agli elettrotensili alimentati dalla rete (attraverso un cavo di alimentazione) sia agli elettrotensili alimentati da batteria (senza un cavo di alimentazione). Conservare tutti gli avvertimenti e tutte le istruzioni per un uso futuro.

1. Ambiente di lavoro

a) Mantenere l'ambiente di lavoro pulito e ben illuminato. Disordine e luoghi bui possono causare infortuni. Sistemare gli utensili non adoperati.

b) Non utilizzare l'elettrotensile in un ambiente a rischio di incendio o esplosione, ovvero in luoghi in cui sono presenti liquidi, gas o polvere infiammabili. Nell'elettrotensile si creano scintille sul commutatore, il ciò può causare accensione della polvere oppure dei vapori.

c) Quando si utilizza l'elettrotensile, impedire l'accesso alle persone non autorizzate, soprattutto ai bambini, nell'ambiente di lavoro! Essendo disturbati si può perdere controllo dell'attività svolta. In nessun modo lasciare l'elettrotensile incustodito. Tenere gli animali lontani dall'elettrotensile.

2. Sicurezza elettrica

a) La spina dell'elettrotensile deve essere conforme alla presa a parete. Non modificare mai la presa in alcun modo. Non utilizzare mai prese multiple o altri adattatori per l'elettrotensile che ha un perno protettivo sulla spina del cavo di alimentazione. Le spine non danneggiate e prese conformi riducono il rischio di scosse elettriche. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di connessione è danneggiato, deve essere sostituito con un altro cavo di connessione, il quale può essere acquistato in un centro di assistenza oppure presso un importatore autorizzato.

b) Evitare contatto del corpo con gli oggetti collegati a terra come ad es. tubazioni, radiatori per riscaldamento centrale, forneli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche è maggiore se il corpo è collegato a terra.

c) Non esporre l'elettrotensile a pioggia o alle condizioni di umidità. Non toccare mai l'elettrotensile con le mani bagnate. Non lavare mai l'elettrotensile sotto l'acqua corrente o non immergerlo in acqua.

d) Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti. Non trasportare e non trascinare l'elettrotensile per il cavo di alimentazione. Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo. Evitare danni meccanici ai cavi elettrici con oggetti appuntiti o caldi.

e) L'elettrotensile è stato realizzato esclusivamente per essere alimentato da corrente alternata. Controllare sempre che la tensione elettrica sia conforme ai dati sulla targhetta dell'elettrotensile.

f) Non lavorare mai con l'elettrotensile che abbia il cavo elettrico o spina danneggiati oppure che sia caduto per terra e sia danneggiato in alcun modo.

g) Nel caso in cui si utilizzi la prolunga, assicurarsi sempre che i suoi parametri tecnici siano conformi ai dati sulla targhetta dell'elettrotensile. Se l'elettrotensile è utilizzato all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'aperto. Quando si adoperano gli avvolgicavi, bisogna srotolarli per evitare che il cavo si surriscaldi.

h) Se l'elettrotensile viene utilizzato in aree umide o all'aperto, è consentito utilizzarlo solo quando è collegato al circuito elettrico con un interruttore differenziale ≤ 30 mA. Impiego del circuito elettrico con un interruttore differenziale /RCD/ riduce il rischio di scosse elettriche.

i) Afferrare l'elettrotensile a mano solo per le superfici isolate previste per impugnatura, perché durante il funzionamento gli accessori di taglio o perforazione possono entrare in contatto con un conduttore nascosto o con il cavo di alimentazione dell'elettrotensile.

3. Sicurezza personale

a) Adoperare l'elettrotensile con attenzione e cautela, prestare la massima attenzione all'attività che si sta svolgendo. Concentrarsi al lavoro. Non utilizzare l'elettrotensile se si è stanchi oppure sotto l'effetto di droga, alcol o medicine. Anche un momento di disattenzione durante l'utilizzo dell'elettrotensile può causare gravi lesioni personali. Non mangiare, bere né fumare adoperando l'elettrotensile.

b) Indossare i dispositivi di protezione. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Indossare i dispositivi di protezione adeguati al tipo di lavoro che si sta svolgendo. I dispositivi di protezione quali respiratore, calzature antifuoristrada antiscivolo, copricapo o protezione per l'udito utilizzati in conformità con le condizioni di lavoro riducono il rischio di lesioni personali.

c) Evitare di accendere involontariamente l'elettrotensile. Non spostare l'utensile collegato alla rete di alimentazione con un dito sull'interruttore o sullo scatto. Prima di collegarsi all'alimentazione elettrica assicurarsi che l'interruttore e lo scatto siano in posizione "off". Spostamento dell'utensile con un dito sull'interruttore o collegamento della spina ad una presa di corrente con l'interruttore premuto può causare gravi lesioni.

d) Rimuovere tutte le chiavi e strumenti di regolazione prima di accendere l'utensile. La chiave o lo strumento di regolazione rimasto attaccato alla parte rotante può causare gravi lesioni personali.

e) Mantenere sempre una posizione stabile e l'equilibrio. Lavorare solo fino a dove si raggiunga con sicurezza. Mai sopravvalutare le proprie forze. Non utilizzare l'elettrotensile se si è stanchi.

f) Vestirsi in modo appropriato. Indossare indumenti da lavoro. Non indossare indumenti larghi o gioielli. Far attenzione che i propri capelli, indumenti, guanti oppure un'altra parte del corpo non si avvicini troppo alle parti rotanti o calde dell'elettrotensile.

g) Collegare il dispositivo per l'aspirazione della polvere. Se l'utensile

ha la possibilità di collegarsi ai dispositivi di raccolta o estrazione della polvere, assicurarsi che sia collegato e adoperato in modo corretto. L'impiego di questi dispositivi può ridurre il rischio causato dalla polvere.

h) Fissare bene il pezzo. Utilizzare una morsetta per falegnameria o una morsa per fissare il pezzo da lavorare.

i) Non utilizzare l'elettrotensile sotto l'effetto di alcol, droga, medicine o di altre sostanze stupefacenti o sostanze che creano dipendenza.

j) Questo dispositivo non è destinato ad essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienze o conoscenze mancanti, a meno che non siano supervisionati o istruiti a utilizzare l'utensile da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati perché sia certo che non giochino con il dispositivo.

a) Utilizzo dell'elettrotensile e la sua manutenzione
Scollegare sempre l'elettrotensile dalla rete nel caso di qualsiasi problema di lavoro, prima di ogni pulizia o manutenzione, durante ogni spostamento e avendo terminato i lavori! Non adoperare mai l'elettrotensile che sia danneggiato in alcun modo.

b) Se l'utensile inizia ad emettere un suono o odore anomali, smettere immediatamente di lavorare.

c) Non sovraccaricare mai l'utensile. L'elettrotensile lavorerà meglio e con maggior sicurezza, se viene utilizzato a giri di velocità per i quali è stato progettato. Utilizzare l'utensile adatto per l'attività prevista. L'utensile adatto svolgerà meglio e con maggior sicurezza il lavoro per cui è stato progettato.

d) Non utilizzare elettrotensili che non possono essere accesi e spenti con un interruttore di comando. L'utilizzo di tali utensili è pericoloso. Gli interruttori difettosi devono essere riparati da un centro di assistenza certificato.

e) Scollegare l'utensile dalla fonte di alimentazione prima di effettuare la sua regolazione, prima di sostituire gli accessori o svolgere la manutenzione. Tale provvedimento impedisce il rischio dell'avviamento accidentale.

f) Sistemare l'elettrotensile inutilizzato fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate. L'elettrotensile nelle mani di utenti inesperti può essere pericoloso. Conservare l'elettrotensile in un luogo asciutto e sicuro.

g) Mantenere l'elettrotensile in buone condizioni. Controllare regolarmente la regolazione delle parti mobili e la loro mobilità. Verificare la presenza di eventuali danni alle coperture di protezione o di altre parti che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro dell'elettrotensile. Se l'utensile è danneggiato, prima di riutilizzarlo provvedere a una sua appropriata riparazione. Molti infortuni sono causati da elettrotensili mal mantenuti.

h) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili mantenuti e affilati in modo appropriato facilitano il lavoro riducendo il rischio di lesioni e facilitano il controllo del lavoro. L'uso di accessori diversi da quelli specificati nelle istruzioni per l'uso possono causare danni all'utensile e lesioni personali.

i) Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, i strumenti di lavoro ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo le modalità prescritte per il determinato elettrotensile, tenendo conto delle determinate condizioni di lavoro e del tipo di lavoro svolto. L'utilizzo dell'utensile per scopi diversi da quelli previsti può provocare situazioni pericolose.

5. Utilizzo degli utensili a batteria

a) Prima di inserire la batteria, assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione "0-off". L'inserimento della batteria in un elettrotensile acceso può causare situazioni pericolose.

b) Per caricare le batterie utilizzare solo caricabatterie specificati dal produttore. L'utilizzo di caricabatterie per un altro tipo di batteria può causare danni sulla batteria e incendio.

c) Utilizzare solo la batteria specificata per il determinato elettrotensile. L'utilizzo di altre batterie può causare lesioni o incendi.

d) Se non in uso, conservare la batteria separatamente da oggetti metallici quali morsetti, chiavi, viti e da altri piccoli oggetti metallici, i quali potrebbero causare collegamento di un contatto della batteria con l'altro. Il cortocircuito della batteria può causare lesioni, ustioni o incendi.

e) Maneggiare le batterie con cura. L'uso severo può provocare fuoriuscite delle sostanze chimiche dalla batteria. Evitare il contatto con tale sostanza e se nonostante il contatto avviene, lavare il sito interessato con un flusso di acqua corrente. Consultare immediatamente un medico se la sostanza chimica viene a contatto con gli occhi. La sostanza chimica della batteria può causare gravi lesioni.

6. Assistenza tecnica

a) Non sostituire parti dell'utensile, non ripararlo da soli, né interferire in altro modo nella struttura dell'utensile. Far riparare l'utensile da persone qualificate.

b) Qualsiasi riparazione o modifica del prodotto senza l'autorizzazione della nostra azienda è inammissibile (può causare lesione o danno all'utente)

c) Far riparare sempre l'elettrotensile da un centro di assistenza certificato. Utilizzare solo i pezzi di ricambio originali o consigliati. Ciò garantirà la propria sicurezza e anche la sicurezza del proprio utensile.

ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Si prega di leggere queste istruzioni di sicurezza prima dell'uso e di conservarle con cura.

! - Questo simbolo indica il rischio di lesioni o danni al dispositivo.

! Se le istruzioni fornite in questo manuale non vengono seguite, c'è il rischio di lesioni.

! La sega circolare elettrica manuale è conforme alle normative e agli standard tecnici in vigore.

! Assicurarsi che tutte le parti mobili abbiano smesso di muoversi prima di riporre la sega circolare.

Istruzioni di sicurezza speciali per l'uso di una sega circolare

Avviso! Rischio di infortunio! Spegnerne la sega ed estrarre la spina dalla presa prima di tentare di installare o rimuovere la lama della sega. Questo ti impedirà di avviare accidentalmente la sega.

1. Il tallone della lama della sega deve essere sempre saldamente a contatto con il materiale tagliato

2. Tenere le mani lontane dalla lama della sega

3. Non toccare mai la parte inferiore del materiale durante il taglio

4. Assicurarsi che la lama della sega sia affilata, integra e regolata correttamente. In caso contrario, la lama potrebbe rompersi e causare danni alla sega o lesioni all'operatore.

5. Non toccare la lama della sega subito dopo il taglio. Può essere caldo.

6. Rimuovere la chiave di regolazione dalla sega prima di iniziare il lavoro.

7. Alcuni materiali lavorati possono contenere conservanti che possono essere tossici. Evitare di inalare segatura quando si lavora con tali materiali.

8. Durante il taglio di materiali sottili, assicurarsi che le parti tagliate non penetrino nella protezione retrattile della sega.

! Indossare una maschera antipolvere e occhiali di sicurezza quando si eseguono lavori polverosi. Indossare occhiali di sicurezza conformi alla norma DIN 58214. Quando si utilizza la sega senza protezione per gli occhi, corpi estranei (come frammenti o schegge) possono rimanere incastrati negli occhi. Ciò può causare danni permanenti agli occhi. L'uso di occhiali protettivi non conformi alla norma DIN può causare gravi lesioni dovute alla possibile frantumazione del vetro protettivo.

! Scegli la lama giusta per il lavoro che vuoi fare.

Tagliare solo legno, materiali in legno e metalli teneri come l'alluminio con una troncatrice. Altri materiali possono strapparsi, lacerarsi o volare, impigliarsi nella lama della sega o causare altri pericoli.

! Non utilizzare mole

- La freccia sulla lama della sega, che indica il senso di rotazione, deve essere rivolta nella stessa direzione della freccia sulla protezione della sega. I denti della lama della sega devono essere nella direzione di rotazione della sega (verso il basso, in avanti).

- Mantenere pulita la lama della sega e la superficie di bloccaggio della flangia. La flangia della lama della sega deve sempre impegnare la piastra rotante di

caduta verso l'interno (della lama della sega).

- Assicurarsi che tutti gli elementi di fissaggio e gli elementi di fissaggio siano serrati e che nessuna parte abbia troppo gioco.

! Non tagliare mai oggetti che si tengono liberamente tra le mani

! Assicurarsi che le parti già tagliate non possano raggiungere la lama della sega, poiché possono essere catturate dalla lama della sega e gettate via.

! Non tagliare mai più di un pezzo di materiale alla volta.

! Prestare particolare attenzione quando si tagliano pezzi grandi, molto piccoli o irregolari.

! Nessun chiodo o altro oggetto estraneo può essere inserito nella parte del pezzo da tagliare.

! Nessuna persona può sostare vicino alla sega o dietro la sega dove vengono lanciati segatura e detriti.

! Non utilizzare una sega per tagliare legna da ardere.

! Non tentare di arrestare la rotazione della lama della sega premendo sul lato della lama della sega.

! Non utilizzare lame di sega le cui dimensioni o forma non soddisfano i requisiti di questo utensile.

Fissare saldamente il pezzo prima del taglio, ad esempio con morsetti /non inclusi nella fornitura/.

! Tenere le mani lontane dall'area di taglio e dalla lama della sega. Tenere l'impugnatura ausiliaria o il cofano motore con l'altra mano. Se si tiene la sega con entrambe le mani, non possono essere tagliate dalla lama della sega.

! Impostare la profondità di taglio min. sullo spessore del materiale lavorato.

! Se stai eseguendo lavori in cui l'utensile potrebbe entrare in contatto con cavi elettrici nascosti o con il tuo cavo di alimentazione, tieni gli utensili elettrici in luoghi con una superficie di presa isolata.

! Mantenere una presa salda sulla sega con entrambe le mani e posizionare le spalle in modo da resistere alla forza del contraccolpo. È necessario stare su un lato o sull'altro della lama della sega, ma non a filo con la lama della sega.

! Quando si taglia longitudinalmente, utilizzare sempre un righello guida longitudinale o una barra guida dritta.

! Non utilizzare mai rondelle o bulloni danneggiati o errati.

! Se la lama della sega è inceppata o il taglio viene interrotto per altri motivi, rilasciare l'interruttore e mantenere la sega immobile nel materiale finché la lama della sega non si ferma completamente.

! Non tentare mai di disinnestare la sega o di tirarla indietro mentre la lama della sega è in movimento. Potrebbe verificarsi un contraccolpo.

! Se si desidera riavviare una sega inserita nel pezzo, centrare la lama della sega nell'intaglio e verificare che i denti della lama non siano incastrati nel materiale.

! Supporta pannelli di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di pizzicamento o contraccolpo del disco.

! Non usare lame non affilate o altrimenti dan-

neggiate.

! Prima di eseguire un taglio, serrare saldamente le leve di regolazione della profondità della lama della sega e le leve di regolazione dell'inclinazione.

! Prestare particolare attenzione quando si eseguono tagli nel mezzo di materiale come pareti esistenti o aree nascoste.

! Non utilizzare mai la sega senza il coperchio della lama della sega in posizione.

Carter di protezione inferiore

! Prima di ogni utilizzo, controllare che il coperchio di protezione inferiore si chiuda correttamente.

! Non utilizzare la sega se la protezione inferiore non si muove liberamente e si chiude immediatamente.

! Non pizzicare o legare mai il coperchio protettivo inferiore in posizione aperta.

! Verificare il funzionamento della molla della protezione inferiore. Se il coperchio protettivo e la molla non funzionano correttamente, devono essere riparati prima dell'uso.

! La copertura protettiva inferiore deve essere rimossa manualmente solo durante tagli speciali, come il taglio di fori nel mezzo del materiale o durante tagli angolari complessi. Sollevare la protezione inferiore utilizzando la maniglia di trazione e non appena la lama della sega penetra nel materiale, la protezione inferiore deve essere rilasciata.

! Prima di posizionare la sega sul piano di lavoro o sul pavimento, controllare sempre che la protezione inferiore copra la lama della sega.

Cuneo spargitore

! Utilizzare il cuneo divaricatore appropriato per la lama della sega in uso.

! Regolare il cuneo divaricatore come indicato nel manuale dell'operatore.

! Oltre al taglio a immersione, utilizzare sempre un cuneo allargatore.

! Affinché il cuneo divaricatore funzioni, deve inserirsi nell'incavo nel pezzo lavorato.

! Non lavorare con il rubinetto se il cuneo divaricatore è piegato.

! Assicurarsi che il cuneo allargatore sia impostato in modo tale che la distanza tra il cuneo allargatore e il bordo della lama della sega non sia superiore a 5 mm e che il bordo della lama della sega non si estenda per più di 5 mm oltre il bordo inferiore del cuneo spargitore.

! Quando si cambia la lama della sega, assicurarsi che la larghezza del taglio non sia inferiore alla profondità del cuneo di diffusione.

Evitare il contraccolpo della sega

Avvertenza: se si applica forza alla lama della sega si verificherà un contraccolpo, provocando la fuoriuscita rapida e inaspettata del legno. Il contraccolpo è molto pericoloso, ma può essere ridotto al minimo se ne riconosci le cause e le eviti.

1. Il tallone della lama della sega deve essere sempre saldamente a contatto con il materiale tagliato
2. Tenere sempre la sega con entrambe le mani.

Riportare le parti tagliate con grandi pannelli.

3. Fare attenzione quando si tagliano parti lunghe che possono piegare, torcere o pizzicare la lama della sega.

4. Non tagliare mai nel mezzo tra un pezzo di legno appoggiato. Il legno può piegarsi e causare l'inceppamento della lama della sega.

5. Non tagliare mai sopra la testa.

6. Non spingere la sega. Lascia che la lama della sega scorra alla sua velocità.

7. Fissare il rivestimento con morsetti o una morsa per evitare vibrazioni e tagli irregolari.

8. Non deviare le linee di taglio mentre la sega è in rotazione, ciò potrebbe far saltare la sega fuori dal taglio.

9. Prima di tagliare, controllare il legno e rimuovere tutte le viti, i morsetti e i chiodi.

10. Sostituire la lama della sega se diventa opaca.

11. Utilizzare solo lame per seghe secondo EN 847-1 e non utilizzare mai lame per seghe in acciaio rapido (HSS).

! Utilizzare protezioni acustiche per ridurre il rischio di danni all'udito,

! Utilizzare una protezione contro l'inalazione di polveri pericolose,

! Quando si lavora con lame per seghe con materiali ruvidi, indossare guanti - se possibile, indossare lame per seghe con bretelle.

! Quando si taglia il legno, le seghe circolari devono essere collegate a un dispositivo di raccolta della polvere. Inoltre, è necessario acquisire familiarità con le condizioni che influenzano la deposizione della polvere, ad esempio il tipo di materiale lavorato e le possibilità di aspirazione della polvere.

- Utilizzare dispositivi di protezione contro rumore, polvere e vibrazioni!!!

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA!!!

IMPORTANTE:

Il valore di vibrazione varia a seconda dell'applicazione dell'utensile da taglio e può superare il valore specificato in circostanze eccezionali. Prendere le opportune precauzioni per ridurre l'esposizione a vibrazioni e rumore.

- Utilizzare lo strumento solo se tutte le parti funzionano in modo affidabile.
- Pulire e mantenere regolarmente lo strumento.
- Adattare il metodo di lavoro agli strumenti.
- Non sovraccaricare l'utensile.
- Spegnerlo lo strumento quando non è in uso.
- Usare guanti protettivi.

DESCRIZIONE (A)

Questa sega circolare elettrica a mano è progettata per il taglio del legno, l'impugnatura posteriore è tenuta dalla mano destra. Questa sega non è adatta per l'uso stazionario.

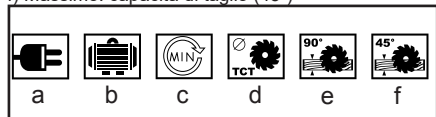
1. Maniglia anteriore
2. Commutare il fusibile
3. Cambia

4. Maniglia posteriore
5. Chiave esagonale
6. Vite di regolazione per il binario di guida
7. Scheda madre
8. Scala dell'angolo di inclinazione
9. Manopola per la regolazione dell'angolo di taglio
10. Manopola per la regolazione della profondità di taglio
11. Scala per profondità di taglio
12. Motore
13. Indicatori linea di taglio
14. Lama per sega
15. Accessorio per la rimozione della polvere
16. Separatore di polvere
17. Pulsante di sicurezza del mandrino
18. Leva di sicurezza per il cambio del foglio

Pittogrammi

Pittogrammi riportati sulla confezione del prodotto:

- a) Valori di potenza
- b) Ingresso alimentazione
- c) Regime minimo
- d) Diametro del disco da taglio
- e) Massimo. capacità di taglio (90°)
- f) Massimo. capacità di taglio (45°)



UTILIZZO E FUNZIONAMENTO

Gli strumenti ASIST sono destinati esclusivamente all'uso domestico o per hobby. Il produttore e l'importatore sconsigliano l'uso di questo strumento in condizioni estreme e sotto carichi pesanti. Eventuali altri requisiti aggiuntivi devono essere oggetto di accordo tra il produttore e il cliente.

USO PREVISTO

La sega a immersione è adatta per il taglio longitudinale e trasversale di materiali duri e morbidi. La sega non è destinata al taglio del metallo.

REGOLAZIONE

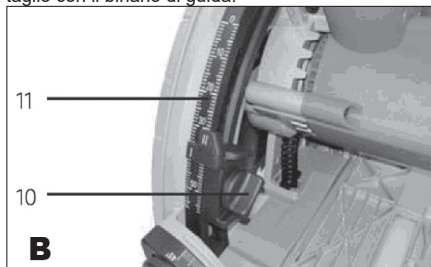
IMPORTANTE: assicurarsi che la motosega sia spenta e scollegata. Attendere che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente prima di effettuare qualsiasi regolazione.

Regolazione della profondità di taglio

La profondità di taglio può essere regolata da 0 a 56 mm.

1. Svitare la manopola per la regolazione della profondità di taglio.
 2. In base alla scala, impostare la profondità di taglio richiesta e serrare la manopola.
- La scala contrassegnata con I mostra la profondità di taglio senza binario di guida.

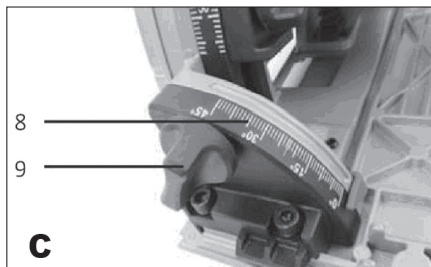
- La scala contrassegnata II mostra la profondità di taglio con il binario di guida.



Taglio obliquo

L'angolo può essere regolato da 0° a 45°.

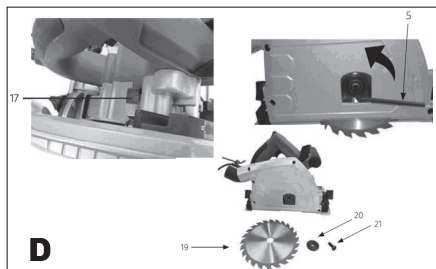
1. Allentare le manopole di regolazione dell'angolo di taglio su ciascun lato.
2. Impostare l'angolo di taglio desiderato in base alla scala e serrare entrambe le manopole.



SOSTITUZIONE DELLA LAMA DELLA SEGA IMPORTANTE:

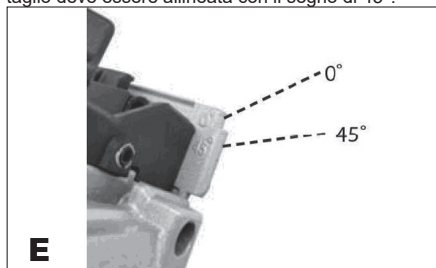
- Prima di sostituire il foglio di polline, spegnere l'utensile, scollegare il cavo di alimentazione e attendere che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente.
- Usare guanti protettivi - rischio di tagli.

1. Premere il blocco dell'interruttore e spingere la maniglia in avanti.
2. Spingere in avanti la leva di bloccaggio per sostituire la lama della sega per bloccare la lama della sega nella posizione corretta. Rilasciare il blocco dell'interruttore.
3. Premere il pulsante di blocco del mandrino e utilizzare la chiave esagonale per svitare la vite di bloccaggio in senso antiorario.
4. Rimuovere la vite di bloccaggio, la rondella e la lama della sega.
5. Montare una nuova lama per sega.
6. Premere il pulsante di bloccaggio del mandrino e serrare la vite di bloccaggio in senso orario.
7. Premere l'interruttore di sicurezza e tirare indietro la leva di bloccaggio per sostituire la lama della sega e l'impugnatura. Rilasciare il blocco dell'interruttore.



Indicatori di linea di taglio

- Quando si taglia con un angolo di 0°, la linea di taglio deve essere allineata con il contrassegno 0°.
- Quando si taglia con un angolo di 45°, la linea di taglio deve essere allineata con il segno di 45°.



INSTALLAZIONE DEL BINARIO DI GUIDA

IMPORTANTE: prima di montare o riparare la sega, spegnere la sega, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e attendere che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente.

1. Collegare le due guide, inserire il connettore nelle scanalature sulle guide.
2. Serrare le viti di bloccaggio con la chiave esagonale fornita. Regolazione del binario di guida
La distanza tra la base e il binario di guida può essere ridotta al minimo utilizzando le viti di regolazione del binario di guida.
 1. Svitare le viti di regolazione in senso antiorario.
 2. Per ridurre al minimo il gioco tra la base e il binario di guida, regolare le vite di regolazione ruotandola in senso orario secondo necessità.
 3. Serrare le viti di regolazione in senso orario.

Regolazione della protezione trucioli

NOTA: sul binario di guida è presente una striscia di gomma nera per fornire protezione contro i trucioli. Per regolare la protezione contro i trucioli verso la lama della sega, si taglierà al primo utilizzo.

1. Fissare la lamiera guida al pezzo in lavorazione mediante dispositivi di bloccaggio.
2. Regolare la profondità di taglio a circa 10 mm.
3. Premere l'interruttore di sicurezza e avviare la sega premendo l'interruttore.
4. Spingere la sega per raggiungere la profondità di taglio impostata.
5. Far avanzare la sega a velocità costante.

6. Quando il taglio è completo, spegnere la sega rilasciando l'interruttore.

TAGLIO

Accensione e spegnimento

La motosega è dotata di un pulsante di sicurezza per evitare accensioni accidentali.

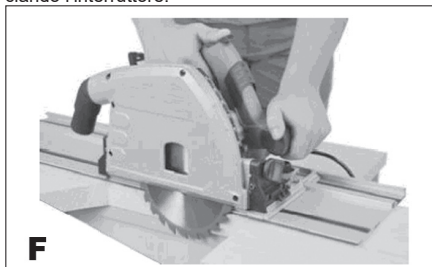
Si accende la motosega tenendo premuto il pulsante di sicurezza (3) e premendo l'interruttore (2).

Rilasciando l'interruttore (2) la motosega si spegne.

IMPORTANTE:

- Tenere le mani lontane dalla superficie di taglio quando si utilizza la sega. Fissare il pezzo con dispositivi di bloccaggio in modo che non possa muoversi durante il lavoro.
- Spostare la sega in avanti, non indietro.
- Tenere sempre la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra sull'impugnatura anteriore durante il taglio.
- Se si utilizza un binario di guida, deve essere fissato con mezzi di bloccaggio.
- Verificare che la lama della sega non possa entrare in contatto con il cavo di alimentazione.

1. Posizionare la sega con la parte anteriore della piastra di base contro il pezzo in lavorazione. **NOTA:** durante l'immersione, posizionare la sega sul pezzo in lavorazione.
2. Premere l'interruttore di sicurezza e avviare la sega premendo l'interruttore.
3. Spingere la sega fino a raggiungere il rumore di taglio impostato.
4. Far avanzare la sega a velocità costante.
5. Quando il taglio è completo, spegnere la sega rilasciando l'interruttore.



Taglio con binario di guida

Utilizzare il binario di guida per eseguire tagli dritti.

1. Fissare il foglio di guida al pezzo in lavorazione utilizzando mezzi di bloccaggio.
2. Inserire la sega nella scanalatura del binario di guida.
3. Premere l'interruttore di sicurezza e avviare la sega premendo l'interruttore.
4. Spingere la sega per raggiungere la profondità di taglio impostata.
5. Far avanzare la sega a velocità costante.
6. Quando il taglio è completo, spegnere la sega rilasciando l'interruttore.



Utilizzando un raccogliitore di polvere

1. Collegare il tubo flessibile dal separatore di polvere all'uscita sulla sega.

Il motore non si avvia.

Motore, cavo di alimentazione o spina difettosi.

Far controllare e riparare la sega da personale di assistenza qualificato. Non smontare la sega IT o tentare di ripararla - rischio di lesioni personali. Controllare i fusibili e sostituirli se necessario.

Il motore si avvia a basso numero di giri e non raggiunge il regime operativo del motore. Bassa tensione di alimentazione. Avvolgimento danneggiato. Condensatore danneggiato. Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione nominale indicata sulla targhetta. Far controllare e riparare il motore da personale di assistenza qualificato. Far controllare e riparare il condensatore da personale di assistenza qualificato.

Il motore non funziona a piena potenza.

Il circuito di alimentazione è sovraccarico.

Collegare la sega a un circuito separato.

Il motore si sta surriscaldando.

Il motore è sovraccarico o sottoraffreddato. Non sovraccaricare il motore e mantenere sempre puliti i fori di ventilazione.

Il taglio è sfilacciato e non dritto.

La lama della sega è smussata o non ha i denti corretti per il materiale. Utilizzare una lama affilata per tagliare questo materiale.

Il materiale tagliato si incrina o si spacca.

Troppa pressione sulla sega o la lama della sega non ha i denti corretti per questo materiale.

Non esercitare troppa pressione sulla sega.

Utilizzare una lama affilata per tagliare questo materiale.

Controllo e sostituzione dei carboni

I carboni devono essere controllati regolarmente.

L'uso di utensili ne causa la graduale usura.

Rimuovere i portacarboni e pulire i carboni.

In caso di usura, sostituire contemporaneamente entrambi i carboni.

Fissare i supporti in carbonio.

Dopo aver applicato i nuovi carboni, lasciare

funzionare lo strumento per 5 minuti senza carico.

! Utilizzare solo carboni del tipo corretto.

Suggerimenti per il taglio:

1. Tagliare il legno con il lato di uscita (superiore) rivolto verso il basso per eseguire un taglio netto.

Poiché la sega taglia verso l'alto, è meno probabile che la superficie inferiore del legno si scheggi.

2. Non accendere mai la sega mentre la lama della sega è a contatto con il materiale.

3. Lasciare che la sega raggiunga la massima velocità prima di iniziare a tagliare.

4. Una lama di taglio affilata può eseguire tagli più puliti e prolungare la durata della sega. Una mola da taglio smussata provoca sovraccarico del motore, contraccolpo e un'elevata usura dell'utensile.

5. Lasciare che la lama di taglio si fermi completamente prima di abbassare la sega o estrarre il materiale tagliato.

6. La barra di guida inclusa con la sega ti aiuterà a eseguire tagli dritti e stabili anche quando tagli pezzi di legno più grandi.

Tagliare i buchi

Questa procedura viene utilizzata quando è necessario praticare un foro nel legno senza tagliare lateralmente. Fai molta attenzione quando inizi a tagliare l'apertura.

1. Inclinare la sega in avanti in modo che la parte anteriore della base sia saldamente a contatto con il legno, ma la lama di taglio non tocchi il legno.

2. Usando la maniglia sulla protezione della lama retrattile, abbassare la protezione per esporre la lama.

3. Inclinare la sega in modo che i denti tocchino quasi il legno.

4. Rilasciare il coprilama retrattile.

5. Tenere la sega con entrambe le mani e accenderla.

Inclinare lentamente la sega in modo che la lama di taglio tocchi il legno e inizi a tagliare.

6. Mantenere la parte anteriore della base in stretto contatto con l'alburno. Continuare a inclinare la sega fino a quando la base non poggia in piano sul legno e la lama della sega si muove liberamente.

7. Finisci di tagliare quel lato del foro andando avanti.

8. Non muovere mai la sega all'indietro. Prima di rimuovere la sega, lasciare che la lama della sega si fermi completamente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

! Prima della pulizia e della manutenzione, staccare sempre il cavo di alimentazione dell'utensile dalla presa.

1. Per evitare lesioni, scollegare sempre la sega prima di pulirla o eseguire qualsiasi manutenzione.

La sega viene pulita in modo più efficace utilizzando aria compressa. Indossare sempre occhiali di sicurezza quando si utilizza aria compressa. Se l'aria compressa non è disponibile, utilizzare una spazzola per rimuovere polvere e trucioli dalla sega.

2. Le prese d'aria del motore e le leve del cambio devono essere mantenute pulite e prive di particelle

estranee. Non pulirli inserendo oggetti appuntiti attraverso i fori.

3. Non utilizzare mai agenti caustici per pulire le parti in plastica. Come: benzina, tetracloruro di carbonio, detergenti clorurati e detergenti per la casa contenenti ammoniaca. Non utilizzare nessuno di questi prodotti per pulire la sega.

4. In caso di eccessivo intervento, far controllare e/o sostituire i carboncini usurati da un centro di assistenza autorizzato.

5. Le lame della sega sono smussate anche durante il taglio di legname ordinario. Un segno sicuro di una lama non affilata è la necessità di spingere la sega in avanti durante il taglio invece di guidarla. Portare la lama della sega in un centro di assistenza per l'affilatura.

6. Tenere sempre pulita la macchina.

7. In caso di danni, scollegare la macchina e non utilizzarla. Inviare immediatamente la macchina a un centro di assistenza.

8. Pulire il coperchio solo con un panno umido. Non usare solventi! Quindi asciugalo accuratamente. Per preservare la capacità della batteria, si consiglia di scaricarla completamente una volta al mese e di ricaricarla completamente. Conservare solo con una batteria completamente carica e occasionalmente ricaricare la batteria durante la conservazione a lungo termine. Conservare in luogo asciutto e al riparo dal gelo; la temperatura ambiente no superare i 40 °C.

9. Se il cavo di alimentazione di questo utensile elettrico è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo di alimentazione simile disponibile presso un'organizzazione di assistenza o un tecnico autorizzato qualificato.

10. Per motivi di sicurezza, la macchina si spegne automaticamente quando le spazzole di carbone sono usurate e non sono più a contatto con il motore. In questo caso le spazzole di carbone devono essere sostituite con un paio di spazzole simili disponibili presso l'organizzazione di assistenza o un professionista qualificato.

NOTA: le spazzole devono sempre essere sostituite in coppia.

ATTENZIONE: scollegare sempre la macchina prima di rimuovere qualsiasi copertura elettrica.

Stoccaggio quando non in uso per lungo tempo
Non conservare lo strumento in un luogo dove la temperatura è elevata.

Se possibile, conservare il dispositivo in un luogo con temperatura e umidità costanti.

SPECIFICHE

Tensione di ingresso 230 V

Frequenza di ingresso 50Hz

Potenza assorbita 1200 W

Regime minimo 5200 min-1

Dimensioni disco $\varnothing 160 \times 20 \times 2,6$ mm

Massimo. profondità di taglio 56/42 mm

Angolo di smusso 0-45°

Peso 4,75 kg

Classe di protezione / II.

Livello di pressione sonora misurato secondo EN 60745:

LpA (pressione sonora) 89,9 dB(A) KpA=3

LWA (potenza acustica) 100,9 dB (A) KwA=3

Adottate misure adeguate per proteggere il vostro udito!

Utilizzare protezioni acustiche ogni volta che il livello di pressione sonora supera gli 80 dB (A).

Valore di accelerazione rms ponderato secondo EN 60745 (vibrazione): aHID 2.663 m/s² K=1.5

Attenzione: Il valore delle vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore dichiarato a seconda del modo in cui viene utilizzato l'utensile e in base alle seguenti circostanze: La modalità di utilizzo dell'utensile elettrico e il tipo di materiale tagliato o perforato, le condizioni dell'utensile e la modalità come è tenuto, la corretta scelta degli accessori usati e la loro affilatura e le loro buone condizioni, la forza della presa dell'impugnatura, l'uso di attrezzature antivibranti, l'idoneità dell'uso dell'utensile elettrico per lo scopo per il quale è stato progettato e il rispetto delle procedure di lavoro secondo le istruzioni del produttore.

Se usato in modo improprio, questo utensile può causare la sindrome da scuotimento mano-braccio.

Attenzione: Per maggiore chiarezza, è necessario tenere conto del livello di esposizione alle vibrazioni nelle particolari condizioni d'uso in tutte le modalità operative, quali la durata del tempo quando l'utensile manuale è spento tranne quando è in funzione e quando gira a vuoto e quindi non lavora. Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante l'intero ciclo di lavoro.

Ridurre al minimo il rischio di scosse, utilizzare scalpelli, punte e lame affilati.

Conservare l'utensile in conformità con queste istruzioni e assicurarne la lubrificazione accurata. Quando si utilizza regolarmente l'utensile investire in accessori antivibranti.

Non utilizzare l'utensile a temperature inferiori a 10°C. Pianificare il lavoro in modo da distribuire in più giorni i lavori con l'utensile elettrico che producono vibrazioni elevate.

Modifiche riservate

TUTELA DELL'AMBIENTE TRATTAMENTO DEI RIFIUTI



Gli elettroutensili, gli accessori e l'imballaggio devono essere consegnati per un recupero ecologico rispettoso dell'ambiente.

Non gettare l'elettroutensile nei rifiuti domestici!

Ai sensi della direttiva europea RAEE (2012/19/UE) in materia di vecchie apparecchiature elettriche

edelettroniche e il suo ravvicinamento nelle legislazioni nazionali, gli utensili elettrici non utilizzabili devono essere consegnati al punto di acquisto di strumenti simili o nei centri di raccolta disponibili per la raccolta e lo smaltimento degli utensili elettrici. L'elettro utensile consegnato in tal modo verrà raccolto, smontato e consegnato per un recupero ecologico.

GARANZIA

Le specifiche delle condizioni di garanzia si trovano nella documentazione allegata.

Data di produzione

La data di produzione è incorporata nel numero di serie indicato sull'etichetta del prodotto. Il numero di serie ha il formato ORD-YY-MM-SERI dove ORD è il numero d'ordine, YY è l'anno di fabbricazione, MM è il mese di fabbricazione, SERI è il numero di serie del prodotto.

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA LAS HERRAMIENTAS ASIST Y ASIST SMART GARDEN.

Lea, recuerde y guarde estas instrucciones de seguridad cuidadosamente **ADVERTENCIA:** al usar máquinas eléctricas y herramientas eléctricas, es necesario observar y respetar las siguientes instrucciones de seguridad para protegerse de lesiones por descargas eléctricas, lesiones de otras personas y riesgo de incendio. En todas las instrucciones a continuación, el término "herramienta eléctrica" se refiere tanto a las herramientas eléctricas con alimentación de red (con cable) como a las alimentadas con batería (sin cable). Guarde todas las advertencias e instrucciones para uso futuro.

1. Ambiente de trabajo
 - a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden y los lugares oscuros en el lugar de trabajo suelen ser causas de accidentes. Limpie las herramientas que no esté utilizando en el momento.
 - b) No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de incendio o explosión, es decir, en lugares donde haya líquidos inflamables, gases o polvos. En la herramienta eléctrica, se generan chispas en el conmutador, lo que puede causar que se enciendan el polvo o los humos.
 - c) No permita que personas no autorizadas, especialmente niños, accedan al área de trabajo mientras esté utilizando herramientas eléctricas! Si le molestan, podría perder el control de la actividad que está haciendo. Bajo ninguna circunstancia debe dejar la herramienta eléctrica sin supervisión. Mantenga los animales alejados del dispositivo.
2. Seguridad eléctrica
 - a) La horquilla de la herramienta eléctrica tiene que coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique la horquilla de ninguna manera. Nunca use distribuidores u otros adaptadores en una herramienta que tenga en la horquilla del cable de alimentación una pata protectora. Las horquillas no dañadas y los enchufes correspondientes reducirán el riesgo de lesiones por descarga eléctrica. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de lesiones por descarga eléctrica. Si el cable de red está dañado, es necesario reemplazarlo con un nuevo cable de red que se puede obtener en un centro de servicio autorizado o importador.
 - b) Evite el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como tuberías, unidades de calefacción central, estufas y refrigeradores. El riesgo de lesiones por descarga eléctrica es mayor si su cuerpo está en contacto con el suelo.
 - c) No exponga la herramienta eléctrica a lluvia, humedad o condiciones mojadas. Nunca toque la herramienta eléctrica con las manos mojadas. Nunca lave la herramienta eléctrica con agua corriente ni la sumerja en agua.
 - d) No utilice el cable de alimentación para ningún otro propósito que no sea el suyo. Nunca transporte ni arrastre la herramienta eléctrica por el cable de alimentación. No desconecte la horquilla del enchufe tirando del cable. Evite daños mecánicos a los cables eléctricos con objetos afilados o calientes.
 - e) La herramienta eléctrica ha sido fabricada exclusivamente para su uso con alimentación a corriente alterna. Compruebe siempre que el voltaje eléctrico corresponda a los datos en la etiqueta informativa de la herramienta.
 - f) Nunca opere una herramienta eléctrica que tenga un cable o la horquilla dañados, o que se haya caído al suelo o dañado de alguna manera.
 - g) En el caso de que use un cable de extensión, asegúrese siempre de que sus parámetros técnicos coincidan con los de etiqueta informativa de la herramienta. Si la herramienta eléctrica se usa en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. En el caso de que use tambores de extensión, es necesario que despliegue el cable para evitar que se sobrecaliente.
 - h) En el caso de que la herramienta eléctrica se use en áreas húmedas o al aire libre, se permite usar la herramienta eléctrica solo cuando esté conectada a un circuito eléctrico con un protector de corriente ≤30 mA. El uso de circuito eléctrico con protector RCD reduce el riesgo de lesiones por descarga eléctrica.
 - i) Sujete la herramienta eléctrica manual solo por las superficies de agarre aisladas, ya que los accesorios de corte o perforación pueden entrar en contacto con el conductor oculto o el cable de alimentación de la herramienta durante el funcionamiento.
3. Seguridad personal
 - a) Ponga atención y prudencia al usar la herramienta eléctrica, prestando máxima atención a la actividad que está realizando. Concéntrase en el trabajo. No opere la herramienta eléctrica cuando esté cansado, bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Hasta una falta de atención momentánea al usar la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves. No coma, beba, ni fume cuando trabaje con la herramienta eléctrica.
 - b) Use equipo de protección. Siempre use protección para los ojos. Use equipos de protección apropiados para el tipo de trabajo que está haciendo. Equipos de protección como el respirador, los zapatos de seguridad antideslizantes, el arnés o la protección auditiva utilizados de acuerdo con las condiciones de trabajo reducen el riesgo de lesiones personales.
 - c) Evite encender involuntariamente la herramienta. No transporte la herramienta enchufada con el dedo en el interruptor o el iniciador. Asegúrese de que el interruptor o el iniciador estén en la posición "apagado" antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Cargar la herramienta con el dedo en el interruptor o enchufar la horquilla de la herramienta en una toma de corriente con el interruptor encendido puede causar lesiones graves.
 - d) Retire todas las llaves y herramientas de ajuste antes de encender la herramienta. Si una llave o herramienta de ajuste quedara pegada con la parte giratoria de la herramienta eléctrica podría causar lesiones personales.
 - e) Mantenga siempre una postura y equilibrio estables. Trabaje solo en lugares que pueda alcanzar de manera segura. Nunca sobreestime su propia fuerza. No use la herramienta eléctrica si está cansado.
 - f) Vístase apropiadamente. Use ropa si trabaja. No use ropa ancha o joyas. Asegúrese de que su cabello, ropa, guantes u otra parte de su cuerpo no quede demasiado cerca de las partes giratorias o calientes de la herramienta eléctrica.
- g) Conecte el equipo de extracción de polvo. Si la herramienta tiene la capacidad de conectar equipos de extracción o recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y utilizados correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir el riesgo causado por polvos.
 - h) Fije la pieza labrada con firmeza. Use una pinza de carpintería o mordaza para fijar la pieza a trabajar.
 - i) No use la herramienta eléctrica si está bajo la influencia del alcohol, drogas, medicamentos u otras sustancias adictivas.
 - j) Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos para usar el dispositivo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
4. Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica
 - a) Desenchufe siempre la herramienta eléctrica de la red eléctrica en caso de cualquier problema durante el trabajo, antes de cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento, cada vez que se transporte la herramienta o después de que el trabajo haya terminado! Nunca opere la herramienta eléctrica si está dañada de alguna manera.
 - b) Deje de usar la herramienta inmediatamente si comienza a emitir un sonido u olor anormal.
 - c) No sobrecargue la herramienta eléctrica. La herramienta eléctrica funcionará mejor y con mayor seguridad si la opera a la revolución por la que fue diseñada. Use la herramienta apropiada para su trabajo correspondiente. La herramienta apropiada hará el trabajo para el que fue diseñada mejor y con mayor seguridad.
 - d) No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse de manera segura con el interruptor de control. El uso de tal herramienta es peligroso. Los interruptores defectuosos deben ser reparados por un centro de servicio certificado.
 - e) Desenchufe la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o realizar el mantenimiento. Esto evita el riesgo de arranque accidental.
 - f) Cuando no use la herramienta eléctrica, almacénala y guárdela fuera del alcance de niños y personas no autorizadas. En manos de usuarios inexpertos, la herramienta eléctrica puede ser peligrosa. Almacene la herramienta eléctrica en un lugar seco y seguro.
 - g) Mantenga la herramienta eléctrica en buen estado. Verifique el ajuste y la movilidad de las partes móviles con regularidad. Compruebe si hay daños en las cubiertas protectoras u otras partes que puedan comprometer el funcionamiento seguro de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está dañada, asegúrese de repararla adecuadamente antes de usarla nuevamente. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
 - h) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas afiladas y mantenidas adecuadamente facilitan el trabajo, reducen el riesgo de lesiones y hacen que el trabajo sea más fácil de controlar. El uso de accesorios distintos a los especificados en las instrucciones de funcionamiento puede dañar la herramienta y causar lesiones.
 - i) Use la herramienta eléctrica, accesorios, herramientas de trabajo, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prescrita para la herramienta eléctrica en particular, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se realiza. El uso de la herramienta para fines distintos a los previstos puede llevar a situaciones peligrosas.
5. Uso de herramientas con acumulador
 - a) Antes de insertar el acumulador, asegúrese de que el interruptor esté en la posición "0- apagado". Insertar el acumulador en la herramienta cuando esté encendida puede causar situaciones peligrosas.
 - b) Utilice solo los cargadores específicos para el fabricante para cargar el acumulador. El uso del cargador para otro tipo de acumulador puede provocar daños e incendios.
 - c) Use solo acumuladores diseñados para la herramienta específica. El uso de otros acumuladores puede causar lesiones o incendios.
 - d) Cuando no use un uso, guarde el acumulador separado de objetos metálicos como abrazaderas, llaves, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que podrían causar la conexión de un contacto del acumulador con el otro. El contacto del acumulador puede causar lesiones, quemaduras o incendios.
 - e) Maneje los acumuladores con cuidado. En caso de manejos no cuidadosos, los elementos químicos del acumulador pueden salir. Evite el contacto con esta sustancia y, si lo hace, lave el área afectada con un chorro de agua corriente. Busque atención médica de inmediato si el químico entra en sus ojos. El químico del acumulador puede causar lesiones graves.
6. Servicio
 - a) No reemplace partes de la herramienta, no la repare usted mismo ni interfiera con la construcción de la herramienta. Deje que personal calificado repare la herramienta.
 - b) Cualquier reparación o modificación del producto sin la autorización de nuestra empresa es inadmisible (puede causar lesiones o daños al usuario).
 - c) Siempre deje que la herramienta eléctrica sea reparada por un centro de servicio certificado. Use solo repuestos originales o recomendados. Esto garantizará la seguridad de usted y su herramienta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar y consérvelas cuidadosamente.

! - Este símbolo indica el riesgo de lesiones o daños en el dispositivo.

! Si no se siguen las instrucciones proporcionadas en este manual, existe el riesgo de lesiones.

! La sierra circular manual eléctrica cumple con los reglamentos y normas técnicas vigentes.

! Asegúrese de que todas las piezas móviles hayan dejado de moverse antes de guardar la sierra circular.

Instrucciones especiales de seguridad para operar una sierra circular

¡Aviso! ¡Riesgo de lesiones! Apague la sierra y desconecte el enchufe del tomacorriente antes de intentar instalar o quitar la hoja de la sierra. Esto evitará que arranque accidentalmente la sierra.

1. El talón de la hoja de sierra siempre debe estar firmemente en contacto con el material cortado
2. Mantenga sus manos alejadas de la hoja de sierra
3. Nunca toque la parte inferior del material mientras corta
4. Asegúrese de que la hoja de la sierra esté afilada, sin daños y correctamente ajustada. De lo contrario, la hoja podría romperse y causar daños a la sierra o lesiones al operador.
5. No toque la hoja de sierra inmediatamente después de cortar. Puede estar caliente.
6. Retire la llave de ajuste de la sierra antes de comenzar a trabajar.
7. Algunos materiales mecanizados pueden contener conservantes que pueden ser tóxicos. Evite inhalar aserrín cuando trabaje con dichos materiales.
8. Al cortar materiales delgados, asegúrese de que las piezas cortadas no entren en la protección de la sierra retráctil.

! Use una máscara contra el polvo y anteojos de seguridad cuando realice trabajos polvorientos.

Utilice gafas de seguridad que cumplan con la norma DIN 58214. Si utiliza la sierra sin protección para los ojos, los cuerpos extraños (como fragmentos o astillas) pueden atascarse en los ojos. Esto puede causar daño ocular permanente. El uso de gafas protectoras que no cumplan con la norma DIN puede provocar lesiones graves debido a la posible rotura del cristal protector.

! Elija la hoja de sierra adecuada para el trabajo que desea realizar. Solo corte madera, materiales de madera y metales blandos como el aluminio con una sierra ingletadora. Otros materiales pueden rasgarse, rasgarse o volar, engancharse en la hoja de la sierra o causar otros peligros.

! No use muelas abrasivas

- La flecha en la hoja de la sierra, que indica la dirección de rotación, debe apuntar en la misma dirección que la flecha en la protección de la sierra. Los dientes de la hoja de sierra deben estar en la dirección de rotación de la sierra (hacia abajo, hacia adelante).

- Mantenga limpias la hoja de sierra y la superficie de

sujección de la brida. La pestaña de la hoja de sierra siempre debe encajar en la placa de caída giratoria hacia el interior (de la hoja de sierra).

- Asegúrese de que todos los sujetadores y sujetadores estén apretados y que ninguna parte tenga demasiado juego.

! Nunca corte objetos que tenga sueltos en sus manos.

! Asegúrese de que las piezas ya cortadas no lleguen a la hoja de sierra, ya que pueden ser atrapadas por la hoja de sierra y arrojadas.

! Nunca corte más de una pieza de material a la vez.

! Tenga mucho cuidado al cortar piezas grandes, muy pequeñas o irregulares.

! No se pueden colocar clavos u otros objetos extraños en la parte de la pieza de trabajo que se va a cortar.

! Ninguna persona puede pararse cerca de la sierra o detrás de la sierra donde se arroja aserrín y escombros.

! No use una sierra para cortar leña.

! No intente detener la rotación de la hoja de sierra presionando el costado de la hoja de sierra.

! No utilice hojas de sierra cuyo tamaño o forma no cumplan con los requisitos de esta herramienta.

Fije la pieza de trabajo firmemente antes de cortar, por ejemplo, con abrazaderas /no incluidas en la entrega/.

! Mantenga sus manos alejadas del área de corte y de la hoja de la sierra. Sostenga la manija auxiliar o la cubierta del motor con la otra mano. Si sujeta la sierra con ambas manos, la hoja de sierra no podrá cortarlas.

! Ajuste la profundidad de corte min. en el espesor del material procesado.

! Si está realizando un trabajo en el que la herramienta puede entrar en contacto con cables eléctricos ocultos o con su propio cable de alimentación, mantenga las herramientas eléctricas en lugares con una superficie de agarre aislada.

! Mantenga un agarre firme de la sierra con ambas manos y posicione sus hombros para resistir la fuerza del contragolpe. Es necesario pararse a un lado o al otro de la hoja de sierra, pero no al ras con la hoja de sierra.

! Al cortar longitudinalmente, utilice siempre una regla guía longitudinal o una barra guía recta.

! Nunca use arandelas o pernos dañados o incorrectos.

! Si la hoja de la sierra se atasca o el corte se interrumpe por otras razones, suelte el interruptor y mantenga la sierra inmóvil en el material hasta que la hoja de la sierra se detenga por completo.

! Nunca intente desenganchar la sierra o tirar de la sierra hacia atrás mientras la hoja de la sierra está en movimiento. Puede ocurrir una reacción.

! Si desea reiniciar una sierra que está insertada en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en el corte y verifique que los dientes de la hoja no estén atascados en el material.

! Apoye paneles grandes para minimizar el riesgo de

pinzamiento o retroceso del disco.

! No utilice hojas de sierra desafiladas o dañadas.

! Antes de realizar un corte, apriete firmemente las palancas de ajuste de profundidad de la hoja de sierra y las palancas de ajuste de bisel.

! Tenga especial cuidado al hacer cortes en el medio del material, como paredes existentes o áreas ocultas.

! Nunca opere la sierra sin la cubierta de la hoja de la sierra en su lugar.

Cubierta protectora inferior

! Antes de cada uso, compruebe que la cubierta protectora inferior cierra correctamente.

! No use la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y se cierra inmediatamente.

! Nunca pellizque ni ate la cubierta protectora inferior en la posición abierta.

! Compruebe el funcionamiento del resorte de protección inferior. Si la cubierta protectora y el resorte no funcionan correctamente, deben repararse antes de su uso.

! La cubierta protectora inferior solo debe retirarse manualmente durante cortes especiales, como perforaciones en el medio del material o durante cortes en ángulo complejos. Levante la protección inferior con la manija de tracción y tan pronto como la hoja de sierra penetre en el material, la protección inferior debe soltarse.

! Antes de colocar la sierra en la mesa de trabajo o en el piso, verifique siempre que la protección inferior cubra la hoja de la sierra.

Cuña esparcidora

! Utilice la cuña separadora adecuada para la hoja de sierra en uso.

! Ajuste la cuña del esparcidor como se indica en el manual del operador.

! Además del corte de inmersión, utilice siempre una cuña de separación.

! Para que la cuña esparcidora funcione, debe encajar en el corte de la pieza maquinada.

! No trabaje con la espiga si la cuña del esparcidor está doblada.

! Asegúrese de que la cuña espaciadora esté ajustada de modo que la distancia entre la cuña espaciadora y el borde de la hoja de sierra no supere los 5 mm, y que el borde de la hoja de sierra no se extienda más de 5 mm más allá del borde inferior de la hoja de sierra. cuña esparcidora.

! Al cambiar la hoja de sierra, asegúrese de que el ancho del corte no sea inferior a la profundidad de la cuña de distribución.

Evite el retroceso de la sierra

Advertencia: Se producirá un contragolpe si se aplica fuerza a la hoja de la sierra, lo que hará que la madera salte rápida e inesperadamente. El contragolpe es muy peligroso, pero se puede minimizar si reconoce sus causas y las evita.

1. El talón de la hoja de sierra siempre debe estar firmemente en contacto con el material cortado

2. Sostenga siempre la sierra con ambas manos.

Respalde las partes cortadas con paneles grandes.

3. Tenga cuidado al cortar piezas largas que puedan doblar, torcer o pellizcar la hoja de la sierra.

4. Nunca corte en el medio entre una pieza de madera con respaldo. La madera se puede doblar y hacer que la hoja de la sierra se ataque.

5. Nunca corte por encima de la cabeza.

6. No empuje la sierra. Deje que la hoja de sierra funcione a su propia velocidad.

7. Asegure la moldura con abrazaderas o un tornillo de banco para evitar vibraciones y cortes desiguales.

8. No desvíe las líneas de corte mientras la sierra esté girando, esto puede causar que la sierra salte fuera del corte.

9. Antes de cortar, revise la madera y retire todos los tornillos, abrazaderas y clavos.

10. Reemplace la hoja de la sierra si se desafilan.

11. Utilice únicamente hojas de sierra según EN 847-1 y nunca hojas de sierra de acero rápido (HSS).

! Use protección auditiva para reducir el riesgo de daño auditivo,

! Use protección contra la inhalación de polvo peligroso,

! Cuando trabaje con hojas de sierra con materiales ásperos, use guantes; si es posible, use hojas de sierra con abrazaderas.

! Al cortar madera, las sierras circulares deben conectarse a un dispositivo de recolección de polvo. Además, es necesario familiarizarse con las condiciones que afectan la deposición de polvo, por ejemplo, el tipo de material procesado y las posibilidades de extracción de polvo.

- ¡¡¡Usar equipo de protección contra ruido, polvo y vibraciones!!!

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD !!!

IMPORTANTE:

El valor de vibración varía según la aplicación de la herramienta de corte y puede exceder el valor especificado en circunstancias excepcionales. Tome las precauciones adecuadas para reducir la exposición a vibraciones y ruidos.

• Utilice la herramienta solo si todas las piezas funcionan correctamente.

• Limpie y mantenga la herramienta regularmente.

• Adaptar el método de trabajo a las herramientas.

• No sobrecargue la herramienta.

• Apague la herramienta cuando no esté en uso.

• Use guantes protectores.

DESCRIPCIÓN (A)

Esta sierra circular manual eléctrica está diseñada para cortar madera, el mango trasero se sujeta con la mano derecha. Esta sierra no es adecuada para uso estacionario.

1. Mango delantero

2. Cambiar fusible

3. Cambiar

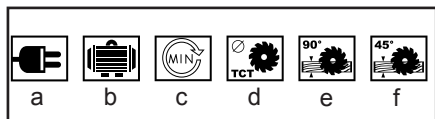
4. Asa trasera

5. Llave hexagonal 6. Tornillo de ajuste para el raíl guía
7. Placa base
8. Escala de ángulo de inclinación
9. Perilla para ajustar el ángulo de corte
10. Perilla para ajustar la profundidad de corte
11. Escala de profundidad de corte
12. Motor
13. Indicadores de línea de corte
14. Hoja de sierra
15. Accesorio para eliminación de polvo
16. Separador de polvo
17. Botón de seguridad del husillo
18. Palanca de seguridad para cambio de sábana

Pictogramas

Pictogramas enumerados en el embalaje del producto:

- a) Valores de potencia
- b) Entrada de energía
- c) Velocidad de ralenti
- d) Diámetro del disco de corte
- e) Máx. capacidad de corte (90°)
- f) Máx. capacidad de corte (45°)



USO Y FUNCIONAMIENTO

Las herramientas ASIST están diseñadas para uso doméstico o de pasatiempo únicamente. El fabricante y el importador no recomiendan usar esta herramienta en condiciones extremas y bajo cargas pesadas. Cualquier otro requisito adicional debe estar sujeto a acuerdo entre el fabricante y el cliente.

USO PREVISTO

La sierra de inmersión es adecuada para el corte longitudinal y transversal de materiales duros y blandos. La sierra no está diseñada para cortar metal.

AJUSTAMIENTO

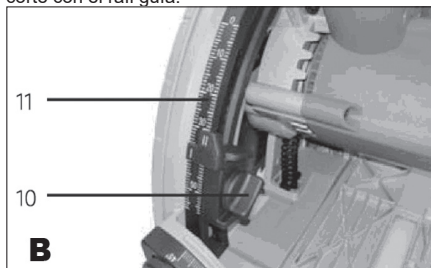
IMPORTANTE: Asegúrese de que la sierra esté apagada y desenchufada. Espere hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo antes de realizar cualquier ajuste.

Ajuste de la profundidad de corte

La profundidad de corte se puede ajustar de 0 a 56 mm.

1. Desatornille la perilla para ajustar la profundidad de corte.
 2. De acuerdo con la escala, establezca la profundidad de corte requerida y apriete la perilla.
- La escala marcada con I muestra la profundidad de corte sin el raíl guía.

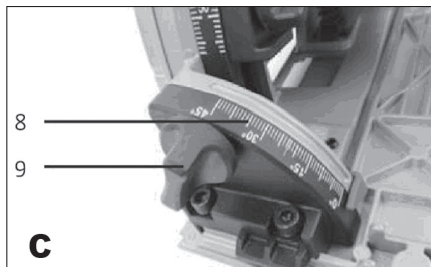
- La escala marcada II muestra la profundidad de corte con el raíl guía.



Corte a inglete

El ángulo se puede ajustar de 0° a 45°.

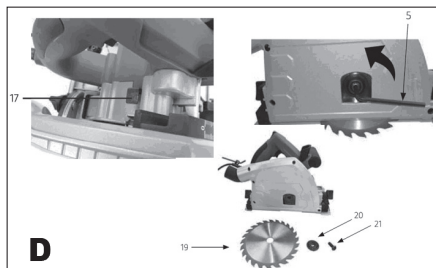
1. Afloje las perillas de ajuste del ángulo de corte en cada lado.
2. Establezca el ángulo de corte deseado según la escala y apriete ambas perillas.



REEMPLAZO DE LA HOJA DE SIERRA IMPORTANTE:

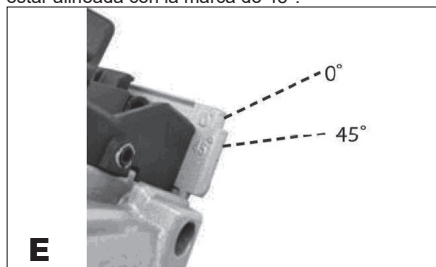
- Antes de cambiar la hoja de sierra, apague la herramienta, desconecte el cable de alimentación y espere hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.
- Utilizar guantes de protección - riesgo de cortes.

1. Presione el bloqueo del interruptor y empuje la manija hacia adelante.
2. Empuje la palanca de bloqueo para cambiar la hoja de sierra hacia adelante para bloquear la hoja de sierra en la posición correcta. Suelte el bloqueo del interruptor.
3. Presione el botón de bloqueo del husillo y utilice la llave hexagonal para desenroscar el tornillo de sujeción en sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Retire el tornillo de sujeción, la arandela y la hoja de sierra.
5. Monte una hoja de sierra nueva.
6. Presione el botón de bloqueo del husillo y apriete el tornillo de sujeción en el sentido de las agujas del reloj.
7. Presione el interruptor de seguridad y tire hacia atrás de la palanca de bloqueo para reemplazar la hoja de sierra y el mango. Suelte el bloqueo del interruptor.



Indicadores de línea de corte

- Al cortar en un ángulo de 0°, la línea de corte debe estar alineada con la marca de 0°.
- Al cortar en un ángulo de 45°, la línea de corte debe estar alineada con la marca de 45°.



INSTALACIÓN DEL CARRIL GUÍA

IMPORTANTE: Antes de ensamblar o reparar la sierra, apáguela, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente y espere hasta que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo.

1. Conecte los dos rieles guía, inserte el conector en las ranuras de los rieles.

2. Apriete los tornillos de bloqueo con la llave hexagonal provista. Ajuste del raíl guía
El espacio libre entre la base y el riel guía se puede minimizar utilizando los tornillos de ajuste del riel guía.

1. Desatornille los tornillos de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj.

2. Para minimizar el juego entre la base y el riel guía, ajuste el tornillo de ajuste girándolo en el sentido de las agujas del reloj según sea necesario.

3. Apriete los tornillos de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.

Ajuste de la protección contra virutas

NOTA: Hay una tira de goma negra en el riel guía para brindar protección contra virutas. Para ajustar la protección contra virutas hacia la hoja de la sierra, se cortará la primera vez que la use.

1. Apriete la hoja guía a la pieza de trabajo con dispositivos de sujeción.

2. Ajuste la profundidad de corte a aproximadamente 10 mm.

3. Presione el interruptor de seguridad y arranque la sierra presionando el interruptor.

4. Empuje la sierra para alcanzar la profundidad de corte establecida.

5. Mueva la sierra hacia adelante a una velocidad constante.

6. Cuando termine el corte, apague la sierra soltando el interruptor.

CORTE

Encendido y apagado

La sierra está equipada con un botón de seguridad para evitar que se encienda accidentalmente.

Encienda la sierra manteniendo presionado el botón de seguridad (3) y presionando el interruptor (2).

Al soltar el interruptor (2) se apaga la sierra.

IMPORTANTE:

- Mantenga las manos alejadas de la superficie de corte cuando utilice la sierra. Asegure la pieza de trabajo con dispositivos de sujeción para que no se mueva durante el trabajo.

- Mueva la sierra hacia adelante, no hacia atrás.

- Siempre mantenga su mano derecha en el mango trasero y su mano izquierda en el mango delantero cuando corte.

- Si se utiliza un carril guía, debe asegurarse con medios de sujeción.

- Compruebe que la hoja de la sierra no pueda entrar en contacto con el cable de alimentación.

1. Coloque la sierra con el frente de la placa base contra la pieza de trabajo. **NOTA:** Al sumergir, coloque la sierra sobre la pieza de trabajo.

2. Presione el interruptor de seguridad y arranque la sierra presionando el interruptor.

3. Empuje la sierra para alcanzar el ruido de corte establecido.

4. Mueva la sierra hacia adelante a una velocidad constante.

5. Cuando termine el corte, apague la sierra soltando el interruptor.



Cortar con un raíl guía

Use el riel guía para hacer cortes rectos.

1. Fije la hoja guía a la pieza de trabajo con medios de sujeción.

2. Inserte la sierra en la ranura del riel guía.

3. Presione el interruptor de seguridad y arranque la sierra presionando el interruptor.

4. Empuje la sierra para alcanzar la profundidad de corte establecida.

5. Mueva la sierra hacia adelante a una velocidad constante.

6. Cuando termine el corte, apague la sierra soltando el interruptor.



Usando un colector de polvo

1. Conecte la manguera del separador de polvo a la salida de la sierra.

El motor no arranca.

Motor, cable de alimentación o enchufe defectuosos. Haga revisar y reparar la sierra por personal de servicio calificado. No desmonte la sierra IT ni intente repararla: riesgo de lesiones personales. Verifique los fusibles y reemplácelos si es necesario.

El motor arranca a bajas revoluciones y no alcanza la velocidad de funcionamiento del motor.

Tensión de alimentación baja. Devanado dañado. Condensador dañado. Compruebe que la tensión de alimentación corresponda a la tensión nominal indicada en la placa de características. Haga revisar y reparar el motor por personal de servicio calificado. Haga revisar y reparar el condensador por personal de servicio calificado.

El motor no funciona a plena potencia.

El circuito de alimentación está sobrecargado. Enchufe la sierra en un circuito separado.

El motor se está sobrecalentando.

El motor está sobrecargado o subenfriado. No sobrecargue el motor y mantenga siempre limpios los orificios de ventilación.

El corte es deshilachado y no recto.

La hoja de la sierra está desafilada o no tiene los dientes correctos para el material. Utilice una hoja de sierra afilada para cortar este material.

El material cortado se agrieta o se parte.

Demasiada presión sobre la sierra o la hoja de sierra no tiene los dientes correctos para este material. No ejerza demasiada presión sobre la sierra. Utilice una hoja de sierra afilada para cortar este material.

Comprobación y sustitución de carbones.

Los carbones deben revisarse periódicamente. El uso de herramientas provoca su desgaste paulatino. Retire los soportes de carbón y limpie los carbones. Si está desgastado, reemplace ambos carbones al mismo tiempo.

Fije los soportes de carbono.

Después de colocar los nuevos carbones, deje que la herramienta funcione durante 5 minutos sin carga.

! Utilice únicamente carbones del tipo correcto.

Consejos de corte:

1. Corte la madera con el lado de salida (superior) hacia abajo para hacer un corte limpio. Dado que la sierra corta hacia arriba, es menos probable que la superficie inferior de la madera se astille.
2. Nunca encienda la sierra mientras la hoja de la sierra esté en contacto con el material.
3. Permita que la sierra alcance la velocidad máxima antes de comenzar a cortar.
4. Una hoja de corte afilada puede hacer cortes más limpios y prolongar la vida útil de la sierra. Un disco de corte desafilado provoca una sobrecarga del motor, retroceso y un alto desgaste de la herramienta.
5. Deje que la hoja de corte se detenga por completo antes de plegar la sierra o sacar el material cortado.
6. La barra guía incluida con su sierra lo ayudará a realizar cortes rectos y estables incluso cuando corte piezas de madera más grandes.

cortar agujeros

Este procedimiento se usa cuando es necesario cortar un agujero en la madera sin cortar desde el costado. Tenga mucho cuidado cuando comience a cortar la abertura.

1. Incline la sierra hacia adelante de modo que la parte delantera de la base esté firmemente en contacto con la madera, pero la hoja de corte no toque la madera.
2. Usando la manija en el protector de hoja retráctil, jale el protector hacia abajo para exponer la hoja.
3. Incline la sierra de modo que los dientes casi toquen la madera.
4. Suelte la cubierta de la cuchilla de corte retráctil.
5. Sostenga la sierra con ambas manos y enciéndala. Incline lentamente la sierra para que la hoja de corte toque la madera y comience a cortar.
6. Mantenga el frente de la base en contacto firme con la albura. Continúe inclinando la sierra hasta que la base descansa plana sobre la madera y la hoja de la sierra se mueva libremente.
7. Termine de cortar ese lado del agujero moviéndose hacia adelante.
8. Nunca mueva la sierra hacia atrás. Antes de retirar la sierra, deje que la hoja de la sierra se detenga por completo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

! Antes de la limpieza y el mantenimiento, siempre extraiga el cable de alimentación de la herramienta del enchufe.

1. Para evitar lesiones, siempre desenchufe la sierra antes de limpiarla o realizar cualquier mantenimiento. La sierra se limpia más eficazmente con aire comprimido. Utilice siempre gafas de seguridad cuando utilice aire comprimido. Si no dispone de aire comprimido, utilice un cepillo para eliminar el polvo y las virutas de la sierra.

2. Las rejillas de ventilación del motor y las palancas de cambio deben mantenerse limpias y libres de partículas extrañas. No los limpie introduciendo objetos puntiagudos a través de los agujeros.
3. Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico. Tales como: gasolina, tetracloruro de carbono, detergentes clorados y limpiadores domésticos que contengan amoníaco. No utilice ninguno de estos productos para limpiar la sierra.
4. En caso de tropiezos excesivos, haga revisar y/o reemplazar las escobillas de carbón desgastadas por un centro de servicio autorizado.
5. Las hojas de sierra están desafiladas incluso cuando se corta madera ordinaria. Una señal segura de una hoja de sierra desafilada es la necesidad de empujar la sierra hacia adelante mientras se corta en lugar de guiarla. Lleve la hoja de sierra a un centro de servicio para que la afilen.
6. Mantenga siempre la máquina limpia.
7. Si encuentra algún daño, desenchufe la máquina y no la use. Envíe la máquina a un centro de servicio inmediatamente.
8. Limpie la cubierta únicamente con un paño húmedo. ¡No utilice disolventes! Luego séquelo bien. Para conservar la capacidad de la batería, recomendamos descargarla por completo una vez al mes y recargarla por completo. Almacénelo solo con una batería completamente cargada y, ocasionalmente, recargue la batería durante el almacenamiento a largo plazo. Conservar en un lugar seco y protegido de las heladas; la temperatura ambiente no supere los 40 °C.
9. Si el cable de alimentación de esta herramienta eléctrica está dañado, debe reemplazarse con un cable de alimentación similar disponible en una organización de servicio o un técnico autorizado calificado.
10. Por razones de seguridad, la máquina se apaga automáticamente cuando las escobillas de carbón están gastadas y ya no están en contacto con el motor. En este caso, las escobillas de carbón deben reemplazarse por un par de escobillas similares disponibles a través de la organización de servicio o un profesional calificado.

NOTA: Los cepillos siempre deben reemplazarse en pares.

PRECAUCIÓN: Desenchufe siempre la máquina antes de retirar cualquier cubierta eléctrica.

Almacenamiento cuando no está en uso durante mucho tiempo

No almacene la herramienta en un lugar donde la temperatura sea alta.

Si es posible, guarde el dispositivo en un lugar con temperatura y humedad constantes.

ESPECIFICACIONES

Tensión de entrada 230 V
 Frecuencia de entrada 50 Hz
 Consumo de energía 1200 W
 Velocidad de ralentí 5200 min⁻¹
 Dimensiones del disco ø160 x 20 x 2,6 mm
 máx. profundidad de corte 56/42 mm
 Ángulo de bisel 0-45°

Peso 4,75 kg

Clase de protección / II.

Nivel de presión sonora medido según EN 60745:

LpA (presión sonora) 89,9 dB (A) KpA=3

LWA (potencia acústica) 100,9 dB (A) KwA=3

¡Tome las medidas adecuadas para proteger su audición!

Utilice protección auditiva siempre que el nivel de presión sonora supere los 80 dB (A).

Valor de aceleración rms ponderado según EN 60745 (vibración): aHID 2,663 m/s² K=1,5

Advertencia: El valor de vibración durante el uso de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado según la forma en que se utilice la herramienta y las siguientes circunstancias: Cómo se usa la herramienta el, y el tipo de material a cortar o taladrar, el estado de la herramienta y cómo mantenerla, la correcta elección de los accesorios utilizados y asegurando su nitidez y buen estado, el agarre del mango, el uso de dispositivos antivibración, el uso idóneo de la herramienta. para el propósito para el cual está diseñado y el cumplimiento de las normas de trabajo de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Si se usa incorrectamente, esta herramienta puede causar el síndrome de temblor de mano-brazo. **Advertencia:** Para precisar, es necesario tener en cuenta el nivel de exposición a la vibración en las condiciones concretas de uso en todos los modos de funcionamiento, como es el tiempo, en el que la herramienta manual está apagada, excepto cuando está en uso y cuando está inactiva y, por lo tanto, no realiza trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante todo el ciclo de trabajo. Minimice el riesgo procedente de las vibraciones, use cinceles afilados, taladros y cuchillos. Minimice el riesgo procedente de las vibraciones, use cinceles afilados, taladros y cuchillos. Mantenga la herramienta acorde con estas instrucciones y asegure su lubricación profunda. Cuando use la herramienta regularmente, invierta en accesorios antivibración.

No utilice la herramienta a temperaturas inferiores a 10 ° C. Planifique su trabajo de modo que el trabajo con herramientas eléctricas que producen altas vibraciones solo las realice durante varios días.

Sujeto a cambios.

PROTECCIÓN DEL AMBIENTE MANEJO DE LOS DESPERDICIOS



Las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes deben entregarse para el reciclaje de recursos valiosos sin daños para el ambiente.

¡No deseche la herramienta eléctrica en la basura doméstica!

De acuerdo con la Directiva Europea WEEE (2012/19/UE) sobre equipos eléctricos y electrónicos antiguos y su aproximación a las leyes nacionales, las herramientas eléctricas inutilizables deben entregarse en el punto de compra de herramientas similares o centros de recolección disponibles para la recolección y eliminación de herramientas eléctricas. Esta herramienta eléctrica se recogerá, desmontará y entregará para el reciclaje de recursos valiosos sin daños para el ambiente.

GARANTÍA

En el material adjunto encontrará la especificación de las condiciones de garantía.

Fecha de fabricación

La fecha de fabricación está incorporada en el número de serie indicado en la etiqueta del producto.

El número de serie tiene el formato ORD-YY-MM-SERI donde ORD es el número de pedido, YY es el año de fabricación, MM es el mes de fabricación, SERI es el número de serie del producto.

МОЛИМО ПРОЧИТАЈТЕ ОВА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПРЕ УПОТРЕБЕ УРЕЂАЈА И ПАЖЉИВО ИХ ЧУВАЈТЕ.

! - Овај симбол указује на опасност од повреда или оштећења уређаја.

ПОПЕРЕДЖЕЊА: Пид час використання електричних машин та електроінструментів необхідно поважати та дотримуватися наступних інструкцій з безпеки з міркувань захисту від ризику пожежі. У всіх наведених нижче інструкцій термін **живильна мережа** (зі шнуром живлення), так і інструментів, що живляться від акумулятора (без шнура живлення). Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

1. Радно окружење

a) Одржавајте радни простор чистим и добро осветљеним. Неред и мрачна места на радном месту често су узрок несрећа. Одложите алате које тренутно не користите.

b) Не користите електричне алате у окружењу са ризиком од пожара или експлозије, односно на местима где има запалљивих течности, гасова или прашине. Електрични алати стварају ватрице на комутатору, што може изазвати запаљење прашине или испарења.

c) Приликом коришћења електричне енергије алати, спречите неовлашћене особе, посебно децу, да приступе радном простору! Ако сте прекинати, можете изгубити контролу над активношћу коју обављате. Ни у ком случају не остављајте е. алат без надзора. Спречите животиње да приступе опреми.

2. Електрична сигурност

a) Утикач струјног кабла електричног алата мора одговарати мрежној утичници. Никада не модификујте виљушку на било који начин.

Никада не користите пројекне траке или друге адаптере са алатима који имају заштитну илну на утикачу кабла за напajaње. Неопштењени утикачи и одговарајуће утичнице ће смањити ризик од струјног удара. Оштењени или запетљани каблови за напajaње повећавају ризик од струјног удара. Ако је мрежни кабл оштећен, мора се заменити новим мрежним каблом који се може набавити у овлашћеном сервису или увознику.

b) Избегавајте контакт тела са уземљеним објектима као што су цеви, елементи за централно грејање, пећи и фриџидере. Ризик од струјног удара је већи ако је ваше тело повезано са земљом.

c) Не излазите електричне алате киши, влази или влази. Никада не додирујте електричне алате мокрим рукама. Никада не перите електричне алате под текућом водом нити их урњавају у воду.

d) Не користите кабл за напajaње у било коју другу сврху осим оне за коју је намењен. Никада не носите или вуците електрични алат за кабл. Немојте извличити утикач из утичнице повлачењем кабла. Избегавајте механичка оштећења електричних каблова оштрим или врућим предметима.

e) Електрични алат је направљен искључиво за напajaње наизменичном струјом, по струји. Увек проверите да ли електрични напон одговара подацима наведеним на напнатској плочици алата.

f) Никада немојте радити са алатом који има оштећен електрични кабл или утикача, или је пао на земљу и на било који начин је оштећен.

g) Када користите пројекну кабл, увек проверите да ли његови технички параметри одговарају подацима наведеним на напнатској плочици алата. Ако се електрични алат користи на отвореном, користите пројекну кабл погодан за спољашњу употребу. Када користите буњеве за проширење, потребно их је одмотати како се кабл не би прегрејао.

x) Ако се електрични алат користи у влажним просторијама или на отвореном, дозвољено је да га користите само ако је прикључен на напajaње, колто са струјним заштитником $\leq 30\text{ mA}$. Коришћење електричне енергије из осигураног ПДУ смањује ризик од струјног удара.

и) Ручни ел. Алат држите само за изоловане површине за хватање, јер током рада прибор за сечење или бушење може доћи у контакт са скривеном жицом или каблом за напajaње алата.

3. Безбедност лица

a) Када користите електричне алате, будите пажљиви и опрезни, обратите максималну пажњу на активност коју тренутно обављате. Фокусирајте се на посао. Не користите алату за бирање ако сте уморни или под утицајем дрога, алкохола или лекова. Чак и тренутна непажња при коришћењу електричних алата може довести до озбиљних повреда. Током рада г. немојте јести, пити или пушити са алатом.

b) Користити заштитну опрему. Увек носите заштиту за очи. Користите заштитну опрему која одговара врсти посла који обављате. Заштитна опрема као што је респиратор, неклизајућа заштитна обућа, покривала за главу или заштита за уши која се користи у складу са радним условима смањује ризик од повреда.

c) Избегавајте ненамерно укључивање алата. Немојте носити алате који су прикључени на електричну мрежу, преко прекидача или ојкичана. Уверите се да је прекидач или ојкичац у положају "искључено" пре повезивања на електричну мрежу. Ношење алата са ојкичаком на прекидачу или укључивање утицка алата у утичницу са укљученим прекидачем може изазвати озбиљне повреде.

d) Уклоните све кључеве и алате за подешавање пре него што укључите алат. Кључ или алат који остају причвршћени за део електричног алата који се котрља може изазвати телесне повреде.

e) Увек одржавајте стабилан став и равнотежу. Радите само тамо где можете безбедно доћи. Никада не потпуноје сопствену снагу. Немојте користити електричне алате ако сте уморни.

f) Обуците се прикладно. Носите радну одећу. Не носите широку одећу или накит. Уверите се да ваша кожа, одећа, рукавице или било који други део вашег тела не приују превише близу ротирајућим или врућим деловима електричног алата.

g) Повежите уређај за сакупљање прашине. Ако алат има могућност повезивања уређаја за сакупљање или усавање прашине, уверите

се да је правилно повезан и да се користи. Употреба ових уређаја може ограничити и опасности које настају од прашине.

x) Чврсто стегните радни предмет. Користите стопларски шкрипац или стеге да држите део који се обрађује.

и) Не користите електричне алате ако сте под утицајем алкохола, дрога, лекова или других наркотика или супстанци које изазивају зависност.

j) Овај уређај није намењен за употребу од стране лица (укључујући децу) са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, или недостатком искуства и знања, осим ако им је дат надзор или упутства о употреби уређаја од стране особе одговорне за њихову сигурност.

Деца морају бити под надзором како би се осигурало да се не играју са уређајем.

4. Употреба електричних алата и њихово одржавање

a) Ел. увек искључите алат. мреже у случају било каквог проблема током рада, пре сваког чишћења или одржавања, током сваког проесељива и након завршетка радова! Никад не ради сл. алат ако је на било који начин оштећен.

b) Ако алат почне да емитује необичан звук или мирис, одмах преините са радом.

c) Немојте проатретити електрични алат. Електрични алати ће радити боље и безбедније ако њима рукујете на начин за који су дизајнирани. Користите праве алате за посао. Прави алат ће боље и сигурније обавити посао за који је дизајниран.

d) Не користите електричне алате који се не могу безбедно укључити и искључити помоћу контролног прекидача. Коришћење таквих алата је опасно. Неисправне прекидаче мора поправити овлашћени сервис.

e) Искључите алат из извора напajaња пре обављања било каквог подешавања, замене прибора или одржавања. Ова мера спречава ризик од случајног покретања.

f) Очистите и чувајте некоришћене електричне алате тако да буду ван домаћаша деце и неовлашћених лица. Електрични алати могу бити опасни у рукама неискусних корисника. Чувајте електричне алате на сувом и безбедном месту.

g) Одржавајте електричне алате у добром стању. Редовно проверавајте поравнање покретних делова и њихову покретљивост. Проверите да ли има оштећења на заштитним опколпцима или другим деловима који могу да угрозе безбедно функционисање електричног алата. Ако је алат оштећен, проверите да ли је правилно поправљен пре него што га поново употребите. Нпогре не можете наставити због лоше одржавањих електричних алата.

x) Држите алате за сечење оштрим и чистим. Правилно одржавани и наоштрени алати олакшавају рад, смањују ризик од повреда и опростите контролу рада. Употреба доданих опреме која није наведена у упутству за употребу може оштетити алат и узроковати повреду.

и) Користите електричне алате, прибор, алате за рад и сл. у складу са овим упутствима и на начин који је прописан за одређене електричне алате, узимајући у обзир дате услове рада и врсту обављеног посла. Коришћење алата у сврхе које нису оне за које је намењен може довести до опасних ситуација.

5. Употреба акумулаторских алата

a) Пре него што убаците батерију, уверите се да је прекидач у положају "О-искључено". Уметање батерије у укључени алат може изазвати опасне ситуације.

b) За пуњење батерија користите само пуњаче које је прописано произвођач. Коришћење пуњача за другу врсту батерије може довести до оштећења батерије и пожара.

c) Користите само батерије дизајниране за дати алат. Употреба других батерија може изазвати повреде или пожар.

d) Када се батерија не користи, држите је даље од металних предмета као што су стезаљке, кључеви, завртњи и други мали метални предмети који би могли да доведу до повезивања једног терминала батерије са другим. Кратки спој батерије може изазвати повреду, опекотине или пожар.

e) Пажљиво рукујте акумулаторима. У случају непажљивог руковања, акумулатор може да исцури хемијску супстанцу. Избегавајте контакт са супстанцом и ако контакт и даље дође, оперите захваћено подручје млазом текуће воде. Ако вам хемикалија доспе у очи, одмах потражите медицинску помоћ. Хемикалија батерије може изазвати озбиљне повреде.

6. Услуга

a) Не мењајте делове алата, не вршите сами поправке или на други начин ометајте конструкцију алата. Алат нека поправља квалификовано особље.

b) Било каква поправка или модификација производа без одобрења наше компаније је недолупства (може проузроковати повреду или оштећење корисника).

c) Електричне алате увек нека поправља овлашћени сервисни центар. Користите само оригиналне или препоручене резервне делове. Ово ће осигурати сигурност вас и вашег алата.

ДОДАТНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

Молимо прочитајте ова безбедносна упутства пре употребе и пажљиво их чувајте.

! - Овај симбол указује на опасност од повреда или оштећења уређаја.

! Ако се упутства дата у овом приручнику не поштују, постоји опасност од повреде.

! Електрична ручна кружна тестера је у складу са важећим техничким прописима и стандардима.

! Уверите се да су сви покретни делови престали да се крећу пре него што одложите кружну тестеру.

Посебна сигурносна упутства за рад са кружном тестером

Објава! Опасност од повреда! Искључите тестеру и извучите утикач из утичнеце пре него што покушате да инсталирате или уклоните лист тестере. Ово ће вас спречити да случајно покренете тестеру.

1. Пета листа тестере увек треба да буде у чврстом контакту са резаним материјалом

2. Држите руке даље од листа тестере

3. Никада не додирујте доњу страну материјала током сечења

4. Уверите се да је лист тестере оштар, неоштећен и правилно подешен. У супротном, сечиво би се могло сломити и проузроковати оштећење тестере или повреду оператера.

5. Не додирујте лист тестере одмах након сечења. Може бити вруће.

6. Уклоните кључ за подешавање са тестере пре почетка рада.

7. Неки машински обрађени материјали могу да садрже конзервансе који могу бити токсични.

Избегавајте удисање пиљевине када радите са таквим материјалима.

8. Када сечете танке материјале, пазите да исечени делови не уђу у штитник тестере који се може увлачити.

! Носите маску за прашину и заштитне наочаре када обављате прашаве радове. Носите заштитне наочаре које су у складу са ДИН стандардом 58214. Када користите тестеру без заштите за очи, страна тела (као што су фрагменти или крхотине) могу да се заглаве у очима. Ово може изазвати трајно оштећење ока.

Употреба заштитних наочара које нису у складу са ДИН стандардом може довести до озбиљних повреда услед могућег пуцања заштитног стакла.

! Изаберите прави лист тестере за посао који желите да радите. Режите само дрво, дрвене материјале и меке метале као што је алуминијум са углом тестером. Други материјали могу да се поцепају, поцепају или лете, да се закаче за лист тестере или да изазову друге опасности.

! Немојте користити брусне плоче

- Стрелица на листу тестере, која показује смер ротације, мора да показује у истом смеру као и стрелица на штитнику тестере. Зуби листа тестере морају бити у смеру ротације тестере (надоле, напред).

- Држите лист тестере и стезну површину прирубнице чистима. Прирубница листа тестере увек мора да захвати ротирајућу падну плочу према унутрашњој страни (сечива тестере).

- Уверите се да су сви причвршћивачи и причвршћивачи затегнути и да ниједан део нема превише отвора.

! Никада немојте сећи предмете које лабаво држите у рукама

! Уверите се да већ исечени делови не могу доћи до листа тестере, јер их лист тестере може ухватити и бацити.

! Никада немојте сећи више од једног комада материјала истовремено.

! Будите посебно опрезни када сечете велике, веома мале или неправилне комаде.

! Забрањено је постављање ексера или других страних предмета у део предмета који се сече.

! Ниједна особа не сме стајати у близини тестере или иза тестере где се баца пиљевина и крхотине.

! Немојте користити тестеру за сечење огревног дрвета.

! Не покушавајте да зауставите ротацију листа тестере притиском на бочну страну листа тестере.

! Немојте користити листове тестере чија величина или облик не испуњавају захтеве овог алата.

Чврсто причврстите радни предмет пре сечења, на пример помоћу стезалки /нису укључене у испоруку/.

! Држите руке даље од области сечења и листа тестере. Другом руком држите помоћну ручку или поклопац мотора. Ако држите тестеру са обе руке, лист тестере их не може сећи.

! Подесите дубину сечења мин. на дебљину обрађеног материјала.

! Ако радите посао где алат може доћи у контакт са скривеним електричним ожичењем или вашим сопственим каблом за напајање, држите електричне алате на местима са изолованом површином за руковање.

! Чврсто држите тестеру са обе руке и поставите рамена да се одупрете сили повратног ударца.

Неопходно је стајати на једној или другој страни листа тестере, али не у равни са листом тестере.

! Када сечете уздужно, увек користите уздужни лењир или равну водилоцу.

! Никада не користите оштећене, неисправне подлошке или завртње.

! Ако се лист тестере заглави или је сечење прекинуто из других разлога, отпустите прекидач и држите тестеру непомицно у материјалу док се лист тестере потпуно не заустави.

! Никада не покушавајте да искључите тестеру или да је повучете уназад док је лист тестере у покрету. Може доћи до повратне реакције.

! Ако желите да поново покренете тестеру која је уметнута у радни предмет, центрирајте лист тестере у изрез и проверите да зупци сечива нису заглављени у материјалу.

! Подржите велике панеле да бисте смањили ризик од прикљештења диска или повратног

ударца.

! Немојте користити тупи или на други начин оштећени листови тестере.

! Пре реза, чврсто затегните полуге за подешавање дубине листа тестере и полуге за подешавање косина.

! Будите посебно опрезни када правите резове у средини материјала као што су постојећи зидови или скривена подручја.

! Никада немојте руковати тестером ако поклопац листа тестере није на месту.

Доњи заштитни поклопац

! Пре сваке употребе проверите да ли се доњи заштитни поклопац добро затвара.

! Не користите тестеру ако се доњи штитник не помера слободно и одмах се затвори.

! Никада немојте стискати или везивати доњи заштитни поклопац у отвореном положају.

! Проверите функцију доње заштитне опруге. Ако заштитни поклопац и опруга не раде исправно, морају се поправити пре употребе.

! Доњи заштитни поклопац треба уклонити само ручно током специјалних резова, као што су рупе у средини материјала или током сложених резова под углом. Подигните доњи штитник помоћу ручице за повлачење и чим лист тестере продре у материјал, доњи штитник се мора ослободити.

! Пре постављања тестере на радни сто или под, увек проверите да ли доњи штитник покрива лист тестере.

Клин за посипање

! Користите одговарајући клин за расипање за лист тестере који се користи.

! Подесите клин за посипање како је назначено у упутству за употребу.

! Поред сечења урањањем, увек користите клин за ширење.

! Да би клин за посипање радио, мора да стане у изрез на обрађеном комаду.

! Немојте радити са прикључком ако је клин за посипање савијен.

! Уверите се да је клин за посипање постављен тако да растојање између клина за расипање и ивице листа тестере није веће од 5 мм, а ивица листа тестере не излази више од 5 мм преко доње ивице расипач клина.

! Када мењате лист тестере, пазите да ширина реза не буде мања од дубине клина за ширење.

Избегавајте повратни удар тестере

Упозорење: До повратног ударца ће доћи ако се на лист тестере примени сила, узрокујући брзо и неочекивано искакање дрвета. Повратни удар је веома опасан, али се може свести на минимум ако препознате његове узроке и избегнете их.

1. Пета листа тестере увек треба да буде у чврстом контакту са резаним материјалом
2. Увек држите тестеру са обе руке. Позадините исечене делове великим панелима.
3. Будите пажљиви када сечете дугачке делове који се могу савити, уврнути или прикљештити

лист тестере.

4. Никада немојте сећи по средини између комада дрвета са подлогом. Дрво се може савити и довести до везивања листа тестере.

5. Никада немојте сећи изнад главе.

6. Не гурајте тестеру. Пустите лист тестере да ради својом брзином.

7. Причврстите оквир помоћу стезаљки или шкрипца да бисте избегли вибрације и неравне резове.

8. Немојте скретати линије реза док се тестера окреће, то може довести до искакања тестере из реза.

9. Пре сечења, проверите дрво и уклоните све завртње, стеге и ексерс са њега.

10. Замените лист тестере ако постане туп.

11. Користите само листове тестере у складу са ЕН 847-1 и никада не користите листове тестере од брзорезног челика (ХСС).

! Користите заштиту за слух да бисте смањили ризик од оштећења слуха,

! Користите заштиту од удисања опасне прашине, ! Када радите са листовима тестере са грубим материјалима, носите рукавице - ако је могуће, носите листове тестере са носачима.

! Приликом сечења дрвета, кружне тестере морају бити причвршћене на уређај за сакупљање прашине. Поред тога, потребно је упознати се са условима који утичу на таложење прашине, на пример, врстом обрађеног материјала и могућностима усисавања прашине.

- Користите заштитну опрему против буке, прашине и вибрација !!!

САЧУВАЈТЕ ОВА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА !!!

ВАЖНО:

Вредност вибрација варира у зависности од примене алата за сечење и може премашити наведено вредност у изузетним околностима. Предузмите одговарајуће мере предострожности да бисте смањили изложеност вибрацијама и буци.

- Користите алат само ако сви делови раде поуздано.
- Редовно чистите и одржавајте алат.
- Прилагодите начин рада алатима.
- Немојте преоптеретити алат.
- Искључите алат када га не користите.
- Користите заштитне рукавице.

ОПИС (А)

Ова електрична ручна кружна тестера је дизајнирана за сечење дрвета, задња ручка се држи десном руком. Ова тестера није погодна за стационарну употребу.

1. Предња ручка
2. Прекидач осигурача
3. Прекидач
4. Задња ручка
5. Шестоугаони кључ
6. Завртњи за подешавање

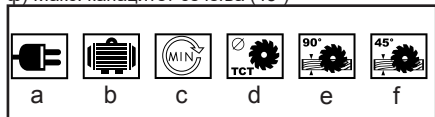
шине водилице

7. Матична плоча
8. Скала угла нагиба
9. Дугме за подешавање угла сечења
10. Дугме за подешавање дубине сечења
11. Скала за дубину сечења
12. Мотор
13. Индикатори линије сечења
14. Лист тестере
15. Додатак за уклањање прашине
16. Одвајач прашине
17. Сигурносно дугме за вретено
18. Сигурносна полуга за промену чаршава

Пиктограми

Пиктограми наведени на паковању производа:

- а) Вредности снаге
- б) Улазна снага
- ц) Број обртаја у празном ходу
- д) Пречник диска за сечење
- е) Макс. капацитет сечења (90°)
- ф) Макс. капацитет сечења (45°)



УПОТРЕБА И РАД

АСИСТ алати су намењени само за кућну или хоби употребу.

Произвођач и увозник не препоручују коришћење овог алата у екстремним условима и под великим оптерећењем.

Сви други додатни захтеви морају бити предмет договора између произвођача и купца.

НАМЕНА

Угаона тестера је погодна за уздужно и попречно сечење тврдих и меких материјала. Тестера није намењена за сечење метала.

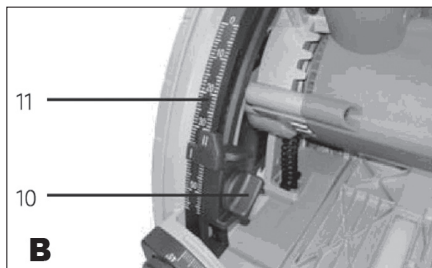
АДЈУСТМЕНТ

ВАЖНО: Уверите се да је тестера искључена и искључена из струје. Сачекајте да се сви покретни делови потпуно зауставе пре него што извршите било каква подешавања.

Подешавање дубине сечења

Дубина сечења се може подесити од 0 до 56 мм.

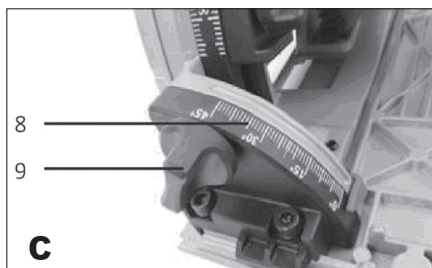
1. Одвртните дугме за подешавање дубине сечења.
2. Према скали, подесите потребну дубину сечења и затегните дугме.
 - Скала означена са И показује дубину сечења без шине водилице.
 - Скала означена са ИИ показује дубину сечења са шином водилице.



Митре цуттинг

Угао се може подесити од 0° до 45°.

1. Олабавите дугмад за подешавање угла сечења са сваке стране.
2. Подесите жељени угао сечења према скали и затегните оба дугмета.

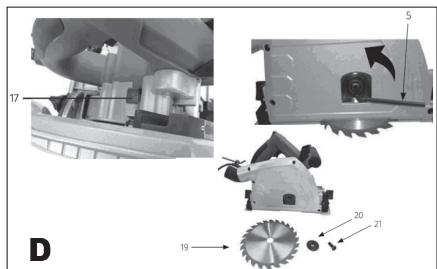


ЗАМЕНА ЛИСТА ТЕСТЕРЕ

ВАЖНО:

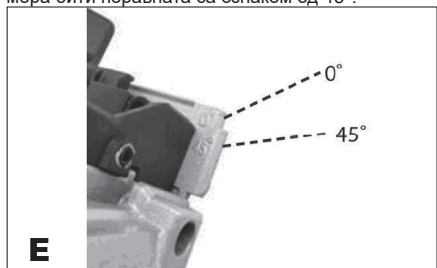
- Пре замене поленовог листа, искључите алат, извуците кабл за напајање и сачекајте да се сви покретни делови потпуно зауставе.
- Користите заштитне рукавице – опасност од посекотина.

1. Притисните браву прекидача и гурните ручицу напред.
2. Гурните ручицу за закључавање за промену листа тестере напред да бисте закључали лист тестере у исправном положају. Отпустите браву прекидача.
3. Притисните дугме за закључавање вретена и помоћу шестоугаоног кључа одвртните завртањ за стезање у смеру супротном од казаљке на сату.
4. Уклоните стезни завртањ, подлошку и лист тестере.
5. Поставите нови лист тестере.
6. Притисните дугме за закључавање вретена и затегните завртањ за стезање у смеру казаљке на сату.
7. Притисните сигурносни прекидач и повуците ручицу за закључавање да бисте заменили лист тестере и ручку. Отпустите браву прекидача.



Индикатори линија резања

- Када сечете под углом од 0° , линија сечења мора бити поравната са ознаком од 0° .
- Када сечете под углом од 45° , линија сечења мора бити поравната са ознаком од 45° .



УГРАДЊА ВОЂИЦЕ

ВАЖНО: Пре састављања или сервисирања тестере, искључите тестеру, извуците кабл за напајање из електричне утичне и сачекајте да се сви покретни делови потпуно зауставе.

1. Повежите две водилице, уметните конектор у жлеbove на шинама.
2. Притегните завртње за закључавање помоћу приложеног имбус кључа. Подешавање водилице Размак између базе и шине водилице може се минимизирати помоћу вијака за подешавање шине водилице.

1. Одвртните завртње за подешавање у смеру супротном од казаљке на сату.
2. Да бисте минимизирали зрачност између базе и водилице, подесите завртањ за подешавање окретањем у смеру казаљке на сату по потреби.
3. Затегните завртње за подешавање у смеру казаљке на сату.

Подешавање заштите од струготине

НАПОМЕНА: На водилици се налази црна гумена трака која обезбеђује заштиту од струготине. Да бисте подесили штитник од струготине према сечиву тестере, он ће се одсећи када га први пут користите.

1. Притегните водилицу за радни предмет помоћу уређаја за стезање.
2. Подесите дубину сечења на приближно 10 мм.
3. Притисните сигурносни прекидач и покрените тестеру притиском на прекидач.

4. Гурните тестеру да постигнете подешену дубину сечења.
5. Померите тестеру напред константном брзином.
6. Када је сечење завршено, искључите тестеру отпуштањем прекидача.

РЕЗАЊЕ

Укључивање и искључивање

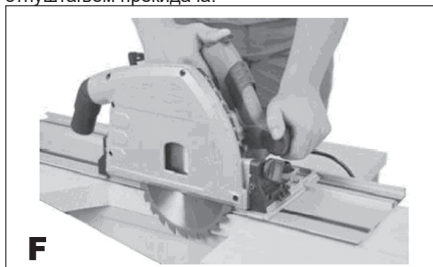
Тестера је опремљена сигурносним дугметом за спречавање случајног укључивања.

Тестеру укључујете тако што држите притиснута сигурносно дугме (3) и притиснете прекидач (2). Отпуштањем прекидача (2) тестеру се искључује.

ВАЖНО:

- Држите руке даље од површине за сечење када користите тестеру. Осигурајте радни предмет помоћу уређаја за стезање тако да се не може померати током рада.
- Померајте тестеру напред, а не назад.
- Увек држите десну руку на задњој ручци, а леву на предњој ручци када сечете.
- Ако се користи водилица, она се мора причврстити стезним средствима.
- Проверите да лист тестере не може да дође у контакт са каблом за напајање.

1. Поставите тестеру са предњом страном основне плоче на радни предмет. **НАПОМЕНА:** Приликом урађања, поставите тестеру на радни предмет.
2. Притисните сигурносни прекидач и покрените тестеру притиском на прекидач.
3. Гурните тестеру да постигнете подешену буку резања.
4. Померите тестеру напред константном брзином.
5. Када је сечење завршено, искључите тестеру отпуштањем прекидача.



Сечење са шином водилице

Користите шину водилицу да направите равне резове.

1. Причврстите водилицу на радни предмет помоћу стезних средстава.
2. Уметните тестеру у жлеб на водилици.
3. Притисните сигурносни прекидач и покрените тестеру притиском на прекидач.
4. Гурните тестеру да постигнете подешену дубину сечења.
5. Померите тестеру напред константном брзином.
6. Када је сечење завршено, искључите тестеру отпуштањем прекидача.



Коришћење сакупљача прашине

1. Повежите црево од сепаратора прашине на излаз на тестери.

Мотор се не покреће.

Неисправан мотор, кабл за напајање или утикач. Нека тестеру провери и поправи квалификовано сервисно особље. Не растављајте ИТ тестеру нити покушавајте да је поправите – опасност од повреда. Проверите осигураче и замените их ако је потребно.

Мотор се покреће при ниским обртајима и не постиже радни број обртаја мотора. Низак напон напајања. Оштећен намотај. Оштећен кондензатор. Проверите да ли напон напајања одговара називном напону назначеном на натписној плочици. Нека мотор провери и поправи квалификовано сервисно особље. Нека кондензатор провери и поправи квалификовано сервисно особље.

Мотор не ради пуном снагом.

Коло напајања је преоптерећено. Укључите тестеру у посебно коло.

Мотор се прегрева.

Мотор је преоптерећен или недовољно хлађен. Не преоптерећујте мотор и увек одржавајте отворе за вентилацију чистима.

Рез је излизан и није раван.

Лист тестере је туп или нема одговарајуће зубе за материјал. Користите оштар лист тестере за сечење овог материјала.

Резани материјал пуца или се цепа.

Превише притиска на тестеру или лист тестере нема одговарајуће зубе за овај материјал. Не притискајте превише на тестеру. Користите оштар лист тестере за сечење овог материјала.

Провера и замена угљеника

Угљеници се морају редовно проверавати. Употреба алата узрокује њихово постепено хабање.

Уклоните држаче угљеника и очистите угљенике. Ако су истрошени, замените оба угљеника у исто време.

Причврстите држаче угљеника.

Након причвршћивања нових угљеника, оставите алат да ради 5 минута без оптерећења.

! Користите само угљене исправне врсте.

Савети за сечење:

1. Исеците дрво са излазном (горњом) страном надоле да бисте направили чист рез. Пошто тестера сече нагоре, мања је вероватноћа да ће се доња површина дрвета окрнути.
2. Никада не укључујте тестеру док је лист тестере у контакту са материјалом.
3. Пустите тестеру да достигне пуну брзину пре него што почнете да сечете.
4. Оштра оштрица за сечење може направити чистије резове и продужити животни век тестере. Туп резни точак доводи до преоптерећења мотора, повратног удarca и високог хабања алата.
5. Пустите да се сечиво потпуно заустави пре него што преклопите тестеру или извучете исечени материјал.
6. Водилица приложена уз вашу тестеру ће вам помоћи да правите праве, стабилне резове чак и када сечете веће комаде дрвета.

Сечење рупа

Овај поступак се користи када је потребно изрезати рупу у дрвету без сечења са стране.

Будите изузетно опрезни када почнете да сечете отвор.

1. Нагните тестеру напред тако да предњи део основе буде у чврстом контакту са дрветом, али сечиво не додирује дрво.
2. Користећи ручку на увлачивом штитнику сечива, повуците штитник надоле да бисте открили сечиво.
3. Нагните тестеру тако да зуби скоро додирују дрво.
4. Ослободите поклопац сечива на увлачење.
5. Држите тестеру са обе руке и укључите је. Полако нагните тестеру тако да сечиво додирне дрво и почне да сече.
6. Држите предњу страну основе у чврстом контакту са бељиком. Наставите са нагињањем тестере све док основа не легне равно на дрво и лист тестере се не помера слободно.
7. Завршите сечење те стране рупе померањем напред.
8. Никада не померајте тестеру уназад. Пре него што уклоните тестеру, пустите да се лист тестере потпуно заустави.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

! Пре чишћења и одржавања, увек извучите кабл за напајање алата из утичнице.

1. Да бисте избегли повреде, увек искључите тестеру пре чишћења или одржавања. Тестера се најфикасније чисти коришћењем компримованог ваздуха. Увек носите заштитне наочаре када користите компримовани ваздух. Ако компримовани ваздух није доступан, користите четку да уклоните прашину и струготине са

тестере.

2. Вентилациони отвори мотора и ручице мењача морају бити чисти и без страних честица. Немојте их чистити убацивањем шилјатих предмета кроз отворе.

3. Никада не користите каустика средства за чишћење пластичних делова. Као што су: бензин, угљен-тетрахлорид, хлорисани детерџенти и средства за чишћење домаћинства која садрже амонијак. Немојте користити ниједан од ових производа за чишћење тестере.

4. У случају прекомерног искључења, однесите истрошене угљене четкице на проверу и/или замену у овлашћени сервисни центар.

5. Листови тестере су тупи чак и при сечењу обичне грађе. Сигуран знак тупе сечиво тестере је потреба да се тестеру гура напред док сече уместо да је води. Однесите лист тестере у сервисни центар на оштрење.

6. Увек одржавајте машину чистом.

7. Ако нађете било какво оштећење, искључите машину и немојте је користити. Одмах пошаљите машину у сервисни центар.

8. Поклопац чистите само влажном крпом. Немојте користити раствараче! Затим га темељно осушите. Да бисте сачували капацитет батерије, препоручујемо да једном месечно потпуно испразните батерију и да је до краја напуните. Чувајте само са потпуно напуњеном батеријом и повремено допуните батерију током дуготрајног складиштења. Чувати на сувом месту без мрза; температура околине није ла прелази 40 °Ц.

9. Ако је кабл за напајање овог електричног алата оштећен, мора се заменити сличним каблом за напајање који можете добити од сервисне организације или квалификованог овлашћеног техничара.

10. Из безбедносних разлога, машина се аутоматски искључује када се угљене четкице истроше и више нису у контакту са мотором. У овом случају, угљене четкице морају бити замењене паром сличних доступних преко сервисне организације или квалификованог стручњака.

НАПОМЕНА: Четке се увек морају заменити у пару.

ОПРЕЗ: Увек искључите машину из струје пре него што уклоните било који електрични поклопац.

Чување када се не користи дуже време
Не чувајте алат на месту где је висока температура.

Ако је могуће, чувајте уређај на месту са константном температуром и влажношћу.

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

Улазни напон 230 В

Улазна фреквенција 50 Хз

Потрошња енергије 1200 В

Брзина празног хода 5200 мин-1

Димензије диска $\varnothing 160 \times 20 \times 2,6$ мм

Макс. дубина реза 56/42 мм

Угао нагиба 0-45°

Тежина 4,75 кг

Класа заштите / ИИ.

Ниво звучног притиска измерен према ЕН 60745:

ЛпА (звучни притисак) 89,9 дБ (А) КпА=3

ЛВА (акустична снага) 100,9 дБ (А) КвА=3

Предузмите одговарајуће мере да заштитите свој слух!

Користите заштиту за слух кад год ниво звучног притиска пређе 80 дБ (А).

Пондерисана ефективна вредност убрзања према ЕН 60745 (вибрације): аХИД 2.663 м/с² К=1.5

Упозорење: Вредност вибрација током стварне употребе електричног ручног алата може се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се алат користи и следећих околности:

Користите метод иде на струју алата и врсте материјала који се сече или буши, стања алата и начина одржавања, исправности избора коришћеног прибора и обезбеђивања њихове оштрине и доброг стања, чврстоће хватања дршке, употребе антивибрационих уређаја, погодности коришћења ел. алата за намену за коју су пројектовани, поштујући процедуре рада према упутствима произвођача.

Ако се овај алат користи на неодговарајући начин, може изазвати синдром тремора руку и рамена.

Упозорење: За појашњење, потребно је узети у обзир ниво вибрација у специфичним условима употребе у свим режимима рада, као што је време када је ручни алат искључен поред времена рада и када је у стању мировања и не не обављати посао. Ово може значајно смањити нивое изложености током радног циклуса.

Смањите ризик од удара, користите оштра длета, бушилице итд.

Држите алат у складу са овим упутствима и уверите се да је темељно подмазан.

Инвестирајте у додатке против вибрација када редовно користите алат.

Не користите алат на температурама испод 10 °Ц.

Планирајте свој посао тако да завршите свој посао. алати који производе високе вибрације раширене током неколико дана.

Измене резервисане.

ЗАШТИТА СРЕДИНЕ ЗА ПЕРАДУ ОТПАДА



Електрични алати, прибор и паковање треба да буду испоручени за еколошки прихватљиво рециклирање.

Не бацајте електрични алат у кућни отпад!
Према Европској ВЕЕ директиви ((2012/19/ЕЦ) о старој електричној и електронској опреми и

њеном усклађивању са националним законима, неупотребљиви електронски алати морају се предати на месту куповине сличних алата, или у доступним сабирним центрима намењеним за прикупљање и одлагање електронских алата биће сакупљени, растављени и испоручени ради поновне процене прихватљиве за животну средину.

ГАРАНЦИЈА

У приложеном материјалу ћете наћи спецификацију услова гаранције.

Датум производње

Датум производње је укључен у производни број наведен на етикети производа.

Производни број има формат ОРД-ИИ-ММ-СЕРИ где је ОРД број поруџбине, ИИ је година производње, ММ је месец производње, СЕРИ је серијски број производа.

ZÁRUČNÍ LIST - CZE

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra ČR a.s. 24 měsíců záruku od data prodeje. Životnost baterie je 6 měsíců od data prodeje. Záruční podmínky se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Záruka se nevztahuje na opotřebení výrobku způsobené jeho obvyklým používáním. To znamená, záruka se nevztahuje na uhlíky, mazací tuky, pryžová těsnění na pohyblivých částech výrobku či běžné opotřebení pohyblivých částí, apod. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
3. V případě, že bude uplatněna zákazníkem záruka na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickými poškozeními, zásahem nepovolane osoby a přirozeným opotřebením, může toto být důvodem pro zamítnutí reklamace.
4. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem. Používejte výrobek výhradně v souladu s přiloženým návodem k použití.
5. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího. Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
6. Doporučujeme nářadí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek doporučujeme zasílat v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
7. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili, případně v autorizovaném servisu uvedeném v tomto návodě.
8. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, je možné sjednat mimozáruční opravu, která bude provedena v domluveném termínu a na náklady majitele výrobku.
9. Společnost Wetra ČR a.s. nabízí zákazníkům možnost prodloužení záruky až na 36 měsíců. K získání nároku na tuto prodlouženou záruku nad rámec zákonné záruční doby (24 měsíců) je nutné splnit následující podmínky:
 - a) Před vypršením zákonné záruční lhůty si nechat funkční výrobek bezplatně prohlédnout v autorizovaném servisu. Plně funkční výrobek musí být doručen do servisního střediska v období od 21 měsíců do 24 měsíců od data nákupu výrobku.
 - b) K této bezplatné záruční prohlídce za účelem prodloužení záruční doby je zákazník povinen se prokázat originálem tohoto záručního listu potvrzeného prodejcem. V záručním listu musí být čitelně uvedeno datum koupě výrobku, typové označení a sériové číslo výrobku. Současně se záručním listem je nutné předložit originál stvrzenky o koupi zboží.
 - c) Plně funkční výrobek musí být doručen k servisní prohlídce čistý a kompletní t.z. včetně všech součástí a příslušenství.
 - d) Po provedení servisní prohlídky bude zákazníkovi v záručním listu potvrzen nárok na bezplatnou prodlouženou záruku o jeden rok.
 - e) Dopravu ze servisu k zákazníkovi zajišťuje výrobce na náklady zákazníka.



Výrobek:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Datum prodeje:

Záznamy opravy:

*Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list. Vyrobeno pro **RS-WETRA Group** v PRC. Sběrné místo pozáručního servisu:*

RS-WETRA Group, servis nářadí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.wetra-xt.com/servis

ZÁRUČNÍ LIST - SVK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytute spol. Wetra ČR a.s. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Životnosť batérie je 6 mesiacov od dátumu predaja. Záručné podmienky sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie výrobku spôsobené jeho obvyklým používaním. To znamená, záruka sa nevzťahuje na uhlíky, mazacie tuky, gumové tesnenia na pohyblivých častiach výrobku či bežné opotrebovanie pohyblivých častí, a pod. Vzhľadom na to, že náradie ASIST je určené iba pre domáce - hobby použitie, výrobca ani dovozca neodporúčajú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
3. V prípade, že bude uplatnená zákazníkom záruka na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením, môže toto byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.
4. Dovozca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborným zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
5. V prípade uplatnenia reklamácie odporúčame predložiť doklad, ktorým zákazník preukáže zakúpenia výrobku, kde býva vyznačené: dátum predaja, typové označenie výrobku, sériové číslo, pečiatku predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu rýchlejšieho vybavenia reklamácie a ľahšiu identifikáciu výrobku odporúčame nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
6. Odporúčame náradie zasielať do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (eventuálne kópií). Z vyššie uvedených dôvodov odporúčame priložiť vyplnený záručný list. Výrobok odporúčame zasielať v pevnom obale (Odporúčame pôvodný obal usppôsobený priamo na výrobok), zabránite tým prípadnému poškodeniu pri transporte.
7. Reklamáciu uplatníte u predajcov, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili, prípadne v autorizovanom servise uvedenom v tomto návode.
8. Pokiaľ bude servisným technikom pri kontrole reklamovaného výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude teda zamietnutá, je možné dojednať mimozáručnú opravu, ktorá bude vykonaná v dohodnutom termíne a na náklady majiteľa výrobku.
9. Spoločnosť Wetra ČR a.s. ponúka zákazníkovi možnosť predĺženia záruky až na 36 mesiacov. Na získanie nároku na túto predĺženú záruku nad rámec zákonnej záručnej doby (24 mesiacov) je nutné splniť nasledovné podmienky:
 - a) Pred uplynutím zákonnej záručnej lehoty si nechať funkčný výrobok bezplatne prezrieť v autorizovanom servise. Píne funkčný výrobok musí byť doručený do servisného strediska v období od 21 mesiacov od 24 mesiacov od dátumu nákupu výrobku.
 - b) K tejto bezplatnej záručnej prehliadke za účelom predĺženia záručnej doby je zákazník povinný sa preukázať originálom tohto záručného listu potvrdeného predajcom. V záručnom liste musí byť čitateľne uvedený dátum kúpy výrobku, typové označenie a sériové čísla výrobku. Súčasne so záručným listom je nutné predložiť originál potvrdenky o kúpe tovaru.
 - c) Píne funkčný výrobok musí byť doručený k servisnej prehliadke čistý a kompletný t.z. vrátane všetkých súčastí a príslušenstva.
 - d) Po vykonaní servisnej prehliadky bude zákazníkovi v záručnom liste potvrdený nárok na bezplatnú predĺženú záruku o jeden rok. e) Dopravu zo servisu k zákazníkovi zaisťuje výrobca na náklady zákazníka.



Výrobok:

Typ:

Sériové číslo:

Razítko a podpis:

Dátum predaja:

Záznamy opravovne:

Doporučujeme pri uplatnení reklamácie predložiť doklad o kúpe výrobku alebo prípadne záručný list.

Výrobené pre **RS-WETRA Group** v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu:

RS-WETRA Group, servis náradí ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník
www.wetra-xt.com/servis

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - HUN

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a Wetra ČR a.s. társaság 12 hónap garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva. Garancia 12 hónap nem számít, sérült a nem megfelelő kezelés vagy kopás ellentétes utasításokat. Az akkumulátor élettartama 6 hónap a vásárlás napjától.
2. A jótállás nem vonatkozik a termék szokásos használatából eredő kopására. Ez azt jelenti, hogy a jótállás nem vonatkozik a szénre, kenőzsírok, gumi tömítések a termék mozgatható részeiben vagy a mozgatható alkatrészek gyakori kopására, E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károokra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonylatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonylaton szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszám, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása. A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendszeren kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levelet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítási folyamatban.
8. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.
11. A Wetra ČR a.s. társaság ügyfelei számára akár 36 hónapra növeli a garanciális időszakot. A törvény által meghatározott garanciális időn (12 hónap) felüli meghosszabbított garanciára való jogosultság megszerzéséhez a következő feltételeket kell teljesíteni:
 - a) A törvény által meghatározott garanciális idő lejártá előtt szakszervízben átnézetni a funkcionális terméket, amit ingyen biztosítunk. Teljesen működőképes termék kell szállítani a szolgáltató központ közötti időszakban 10 hónapról 12 hónapra a vásárlás napjától.
 - b) A garanciális idő meghosszabbítása érdekében elvégzett ingyenes garanciális ellenőrzésnél az ügyfél köteles bemutatni ezen garancialevél eladó által igazolt eredeti példányát. A garancialevélben olvashatóan szerepelnie kell a termék vásárlása időpontjának, a termék típusjelölésének és sorozatszámának. A garancialevél mellett be kell mutatni a termék megvásárlását igazoló bizonylat eredetijét.
 - c) Teljesen működőképes termékét tisztán és komplett állapotban, azaz az összes alkatrészszel és tartozékkal együtt kell átadni az ellenőrzésre.
 - d) A szervízben elvégzett ellenőrzés után az ügyfél számára a garancialevélben igazoljuk az tartó ingyenes meghosszabbított garanciára való jogosultságát.
 - e) Közlekedési szolgáltatás az ügyfél által az importőrnek az ügyfelet terheli.



Termék:

Típus:

Sorozatszám:

Bélyegző és aláírás:

Eladás dátuma:

Szervis bejegyzése:

A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!
A **RS-WETRA Group** részére gyártva P.R.C.-ben. A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

Garancijski pogoji SVN

1. Družba Wetra ČR a.s. za izdelke znamke ASIST zagotavlja garancijo v trajanju 12 mesecev od datuma nakupa. 12-mesečna garancija ne velja v primeru večjih poškodb zaradi obrabe ali nepravilnega rokovanja v skladu z navodili za uporabo. Življenjska doba baterije je 6 mesecev od dneva nakupa.
2. Garancija vključuje brezplačno popravilo ali zamenjavo okvarjenih – poškodovanih delov.
3. Glede na to, da je orodje ASIST namenjeno izključno za domačo ali hobi uporabo, proizvajalec in dobavitelj ne priporočata uporabe tega orodja v ekstremnih pogojih ali za podjetniško dejavnost.
4. Garancije ni moč uveljavljati za škodo in napake nastale zaradi nepravilne uporabe, preobremenitve, uporabe neprimernega orodja, mehanskih poškodb, nepooblaščenega popravila in obrabe.
Prav tako garancija ne krije škode, ki je nastala zaradi uporabe orodja za namen, za katerega ni bilo predvideno.
5. Dobavitelj ali prodajalec ne odgovarjata za škodo nastalo zaradi nestrokovnega ravnanja s tem izdelkom.
6. V primeru uveljavljanja garancije priporočamo predložitev dokazila, s katerim stranka dokaže nakup izdelka in na katerem so označeni: datum prodaje, tipska oznaka izdelka, serijska številka izdelka, žig prodajalne in podpis prodajalca.
Zaradi hitrejšega reševanja reklamacij in enostavnejše identifikacije izdelka priporočamo izpolnitev garancijskega lista, ki sestavlja spremljajočo dokumentacijo.
7. Priporočamo, da se orodje v popravilo preda pooblaščenemu serviserju skupaj s priloženimi dokumenti (lahko tudi kopijami).
Iz zgoraj navedenih razlogov priporočamo priložitev izpolnjenega garancijskega lista. Izdelek pošiljajte v trdni embalaži (priporočamo prvotno embalažo, ki je prilagojena prav temu izdelku). Tako boste preprečili morebitne poškodbe med prevozom.
8. Reklamacijo uveljavljate pri prodajalcu, kjer ste napravo ali orodje kupili.
9. Garancija se podaljša za čas, ko je bil izdelek na garancijskem popravilu.
10. V kolikor bo med servisnim pregledom reklamiranega izdelka, s strani serviserja ugotovljeno, da je bila okvara povzročena zaradi nepravilne uporabe izdelka in bo s tem reklamacija izdelka zavrnjena, se popravilo opravi na stroške lastnika, in sicerle v primeru, da bo zanj zaprosil.
11. Družba Wetra ČR a.s. strankam ponuja možnost podaljšanja garancije do 36 mesecev. Da bi bili upravičeni do tega podaljšanja garancije zunaj zakonskega garancijskega roka (12 mesecev), je potrebno izpolniti naslednje pogoje:
 - a) Pred iztekom zakonsko določenega garancijskega roka morate delujoči izdelek prinesiti na brezplačni pregled na pooblaščen servis v 10 do 12 mesecih od datuma nakupa izdelka.
 - b) Na brezplačnem garancijskem pregledu za podaljšanje garancijskega roka je stranka dolžna predložiti originalno potrdilo in garancijo potrjeno s strani prodajalca. V garancijskem listu morajo biti čitljivo zapisani datum nakupa izdelka, tipska oznaka in serijska številka izdelka. Skupaj z originalnim garancijskim listom je potrebno predložiti tudi originalni račun nakupa.
 - c) Popolnoma funkcionalni izdelek mora biti na servisni pregled dostavljen čist in v celoti, vključno z vsemi deli in priborom.
 - d) Po servisnem pregledu bo stranki v garancijskem listu potrjen zahtevek za brezplačno podaljšano garancijo za eno leto.
 - e) Prevoz naprave s servisa k stranki zagotavlja proizvajalec strankine stroške.Izdelek:



Izdelek:

Tip:

Serijska številka:

Žig in podpis:

Datum prodaje:

Vpisi servisa:

Pri uveljavljanju reklamacije priporočamo predložitev dokazila o nakupu oziroma garancijski list.
Izdelano za **RS-WETRA Group v PRC.**

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

Warunki gwarancyjne POL

1. Na podany produkt marki ASIST firma Wetra ČR a.s. udziela 12 miesięcznej gwarancji, liczonej od daty sprzedaży. Gwarancja 12 miesięcy nie dotyczy rzeczy uszkodzonych poprzez zużycie lub nieprawidłową manipulację, niezgodną z instrukcją obsługi. Żywotność baterii wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Niniejsza gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę lub wymianę wadliwych, uszkodzonych części.
3. W związku z tym, że narzędzie ASIST jest przeznaczone do domowego - hobbystycznego użycia, producent i dystrybutor nie zalecają używania tego narzędzia w ekstremalnych warunkach oraz do czynności w ramach działalności gospodarczej.
4. Gwarancja nie może zostać uznana w stosunku do szkód i usterek spowodowanych przez niefachowe obchodzenie się, przeciążenie, użycie niewłaściwego osprzętu, uszkodzenie mechaniczne, działanie niepowołanej osoby oraz naturalne zużycie.
5. Gwarancja nie dotyczy również uszkodzeń powstałych z powodu innego użycia produktu, niż użycie, do którego jest on przeznaczony.
6. Dystrybutor ani sprzedawca nie odpowiadają za szkody spowodowane niefachowym obchodzeniem się i niefachową obsługą tego produktu.
7. W przypadku skorzystania z reklamacji, zalecamy przedłożyć dokument, którym klient poświadczy zakup produktu, w którym wyszczególniono: datę sprzedaży, oznaczenie rodzajowe produktu, numer seryjny, pieczętkę sklepu i podpis sprzedającego. W celu szybszego rozpatrzenia reklamacji i łatwiejszej identyfikacji produktu polecamy wypełnić kartę gwarancyjną, która jest elementem załączonej dokumentacji.
8. Zalecamy przelać narzędzie do naprawy gwarancyjnej wraz z załączonym dowodem zakupu produktu (ewentualnie razem z kopią).
9. Z wyżej podanych powodów zalecamy załączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Produkt prześlij solidnie zapakowany (polecamy oryginalne opakowanie, przystosowane bezpośrednio do produktu) - zapobiegiesz w ten sposób ewentualnemu uszkodzeniu przy transporcie.
10. Z reklamacji skorzystaj u sprzedawców, u których kupiłeś produkt lub narzędzie.
11. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas, w którym produkt lub narzędzie jest naprawiane.
12. Jeżeli przy kontroli reklamowanego produktu zostanie przez technika serwisowego ustalone, że usterka była spowodowana nieprawidłowym użyciem produktu, przez co reklamacja zostanie odrzucona, naprawa zostanie przeprowadzona na koszt właściciela produktu i to jedynie w przypadku, kiedy o taką naprawę wniesie.



11. Firma Wetra ČR a.s. oferuje klientom możliwość przedłużenia gwarancji aż do 36 miesięcy. Aby uzyskać prawo do tej przedłużonej gwarancji ponad ramę obowiązującego okresu gwarancyjnego (12 miesięcy) konieczne jest spełnienie następujących warunków:
 - a) Przed wygaśnięciem ustawowego terminu gwarancji należy oddać działający produkt na bezpłatny przegląd do autoryzowanego serwisu. W pełni działający produkt musi być doręczony do ośrodka serwisowego w okresie od 10 do 12 miesięcy od daty kupna produktu.
 - b) Dodatkowo do bezpłatnego przeglądu gwarancyjnego, w celu przedłużenia okresu gwarancyjnego, klient jest zobowiązany okazać oryginał niniejszej karty gwarancyjnej potwierdzonej przez sprzedawcę. W karcie gwarancyjnej musi być podana czytelna data zakupu produktu, oznaczenie rodzajowe i numery seryjne produktu. Jednocześnie z kartą gwarancyjną należy przedłożyć oryginał potwierdzenia zakupu produktu.
 - c) W pełni działający produkt musi zostać doręczony do przeglądu gwarancyjnego czysty i kompletny, to znaczy włącznie ze wszystkimi elementami i osprzętem.
 - d) Po przeprowadzeniu przeglądu serwisowego w karcie gwarancyjnej zostanie potwierdzone prawo do bezpłatnego przedłużenia gwarancji o jeden rok.
 - e) Transport z serwisu do klienta zapewnia producent na koszt klienta.

Produkt:

Typ:

Numer seryjny:

Pieczętka i podpis:

Data sprzedaży:

Zapisy serwisu:

Przy korzystaniu z reklamacji zalecamy przedłożyć dokument potwierdzający zakup produktu lub ewentualnie kartę gwarancyjną. Wyprodukowano dla **RS-WETRA Group** w PRC.

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

GARANTIESCHEIN - DEU

Garantiebedingungen

1. Auf dieses Produkt Marke ASIST gewährt die Gesellschaft Wetra ČR a.s., 24 Monate Garantie seitdem Verkaufsdatum. Die Garantie von 24 Monaten bezieht sich nicht auf die durch Verschleiß oder unsachgemäße Handhabung beschädigten Sachen. Im Widerspruch mit der Gebrauchsanweisung. Lebensdauer der Batterien beträgt 6 Monate seit dem Verkaufsdatum.
2. Diese Garantie umfasst kostenlose Reparatur oder Austausch der defekten- beschädigten Teile.
3. Mit Rücksicht darauf, dass das Werkzeug ASIST nur für Hausverwendung und Hobby Verwendung vorgesehen ist, empfiehlt der Hersteller und Importeur das Werkzeug nicht in extremen Bedingungen oder für Unternehmung zu benutzen.
4. Die Garantie kann nicht für Schäden und Defekte verwendet werden, die durch unsachgemäße Handhabung, Überlastung, Verwendung vom ungeeigneten Zubehör, mechanische Schäden, unbefugte Benutzung und natürlichen Verschleiß verursacht werden. Die Garantie gilt auch nicht für Schäden, die durch die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts entstehen.
5. Importeure und Verkäufer sind nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Bedienung dieses Produkts entstehen.
6. Im Reklamationsfall empfehlen wir Ihnen den Nachweis zu erbringen, womit der Kunde den Kauf des Produkts beweist, mit folgenden Angaben: das Verkaufsdatum, die Produkttypbezeichnung, die Seriennummer, der Firmenstempel und Unterschrift des Verkäufers. Wir empfehlen zur schnelleren Bearbeitung von Reklamationen und zur leichteren Identifizierung des Produkts den Garantieschein erfüllen zu lassen, der zum Bestandteil der Begleitdokumentation gehört.
7. Wir empfehlen das Werkzeug zu einer Garantiereparatur mit einem beigelegten Kaufbeleg (oder Kopien) zu senden. Aus den oben genannten Gründen empfehlen wir Ihnen den ausgefüllten Garantieschein beizufügen. Senden Sie das Produkt in einer festen Verpackung. (Wir empfehlen eine dem Produkt angepasste Originalverpackung) um mögliche Transportschäden zu vermeiden.
8. Reklamation machen Sie bei den Verkäufern geltend, bei denen Sie das Produkt oder das Werkzeug beschaffen haben.
9. Die Garantiezeit verlängert sich um die Zeit, in der sich das Produkt oder das Werkzeug im Garantieservice befinden.
10. Wenn ein Servicetechniker die Reklamation des beanstandeten Produkts prüft und stellt fest, dass der Defekt durch eine falsche Verwendung des Produkts verursacht wurde und der Anspruch daher zurückgewiesen wird, erfolgt die Reparatur auf Kosten des Eigentümers des Produkts nur auf Anfrage.
11. Die Gesellschaft Wetra ČR a.s. bietet den Kunden die Möglichkeit der Garantieverlängerung bis auf 36 Monate. Um diese verlängerte Garantie über den Rahmen der gesetzlichen Garantiezeit (24 Monate) zu beanspruchen, sind folgende Bedingungen zu erfüllen:
 - a) Lassen Sie ein funktionsfähiges Produkt vor dem Ablauf der gesetzlichen Gewährleistungsfrist bei einem autorisierten Service unentgeltlich überprüfen. Ein voll funktionsfähiges Produkt muss zwischen 21 Monaten und 24 Monaten ab Kaufdatum an das Servicecenter geliefert werden.
 - b) Zu dieser kostenlosen Garantieprüfung zwecks Verlängerung der Garantiezeit ist der Kunde verpflichtet das vom Verkäufer bestätigte Original dieses Garantiescheins nachzuweisen. Der Garantieschein muss das Kaufdatum des Produkts, die Typenbezeichnung und die Seriennummer des Produkts deutlich beinhalten. Gleichzeitig mit dem Garantieschein ist ein Original der Quittung über den Warenkauf zu belegen.
 - c) Ein voll funktionsfähiges Produkt muss in einem sauberen und vollständigen Zustand zur Servicekontrolle geliefert werden, d. h. einschließlich aller Komponenten und Zubehörteile.
 - d) Nach der Servicekontrolle wird dem Kunden im Garantieschein den Anspruch auf eine einjährige kostenlose Garantieverlängerung bestätigt.
 - e) Den Transport vom Service zum Kunden wird der Hersteller auf Kosten des Kunden organisieren



Produkt:

Typ:

Seriennummer:

Stempel und Unterschrift:

Verkaufsdatum:

Aufzeichnungen des Services:

*Wir empfehlen bei Beanspruchung der Reklamation einen Beleg über den Produktkauf oder den Garantieschein vorzulegen. Hergestellt für **RS-WETRA Group** in PRC.
Sammelstelle für den Service nach Ablauf der Garantiezeit:*

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

ZÁRUČNÍ LIST - HRV

Jamstveni uvjeti

1. Na navedeni proizvod marke ASIST, tvrtka Wetra ČR a.s. pruža jamstvo od 24 mjeseca od datuma prodaje. Jamstvo od 24 mjeseca se ne odnosi na opremu oštećenu habanjem ili neispravnim rukovanjem u suprotnosti s uputama za uporabu. Vijek trajanja baterije je 6 mjeseci od datuma prodaje.
 2. Ovo jamstvo uključuje besplatni popravak ili izmjenu pokvarenih - oštećenih dijelova.
 3. S obzirom da su alati ASIST namijenjeni samo za kućnu ili hobi uporabu, proizvođač i uvoznik ne preporučaju koristiti ovaj alat pod posebno teškim uvjetima te za djelatnost poslovanja.
 4. Jamstvo se ne može primijeniti na štete i kvarove uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja, pretjeranog opterećenja, primjenom neispravne dodatne opreme, mehaničkim oštećenjem, rukovanjem neovlaštene osobe i normalnim trošenjem. Jamstvo se također ne odnosi na oštećenja zbog neke druge primjene proizvoda nego za koju je isti namijenjen.
 5. Uvoznik kao ni prodavač ne odgovaraju za štete uzrokovane uslijed neprofesionalnog rukovanja ili rada s ovim proizvodom.
 6. U slučaju primjene reklamacije preporučamo predočiti račun o kupnji, kojim kupac dokazuje da je proizvod kupio i na kojem je naznačeno: datum prodaje, tipska oznaka proizvoda, serijski broj, pečat prodavaonice i potpis prodavača. Kako bi se reklamacija što je moguće prije riješila i jednostavnije identifikacije proizvoda, preporučamo popuniti jamstveni list koji je u sastavu prateće dokumentacije.
 7. Preporučamo vam da alat koji šaljete na popravak tijekom jamstva dostavite zajedno s računom o kupnji proizvoda (eventualno kopiju). Zbog gore navedenih razloga preporučamo priložiti popunjeni jamstveni list. Proizvod šaljite čvrstom pakiranju (preporučamo izvorno pakiranje prilagođeno izravno za proizvod), tako će se spriječiti eventualno oštećenje tijekom transporta.
 8. Reklamaciju primijenite kod prodavača od kojih ste proizvod ili alat kupili.
 9. Jamstveni rok se produljuje za razdoblje tijekom kojega su proizvod ili alat bili na jamstvenom popravku.
 10. Ako servisni tehničar tijekom kontrole proizvoda koji reklamirate utvrdi da je kvar uzrokovan uslijed nepravilne uporabe proizvoda te ukoliko reklamacija neće biti prihvaćena, popravak će se izvršiti na trošak vlasnika proizvoda jedino ako će isti to zahtijevati.
11. Tvrtka Wetra ČR a.s. svojim kupcima nudi mogućnost produljenja jamstva čak na 36 mjeseci. Za dobivanje produljenja jamstva iznad okvira zakonskog jamstvenog roka (24 mjeseca) moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:
- a) Prije isteka zakonskog jamstvenog roka funkcionalan proizvod dopremite besplatno pregledati u ovlaštenom servisu. Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u ovlašteni servis u razdoblju od 21 mjeseci do 24 mjeseca od datuma kupnje proizvoda.
 - b) Za ovaj besplatan jamstveni pregled u svrhu produljenja jamstvenog roka kupac je obavezan predočiti original ovog jamstvenog lista potvrđenog od strane prodavača. U jamstvenom listu čitljivo mora biti naveden datum kupnje proizvoda, tipska oznaka i serijski broj proizvoda. Istodobno sa jamstvenim listom potrebno je predočiti original potvrde o kupnji robe.
 - c) Potpuno funkcionalan proizvod potrebno je dopremiti u servis na pregled u čistom i cjelovitom stanju, uključujući sve dijelove i opremu.
 - d) Poslije servisnog pregleda kupac će u jamstveni list dobiti potvrdu da ima pravo na besplatno produljenje jamstva za jednu godinu.
 - e) Prijevoz iz servisa kupcu osigurava proizvođač na troškove kupca.



Proizvod:

Tip:

Serijski broj:

Pečat i potpis:

Datum prodaje

Zapisi sa popravka:

*Za potrebe primjene reklamacije preporučamo predočiti dokaz o kupnji proizvoda ili eventualno jamstveni list. Proizvedeno za **RS-WETRA Group** u PRC.*

Sabirni mjesto servisa poslije isteka jamstva:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

WARRANTY CARD - GBR

Warranty Conditions

1. The company Wetra ČR a.s., grants a guarantee of 24 months from the date of purchase for the above stated product. The battery service life is 6 months from the date of purchase. The warranty conditions are governed by the Civil Code.
- 2 The warranty does not cover wearing of the product caused by its usual use. This means that the warranty does not cover carbons, lubricants, rubber sealing on moving parts of the product or co on wear of moving parts, etc.
With respect to the fact that the ASIST tools are designed for domestic use only, i.e. hobby use, the manufacturer or the importer do not reco end to use this equipment under extreme conditions and for business activities.
3. If the customer claims damages and defects caused by improper handling, overloading, use of incorrect accessories, mechanical damages, unauthorized repairs and natural wear, this may be the reason for rejection of the claim.
4. The importer or the seller are not liable for damages caused by improper handling and operation of this product. Use the product only in accordance with the attached instructions for use.
5. In the case of a complaint, we reco end to submit a document which proves that the customer has purchased the product, which is indicated by: date of purchase, type designation, serial number, stamp and signature of the seller. To settle the claim faster and identify the product more easily, we reco end to have the Warranty Card filled. The Warranty Card is a part of the accompanying documentation.
6. We reco end to send the power tool to our warranty repair centre with an inserted prove of purchase (or its copy).
Due to above stated reasons, we reco end to attach a filled-in Warranty Card. We reco end to send the power tool in a solid packaging (e.g. the original packaging designed for the product) to prevent possible damages during transport.
- 7 Raise your claim at the seller, where you have purchased the product or the power tool, or in an authorized service centre specified in this manual.
- 8 If our service technician finds out during inspection of the claimed product that the defect was caused by incorrect use of the product and thus the claim will be rejected, a non-warranty repair may be agreed upon and scheduled for performance. Such non-warranty repair will be performed at the expenses of the owner of the product.
9. The company Wetra ČR a.s., offers a warranty extension up to 36 months to its customers. To be entitled for such extended warranty beyond the standard warranty period (24 months), the following conditions must be met:
 - a) Before the expiration of the statutory warranty period, the product must be checked in an authorized service centre (free of charge). The fully functional product must be delivered to the service centre in the period from 21 months to 24 months since the date of purchase.
 - b) For the purpose of this free warranty inspection in order to extend the warranty period, the customer must present the original of this Warranty Card signed by the seller. The date of purchase of the product, its type designation and serial number must be legibly written in the Warranty Card. Together with the Warranty Card, the original receipt of purchase must also be presented.
 - c) The fully functional product must be delivered for inspection as clean and complete, i.e. including all components and accessories.
 - d) After the service inspection is done, the entitlement for a warranty period extended by one year free of charge is validated in the Warranty Card.
 - e) The transport from the service centre to the customer is provided by the manufacturer at customer's expenses.



Product:

Type:

Serial Number:

Stamp and Signature:

Date of Sale:

Service centre notes:

When raising a claim, we reco end to provide proof of purchase declaring the purchase of the product, or to provide the respective Warranty Card. Manufactured for **RS-WETRA Group** in PRC.

Collection point for the after-warranty service:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

BON DE GARANTIE- FRA

Conditions de garantie

1. Wetra ČR a.s., accorde une garantie de 24 mois sur le produit de la marque ASIST, à compter de la date d'achat. Les batteries ont une durée de vie de 6 mois, à compter de la date d'achat. Les conditions de garanties sont régies par les dispositions relatives du code civil.
- 2 La garantie ne couvre pas l'usure du produit provoqué par une utilisation normale du produit. Cela signifie que la garantie ne s'applique pas aux charbons, lubrifiants, les joints caoutchouc des pièces mobiles du produit ni à l'usure normale des pièces mobiles etc. Vu que les outils ASIST sont conçus pour un usage domestique ou bricoleur, le fabricant et le fournisseur déconseillent d'utiliser cet outil dans des conditions extrêmes ou dans le cadre d'une activité entrepreneuriale.
3. La réclamation du produit en raison de l'endommagement ou du défaut du produit suite à un traitement inapproprié, une utilisation excessive ou incorrecte, un endommagement mécanique, l'intervention d'une personne non autorisée ou l'usure normale peut être rejetée.
4. Ni le fabricant ni le vendeur ne seront tenus responsable pour les dommages entraînés par un traitement ou une opération inappropriée du produit. Utilisez le produit en stricte conformité avec le mode d'emploi fourni.
5. Si vous souhaitez appliquer la garantie, nous vous conseillons de présenter une preuve d'achat sur laquelle sera indiqué : la date d'achat, la désignation du type de produit, le numéro de série, le cachet du magasin et la signature du vendeur. Pour accélérer le processus de réclamation et faciliter l'identification du produit, nous vous conseillons de faire remplir le bon de garantie qui fait partie de la documentation d'origine.
6. En plus du produit, il est conseillé d'envoyer à l'atelier de réparation correspondant aussi le reçu (ou son copie) attestant l'achat du produit. Pour ces raisons, nous vous conseillons de joindre un bon de garantie rempli. Il est recommandé d'envoyer le produit dans un emballage solide (si possible, l'emballage original, conçu pour le produit), afin d'éviter tout dommage au cours du transport.
7. La réclamation doit être déposée chez le vendeur qui vous a vendu le produit ou les outils, ou auprès du centre de service autorisé, indiqué dans le présent mode d'emploi.
8. Si, pendant le contrôle du produit réclamé, le technicien de service constate que le défaut a été provoqué par une mauvaise utilisation du produit et, par conséquent, refuse la réclamation, il est possible d'arranger une réparation en dehors de la garantie, qui sera effectuée dans un délai convenu et aux frais du propriétaire du produit.
9. La société Wetra ČR a.s., permet à ses clients de prolonger la garantie jusqu'à 36 mois. Pour obtenir le droit à la prolongation de la garantie au-delà de la durée de garantie définie par la loi (24 mois), il faut remplir les conditions suivantes :
 - a) Faire inspecter le produit, gratuitement, dans un centre de service autorisé avant l'expiration du délai de garantie. Un produit pleinement opérationnel doit être livré au centre de service autorisé pendant la période de 21 - 24 mois depuis la date d'achat du produit.
 - b) Pour effectuer cette inspection gratuite en vue de prolonger la garantie, le client doit fournir l'original du présent bon de garantie confirmé par le vendeur. Dans le bon de garantie doit être indiqué, de manière lisible, la date d'achat du produit, la désignation du type de produit et les numéros de série du produit. En plus du bon de garantie, il faut fournir l'original du reçu d'achat du produit.
 - c) Un produit pleinement fonctionnel envoyé pour l'inspection technique doit être propre et complète, c'est-à-dire avec toutes les pièces et tous les accessoires.
 - d) Suite à l'inspection technique, il sera indiqué dans le bon de garantie que le client avait obtenu le droit à la prolongation de la garantie d'un an supplémentaire.
 - e) Le transport du produit depuis le centre de service au client est assuré par le fabricant aux frais du client.



Produit :

Type :

Numéro de série :

Cachet et signature :

Date de vente :

Notes du centre de réparation :

Il est recommandé de fournir un reçu d'achat du produit ou le bon de garantie en déposant la réclamation.

Créé pour **RS-WETRA Group** en PRC.

Point de collecte pour les services fournis après l'expiration de la garantie :

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

CERTIFICATO DI GARANZIA - ITA

Condizioni di garanzia

1. La società Wetra ČR a.s., concede per il prodotto specificato del marchio ASIST una garanzia di 24 mesi a decorrere dalla data di vendita. La durata della batteria è di 6 mesi a decorrere dalla data di vendita. Le condizioni di garanzia sono disciplinate dalle pertinenti disposizioni del Codice civile.
2. La garanzia non si applica all'usura del prodotto causata dal suo normale utilizzo. In altri termini, la garanzia non si applica ai carboni, grassi, alle guarnizioni di gomma sulle parti mobili del prodotto o alla normale usura delle parti mobili ecc.
3. Considerando che l'utensile ASIST è destinato solo all'uso domestico – hobbistica, il produttore né l'importatore consigliano di utilizzare l'utensile in condizioni estreme e per attività commerciali.
4. Nel caso in cui venga applicato dal cliente il diritto di garanzia per danni e difetti causati dall'uso improprio, dal sovraccarico, dall'uso di accessori non addatti, dai danni meccanici, dall'intervento non autorizzato e dall'usura naturale, può essere il motivo per respingere il reclamo.
5. L'importatore né il venditore sono responsabili per danni causati da manipolazione e utilizzo impropri del prodotto. Utilizzare il prodotto solo in conformità con le istruzioni per l'uso allegate.
6. In caso di reclamo si consiglia di fornire un documento, con il quale il cliente dimostra l'acquisto del prodotto dove di solito viene indicato: la data di vendita, la designazione del tipo del prodotto, il numero di serie, il timbro del negozio e la firma del venditore. Per un disbrigo del reclamo più rapido e per un'identificazione del prodotto più facile si consiglia di farsi compilare il certificato di garanzia, il quale fa parte della documentazione di accompagnamento.
7. Si consiglia di inviare l'utensile per una riparazione di garanzia con un certificato di acquisto allegato (eventualmente una sua copia). Per i motivi sopra indicati si consiglia di allegare il certificato di garanzia compilato. Si consiglia di inviare il prodotto in un imballo solido (si raccomanda l'imballo originale adattato direttamente sul prodotto) per evitare eventuali danni durante il trasporto.
8. Presentare il reclamo presso il venditore, da cui il prodotto o il dispositivo è stato acquistato, eventualmente presso un centro di assistenza elencato nelle presenti istruzioni.
9. Se, ispezionando il prodotto contestato, il tecnico dell'assistenza rileva che il difetto è stato causato dall'utilizzo improprio del prodotto e il reclamo quindi sarà respinto, si può concordare una riparazione fuori garanzia, la quale verrà eseguita alla data concordata e alle spese del proprietario del prodotto.
10. La società Wetra ČR a.s., offre ai clienti la possibilità di estendere la garanzia fino ai 36 mesi. Per beneficiare di tale garanzia estesa oltre il periodo di garanzia legale (24 mesi) devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:
 - a) Far ispezionare gratuitamente il prodotto funzionale presso un centro di assistenza prima della scadenza del periodo della garanzia legale. Il prodotto perfettamente funzionante deve essere consegnato al centro di assistenza nel periodo dal mese 21 al mese 24 a decorrere dalla data d'acquisto.
 - b) Il cliente è tenuto a presentare il certificato di garanzia originale autenticato dal venditore all'ispezione gratuita di garanzia al fine di estendere il periodo di garanzia. Il certificato di garanzia deve contenere una specificazione leggibile della data di acquisto del prodotto, della designazione di tipo e del numero di serie del prodotto. Oltre al certificato di garanzia è necessario presentare la ricevuta originale del prodotto.
 - c) Il prodotto perfettamente funzionante deve essere consegnato per l'ispezione dell'assistenza pulito e completo, i.e. compresi tutti i componenti e accessori.
 - d) Dopo l'ispezione dell'assistenza il cliente riceverà una conferma del diritto a una garanzia gratuita estesa per un anno.
 - e) Il produttore provvede al trasporto dal centro di assistenza al cliente a spese del cliente.



Prodotto:

Tipo:

Numero di serie:

Timbro e firma:

Data di vendita:

Annotazioni dell'officina di riparazione:

Quando si presenta un reclamo, si consiglia di presentare il certificato di acquisto del prodotto o eventualmente il certificato di garanzia. Prodotto per **RS-WETRA Group** in PRC.

Punto di raccolta dell'assistenza post-garanzia:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

CERTIFICADO DE GARANTÍA - ESP

Condiciones de garantía

1. La compañía Wetra ČR a.s., proporciona para el producto ASIST descrito anteriormente una garantía de 24 meses a partir de la fecha de venta.

La duración de la batería es de 6 meses a partir de la fecha de venta. Las condiciones de la garantía se rigen por las disposiciones pertinentes del Código Civil.

2. La garantía no cubre el desgaste causado por el uso normal del producto. Es decir, la garantía no se aplica a los carbones, grasas lubricantes, sellos de goma en las partes móviles del producto o al desgaste normal de las partes móviles, etc.

Como la herramienta ASIST está destinada solo para uso doméstico - hobby, ni el fabricante ni el importador recomiendan usar esta herramienta en condiciones extremas y para actividades comerciales.

3. En caso de que el cliente reclame la garantía por daños y defectos causados por un manejo inadecuado, sobrecarga, uso de accesorios incorrectos, daños mecánicos, utilización por personas no autorizadas y desgaste natural, ésta puede ser una razón para rechazar el reclamo.

4. Ni el importador ni el vendedor son responsables de los daños causados por el manejo y manipulación incorrectos de este producto. Utilice el producto solo de acuerdo con el manual de instrucciones adjunto.

5. En caso de una reclamación, recomendamos presentar un documento que compruebe la compra del producto por parte del cliente, donde se indique: fecha de compra, designación del tipo de producto, número de serie, sello de la tienda y firma del vendedor. Para procesar quejas de manera más rápida y para identificar el producto más fácilmente, le recomendamos rellenar el certificado de garantía, que forma parte de la documentación original.

6. Recomendamos que envíe la herramienta para reparación en garantía junto con el comprobante de compra (o su copia).

Por las razones anteriores, recomendamos adjuntar el certificado de garantía rellenado. Recomendamos enviar el producto en un embalaje resistente (recomendamos el embalaje original adaptado directamente al producto) para evitar daños durante el transporte.

7. Realice una reclamación en el distribuidor donde compró el producto o la herramienta, o en un centro de servicio autorizado que figura en este manual.

8. Si el técnico de servicio descubre durante la inspección del producto reclamado que el defecto fue causado por el uso incorrecto del producto y, por lo tanto, el reclamo es rechazado, es posible solicitar una reparación fuera de garantía, que se llevará a cabo en el momento acordado y a cargo del propietario.

9. La compañía Wetra ČR a.s., ofrece a los clientes la opción de extender la garantía hasta 36 meses. Para calificar para esta garantía extendida más allá del período de garantía legal (24 meses), se deben cumplir las siguientes condiciones:

a) Haga inspeccionar la funcionalidad del producto de forma gratuita en un centro de servicio autorizado antes de que expire el período de garantía legal.

Se debe entregar un producto totalmente funcionante al centro de servicio dentro de un período de 21 a 24 meses a partir de la fecha de compra.

b) Para esta inspección de garantía gratuita con el fin de extender el período de garantía, el cliente está obligado a presentar el original de este certificado de garantía confirmado por el vendedor. La fecha de compra del producto, la designación del tipo y el número de serie del producto deben ser claramente legibles en el certificado de garantía. Junto con el certificado de garantía, es necesario presentar el recibo original de la compra de productos.

c) El producto debe ser entregado completamente funcionante, limpio y completo, es decir incluidos todos los componentes y accesorios, para la inspección de servicio.

d) Después de la inspección de servicio, se confirmará al cliente en el certificado de garantía el derecho a una garantía extendida gratuita por un año.

e) El transporte desde el servicio al cliente será provisto por el fabricante a cargo del cliente



Producto:

Tipo:

Número de serie:

Sello y firma:

Fecha de venta:

Notas del centro de reparaciones:

Al presentar una queja, le recomendamos que presente un comprobante de compra del producto o posiblemente un certificado de garantía. Hecho para el **RS-WETRA Group** en pRC.

Punto de recogida post servicio de garantía:

RS-WETRA Group, service ASIST
Areál Moravolen, Janáčkova 760/4, 796 01 Jeseník, Czech Republic
www.wetra-xt.com/servis

ГАРАНЦИЈСКИ ЛИСТ - SRB

Услови гаранције

1. За поменути АСИСТ производ компанија обезбеђује Ветра ЦР а.с. Гаранција 24 месеца од датума продаје. Век трајања батерије је 6 месеци од датума продаје. Услови гаранције су регулисани релевантним одредбама Грађанског законика.
2. Гаранција не покрива хабање производа узроковано нормалном употребом. То значи да гаранција не покрива угљенике, масти за подмазивање, гумене заптивке на покретним деловима производа или нормално хабање покретних делова итд. Пошто су АСИСТ алати намењени само за кућну - хоби употребу, ни произвођач ни увозник не препоручујемо коришћење овог алата у екстремним условима и за пословне активности.
3. У случају да купац потражује гаранцију за оштећења и недостатке узроковане нестручним руковањем, преоптерећењем, употребом неисправан прибор, механичка оштећења, интервенција неовлашћене особе и природно хабање, ово може бити разлог за одбијање тужбе.
4. Ни увозник ни продавац нису одговорни за штету проузроковану неправилним руковањем и руковањем овим производом. Користите производ искључиво у складу са приложеним упутствима за употребу.
5. У случају рекламације, препоручујемо да предочите документ којим купац може доказати куповину производа, где се чува означено: датум продаје, ознака типа производа, серијски број, печат продавнице и потпис продавца. Две за брже решавање рекламације и лакшу идентификацију производа, препоручујемо да попуните гарантни лист, који је део пратеће документације.
6. Препоручујемо слање алата на поправку у гаранцију са уметнутим доказом о куповини производа (евентуално копијом). Из горе наведених разлога, препоручујемо да приложите попуњен гарантни лист. Препоручујемо слање производа у чврстом паковању (препоручујемо оригинално паковање прилагођено директно производу), то ће спречити могућа оштећења током транспорта.
7. Поднесите рекламацију код продавца код којег сте купили производ или алат, или у наведеном овлашћеном сервисном центру у овом приручнику.
8. Ако сервисер провери рекламирани производ и утврди да је квар проузрокован неправилна употреба производа и рекламација ће стога бити одбијена, могуће је уговорити вангарантни поправак, који ће се извршити у уговореном року и о трошку власника производа.
9. Ветра ЦР а.с. нуди купцима могућност продужења гаранције до 36 месеци. Да бисте се квалификовали за ову продужену гаранцију изван законског гарантног рока (24 месеца), морају бити испуњени следећи услови:
 - а) Пре истека законског гарантног рока, однесите функционални производ на бесплатну проверу у овлашћеном сервису. Потпуно функционалан производ мора бити испоручен сервисном центру у року од 21 до 24 месеца од датума куповине производа.
 - б) За овај бесплатни гаранцијски преглед у циљу продужења гарантног рока, купац је дужан да предочи оригинал овог гарантног листа који је потврдио продавац. Датум куповине производа и ознака типа морају бити јасно наведени у гарантном листу и серијски бројеви производа. Уз гарантни лист потребно је приложити оригинални рачун за куповину робе.
 - ц) Потпуно функционалан производ мора бити испоручен сервисној инспекцији чист и комплетан, тј. укључујући све компоненте и прибор.
 - д) Након сервисног прегледа, купац ће имати право на бесплатну продужену гаранцију у гарантном листу за годину дана.
- д) Превоз од сервиса до купца врши произвођач о трошку купца.



ПРОИЗВОД:

Тип:

Серијски број:

Печат и потпис:

Датум продаје:

Евиденција сервисне радње:

Препоручујемо да приликом рекламације доставите доказ о куповини производа или гарантни лист. Произведено за РС-ВЕТРА групу у НРК.

**Место преузимања после гаранцијског сервиса:
РС-ВЕТРА Груп, сервис алата АСИСТ
Кампус Мораволен, Јаначкова 760/4, 796 01 Јесеник
www.ветра-кт.цом/сервице**

RS WETRA

GROUP

Asist [®]

Asist [®]
smart garden

NORDIX [®]
SHARP TOOLS

GIORI
MILANO - 1888

J.⊕.WRIGHT
SINCE 1878

MAURITZ [®]
GENÈVE

REPORTER